



© T.C. Kùltür ve Turizm Bakanlığı  
Kùtùphaneler ve Yayınlar Genel Mùdùrlùđù

**Eser Adı:** Ravzî Dîvânı  
**Mùellifi:** Edincikli Ravzî  
**Hazırlayan:** Yaşar Aydemir  
**Yayın Yılı:** 2017  
**ISBN:** 978-975-17-3412-9  
**Ana Yayın Numarası:** 3192  
Kùltür Eserleri Dizisi-443

**Adres:** Anafartalar Mahallesi, Cumhuriyet  
Caddesi, No: 4, B-Blok, 06030 Ulus/ANKARA  
**Telefon:** 00 90 312 3099001  
**Faks:** 00 90 312 3098998  
**e-posta:** yaphaz@kulturturizm.gov.tr

[www.kulturturizm.gov.tr](http://www.kulturturizm.gov.tr)-  
<http://ekitap.kulturturizm.gov.tr>

# **RAVZÎ DİVANI**

**Hazırlayan**

**Dr. Yaşar AYDEMİR**

**Ankara  
2017**

## KISALTMALAR

AKM.	: Atatürk Kültür Merkezi
Ank.	: Ankara
Ans.	: Ansiklopedi
Bak.	: Bakanlığı
bkz.	: bakınız
Böl.	: Bölümü
C.	: Cilt
Çev.	: Çeviren
DTCF	: Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi
Ed.	: Edebiyat
Fak.	: Fakülte
Fen-Ed.	: Fen-Edebiyat
G.	: Gazel
Haz.	: Hazırlayan/ Hazırlayanlar
Hz.	: Hazreti
İA.	: İslam Ansiklopedisi
İst.	: İstanbul
K.	: Kaside
KB	: Kültür Bakanlığı
Kt.	: Kıta
Ktp.	: Kütüphane/Kitaplık
MEB.	: Milli Eğitim Bakanlığı
Mh.	: Muhammes
Mr.	: Murabba
Msd.	: Müseddes
Msn.	: Mesnevi
Mü.	: Müfred
N.	: Nazm
öl.	: ölümü
S.	: Sayı
Sad.	: Sadeleştiren
TDAY.	: Türk Dili Araştırmaları Yıllığı
TDK	: Türk Dil Kurumu
TDV	: Türkiye Diyanet Vakfı
TDVİA.	: Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi
Ter.	: Tercüme
Trc.	: Terci-bend
TTK.	: Türk Tarih Kurumu

Üni. : Üniversite  
vd. : Ve diğerleri  
vr. : varak  
vs. : vesaire  
Yay. : Yayını  
yty. : Yayın tarihi yok  
yyy. : Yayın yeri yok  
Yz. : Yazma

## RAVZÎ, HAYATI, KİŞİLİĞİ VE DİVANININ İNCELENMESİ

### A- HAYATI

#### 1-Doğum Tarihi ve Doğum Yeri

Ravzî, bugün Balıkesir sınırları içinde yer alan Edincik'dendir. Dönemin tezkirelerinde hakkında bilgi yoktur. Ondan ilk söz eden İsmail Hakkı Uzunçarşılı, onu Karesi Meşâhiri'ne Edincikli şair olarak almış, hakkında bilgisi olmadığını, şiirlerinden bahisle de divanı bulunduğunu; ama, ulaşamadığını ifade etmiştir<sup>1</sup>. Nail Tuman da şairi, Tuhfe-i Nâil'ye Karesi Meşâhiri'ni kaynak göstererek almış, oradaki beyitleri şiirlerine örnek göstermiştir<sup>2</sup>.

Şairin hayatına ait bilgilerimiz, şiirlerinin arasına serpiştirilmiş bilgi kırıntılarından ibarettir. Bu bilgilere göre Ravzî, Edincikli olup, Kanûnî Sultan Süleyman, II. Selim, III. Murad ve III. Mehmed dönemlerini görmüştür. Bu da şairin sanat devresinin daha çok XVI. yüzyılın ikinci yarısında olduğunu göstermektedir. Divanındaki:

*Kesdi sözünü Zâtî revân söylemez oldı  
Ravzî aña bir beyt okıdum bahr-i mukatta'  
G.369/5*

beyti, aynı yüzyılın birinci yarısında (ö.1546) eser vermiş olan hemşehrisi Balıkesirli Zâtî'yi hedef alsa gerektir. Ravzî divanındaki en eski tarih, Receb Bâli'nin ölümüne düşürdüğü 951/1544 tarihidir<sup>3</sup>. Bu da, Ravzî'nin o tarihlerde usta bir şair olduğunu gösterir.

Bu bilgiler ışığında şair, en geç XVI. yüzyılın ikinci çeyreğinde doğmuş olmalıdır.

Ravzî'nin memleketi olan Edincik hakkında iki ayrı manzumesi vardır. Bunlardan birisi gazel nazım şekliyle kaleme alınmıştır (G.441). Diğeri de mütekerrir muhammes olarak yazdığı şehrengizidir (Mr.3). Ravzî'nin:

*Hûb sevseñ kimesne 'ayb itmez  
Ne güzeldür diyâr-ı İdincik  
G.411/8*

beyti, onun memleket sevgisini gösterir.

#### 2- Ailesi

Ravzî'nin asıl adını tespit edemedik. Kendisi bir beytinde Yûnuszâde olarak tanıdığını söylüyor:

<sup>1</sup> İsmail Hakkı Uzunçarşılı (1999). *Karesi Meşâhiri* (Haz. Mehmet Sarı ve Ahmet Karaman). Balıkesir: Zağnos Kültür ve Eğitim Vakfı Yay. 107.

<sup>2</sup> Nâil Tuman, *Tuhfe-i Nâilî*. MEB. Yayınlar Dairesi Ktp. No:870. 1244.

<sup>3</sup> bkz. *Divan*. G.662/7

*Bana Yûnuszâde dirler Ravziyâ bilmez misin  
Her kelâm-ı hûb u mevzûnum belâgat üzredür  
K.14/17*

Şair, aslı sipahi ve bey olan bir aileye mensuptur. Bu mensubiyeti onun hal ve tavırlarından da bellidir:

*Asluma kılsañ nazar begdür sipâhîdür kamu  
Fer'ümi görmez misin nice melâhat üzredür  
K.14/4*

Ravzî'nin varlıklı ve köklü bir aileye mensup oluşu, bulunduğu toplumda kıskançlığa sebep olmuştur:

*Gördüğince niçe gamgîn olmasun a'dâ beni  
Ben refâhiyyetdeyin anlar felâket üzredür  
K.14/9*

Hatta daha ileri gidilerek hal ve tavırlarından hareketle zevk ve eğlence ile gün geçirdiği söylenmiştir:

*Kim benüm vaz'um görüp dirse sefâhat üzredür  
Hak budur tab'ı anuñ hayli hamâkat üzredür  
K.14/1*

Şairin giyim kuşama, şekli şemali düzgün, hal ve tavırları şecaat üzredir (K.14/2-3). Nereye gitse herkes onu parmakla gösterir (K.14/10).

Divanın muhteva özelliklerinde daha detaylı olarak anlattığımız gibi Ravzî'nin şiirlerinde müstağni bir hava sezilir. O, Osmanlı mülkünün padişahı olmaktansa, fakirlik ülkesinin dilencisi olmayı yeğler (G.218/5). Musa gibi yüce meşrebi, Karun'un hazinelerini kendisine hâk ile yeksan gösterir. Bütün bunlar biraz da şairin asil ve varlıklı bir aileden gelmesiyle ilgilidir (G.32/4).

*Gele'lden 'âleme biz bendegân-ı âl-i Osmânuz  
Gedâyuz sûretâ ma'nîde heft iklîme sultânuz  
G.337/1*

beyti, bunlarla birlikte düşünüldüğünde şairin atalarının devlet hizmetinde görev aldığı hususu daha belirginleşir.

Ravzî bir münacaatında Allah'tan ecdâdının yüzü suyu hürmetine kendisini affetmesini istiyor. Onlara sıfat olarak kullandığı kelime "siyâdet" kelimesidir. Kelime seyyitler, beylik, efendilik, sahiplik ve Hz. Hasan vasıtasıyla Hz. Muhammed'in soyundan olma hali anlamlarına gelir. Herhalde kelime sadece bey ve efendi anlamıyla kullanılmamıştır. Buradan hareketle Ravzî'nin soyunda seyyitlik olduğunu, soyunun Hz. Muhammed'e kadar uzandığını ileri sürmek mümkündür:

*Benüm âbâ vü ecdâd-ı 'ızâmum âb-ı rûyîçün  
Günâhumdan beni pâk it ki anlarda siyâdet var  
K.3/23*

Varlıklı ve saygın bir aileye mensup olduğu anlaşılan Ravzî'nin evlenip evlenmediği konusunda kesin bir bilgiye sahip değiliz. Kendi aslının bey ve sipahi olduğunu söylediği beyitte geçen "fer" kelimesini çocukları olarak düşünmek mümkündür.

*Asluma kılsañ nazar begdür sipâhidür kamu  
Fer'ümi görmez misin nice melâhat üzredür  
K.14/4*

Ancak şairin redifi "avret" olan iki ayrı gazeli vardır. Bu manzumelerde evliliğe ve eşe sıcak bakmaz. Aşağıya aldığımız beyitlerde şair, kendisinin mücerred temiz bir adam olduğunu, erenlerin evlenenlere adam gözüyle bakmadıklarını ifade ediyor. Ona göre devrin Rüstem'i bile olsan kadın hile ve efsunla elif gibi olan boyunu bükür. Yusuf kadar güzel bile olsa ona meyletmemek gerekir:

*Mücerred merd-i pâkem ben gerekmez hiç baña 'avret  
Erenler aña er dimez ki yanında tutar 'avret  
G.122/1*

*Eger er Rüstem-i Zâl-i zemân olsa zebûn eyler  
İdüp mekr ü füsûn ile elif kaddin dü-tâ 'avret  
G.122/2*

*Zelîhâ-yı zemân ancak diyüp meyl itme ey Ravzî  
Eger kim hüsn ile olursa bir Yüsuflikâ 'avret  
G.122/5*

Ravzî'nin yukarıya aldığımız beyitleri hiç evlenmemiş intibaini vermekle birlikte, önceki beyitle bir arada değerlendirilince, bir tecrübeye dayandığı izlenimini güçlendiriyor. Yorumu açık olan bu metinler başka bilgilerle desteklenmedikçe, net bir şey söylemek hayli zordur.

Yukarıdaki bilgilere göre Ravzî, varlıklı ve saygın bir aileye mensuptur. Buna bağlı olarak gözü tok bir kişiliği vardır. Evlenip evlenmediği konusunda kesin bir bilgiye sahip değilsek de evli olma ihtimali ağır basar.

### **3- Öğrenimi**

Şairin düzenli bir eğitim alıp almadığı konusunda kesin bir bilgimiz yoktur. Şiirlerinden anlaşıldığı kadarıyla Ravzî, ayet ve hadislerden iktibas yapacak kadar Arapça; Hâfız'ı veya Kemâl-i Hocendî'yi okuyacak kadar Farsça öğrenmiştir. Hatta şiirlerinde o güne kadar edebiyatta pek kullanılmayan Arapça ve Farsça kelime ve ibarelere yer vermiştir.

Kürte (Farsça, gömlek), beras (Farsça, beyaz leke), effâk (Arapça, yalancı), rahrâh (Arapça, ferah, geniş), evra (Arapça, perhizkâr), dahdâh (Arapça, serap) vs.

*Gün yüzüne meh-i tâbânı nice beñzedeyin  
'Arız olmuş ruhuña öyküneli aña beras  
G.357/4*

Parlak ayı sevgilinin gün yüzüne benzetmek mümkün olmaz. Ay sevgilinin yanağına öyküneli ona bir beyaz leke bulaşmıştır. Şair, ayın bizim tarafımızdan görünen yüzündeki lekeleri hüsn-i talille anlatıyor.

*Her yâr-ı perî-zâdı getürseñ n'ola bezme  
Çün oldı müyesser bize rahrâh-ı mahabbet  
G.114/3*

Muhabetin gönül açıcılığı bize kısmet oldu. Bu yüzden peri yüzlü sevgilileri meclise getirsen uygun düşer.

#### **4- Fizikî Görünümü**

Ravzî'nin yüz şekliyle, boyuna dair bir bilgimiz yoktur. Aşağıya aldığımız beyitte kendisine "arab arab" şeklindeki hitabından onun esmer tenli olduğunu ileri sürmek mümkündür:

*Bir hûb Rûmi didi baña hey 'arab 'arab  
Yirüñ senüñ ne yirdür ayıtdum Haleb Haleb  
G.112/1*

Kendi ifadesine göre yüzü güzel, sakalı düzgün, göz ve kaş benzersizdir. Şekl ü şemali onurlu, itibarlı bir insanın görüntüsünü verir (K.14/3). Onun duruşu, endamı, kıyafeti tam bir uyum içindedir. Heybetli yürüdüğü zaman kendinden emin ve gösterişlidir (K.14/2). Başkaları onun giyim-kuşamına, yaşıntısına bakarak sefahat üzere olduğunu sanırlar (K.14/1).

#### **5- Devlet Erkânıyla Olan İlişkileri**

Ravzî'nin ne işle uğraştığını bilemediğimiz gibi, onun devlet erkânı ile olan ilişkilerini de açık olarak ortaya koyan bilgilerden mahrumuz. Daha önce Ravzî'nin müstağni bir kişiliğe sahip olduğunu, çevresinde olup bitenleri de bu çerçevede değerlendirdiğini, ona uygun gelmeyen durumlara karşı eleştirel bir tavır takındığını söylemiştik.

Ravzî, hacimli bir divana sahip olmasına rağmen, medhiye türünde devlet görevlilerine üç kaside yazmıştır. Şairin Abdî Efendi'ye ödünç kitap isteği üzerine yazılmış olan kasesini bu çerçevede değerlendirmedik. Bunda Abdi Efendi'nin nasıl bir görevde bulunduğunu bilmiyor olmamız da etkili olmuştur.



Kasidelerden biri Sultan Murad'ın Tuğranüvisi Feridun Bey'e<sup>4</sup> yazılmıştır. Tamamı 51 beyit olan kasidenin redifi "cev"dir. İlk 26 beytinde arpa kıtlığından söz edilmiştir. Girizgahdan sonra 30-36. beyitleri Feridun Bey'in övgüsüne ayrılmıştır. 44-46. beyitlerde şair, arpa isteğini dile getirmiştir. 47-51. beyitler dua bölümünü oluşturur.

Diğer kaside, Şehremini Mehmed'e yazılmış, yine arpa isteğini konu alan 61 beyitlik bir kasidedir. İlk 7 beyitte arpa kıtlığının toplumdaki tesiri anlatılmış, ustaca bir girizgahla 12. beyitten itibaren hem Şehremininin övgüsü hem de şairin arpa isteği dile getirilmiştir. 31. beyitteki girizgahla tegazzüle geçilmiştir. Beş beyitlik tegazzülden sonra da övgü ve yardım isteği iç içe işlenmiştir. Son beş beyit duaya ayrılmıştır.

Bir başka kaside Muhyiddin isminde Muradiye camiinde görevli, Kanunî ile dostluğu olan, Selim'in hürmet, Murad'ın itibar ettiği birine yazılmıştır<sup>5</sup>. 156 beyitlik bir kasidedir. Şair bu kişinin ihsanlarını görmüş (145), bu sayede divanı deftere sığmaz olmuştur (142). Şair Hak'tan kendisini memduhuna "der oğlanı" yapmasını istemiştir (150).

Görüldüğü gibi şair, devlet büyüklerine çok az sayıda kaside yazmıştır. Ravzî, anlayış olarak da şiir ve inşa ile insanların övülmesine taraftar değildir:

*Şi'r ü inşâ ile medh eyleme dünyâ halkın  
Hâlik-i 'âlemi zikr eyle kalandan el çek  
G.410/5*

<sup>4</sup> Adı geçen Feridun Bey, Feridun Ahmed Bey (öl. 991/1583) olmalıdır. Ahmed Feridun Bey, 960/1552-53 senesinde Sokullu Mehmet Paşa'nın hizmetine kâtip olarak girmiş, bilahare divan kâtibi olmuş; Naheivan Seferi'ne (1554) katılmış, daha sonra 978/1570'de Reisül-küttâb ve 981/1573'te de nişancı tayin edilmiştir. III. Murad'a münşeât'ını sunmuştur (1575). Bir yıl sonra 1576'da nişancılık görevinden azledilmiştir. 1577'de sancak beyi sıfatıyla Semendere'ye gönderilmiştir. 1581 yılında sultan onu merkeze çağırılmış ve nişancı vazifesini tekrar vermiştir. Feridun Bey 991/1583 yılında vefat etmiştir. (bkz. J. H. Mordmann (1988). "Feridun Bey". *İslam Ansikopedisi*. C. IV. İstanbul: MEB. Yay.569-570).

<sup>5</sup> Kasidenin sunulduğu Muhyiddin, Muhyiddin Halife olmalıdır. Muhyiddin Halife, Karasi vilayetinden yetişip, Bursa'ya yerleşmiş ve Muradiye camiinde imamlık yapmıştır. Nakşibendî tarikatine mensup olup, Fûsus tahkikinde mahir bir kişidir. Bütün ilimlerde, özellikle de astroloji biliminde uzmandır. Öğrencilere ders vermede çok başarılıdır. Muhyiddin Halife, Hicrî 1000 civarında ölmüş, Muradiye yakınlarındaki Müslüman mezarlığına konulmuştur (bkz. Baldırzâde Selîsî Şeyh Mehmet (2000). *Ravza-i Evliya*. (Haz. Mefâil Hızlı ve Murat Yurtseven). Bursa: Arasta Yay. 264).

Kasidelerine dikkatle bakılırsa, medhiye kısımlarının kısa tutulduğu veya şairin isteğinin, medhiye ile birlikte dile getirildiği görülür. Bu da şairin medhiyeden hoşlanmadığı şeklinde yorumlanabilir.

Ravzî'nin kaside nazım şekliyle kaleme aldığı 17 beyitlik bir de hicviyesi vardır. Hicvedilen kişi Taciroğlu olarak anılan bir kadıdır. Şiirin redifi "gidi" olup, ağır bir eleştiridir. Şeyh Muhyiddin Karamanî'nin mülhidlik iddiasıyla Kanunî döneminde idam edilmesine tepki gösteren şair, biri gazel diğeri de kıta nazım şekli ile Karamanî'nin katline tarih düşürmüştür. Redifi "şeyhim" olan gazelin:

*Zulm ile tolmasa dünyâ şeyhüm  
Bu iş olmaz idi saña şeyhüm*

...

*Nâ-gehânî saña cellâd-ı felek  
Kıydı nâ-hak yire hayfâ şeyhüm*

...

*Seni mülhid diyü katl eylediler  
Senden ol iş gele hâşâ şeyhüm*

G.425/1, 4, 6

beyitleri ile dünyanın zulümle dolduğunu, Karamanî'nin haksız yere öldürüldüğünü, iddia edildiği gibi onda mülhidlik olmadığını ifade eder.

Şairin kadıları eleştiren üç kıta (Kt.13, 14, 15)'sı daha vardır. 15. Kıtadaki eleştiri, kadıları da aşır, devrin padişahına kadar uzanır. Cihan padişahı, bir grup cahili kadı tayin etmiş, kainatı zulm ile doldurmuştur. Kadılar, hukuku icra etmek yerine dünyayı yakıp yıkıp, mal biriktirmektedir:

*Bir bölük câhilleri kâdî idüp şâh-ı cihân  
Kâ'inâtı zulm ü bî-dâd ile bed-hâl eyledi*

*Emr-i şer' icrâ olunmaz kâdılar ancak hemân  
'Âlemi yakup yıkup tahsîl-i emvâl eyledi*

Kt.15

Ravzî öteden beri Âl-i Osman'ın bendesidir (G.337). Ataları bey ve sipahidir (K.14/4). Fakat fakirlik köşesinde dilenci olmayı Osmanlı ülkesinde padişah olmaya yeğler (G.218/5). Osmanlı öteden beri düşkünlere himmet eder, şaire de cihan şahı himmet etse şaşılmaz (G.131/1). Şair için sevgilinin eşiğinde düşkün bir kul olmak, Osmanlı ülkesine sultan olmaktan üstündür (G.219/4). Ravzî'nin hali, sultanın kapıcıları tarafından padişaha ileilmemiştir. Bunu kime şikâyet edeceğini bilemez (G.150/3). Meyhaneci, erguvan renkli şaraptan himmet etse, devrin şahına göz ucuyla bile bakmaz (G.130/3). Osmanlı ülkesinde şairin kadr ü kıymeti bilinmez (G.460/3). Bunun için Osmanlı ülkesini terk edip Horasan'a gitmek arzusundadır (G.487/7). Osmanlı ülkesi can ve gönülün ebedî hapishanesi olmuştur (G.609/5). Irak seyrine gidip Osmanlı

ülkesine biraz gelmemek arzusundadır (G.334/5). Ravzî, ne sevgiliye kavuşma, ne de mansıp ister. Çünkü Allah onu, cihan halkına minnetten uzak tutmuştur (G.458/5).

Yukarıda birbiri ile çelişen karışık ifadeler, şairin psikolojisini yansıtıyor. Buradan çıkan sonuca göre Ravzî, şahsiyeti gereği çok fazla devlet erkânıyla yakınlık kurmamış/ kuramamıştır. İşleyişteki aksaklıklar ve yanlışlıklara da mizacı gereği sert tepki göstermiştir. Bu tepkisi belki de şairin zaman zaman sıkıntı çekmesine neden olmuştur (G.172).

### 6- Tarikati

Ravzî'nin şiirlerinde tasavvuf kültürünü çağrıştıran çok sayıda öge ile karşılaşırız. Bu ögelerin büyük bir kısmı onun müstağnî kişiliği ile örtüşen bilgilerdir. Şairin doğrudan ismini andığı tarikatlar Bektâşilik ve Gülşenîliktir. Bu iki tarikat ismi de şiirde malzeme görünümündedir. Kalender Bâli'nin baş açık abdâlı olduğunu söyleyen şair bu haline bakılarak kendisinin Bektâşi sanılmaması gerektiğini söyler:

*Baş açık abdâlı olmuşdur Kalender Bâli'nüñ  
Ravzi-i divâneyi sanmañ ki bir Bektâşi'dür  
G.230/5*

Redifî "külâh" olan bir gazelinde şair Gülşenî dergâhının adını anar. Yek-âhenk bir gazel olan şiirde, tarikatlardaki külâh anlatılmıştır. Aşağıdaki beyitte külâhın Gülşenî dergâhına can ile mürit olduğu belirtilmiştir:

*Gülşenî dergâhına cân ile olmuşdur mürîd  
Merd-i meydân-ı fenâ hâk ile yeksândur külâh  
G.563/8*

Ravzî'nin bunların dışında, kendisiyle aynı dönemde yaşamış tasavvuf büyüklerine yazdığı şiirleri de vardır. Bunlardan ikisi Lutfullah-ı Sâni (öl. 971/1563)'ye yazılmıştır. Mütekerrir murabba nazım şekliyle kaleme alınan manzumeden anlaşıldığına göre Lutfullah Efendi, Edincik'e beklenmektedir. Ancak Lutfullah Efendi beklenen zamanda gelmemiştir. Şair de onun gelmeyişi her bendin sonunda tekrarladığı "N'ideyin hayfâ ki Lutfullâh efendüm gelmedi" mısraı ile ifade eder. Aynı manzumenin bir mısraında "Şeyh olan lâyıq mıdur cevri eylemek dervîşine" dediğine göre, Ravzî'nin Şeyh Lutfullah Efendi'nin müridi olduğuna hükmedilebilir. Lutfullah Efendi'nin övgüsüne ayrılan diğer manzume 21 bentlik mütekerrir muhammestir. "Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör" mısraı bentlerin sonunda tekrarlanır. Mısraı üzerinde durulan kerametleri tarihî kaynaklarda verilen bilgilerle de

örtüşmektedir<sup>6</sup>. Şeyh Lutfullah, Bursa'da Emir Sultan'da görev yapmıştır. Ravzî de manzumenin son bendinde oraya gitmek arzusunda olduğunu belirtir:

*Bu fenâ evde bekâ buldukca 'ömr-i bî-vesfâ  
Gel fenâfillâh olup yolında hâk ol dâ'imâ  
Kûy-ı hasretde vatan tutmak ne lâyıkdur saña  
Eyle ey Ravzî sefer şehri-i Burusa'dan yaña  
Şâh-ı iklim-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör  
Mh. 4/21*

Emir Sultan dergahının kurucusu Şemseddin Muhammed, Yıldırım Bayezid (1389-1402) döneminde Bursa'da kendi adına bir dergah kurmuştur. Lutfullah Efendi de bu dergahın sekizinci postnişinidir. Emir Sultan'ın Nakşibendiye veya Halvetiyye'nin Nurbahşiyye koluna<sup>7</sup> bağlı olduğu kanaatinin yanında, Kübreviyye tarikatine mensup olduğu görüşü de vardır<sup>8</sup>. Dolayısıyla Lutfullah Efendi'nin Nurbahşiyye veya Kübreviyye tarikatinin temsilcisi olması, Ravzî'nin de aynı kola mensup olduğu kanısını vermektedir.

Bunun yanında Ravzî'nin "şeyhim" redifli gazeli mülhidlik ithamıyla idam edilen bir şeyhe yazılmıştır. 957/1550 tarihini gösteren bu manzume, Şeyh Muhyiddîn Karamânî'nin öldürülüş tarihiyle örtüşmektedir. Bilindiği gibi Vezir Çoban Mustafa Paşa, Gebze'de bir medrese ve tekke inşa ettirmiş ve Mısır beylerbeyi olduğu sırada Şeyh Gülşenî'nin meclisinde tanıştığı Muhyiddîn Karamânî'yi şeyhinden rica ile buraya şeyh olarak tayin ettirmişti. Ancak Karamânî sonradan Ebussuud Efendi'nin verdiği "mülhidlik" fetvasıyla 957/1550'de idam edilmiştir<sup>9</sup>. Ravzî de bu olaya tepkisini korkusuzca dile getirmiş, ona isnad edilen suç kabul etmemiştir. Son beytinde de Karamânî'nin katline tarih düşürmüştür:

<sup>6</sup> Mehmed Şemseddin (1997). *Bursa Dergahları, Yâdiğâr-ı Şemsî*. C. I-II (Haz. Mustafa Kara ve Kadir Atlansoy). Bursa: Uludağ Yay.46; Baldırzâde Selîsi Şeyh Mehmet (2000). *Ravza-i Evliya*. (Haz. Mefâil Hızlı ve Murat Yurtseven). Bursa: Arasta Yay. 223-225.

<sup>7</sup> Hasan Basri Öcalan (2000). *Bursa'da Tasavvuf Kültürü (XVII. Yüzyıl)*. Bursa: Gaye Kitabevi. 92-93.

<sup>8</sup> M. Cavid Baysun (1988). "Emîr Sultân". *İslam Ansiklopedisi*. C. IV. İstanbul: MEB Yay. 261-263; Reşat Öngören (2000). *Osmanlılarda Tasavvuf, Anadolu'da Süfîler, Devlet ve Ulema (XVI. Yüzyıl)*. İstanbul: İz Yay. 219-220.

<sup>9</sup> Reşat Öngören (2000). *Osmanlılarda Tasavvuf, Anadolu'da Süfîler, Devlet ve Ulema (XVI. Yüzyıl)*. İstanbul: İz Yay. 300-301. Ahmet Yaşar Ocak, Karamânî'nin ölüm tarihini, şair Kandî'nin mahkeme sicil kaydında bulunan tarih mısramandan hareketle 950/1543-44 olarak kabul eder (Ahmet Yaşar Ocak (1998). *Osmanlı Toplumunda Zındıklar ve Mülhidler*. İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yay. 321). Ravzî'nin dışında, Atâî ve Muhyî-i Gülşenî'nin de ölüm tarihini 957/1550 göstermesi, bu tarihin daha doğru olabileceğini düşündürmektedir.

*Bu firâk odına yanup yakılıp  
Ravzi târîh didi vâ şeyhüm  
957*

G.425

Ravzî'nin yukarıdaki manzumede Muhyiddîn-i Karamânî'yi "şeyhüm" şeklinde anması, Karamânî'ye bağlı olduğunu da düşündürebilir. Karamânî'nin ölümünden sonra Lutfullah Efendi'ye intisab etmiş olduğunu düşünmek de mümkündür. Ancak Ravzî, "Kişilik Özellikleri" bahsinde de ifade ettiğimiz gibi müstağnî, hoşlanmadığı bir hususu kıyasıya eleştiren, sık sık Osmanlı ülkesini terk etmekten söz ettiği gibi, pek çok yeri dolaştığı anlaşılan ve kadıları hatta bu vesileyle devrin padişahını bile eleştiren bir yapıya sahiptir. Bu manzumeyi de, mizacı gereği, yapılan bir yanlışa tepkisini dile getirmek amacıyla yazmış olması kuvvetle muhtemeldir.

Emir Buhârî'nin müridlerinin faaliyet gösterdiği yerler içinde Edincik'in anılıyor olması<sup>10</sup>, Ravzî'nin Lutfullah-ı Sâni'ye iki ayrı manzume yazması, Karamânî'den ziyade onun Lutfullah Efendi'ye dolayısıyla Nurbahşiyye veya Kübreviyye tarikatine bağlı olduğu ihtimalini güçlendirmektedir.

### 7- Dolaştığı Yerler

Ravzî, şairlerinden anlaşıldığına göre çokça yer dolaşmıştır. Gittiği yerlerde resmî bir sıfatla bulunup bulunmadığını bilmiyoruz. Şair belki de sipahi ve bey dediği ailesi ile çocuk yaştan itibaren buralarda bulunmuştur. Hangi sebeple gitmiş olursa olsun, bize hem yaşadığı ve dolaştığı çevreyi hem de gezdiği yerlerin kendi dönemindeki görüntüsünü vermektedir. Bu bilgiler, şairin kendi psikolojisi ve döneminin tarihi yanında, toplumun sosyolojik, etnografik, iktisadi ve kültürel özelliklerini de yansıtır.

Ravzî'nin divanında adını andığı birçok yerleşim yeri vardır. Şair bunlardan bir kısmında bulunmuştur: İstanbul, Bursa, Mihaliç, Gelibolu, Erdek, Dukakin, İştib ve Üsküp. Gitmek arzusunda olup da, gidip gitmediğinden emin olamadığımız Germiyan, Irak ve Horasan da bunlara ilave edilebilir. Şairin ayrıca manzum olarak yazdığı:

*Yüri ey nâme 'azm-i Rûm kıl yârâna 'ışk eyle  
Bize biñ cân ile müştâk olan ihvâna 'ışk eyle  
K.13/1*

beytiyle başlayan manzum mektubunun da nereden yazıldığını kesin olarak bilemiyoruz. Rum kelimesinin XVI.yy.da Anadolu için kullanıldığını var

<sup>10</sup> M. Cavid Baysun (1988). "Emîr Sultân". *İslam Ansiklopedisi*. C. IV. İstanbul: MEB Yay. 261-263; Reşat Öngören (2000). *Osmanlılarda Tasavvuf, Anadolu'da Süfîler, Devlet ve Ulema (XVI. Yüzyıl)*. İstanbul: İz Yay. 219.

sayarsak, mektup şairin gitmek için sözünü ettiği Horasan veya Irak'tan yazılmış olabilir.

Ayrıca:

*Eyledüm seyr-i temâşâ 'Acemi vü 'Arabı  
Görmedüm mislüñi Rûm içre Mehemed Çelebi  
G.595/1*

beytinde bahsi geçen Arap ve Acem'i dolaşmış olması ihtiyatla kaydedilmesi gereken bir durumdur. Aynı mektubun ilerleyen beyitlerinde şairin bulunduğu yerde suya, buluta, kara ve buzlara hasretini dile getirmesi bir müddet sıcak iklimlerde bulunduğu göstergesi gibidir:

*Suya biz hasretüz bunda akarsa sù-be-sù anda  
İki hammâm içinde iki şâdırvâna 'ışk eyle*

*Bulutdan yok eser bunda yağarsa berf eger anda  
Ol âb-ı serd ile buzlara vü bârâna 'ışk eyle*

*Eger deryâ kinârına inerseñ ser-be-ser yazın  
Suya girenlere hem lücce-i 'ummâna 'ışk eyle  
K.13/123, 125-6*

Ravzî'nin Horasan ve Irak'a gitme arzusunun dile getirildiği beyitler müstağni bir eda ile söylenmiştir. Yönetime karşı bir kırgınlığı da ifade eden dizelerinde şair, Osmanlı ülkesini terk edip Horasan'a gitmek ister:

*Terk idüp memleket-i 'Osmân'ı  
Ravziyâ 'azm-i Horasân eyle*

G.487/7

Aynı ifade:

*Yâr ile seyr-i 'Irâk eyleyelüm ey Ravzî  
Gidelüm gelmeyelüm mülket-i 'Osmân'a birez  
G.334/5*

beytinde de vardır. Aşağıdaki iki beyit arka arkaya getirilince ve yukarıdakilerle birlikte değerlendirilince şairin bir müddet Osmanlı ülkesinden uzaklaştığı kesin gibidir:

*Kızılbaşlarla zeyn it turma dil Bağdâd'ın ey Ravzî  
Bilinmez kadr ü kıymet mülk-i Osmân'da n'eylersin  
G.460/3*

*Mülk-i Osmân'da olalı dil ü cân habs-i ebed  
Râh-ı cennet görinür gözlerüme Şâh yolu  
G.609/5*

Ravzî, İstanbul'a gelip gitmiştir. Muhtemelen Şehzâde Mehmed'in sünnet şölenine davet edilen kişiler arasındadır:

*Sürûr-ı server-i Şehzâde Mehmed Hân'a irişdük*  
*Ginâ-yı kalbe mâlik mazhar-ı envâ'-ı ihsânuz*  
G.337/5

Beyitte zikredilen "sürûr-ı server-i Şehzâde Mehmed Hân'a irişdük" mısraı, Sultan Murad'ın, oğlu için Atmeydanı'nda verdiği sünnet şölenine gönderme gibidir. Şehzadenin düğünden bir yıl sonra 1583'te Manisa Sancağına çıktığı da gözönüne alınırsa, şairin Şehzade Mehmed'le Manisa'da görüştüğü de varsayılabilir. Ravzî'nin, redifi "pilav" olan bir manzumesinde söylediği:

*Sür-ı şâhı seyre vardum bir gün Atmeydânına*  
*Salını salını ey nahl-ı hırâmânım pilav*  
K.11/13

beyti, daha çok şehzadenin sünnet düğününü çağrıştırmaktadır. Bilindiği gibi Sultan Murad bir yıl önceden hazırlıklara başladığı sünnet merasimini 1582 yılında Mekke Şerifi, Kırım Hanı, Türkistan ve Hindistan hükümdarları, Alman imparatoru II. Radlof gibi çok sayıda yabancı davetlinin yanında, taşra ve merkez teşkilatında önemli görevler üstlenen kişilerin de hazır bulunduğu bir ortamda yapmıştır<sup>11</sup>.

İstanbul, Ravzî'nin şiirlerinde üç beyitte daha geçer. Bunların tamamı Galata ile birlikte anılır. Galata o dönemde gayri müslimlerin yaşadığı bir merkezdir. Bu münasebetle de müslüman topluma inançları gereği yasak olan birtakım faaliyetler burada serbesttir. Bazı şairlerin buraya gidip geldikleri edebiyat tarihi kaynaklarında yazılıdır. Bu yüzden edebiyatımızda "Galata'ya ayak seyri" bir terim olarak kullanılır olmuştur. Beyitlerden anlaşıldığına göre Galata sadece meyhaneleri için gidip gelinen bir yer değildir. Aynı zamanda orada sevgiliyle rahatlıkla dolaşmak da mümkündür:

*Zevrak-ı hayret ile turma Sitanbul'dan geç*  
*Bir nigâr ile yûri şehri Kalata tenhâ*  
G.83/4

*Zevrak-ı 'ıyş u neşât ile Kalata'ya geçüp*  
*Ravziyâ gül gibi çâk eyle girîbânları*  
G.642/5

*Bilmedin eblehligüñ cümle Sitanbul ehli hep*  
*Sûfi gel rindân ile 'azm it Kalata'dan yaña*  
G.48/3

Bursa, Ravzî'nin uğradığı, belki de bir süre yaşadığı bir yerdir. Şeyh Lutfullah'a yazdığı bir mütekerrir muhammeste şair:

*Bu fenâ evde bekâ buldukca 'ömr-i bî-vefâ*  
*Gel fenâfillâh olan yolunda hâk ol dâ'imâ*

<sup>11</sup> M. Tayyip Gökbilgin (1988). "Mehmed III.". *İslam Ansiklopedisi*. C. VII. İstanbul: MEB. Yay.536.

*Kûy-ı hasretde vatan tutmak ne lâyıkdur saña  
Eyle ey Ravzî sefer şehri-i Burusa'dan yana  
Şâh-ı 'iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör  
Mü.4/21*

dizeleriyle "Bursa'dan yana" gitme isteğini dile getirir. Bursa ile ilgili olarak Muradiye medresesine tayin edilen Muhyiddîn adında birinin medhiyesini de yapar. Medreseden söz ederken:

*Âb-ı rûyudur ol Burusa'nuñ  
Akıdur ayağına insânı*

*G.14/16*

diyerek, onun Bursa için önemini anlatır. Şair, Kanunî'nin Taşköprüzâdeyi Bursa'ya atamasıyla ilgili olarak da Bursa'dan bahseder<sup>12</sup>. Bundan başka değişik vesilelerle üç beyitte daha Bursa'nın adı anılır<sup>13</sup>.

Bu bilgilerden anlaşıldığına göre şair Bursa ile ilişkisini kesmemiştir. Eğer Muradiye medresesine tayin edilen şahıstan istediği "kapı kulluğu" kabul edilmişse, Bursa'da bir müddet kalmıştır da:

*Hazret-i Hak'dan isterin ki kıla  
Ben gedâyı saña der oğlanı*

*Kûhdan yâ saña odun taşıyam  
Olam ağnâmuñuñ ya çobanı*

*K.9/149-50*

Bugün Bursa iline bağlı Karacabey adıyla bilinen Mihaliç'in adı, Derviş isminde birisine yazılmış bir şiirde geçer. Manzumeye konu olan Derviş, Mihaliç'dendir (Mr. 16). Erdek, Horos lakaplı birinin hicvi vesilesiyle anılır. Anılan kişi Erdek'de yaşar (K.15/2). Gelibolu, mütekerrir murabba şekliyle kaleme alınan, aynı şahıs için yazılan, biri methiye (Mr. 14) birisi de hicviye iki manzumede zikredilir (Mr. 18/4).

Şairin gezip gördüğü ve yaşadığı bazı şehirler hakkında yazdığı şiirler de vardır. Bunlardan biri İştib'dir:

*Temâşâ eyle Ravzî Rûmili'nde  
Ne zîbâ şehri imiş bu şehri-i İştib*

*G.113/5*

Bir diğeri ise Üsküp'dür. Şair Üsküb'ü beğenmiştir:

*Egerçi Rûmilidür bu güzeller bî-nihâyetdür  
Baña hep cümlesinden yeğ gelür hüsniñ temâşâsı*

*Şeh-i devrâna söyleñ bâz-ı himmetle şikâr itsün*

<sup>12</sup> bkz. *Divan*. Kt.10/7

<sup>13</sup> Başka örnekler için bkz. *Divan*. Mr. 28/6, G.418/3, 469/2.



*Nihâyetsüz geçer Rûm illeriniñ kazı turnası*

*Temâşâ eyle Üsküb'i ne zîbâ şehri olur ol kim  
Münâsibdür eger dirsem aña Rûm'uñ Bursa'sı  
G.633/4-6*

Beyitlerden anlaşıldığına göre şair Rumeli'yi dolaşmış, oranın güzellerine vurulmuş, bu arada Üsküb'e de uğramıştır. Rumelinin Üsküb'ünü, Anadolu'nun Bursa'sına benzetmiştir.

Dukakin, şairin Rumelini dolaşırken uğradığı bir yerleşim yeridir. Üsküb'ün aksine Dukakin'i beğenmez. 12 bend tutarındaki mütekerrir murabba biçimiyle yazdığı manzumesi:

*Saña bir söz diyeyin tut kulağın diñle hemîn  
Sen de bir gaflet ile bencileyin varma sakın  
'Âlemi geşt iderek derd ile gangîn ü hazîn  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin*

dizeleriyle başlar (Mr. 19).

### 8- Ölümü

Ravzî'nin ölüm tarihini bilmiyoruz. Ama yer yer bazı dizelerinde ölüm düşüncesine kapıldığını, hatta ölümüne tarih düşürdüğünü görüyoruz. Örnek olarak aldığımız dizeler, ölümü ne kadar yakından hissettiğinin göstergesidir. Ona göre bu geçici dünyada ömrü boşa geçmiş, ecel yakınlaşmış, bir iki saati kalmıştır:

*Fenâ bâzârgâhunda metâ'-ı 'ömri satdum ben  
Ecel geldi yakîn irişdi 'ukbâya 'azîmet var*

*Ecel serhaddine irdüm kıyâmet sâ'at irişdi  
Hayâtumda hemân ancak benüm bir iki sâ'at var  
K.3/17-8*

Divanındaki tarihlerin en yenisi 984/1576-7'dir. Bu tarih manzumesi bir üçüncü şahsa yazılmış gibi görünmüyor.

*Bize dünyâ serâyında karâr itmek harâm oldı  
Ki zîrâ cevri çok bir pâdişâh-ı bî-bedel sevdük*

*İki mısra'dan üç târîh olur 'ayb itmesün yârân  
Degüldür 'aklumuz yirinde zîrâ kim güzel sevdük*

*Halâs itmek dilermişsin bizi dünyâ belâsından  
Beri gel bir yaña eyle seni biz ey ecel sevdük*

984 984 984  
Kt.1

Anlaşılan şair, hasta olduğu bir dönemde tarihi kaleme almış, ancak bu tarihte ölmeyip en az 22 yıl daha yaşamıştır. Ravzî, Şehzâde Mehmed'in sünnet şölenine katıldığına göre 1582'den önce ölmüş olması düşünülemez. Bundan öte şairin:

*Öğünseñ sen n'ola Ravzî cihândan gitdi ay Bâkî  
Nice lâf eyler iseñ eyle bulındı zaman tenhâ*

G.86/5

beytindeki "Bâkî" kelimesiyle şair Bâkî kastedilmiş olmalıdır. Çünkü Ravzî, Bâkî'yi şair olarak beğenir. Ona çok sayıda naziresi vardır. Bu ifadeye göre Bâkî ölmüştür. Şair bir başka beytinde:

*Dehr-i fânide eğer 'ârif iseñ ey Ravzî  
Şi'rüñi hep gazel-i Bâkî'ye hem-tâ eyle*

G.566/5

diyerek kuşkuya mahal bırakmayacak şekilde onu kendisine örnek alır. Bâkî'nin ölüm tarihi 7 Kasım 1600 olarak bilindiğine göre<sup>14</sup> Ravzî bu tarihten sonra ölmüş olmalıdır. Doğumunun yüzyılın en az ikinci çeyreğinde olduğu da düşünülürse, şair uzun bir ömür sürmüş görünüyor.

## B- KİŞİLİĞİ

### 1- Kişilik Özellikleri

Şiirlerinden anlaşıldığına göre Ravzî'nin aslı bey ve sipahidir (K. 14/4). Az çok varlıklı, köklü bir aileden gelir. Belki böyle bir aileden gelişi onu minnetsiz ve müstağni kılmıştır. Onun istiğna sahibi oluşu, devlet görevlerinde bulunan insanlarla ilişkilerine de yansımıştır. Bu, onun medhiye tarzında yazdığı şiirlerinin sayısından da bellidir. Şairin arpa isteğini içeren iki kasidesi vardır. Bu kasidelerin medhiye bölümleri kısa tutulmuştur. Bu durum şairin:

*Şi'r ü inşâ ile medh eyleme dünyâ halkın  
Hâlik-i 'âlemi zikr eyle kalandan el çek*

G.410/5

beyti ile birleşince onun birilerini medhetmekten hoşlanmadığı gibi, kimseye eyvallah etmeyen tavrını da yansıtır.

Ravzî'nin devlet erkânıyla olan ilişkileri ve dolaştığı yerleri değerlendirdiğimiz bölümlerde de ifade ettiğimiz gibi şair, hoşlanmadığı durumlar karşısında tepkisini koyan ve gerektiğinde eleştiren bir yapıya sahiptir. Onun makam ve mevkide gözü yoktur. Kimseye minnet etmez. Bunun için de şükreder:

*Ne vasl-ı yâr u ne mansıb murâd eylersin ey Ravzî  
Seni Bârî berî kılmış cihân halkına minnetden*

G.458/5

<sup>14</sup> Sabahattin Küçük (1988). *Bâkî Dîvânından Seçmeler*. Ankara: KB Yay. 8.

Kendisini gönül ehli sayan şair, ehl-i dilin dünya padişahının kapısına baş eğmeyeceğini söyler:

*Ser-fürû itmez der-i dârâ-yı dehre ehl-i dil  
Ravziyâ fehm it sözü'm 'âlemde istiğnâ budur  
G.221/5*

Ricacı olan insanın istiğna ülkesine padişah olması düşünülemez (G.446/1). Merhabadan geçmeyen, istiğna bayramına erişemez (G.431/4). O, kimseye hâcet elini uzatmaz, "âb-ı ricadan el yumuştur" (G.236/2). Ravzî, bu dünyada kimseye baş eğmez (G.316/5), âlemi aydınlatacak temiz bir kalp aynası vardır. Bunun için adı "vaktin İskenderi" olsa şaşılmaz (G.316/6). İstiğna ilminde eşi benzeri yoktur (G.327/1). Âlemde atlas ve ipekli kumaşlarla yapılan elbise ile övünmez. O fakirlik ve horluk köşesinde zenginliğe sahiptir:

*Atlas u dîbâ ile fahr itmezin 'âlemde ben  
Küşe-i fakr u mezelletde ginâya mâliküz  
G.315/7*

Ravzî, içki ve afyon gibi keyif verici maddelerden uzak duran, şarap meclisi ve eğlenceden hoşlanmayan birisidir:

*Yimezin efyûn u beng ü berşi bâde içmezin  
Bezm-i meyde çeng ü kânûnuñ sadâsın sevmeyin  
G.452/2*

Ravzî, çalgı ve çalgı sesini dinlememeyi dinî bir vecibe sayıyor:

*Çeng ü çegâne dinlemedin gel ferâgat it  
Gûş it bu kavli emr-i Hudâ'ya itâ'at it*

*Savt-ı terâne-yi yiter itdüñ semâ' u gûş  
Fikr it huzûr-ı hazreti 'ırzuñ siyânet it  
G.142/1-2*

Münacatlar, sanat endişesinden uzak, samimi, duygulu<sup>15</sup>, günahların itiraf edildiği ve af dilenildiği şiirlerdir. Ravzî bir münacatında anlattığına göre ölümü yaklaşmıştır. İbadeti yetersizdir. Ne zaman namaza niyet etse karşısına bin bir engel çıkar, hata ve noksandan eksik değildir. Rükûunda, secdesinde, tahiyatında Allah'a layık bir duruşu yoktur (K.3/1-4). Şair ömrünün sonuna doğru yazdığı izlenimini veren aşağıdaki beytinde kendisine seslenerek, "Eğer aklın varsa dünya talebinden vazgeç, ömrünün sonunda iman ile Kur'an iste" tavsiyesinde bulunur:

*Ravziyâ 'âkıl iseñ itme taleb dünyâyı  
Dem-i âhirde gel îmân ile Kur'ân iste  
G.540/5*

<sup>15</sup> Cemâl Kurnaz (1992). *Münacat Antolojisi*. Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yay. IX.

Şairin bu itiraflarına rağmen, yaşlılığında bile güzellerden vazgeçemediği izlenimi veren beyitleri vardır:

*Pîrlikte gördüğün her nev-cevânı sevmeseñ  
Ehl-i diller Ravziyâ itmezdi güft ü gû saña  
G.47/5*

Yaşlılığında gördüğü her gence gönül veren Ravzî, gönül ehli insanlar arasında konuşulur olmuştur. Aşağıdaki beytinde de yaşlılıkta gençleri sevmesinin ayıplanmaması gerektiğini ifade eder:

*Pîrlikte nev-cevânlar sevdigüm 'ayb eylemeñ  
Âhirinde ömrün olmaz kişiye cândan lezîz  
G.182/3*

Daha çok Ravzî'nin, hicivlerinde karşılaştığımız argo kelimeler ve cinselliği çağrıştıran kullanımları, başka şiirlerinde laubali bir eda ile karşımıza çıkar. "Bu gice" redifli gazeli (G.554), şairin bir düşüdür. Ancak düş de olsa baştan sona cinselliği tedai ettirir:

*Seni agyârûñ elinden hele aldum bu gice  
Gülşen-i hüsnüñe şevk ile su saldum bu gice  
...  
Kaldı girdâb-ı belâda n'ideyin keşti-yi dil  
Bahr-i efkâra düşüp cân ile taldum bu gice  
G.555/1, 4*

Ravzî'nin redifi "avret" ve "sağdıç" olan gazelleri vardır. "Avret" redifli gazellerinde kadına çok sıcak bakmaz. Eğer kadın padişah olsa, hep kendine çalışır, herkesin gönlünü yapar, böylelikle dünya mülkünü harap ederdi:

*İdüp hep kendüye sa'yi yapardı 'âlemün gönlin  
Yakardı mülk-i dünyâyı olaydı pâdişâ 'avret  
G.122/4*

Eğer yiğidin torbası boş olur, damat iş beceremezse, sağdıçın yapacağı bir şey yoktur:

*Gör yiğit hoş olup olursa eger yancuk boş  
İş becermez güyeği n'eylesin aña sağdıç  
G.162/2*

Damat zevk ve safa sürse uygundur. Çünkü sağdıç işret esbabını hep hazır etmiştir:

*Sürse dâmâd n'ola zevk u safâ ey Ravzî  
'İşret esbâbını hep itdi müheyyâ sağdıç  
G.162/5*

Sonuç olarak Ravzî, müstağni bir kişiliğe sahiptir. Onun bu kişiliği biraz ailesinin varlıklı oluşundan, biraz da mutasavvıflığından kaynaklanır. O medhe layık olanın insan değil, Allah olduğunu düşünür. Aşkın da ilahî aşk olmasını ister ve halkı mecazî aşka düşmesinden dolayı eleştirir (G.394/3). Zevk ve

eğlenceden hoşlanmaz, esrar ve şarap içmez. Bunu inancının gereği olarak yapar. Bazan da cinselliğe vurgu yapacak laubalilikten geri durmaz.

## 2- Edebî Kişiliği

Ravzî, klasik edebiyatımızın temel kaynakları olan tezkirelere girmemiş şairlerimizdendir. Bu yüzden onun edebî kişiliğine dair söyleyeceklerimiz, divanından hareketle olup belli başlıklar altında ele alınacaktır.

### a- Şiir ve Şair Hakkındaki Görüşleri

Divan şiiri belli estetik ölçülere sahiptir. Bu ölçüler geleneği oluşturur. Kendisini geleneğin dışında görmeyen divan şairi bilgisi, görgüsü ve şahsî şairlik kapasitesi ile kendisine bir yer edinir. Bu yer, aslında aynı gelenek içinde şiir söyleyen diğer şairlerden ayrıldığı noktadır.

Şairlerin edebî kişiliklerini, bu kişiliklerin oluşumunda şahsî kabiliyeti yanında başka şairlerin katkısını bize daha çok tezkireler verir. Bunun yanında, şairin kendisi de şiir ve şair hakkında değerlendirmeler yapar. Şairler, çoğunlukla kasidelerinin fahriye bölümlerinde, varsa mesnevilerinin bunun için ayrılmış özel bölümlerinde birkaç beyitle ve gazellerinin son beyitlerinde birer beyitle de olsa devri şiiri veya kendi şiiri ve şairliği hakkında değerlendirmelerde bulunurlar. Bu değerlendirmeler her ne kadar şairin kendi şiirini övmesi, başkalarının şiir ve şairliklerini yermesi şeklinde olsa da, hem devri şiir anlayışını hem de şiirde varılması hedeflenen noktayı göstermesi açısından önemlidir.<sup>16</sup>

Ravzî de pek çok divan şairi gibi şiir ve şairliği ile ilgili değerlendirmelerde bulunur. Biz bu değerlendirmeleri bir kompozisyon bütünlüğü içinde ele alacağız. Bu kompozisyon, Harun Tolasa'nın 'Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri' adlı makalesindeki esaslara dayalı olacaktır.

## 1-Eser

### *a- Konu ve Tem*

Şairin kendi şiiri üzerine yapmış olduğu tanıtma ve değerlendirmelerin büyük bir bölümü şiirlerinde işlediği konuya aittir. Bu konunun başında da,

---

<sup>16</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 16-17.

sevgili ve sevgilinin güzellik unsurları gelir.<sup>17</sup> Ravzî için de bu durum geçerlidir.

Sevgilinin güzelliğini izah, her kelamın harcı değildir. Bunun için, Ravzî'nin kelamı gibi manalar kilidini açacak bir anahtar gereklidir:

*Bedî-i hüsn-i nigârı beyân kıl ey Ravzî  
Kelâmuñ oldu kilîd-i me'ânîye miftâh*

G.165/5

Ravzî' nin sözü, sevgilinin kulağına eşsiz paha biçilmez bir inci olsa yaraşır:

*Gûş-ı cânâna yaraşur dir isem olmaz 'aceb  
Ravziyâ her bir kelâmuñ bir dr-i şehvârdur*

G.217/5

Sevgili aşığına hiç yüz vermez, acımasızdır. Onun gönlünü yumuşatmak için Ravzî'nin sihirli şiirine ihtiyaç vardır:

*Sengîn dilini nerm ider efsûn-ı şi'rmi  
Kim okusa o dil-ber-i âhen-ger üstine*

G.478/4

Sevgilinin dudağı şiirin konusu olursa, Ravzî' nin parlak, canlı şiiri de sevgilinin dudağı gibi tatlı olur:

*Ol hüsrev-i zemânuñ la'lini yâd iderseñ  
Eş'âr-ı âbdâruñ şi'rîn olur arada*

G.546/2

Şair, sevgilinin lal gibi kırmızı dudağının vasfında yeni şiir söylese, manaları şeker, elfâzı da şeker kamışı olur:

*Vasf-ı leb-i la'lñde disem şi'r-i ter elfâz  
Ma'nâları olur şeker  ney-şeker elfâz*

G.364 /1

Burada "elfâz" kelimesinin şiirin dış yapısı ile ilgili olduğunu, muhtevanın yanında üslubunu kastettiğini söylemek mümkündür. Aşadıdaki beyit sevgilinin dudağı ile oluşturulan ilginç bir benzetmedir. Şair sevgilinin tatlı dudağını anlatan bir gazel yazmış, bu gazel içi balla doldurulmuş bir peteğe benzemiştir:

*Döndi her beyti bu şi'rñ lebñ evsâfi ile  
Senüñ ey la'li şeker şehd ile tolmuş gmece*

G.501/8

Ravzî, sevgilinin zlf ve kıl kadar belini düşünmek çok ince dikkat gerektirir diyerek, bu unsurlarla Şekil ve anlamca ilişki kurar:

<sup>17</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri zerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 18.

*Kıldan kıla zikr eylemede zülf ü miyânuñ  
Ravzî gibi hiç gelmedi 'âlemde mülâhız  
G.366/5*

Sevgilinin beyaz bedeni şiirde methedilince latif manası gümüş, elfâzı da altın görünür. Burada gelenekte sevgilinin teninin gümüşe benzetilmesi etkilidir. Yoksa gümüş ve altının değer açısından birbiri ile karşılaştırılması söz konusu değildir:

*Ey sîm-beden cismüñi medh eyledüğümce  
Ma'nâ-yı lâtifî görünür sîm ü zer elfâz  
G.364/3*

Şairin eseri ile ilgili olarak üzerinde durduğu sevgilinin güzellik unsurlarından birisi de dişidir. Aşağıdaki beyitte şair, gönül ehli olanların meclisine inci ve elmas saçıp, sevgilinin inci dişi vasfında parlak bir gazel söylemiştir:

*Söyledüm lü'lü dişüñ vasfında bir garrâ gazel  
Ehl-i diller bezmine dürr ü güher isâr idiüp  
G.106/2*

Şair, sevgilinin inci dişinin vasfına başlasa, ona ağzı sadef, sözleri de büyük inci olur:

*Lü'lü dişüñüñ vasfına âgâz ider olsam  
Ağzum sadef olur aña cânâ dürrer elfâz  
G.364/2*

Güneşe dönük olan meyveler gösterişli olur. Bunun gibi şair de sevgilinin gün yüzünü görüp şevk ile parlak bir gazel söylemiştir:

*Gün yüzüñ görüp didüm şevk ile bir garrâ gazel  
Mihre karşı olsa olur mîveler ekser lezîz  
G.181/3*

Ravzî, şiirinin redifini gül olarak tercih sebebini sevgilinin yanağına duyduğu arzu ile ifade eder:

*Ruhsâruñ arzûsıdur ey verd-i ter meğer  
Şi'rüm redifin eyledüğüm ihtiyâr gül  
G.423/7*

Şair dostlar hat seyretsinler diye, divanına sevgilinin ayva tüylerini vasfeden şiirler yazmıştır. "Kıl" kelimesini de iham-ı tenasüb oluşturacak şekilde kullanmıştır:

*Defter ü divân-ı şi're hüsn-i hatt-ı yârdan  
Kıl nazar derc eyledüm seyr itmeğe yârâna hat  
G.361/6*

Ravzî, mecliste sevgilinin boyunu vasfeden bir şiir okuyunca, orada bulunanların hepsi, ayağa kalkmıştır:

*Ravzi bir şi'r okudı hep ehl-i bezm itdi kıyâm*

*Kadd-i yâri vasf idüp gâyet kıyâmet bağladı*  
G.614/5

Sevgiliden ayrı kalmanın gamında her an âşığın gönlünü eğleyen, sevgilinin hayaliyle yazdığı gazellerdir. Burada "hayali" kelimesini şair Hayalî olarak da düşünmek mümkündür:

*Ravzî gam-ı firâk-ı nigâruñla dem-be-dem*  
*Eğlence oldu baña Hayâlî gazelleri*  
G.617/7

Ravzî, "medh", kelimesini konuya dayalı olarak sevgilinin şiirde güzelliğini övmek amacıyla kullanır. Şair, melek gibi olan sevgilinin medhini yüksek sesle söyler. Ay ve gün bu sese sürekli olarak kulak verip dinler:

*Ey melek medhüñ okur Ravzî bülend-âvâz ile*  
*Gûş urup göklerde dâ'im anı diñler ay u gün*  
G.459/5

Şair, mecliste sevgilinin güzelliğini öven bir gazel okuyunca meclis ehli baştan başa, sevgili hakkında söylenen bu gazeli beğenerek dinlemiştir:

*Yine bir medh okudum bezm içre cânân üstine*  
*Ser-be-ser hep ehl-i meclis tuttılar cân üstine*  
G.475/1

Gümüş tenli sevgilinin cismini övdükçe lâtîf manası "sîm", elfâzı da "zer" görünür (G.364/3).

Şiirde işlenen bir başka konu şairin veya âşığın haline dairdir. Şair hâline dair bilgiyi bütün dostlarına şiirle iletmiştir:

*Ravziyâ vasf-ı hâl-i zârumdur*  
*Okı bu şi'ri cümle yârâna*  
G.522/5

Âşık o güzeller şahı olan sevgilisine şiiri ile halini arz için bir bahane arar:

*Bir bahâne olsa bir bir hâlümi 'arz eylesem*  
*Ol güzeller şâhına eş'ârımı iş'âr idüp*  
G.106/4

Konusu ile de bağlantılı olarak, şiirin duygu ve düşünce yönünden ifade şekli, şairin kendi şiiri hakkındaki değerlendirmeleri olduğu kadar, döneminin şiirinde aranan ortak zevk ve değerleri olması açısından da önemlidir<sup>18</sup>:

"Dokunaklı", "insanın içine işleyen", "yakıcı" anlamlarına gelen "sûznâk" ve "âteşnâk" Ravzî'nin şiirini niteleyen kelimelerdir.

---

<sup>18</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 22.



Şarap meclisinde mumun içinin yanması, kadehinin kan kırmızı olması Ravzî'nin şiirlerinin okunmasından kaynaklanır:

*Bezm-i meyde süznâk eş'ârum okındı meğer  
Şem'üñ içi yandı ey Ravzî kadeh kan ağladı  
G.611/5*

Şairin dostlarının "ateşli" şiirini okumamaları gerekir. Yoksa şevkinin ateşinden baştan başa yanarlar:

*Okımasunlar benün bu şi'r-i âteşnâkümi  
Yohsa süz-ı şevküm ile ser-be-ser yârân yanar  
G.242/8*

Aşağıya aldığımız örnekte şairin gazeli her ne kadar yakıcılıkla doğrudan nitelenmemişse de, şiirin etkisi mecliste bulunanlara harareti ve yakıcılığı ile yakalarını yırttırmıştır:

*N'ola bezm ehli ser-â-ser yakasın çâk itse  
Okıdı bu gazeli şevk ile dil-ber bu gice  
G.547/4*

"Şi'r-i ter", âlemde olunca böyle lezîz olmalı ve Ravzî'nin şiiri gibi bezm ehlinin yüreğini yakmalıdır:

*Ehl-i bezmüñ yüreğini yakdı ey Ravzî tamâm  
Böyle olur olıcak âlemde şi'r-i ter lezîz  
G.181/5*

Baştan başa belâgat ülkesini arasanız, şairin şekerle karışık şiiri gibi can yakan bir şerbet bulamazsınız. Burada şair, şeker kamışıyla ilgili "Mısır"ı ihâm-ı tenasüblü kullanmıştır:

*Bulunmaz ger ararsañ ser-be-ser Mısır-ı belâgatda  
Bu şi'r-i şekker-âmîzüm gibi cânlar yakar şerbet  
G.117/3*

Takip eden beyitte Ravzî yana yana bir gazel okumuş, böylelikle âlemi ateşe vermiştir:

*'Âlemi süz ile yakdı Ravzî  
Bir gazel okıdı yana yana*

*G.515/5*

Şiirin sadece biçim ve üslubunu değil, onunla kaynaşmış duygusal içeriğini de ifade eden<sup>19</sup> "levendâne", Ravzî'nin şiirde aradığı bir özelliktir: Şiir olunca levandâne olmalıdır. Meclisi süsleyip âlemi dolaşmalıdır:

*Meclis-ârâlık idüp 'âlemi seyrân eyler  
Ravziyâ şi'r olıcak şöyle levendâne gerek  
G.401/5*

<sup>19</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 23.

Ravzî şiiri için "gönül açıcı" deyimini de sıfat olarak kullanır. Bu deyim şiiri üzerine genel bir takdir ifadesi taşır. Gam meclisinde mahzun âşığın gönlünü açan Ravzî'nin şiirlerinden başkası değildir:

*Bezm-i gamda 'âşık-ı mahzûnuñ açar gönlini  
Ravziyâ hiç görmedüm tûmâr-ı eş'ârum gibi  
G.655/5*

*b-Mânâ, Edâ, Bîkr, Şîrîn vs.*

Şairler, şiirlerinin yapı ve kompozisyonuna giren unsurlar üzerinde de dururlar.<sup>20</sup> Bunların başında "mânâ" gelir. Ravzî'nin şiir denizinde sayısız mana incileri varken dalgıcın denize dalması pek anlaşılır gibi değildir:

*Bahr-ı şî'rümde nice dürr-i ma'ânî var iken  
Bilsem ey Ravzî nedür gavvâsa deryâdan garaz  
G.359/5*

Ravzî, belâgatın gül bahçesine çevirmesi için şiirini manaların hoş kokulu gülü ile süslemelidir. "Ma'ânî" kelimesinin sentaks ve lügat bilgisi anlamı ile, belâgat kelimesi arasındaki ilişkiye de dikkat edilmiştir:

*Gül-i hoş-bûy-ı ma'ânî ile idüp zînet  
Ravziyâ şî'rüñi gülzâr-ı belâgat eyle  
G.538/5*

Şiirde mananın aranması bir ön koşuldur. Ancak bununla yetinilmez. Onun orijinal olması, eda ile süslenmesi gerekir. "Bîkr" ve "edâ" unsurlarının kullanıldığı beyitte şiir gelin olan bakire bir kız gibi düşünülmüştür. Yeni gelinin elbise istemesi gibi mana kızının da güzel eda ile süslenmesi gerekir:

*Bîkr-i ma'nâya edâ-yı hûb ile zînet gerek  
Ravziyâ âdet budur kim nev-'arûs ister libâs  
G.348/5*

Beyitte "mânâ" şiirin iç, "edâ" da dış yapısını gösteren unsurlardır. Aşağıdaki beyitte "edâ"yı niteleyen "şîrîn" sıfatı kullanılmıştır. Ravzî, belâgat ülkesinin padişahıdır. Herkes onun gibi şîrin-edâyâ sahip değildir:

*Husrev-i mülk-i belâgatsın sen ey Ravzî ne söz  
Sanma biz sencileyin şîrîn edâyâ mâliküz  
G.318/7*

### *c-Şiir Üzerine Çeşitli Tavsif ve Takdirler*

Ravzî, şiiri hakkında tavsif ve değerlendirmeler de yapar. "Ruh-bahş", "akarsu", "pür-sanâyî", "şeker-haslet", "kahrübâ-haslet", "mevzûn", "hûb" gibi.

<sup>20</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 24.

Âlemi bir bedene benzeten şair, kendisini de bu âlemin canına benzeter.  
Çünkü cihani can bağışlayan nazmıyla canlı tutmuştur:

*Bu nazm-ı rûh-bahş ile cihâni kılmışuz zinde  
Ser-â-ser cümle 'âlem bir bedendür biz aña cânuz  
G.340/4*

Ravzî, eşsiz şiirinin, güzelliğin özü mü, belâgat gül bahçesindeki akar su mu olduğuna, karar verememektedir:

*Ravziyâ cüllâb-ı zîbâ mı bu şi'r-i bî-bedel  
Yohsa gülzâr-ı belâgat içre akar su mı bu  
G.474/8*

"Sanatlı", "sanat dolu" şeklinde anlamaya çalıştığımız "pür-sanâyi" de Ravzî'nin şiiri için kullandığı sıfatlardandır. Sanat dolu şiirleri sırlarını açığa çıkarmış, bunu kim görüp işitmişse aklını ve gönlünü kaybetmiştir:

*Eş'âr-ı pür-sanâyi' esrârum itdi şâyi'  
Akl u dil oldı zâyi' kim gördi kim işitdi  
G.611/8*

"Şeker-haslet" sıfatı genel olarak şairin sözünü, şiirini niteleyen bir sıfattır. Sözünün mizacında bulunan tatlılık, ruhun gıdası olmazsa, şeker yiyen tutiye benzeyen gönüle yapacak bir şey yoktur:

*Bu elfâz-ı şeker-haslet gıdâ-yı rûhı olmazsa  
Gönül didükleri tûtî-i şekker-hâyı n'eylersin  
G.453/4*

"Kehrübâ-haslet" sıfatı da şiiri niteler. Ravzî'nin bu tür şiirleri, irfan ehlinin kalplerini cezb etse bunda şaşılacak bir durum yoktur:

*Kulûb-ı ehl-i irfânı n'ola cezb itse ey Ravzî  
Senüñ şi'rüñ gibi hiç görmedüm bir kehrübâ-haslet  
G.126/5*

Bir ölçülülüğü ifade eden "mevzûn" sıfatı, "hûb" ile birlikte şiirin dış yapısını niteler ve belâgata uygunluğunu gösterir. Şairin güzel ve ölçülü kelamı belâgata uygundur:

*Baña Yûnuszâde dirler Ravziyâ bilmez misin  
Her kelâm-ı hûb u mevzûnum belâgat üzredür  
K.14/17*

Şairin şiiri için kullandığı bir başka sıfat ise "fesâhat"tir. "Fesâhat", dili kullanmadaki kusursuzluğu ifade eder. Ravzî, belâgat kaynağına fesâhatini sormuş, fevkalâde cevabını almıştır:

*Ravzî fesâhati niçe bu şi'rümün didüm  
Ol menba'-ı belâgat ayıtdı 'aceb 'aceb*

*G.112/11*

Aşağıdaki beytinde Ravzî, fesâhati mahzûn bir psikoloji içinde söyler. Dünyada kimsenin kalıcılığı yoktur. Belâgat gül bahçesinde şakıyan bülbül bile olsan bir gün dilden fesâhat gidecek ve söyleyemez hâle geleceksin:

*Fesâhat gide dilden lâl u ebkem olasın bir gün  
Belâgat gülşeninde 'andelîbâsâ şakırduñ tut*

*G.138/6*

Şiir için kullanılan bir başka kelime de "elfâz" kelimesidir. Divandaki bir gazelin (bkz. G.364) redifi "elfâz"dır. Kelime daha çok şiirin dış yapısını ilgilendiren, şiire ses ve canlılık veren kelime seçimi ve işçiliğini ifade eder.<sup>21</sup>

Âlemde rağbet edilen "elfâz" görülmek istenirse, Ravzî'nin kelimelerine bakmak gerekir:

*Ravzî kelimâtına nazar eyle gel ey dil  
'Âlemde görem dirseñ eğer mu'teber elfâz*

*G.364/5*

Daha önce farklı yerlerde, "elfâz" kelimesi geçmişti. Sevgilinin la'l gibi olan kırmızı dudağının manası şeker olunca, "elfâz"ı şeker kamışı olur (G.364/1). Sevgilin dişi söz konusu olunca büyük inci (G.364/2), gümüş bedeni övgü konusu olunca da manası gümüş, "elfâz"ı altın (G.364/3) olur. Bütün bunlar, "elfâz" kelimesinin daha çok şiirin dış yapısını ifade için kullanıldığını gösteriyor.

Bunların dışında şairin şiiri için kullandığı teşbih ve mecazlar da vardır. "Dür" (G.426/5, G.106/2), "gevher-bâr" (G.7/13), "lü'lü-bâr" (G.582/9), "bahr" (G.607/5, 106/2, 359/5), "şerbet" (G.117/4-5), "ilaç" (G.152/5), "dürr-i şehvâr" (G.217/5), "akarsu" (G.473/8), "efsûn" (G.477/4), "gül, gonca" (G.482/5), "gülzâr" (G.537/5), "câm-ı mey" (G.540/5) gibi.

## **2-Yaratıcı (Şair)**

Divan şairi, şiir ve şiiri hakkındaki değerlendirmeleri yanında kendi şairliği ve döneminde şairde aranan vasıfları da dile getirir. Bunun için kullandığı kavram "tab" kelimesidir. Tab', sanat ve edebiyat terimi olarak "şairin şair olarak yaratılış özellikleri, şairlik cevheri, yaratılıştan sahip olduğu sanatçı varlığı" anlamına gelir.<sup>22</sup>

<sup>21</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 28.

<sup>22</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 36.

Ravzî'nin şairlik tabiatının doğanı yüksekten uçmuştur. Ankanın değme kargayı beğenmediği gibi Ravzî de değme şairi beğenmez:

*Yine şeh-bâz-ı tab'-ı Ravzi pervâz-ı bülend itdi  
Beğenmez değme bir zâğı eger 'ankâyı söyletseñ  
G.406/7*

"Tab" kelimesinin geçtiği bir başka beytinde şair, kendisini Hz. Ali'ye, şairlik tabiatını da Düldül'e benzetir:

*Arsagâh-ı sühanda ey Ravzî  
Haydarum esb-i tab' düldülümüz  
G.342/7*

Kendi şair kişiliğini "mülâhız" (G.366/5, 371/7) olarak değerlendiren Ravzî, örnek aldığımız beyitte de kendisini "fâtiḥ ve lâfız" olarak anar:

*Bu şi'r muammâsını gel eyle ta'allüm  
Ravzî gibi bir kimse mi var fâtiḥ u lâfız  
G.367/5*

Ravzî divanında şairin sanatçı kişiliğini gösteren bazı teşbih ve mecazlar da vardır.

Gönül okşayan güzellik gülşeninde şair çılgın bir bülbüldür:

*Gülşen-i hüsn-i dil-ârâmlara  
Ravziyâ bülbül-i şeydâsın sen  
G.426/2*

Bir diğer beytinde şair marifet incilerinin ocağı olduğu iddiasındadır:

*'Âleme dürler nisâr eylersin ey dil var ise  
Ma'rifet gevherlerine Ravzi gibi kânsın  
G.427/5*

Ravzî şu beytinde kendini şair olarak anka avlayan doğana benzetir:

*O kebk-i vahşi ey Ravzî şikâruñdur ne gam yirsin  
Ki zîrâ biz hümâlar sayd ider şehbâz-ı devrânuz  
G.371/7*

### 3-Çevre

Şairlerimiz şiirlerinde kendilerini ve şiirlerini tanıtp değerlendirirken içinde buldukları sosyal ve kültürel çevreye de başvururlar. Buradaki amaç kendi sanatçılığını ve eserini tanıtp değerlendirmektir. Bu yapılırken devrinin şiir, şair ve toplum ilişkilerine dair bilgiler de verilir<sup>23</sup>.

Diğer şairlerde olduğu gibi Ravzî divanında da sözü edilen genel okuyucu kitlesi sosyal ve kültürel çevrenin başında gelir. Şairin çevre ile ilişkisi, şiirinin etki gücü, şöhreti, beğenilip takdir görmesidir.

<sup>23</sup> Harun Tolasa (1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 39.

Ravzî'nin şiirleri susuz gönüllerin derdine ilaç olmasa, irfan meclisinde sürekli devr etmezdi:

*Bezm-i 'irfân içre devr itmezdi ey Ravzî müdâm  
Teşne-diller derdine olmasa eş'ârûñ 'ilâc  
G.152/5*

Yukarıdaki beyte benzer bir ifadeyle şair, şiir tomarının her gün her gece şarap kadehi gibi gönül ehlinin bulunduğu mecliste devrettiğini söyler:

*Devr ider câm-ı meyâsâ bezm-i ehl-i dilleri  
Ravziyâ eş'ârumuñ tûmârı her gün her gice  
G.541/5*

Dilber şairin gazelini şevk ile okumuştur. Bezm ehlinin baştan başa yakasını yırtmasına şaşmamak gerekir (G.547/4). Onun şiirini işiten herkes sefâsından sema eder. Şiirinde öylesine eşsiz bir halet bulunmaktadır:

*Anı kim istima' itse safâsından semâ eyler  
Senüñ şi'rüñde ey Ravzî 'acep bilmem ne hâlet var  
G.187/5*

Şiiri takdir eden ve bu takdiri ile şairi şevke getiren, daha güzel eserlere teşvik eden makam, padişahlık makamıdır:

*Eger olursa pesendide-i şâh-ı devrân  
Ravziyâ her gazelüm bir niçe dîvân getirür  
G.249/7*

Ravzî, yukarıdaki beyitte devrin padişahının beğenmesi durumunda her gazelinde bir nice divan getireceğini söylemiş, takip eden beyitte de padişah etrafındaki şeytan kılıklı kimseler olmasa padişahın kendisine ihsanlarının çok olacağını ifade etmiştir:

*Bendeye şâhuñ olurdu niçe ihsânları  
Ol melek yanına cem' itmese şeytânları  
G.642/1*

Bir diğer çevre, çoğunluğunu şairlerin oluşturduğu çevredir. Bunların bir kısmında isim zikredilmeyip genel olarak şairlerden söz edilmiştir. Bir kısmında ise isim verilmiştir. Bu grupta Arap, Fars ve Türk şairleri yer almıştır. Şairlerin dışında anılan isimlerse toplumda değişik yönleriyle öne çıkan ve kabul gören isimlerdir.

Devrin şairleri içinde âleme Ravzî gibi defter ve divan okutur kimse gelmemiştir:

*Gelmedi 'âleme hergiz şu'arâ-yı dehre  
Ravziyâ sencileyin defter ü dîvân okudur  
G.231/5*

Ravzî, mukatta' bahrinde bir gazel okuyunca haset kılıcı şairlerin kökünü kesmiştir:

*Şemşîr-i hased kesdi 'urûkın şu'arânuñ  
Ravzî yine bir şi'r didüm bahr-ı mukatta'  
G.369/5*

Su üstüne nakış yapmak nasıl imkansızsa, devrinde Ravzî'nin şirine nazîre demek de o kadar imkansızdır:

*Eş'âruma nazîre dinilmez zamânedede  
Nakkâş olur mı nakş ide âb-ı ter üstine  
G.486/4*

Ravzî şiir denizinde cihan şairlerini gark eylemiş, âleme kendisi gibi bir yüzücü gelmemiştir (G.608/5). Devri şairleri bir kuru karaltıdan ibarettir. Sözlerinin de anlamı yoktur (G.168/4). Şiir muammasını çözecek Ravzî gibi kimse de yoktur (G.367/5).

Şairler çevresinde adı anılan şahsiyetlerin büyük bir bölümü şairin kendini kıyasladığı, bir bölümü de takdir edip benzemeye çalıştığı kimselerdir. Bunların başında Selmân-ı Sâvecî gelir. Şair belâgat meclisinde Selman'la hemserdir. Bu yüzden konuşunca şeker ve bal gibi tatlı şiirler söyler (Mr.11/1). Ravzî başkalarına kıyas edilmez. O şimdi Rûm'un Selmân'ıdır (K.9/144). Ravzî belâgat bezmine sonra gelmiştir ama söz söylemede Selman'ı geçmiştir (G.475/9). Şairin takdir ettiği bir başka isim Hâfız-ı Şîrâzî'dir. Osmanlı ülkesinde, Ravzî'nin Hâfız'ın üslûbuna benzeyen şiirlerini gören bütün fâzıl kişiler onu alkışlamışlardır (G.79/5). Güvercin, Ravzî'nin şiirini Şîrâz'a iletse, Hâfız bu şiiri divanının başına yazardı (G.167/2). Hassân da Ravzî divanında ismi anılan şairlerdendir. Kendisi zamanın Hassân'ıdır (K.9/9). Ravzî'nin söylediği şiirler âşıkları hayrette bırakmış, Hassân'ın da nutku tutulmuştur (G.434/7). Ravzî'nin şiirlerinin üslûbu Kemâl tarzını okşar. Bunun için kemâl ehline hüsnü kabul görse şaşılmaz (G.264/5).

Ravzî, Türk şairlerinden Zâtî'yi andığı beytinde, Zâtî'ye "mukatta' bahri"nde bir beyit okuduğunu, bundan sonra da Zâtî'nin akıcı şiir söylemeyi bıraktığını ifade eder:

*Kesdi sözünü Zâtî revân söylemez oldı  
Ravzî ana bir beyt okudum bahr-i mukatta'  
G.370/5*

Ravzî, şair Necâtî'yi de "irfan ehline bir kaside yeter, Necâtî dîvanı gerekmez" diyerek anar (K.9/137). Ravzî, çağdaşı şair Bâkî'yi de beğenme ifade eden sözcüklerle anar. "Ey Ravzî bu fani dünyada arif isen şiirlerini hep Bakî'nin gazeline eş yap" der (G.566/5). Bir başka beytinde de Bâkî'nin cihandan gittiğini, artık meydanın kendisine kaldığını ifade eder:

*Öğünseñ sen n'ola Ravzî cihândan gitdi ay Bâkî  
Nice lâf eyler iseñ eyle bulındı zaman tenhâ  
G.87/5*

Ravzî, Dukakinzâde Yahyâ'yı da "Şâh u Gedâ" mesnevisine gönderme yaparak anar. Ravzî gedâlığı Yahyâ'ya öğretseydi, Ravzî gibi tek başına sultan olurdu (G.649/5). Ravzî, şairlerin dışında şiiriyle ilgili olarak başka isimleri de anar. Bunlardan biri Hz. Süleyman'dır. Ravzî'nin sözünü anlamaya kuş dilini bilen Süleyman gibi bir nedim gerekir (G.400/7). Bir başka isim de Kudûrî'dir. Fıkıh usulüne dair yazdığı eseri sonradan adına nisbetle anılan Kudûrî, bu şiiri görmese "fürû'uñ" üsûlünü bilemezdi (G.651/6).

Divan şairi, çoğunlukla müstakil beyitlerde de olsa kendi şiiri ve şairliğini tanıtır. Bunu yaparken az çok devri sanat ve sanatçı anlayışına dair bilgiler verir. Bunun yanında sanat çevresini, okuyucu kitlesini ve devrinde öne çıkan isimleri, amacı bu olmasa da bize yansıtır. Ravzî de bu geleneğin içinde hareket etmiş, bize şiir, şair, okuyucu ve sanatçı çevresini tanıtmış, kimleri önemseydiğini ve nasıl bir şiir istediğini ortaya koymuştur.

### ***b- Dil ve Üslûp***

Ravzî'nin şiirlerinde dil oldukça sadedir. Sadelikte terkiplerin azlığı kadar, şairin mahallî söyleyişlere ağırlık vermesi de etkilidir. Bu yüzden onun bazı dizelerinde bir halk ozanının edasını buluruz:

*Şu karşıdan gelen ol yâra beñzer  
Melâhat menba'ı dildâra beñzer*

G.248/1

Aşağıya aldığımız beytinde Ravzî, "Nasipse gelir Hint'den Yemen'den" halk düşünüş ve söyleyişini ifade olarak da korumuştur:

*Nasîb olan gelür Hind ü Yemen'den  
Eger turşu eger zeytûn irişür*

Mü.1/1

Ravzî divanında 28 murabba vardır ve bunların çoğu mütekerrirdir. Şarkı dediğimiz formun 17. yy.da belirginleşmesinden önce "murabba bağlamak" tabiri kullanıldığını biliyoruz. Ravzî'yi halk şairlerinin söyleyişine yaklaştıran özelliklerden biri de bu olmalıdır. Şairin murabbaları genellikle sadedir. Dukakin hakkında yazdığı 12 bentlik mütekerrir murabbada (Mr.19) sadece üç terkip vardır, o da ikilidir. Yine 21. murabba 5 bentlidir. İkili olmak üzere üç terkip vardır. Muhyiddin (Mr.12) isimli bir şahsın övgüsünün yapıldığı 5 bentli murabbada bir tek "ehl-i meclis" tamlamasının dışında tamlama ve terkip yoktur.

Ravzî'nin şiirlerinde dikkatimizi çeken başka bir özellik de divan şiirinde pek fazla karşılaşmadığımız Türkçe kelimeleri mahallî kullanımlarıyla birlikte şiire taşımış olmasıdır. "Yancuk", "efek", "çantay", "toykar kuşu", "çinti kuşu" gibi kelimelerin yanında şiirin kafiyesini oluşturan aynı zamanda kelime tekrarı ile âhenk sağlayan Türkçe kelimelerin kullanıldığı beyitler de vardır.

*Ger yiğit hoş olup olursa eger yancuk boş*



*İş becermez güyegi n'eylesin aña sağdıç*  
G.162/2

Başka örnekler için bkz: G.404/3;G.464/1; K.15, Trc.1; G.112/7; G.112/8;G.112/9; G.112/10.

Şekil özelliklerinde ifade ettiğimiz gibi şair, gazellerinin çoğunda (% 87.76) redifi tercih etmiştir. Rediflerin büyük bir bölümü Türkçe kelimelerden seçilmiştir. Tekrar edilen rediflerin sıklığı açısından bakıldığında zamirler ve Türkçe fiil kökünden yapılan redifler öne çıkmaktadır.

Ravzî'nin gazelleri genellikle 5 beyitlidir (% 78). Aynı dönemde yaşayan Bâkî'nin gazellerinin % 60'ı<sup>24</sup>, Behiştî'nin % 96'sı<sup>25</sup> 5 beyitlidir. Biraz erken olmakla birlikte çağdaşı olan Fuzûlî'nin gazellerinin % 76.5'i ise 7 beyitlidir<sup>26</sup>. Ravzî'nin bu sayıdaki örnekleri dönemine göre ortalamanın üzerindedir. Bir şairin gazellerinin beyit sayısının kısalması, onun dolgun söyleyişine yorumlanır<sup>27</sup>. Bu yorum Ravzî için çok doğru değildir. Ravzî'de beyit sayısının kısalığı veya uzunluğu çok önemli değildir. Onun, beğendiği bir redifi veya kafiyeyi birkaç gazelde tekrar ettiği görülür.

Ravzî divanında nadir de olsa Eski Anadolu Türkçesi özelliği sayabileceğimiz fiil çekimlerine rastlanır:

*Kurtulup derd-i hecr-i dil-berden*  
*İrevüz tâ ki vasl-ı cânâna*

G.500/3

*Âhiretde sizüñle haşr olavuz*  
*Hak müyesser iderse îmâni*

K.9/154

*Benüm bârân-ı eşkümden dökülgen katre-i kemter*  
*Gözüm yaşına ter düşmiş yidi deryâyı söyletseñ*

G.405/5

Ravzî, edebî sanatların güzel örneklerini vermesi yanında kafiye ve redif olarak kullandığı kelimeleri kelime oyunları ile süslemesini de bilmiştir. Edebî sanatlardan cinas, iştikak, ihâm-ı tenâsüb, ihâm-ı tezdad, tevriye, îham, tezdad, hüsn-i ta'lîl, tecâhül-i ârif, teşbîh gibi sanatların güzel örneklerini vermiştir:

<sup>24</sup> Cem Dilçin (1986). "Divan Şiirinde Gazel". *Türk Dili Türk Şiiri Özel Sayısı II (Divan Şiiri)*. (415-17): 88.

<sup>25</sup> Yaşar Aydemir (2000). *Behiştî Divanı*. Ankara: MEB Yay. 92.

<sup>26</sup> Cem Dilçin (1986). "Divan Şiirinde Gazel". *Türk Dili Türk Şiiri Özel Sayısı II (Divan Şiiri)*. (415-17): 88.

<sup>27</sup> Haluk İpekten (1991). *Nâilî, Hayatı, Sanatı, Eserleri*. Ankara: Akçağ Yay.47; Cem Dilçin (1986). "Divan Şiirinde Gazel". *Türk Dili Türk Şiiri Özel Sayısı II (Divan Şiiri)*. (415-17). 88 (Nâilî'nin 5 beyitli gazellerinin oranı % 62.8'dir).

### ***c-Ravzî'nin Edebî Kişiliğine Katkısı Olan Şairler***

Ravzî'nin etkilendiği şairler ve bunların etki dereceleri hakkında biyografik kaynaklarda bir bilgi yoktur. Onun, şiirlerinde çeşitli vesilelerle isimlerini andığı şairler, bu konuda bazı ipuçları vermektedir. Bu şairlerden bir kısmı, Anadolu dışındaki İslam coğrafyasında yetişmiş ve bir çok divan şairinin ortak beğenisini kazanmış olan; Hâfiz, Selmân, Kemâl ve Hassân'dır. Diğer bir kısmı ise, Osmanlı sahasında eser vermiş ve şöhrete kavuşmuş divan şairleridir. Ravzî, bu şairler içinde açıkça adını andığı Zâtî, Necâtî, Yahyâ ve Bâkî'nin yanısıra, "gazelleri" redifli şiirlerinde, tevriye veya îham yoluyla çok sayıda Türk şairinden de söz eder.

Ravzî'nin şiirlerinde onun müstağnî, lâubâli ve sözünü esirgemeyen kişiliği dikkatimizi çeker. Bu bize daha çok Rumeli şairlerinin ortak özelliğini çağrıştırır. Ravzî'nin Rumeli şairi olan Hayretî, Hayâlî, İshak Çelebi, Yahyâ gibi şairleri okuduğu, onlarla çok sayıda konu ve ifade benzerliği dikkati çeker.

### **C. DİVAN**

Divanın bildiğimiz tek nüshası, TDK. Kütüphanesi, Yazma Eserler bölümü Yz. A. 500 numarada kayıtlıdır. Divan:

*Eger ki olduñ ise ümmet-i habîb-i İlâh*

*Tufeylün oldı halâyık cihâna olduñ şâh*

beytiyle başlamaktadır. Talik hatla yazılmış, 205x140-160x88 mm. ölçüsünde, 16 satırlı, çift sütun, 181 varaktır. Yıldız-daire filigranlı kağıda yazılmıştır. Gömme şemseli, koyu kahverengi meşin bir cilt içerisindedir. Divan:

*Zühd ü takvâ ehlini sanma severler kâdılar*

*Anlaruñ yanında ehl-i şûr u şer mabûldür*

beytiyle sona erer.

Divana iki ayrı numara verilmiştir. Verilen ikinci numara, varak kaybının yeri ve miktarı hakkında bize ipucu vermektedir. 7b, 87a, 108a, 109b-118a, 119b-149a ve 153a varaklarında eksiklik vardır. Ayak ve redif farkı bulunan tek rakamlarla gösterdiğimiz numaralarda kaybın miktarını bilemiyoruz. Eski numaranın takibinden, büyük kaybın 109b-118a ve 119b-149a arasında olduğunu görüyoruz. Yazma nüshanın sonuna alınan "şeyhüm" redifli tarih manzumesi hariç tutulursa, divanda "mim" harfiyle kafiyeli manzume bulunmamaktadır. Kafiyesi "lam" ve "nun" harfleriyle yazılan manzumelerin de ne kadar eksik olduğunu bilemiyoruz.

Divanın 1a varağında bir boşanma ilamı ve Hamdî'nin gazeli vardır. 182a ve 183a'da Hicâbî'nin birer tarih manzumesi bulunmaktadır. İlki bir binanın

yapılışı münasebetiyle kaleme alınmıştır. Her iki manzume de, 1128/ 1715 tarihini taşır. 183'a'da bir de mühür vardır<sup>28</sup>.

Divan, tevhid türünde yazılmış manzumelerden sonra, nazım şekli ayrımı yapılmadan kafiye sırasına göre dizilmiştir. Dolayısıyla "kasâyid", "gazeliyât" gibi bölümler yer almamıştır. Divanda toplam 739 manzume vardır. İncelemelerimiz divan üzerine olduğu için, içeriğine ilişkin bilgiler, ilgili başlıklar altında işlenmiştir.

#### D. DİVANIN ŞEKİL ÖZELLİKLERİ

Ravzi Divanı'nda 16 kaside, 1 tercî-bend, 28 murabba, 4 muhammes, 1 müseddes, 662 gazel, 15 kıta, 2 iki beyitli gazel, 5 mesnevi ve 2 müfred olmak üzere toplam 736 manzume vardır.

Ravzi Divanı'nda kaside nazım şekliyle yazılmış 16 manzume bulunmaktadır. İlk iki kaside tevhid, üç ve dördüncü kasideler münacaat, beşinci kaside naat türünde yazılmıştır. Altı, yedi, sekiz, dokuz, on ve onbirinci kasideler medhiye türünde, onikinci kaside şathiye/ nasihat tarzında kaleme alınmıştır. 13. kaside sonu eksik manzum mektup, 14. kaside fahriye hiciv karışımı, 15 ve 16. Kasideler de hicviye türünde yazılmıştır. Bu kasidelerin dördü 21, ikisi 17 ve diğerleri de 7, 9, 32, 33, 48, 51, 61, 66, 131 ve 156 beyitlidir. 16 kasideden 13'ünde redif tercih edilmiştir. Bunlardan beşi kelime, altısı ek-kelime grubu, ikisi de ek redif halindedir. Üç kasidede kafiye tercih edilmiştir.

Tekrar edilen vasıta beytiyle birlikte her bendi 12 beyit olan terci-bend, dokuz bentli bir hicviyedir.

Divanda 23'ü mütekerrir olmak üzere 28 murabba bulunmaktadır. Bunlardan 17'si beş bentli, altısı yedi bentli, ikisi dokuz bentlidir. Sekiz, 12 ve 25 bentli birer murabba örneği vardır. Mütekerrir murabbaların dışında kalan beş murabba ek kelime grubu redifle yazılmış müzdeviç örneklerdir.

Ravzi Divanı'nda mütekerrir dört muhammes vardır. Bunlardan ilk ikisi beş bentli, biri 21 diğeri de 106 bentlidir. Divandaki tek müseddes, mütekerrir olup beş bentlidir.

Divanda gazel nazım şekliyle yazılan 662 manzume vardır. 662 gazelin 580'i redif, 81'i sadece kafiye, biri cinaslı kafiye ile yazılmıştır. Redifin tercih

---

<sup>28</sup> Müjgan Cunbur, Hacı Yılmaz, Dursun Kaya ve Niyazi Ünver (1999). *Türk Dil Kurumu Kütüphanesi Yazma Eserler Kataloğu*. Ankara: TDK Yay.293-294. Burada eserin 1128 tarihinde "kendi hattıyla" yazıldığı söylenmişse de bu tarihen mümkün değildir. Muhtemelen, Hicâbî'ye ait manzumelerden hareketle bu tarih verilmiştir. Kaldı ki, divan nüshasının başında ve sonunda kullanılan kalem, Ravzî'nin şiirlerinin yazıldığı kaleminden farklıdır.

edildiği 580 gazelden 269'u tek kelime halinde, 59'u kelime grubu, 88'i ek redif ve 164'ü de ek kelime grubu halinde rediftir. Çoktan aza doğru, kullanılan rediflerden bir kısmı şöyledir: Tek kelimededen oluşan redifler "aña" (18), "eyle" (12), "idüp" (10), "baña" (8), "gibi" (8), "olur" (7), "saña" (7), "var" (6); kelime grubu redifler "bu gice" (9), "ay u gün" (7), "Cum'a gün" (3), "olmadan yeğdür" (3), "olmağa bâ'is" (3), "olmak ne güç" (3), "açar kapar" (2); ek redif "-dür" (12), "-a/-e" (11), "-ları" (10), "-da" (6), "-uz/-üz" (6); ek kelime grubu halinde redifler "-dur baña" (10), "-yı neylersin" (6), "-a bilmezler" (5), "-dan/-den geçmeyen" (4), "-uñ-üñ tut" (4), "-ya istiğnâ" (4), "-ya mâliküz" (4), "-a değer" (3), "-a söyleñ söylesin" (3), "-dan gayrı" (3), "-dan geçer" (3), "-dan geçmedi" (3) şeklindedir.

Kullanılan rediflerin çoğunluğu Türkçe kelimelerden seçilmiştir. Kullanım sıklığı açısından da zamirler ve Türkçe fiil kökünden yapılan redifler öne çıkmaktadır.

Gazellerin kafiyesine baktığımızda, "-ûr" (7), "-ây" (5), "-âd" (4), "-âr" (4), "-ar/-er" (4), "-ende" (4), "-abı/-ebi" (3), "-âni" (3) gibi kafiyeler dikkati çeker.

Tabloda da görüleceği gibi, gazellerin beyit sayılarında şairin tercihi, daha çok beş beyitli gazellerden yanadır.

Divandaki 662 gazelden 527'si (% 79.6) beş beyitlidir. İkinci sırada yedi beyitli (72, % 10.8), üçüncü sırada dokuz beyitli (27, % 4.78), dördüncü sırada altı beyitli (12, % 1.8) gazeller gelir. Beşinci sıradaki dört beyitli yedi gazelden (% 1.05), ikisi varak kaybından dolayı, dört beyitlidir. Altıncı sırada 11 beyitli (6, % 0.9), yedinci sırada üç beyitli (3, % 0.4) gazeller gelir. Üç beyitli gazellerin tamamı varak eksikliğinden kaynaklanmıştır. Son olarak da bir, iki ve on beyitli (2, % 0.3) gazeller bulunur. Bunlardan bir ve iki beyitli olan toplam dört gazelin de varak kaybından dolayı beyit sayıları eksiktir. Divanda bulunan iki gazel, ikişer beyitlidir. Birinde kafiye, birinde ek redif tercih edilmiştir.

Ravzî divanında toplam 15 kıt'a vardır. Bunlardan dokuzu iki, üçü üç, diğerleri de birer olmak üzere dört, beş ve yedi beyitlidir. 15 kıt'adan altısı redifli geri kalanı kafiyelidir.

Divanda biri 13, biri dört, ikisi üç biri de iki beyitli olmak üzere beş mesnevi ile iki müfred yer almıştır.

736 manzumenin yer aldığı divanda toplam 12 aruz kalıbı kullanılmıştır. Kalıpların dahil olduğu bahirlere bakılınca Remel, Hezec ve Muzari bahirlerinde yoğunlaşma görülür. Divanda ilk sırada Remel bahrinin Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün kalıbı (257 %34.9) kalıbı bulunur. İkinci sırada Hezec bahrinin Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün vezni (144 %19.5) gelir. Üçüncü sırayı Remel bahrinden Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün kalıbı (128 %17.3) alır. Dördüncü sırada Muzari bahrinden Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/

Mefâ'ilü/ Fâ'ilün (70 %9.5) vezni bulunur. Beşinci sıradaki vezin, Hafif bahrinin Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün (36 %4.9) veznidir. Tercih edilen bu beş veznin divanda kullanılan vezinlere oranı %86.25'tir. Aşağıdaki tabloda da görüldüğü gibi, vezinde belirleyici olan nazım şekli gazeldir.

Remel bahrinde yazılan şiirlerin genele oranı %58.15'tir. Şairin, hece ölçüsüne yakın olan bu bahri tercihi, dilinin sadeliği ve murabbaların çokluğu ile bir arada değerlendirilince, bu özelliklerin Ravzî'yi halk şairlerine daha çok yaklaştırdığı görülür.

## KAYNAKÇA

- Açıkgöz, Namık (1999). *Kahvenâme*. Ankara: Akçağ Yay.
- Ahmet Cevdet Paşa (2000). *Belâgat-ı Osmâniye* (Haz. Turgut Karabey ve Mehmet Atalay). Ankara: Akçağ Yay.
- Aksoy, Ömer Asım (1984). *Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü*. C. I-III. Ankara: TDK. Yay.
- Aksoy, Ömer Asım (1996). *Bölge Ağızlarında Atasözleri ve Deyimler*. Ankara: TDK. Yay.
- Aksoyak, İ.Hakkı (1999). "Hafız Divanı'ndaki İlk Beytin Osmanlı Edebiyatına Etkisi". *Bilig*. (8): 99-104.
- Alloache, Adel (2001). *Osmanlı Safavî İlişkileri, Kökenleri ve Gelişimi* (Çev. Ahmet Emin Dağ). İstanbul: Anka Yay.
- Amid, Hasan (1371). *Ferheng-i Amîd*, Tahran: Emir-i Kebir Yay.
- Arendonk, C. Won (1988). "Kahve". *İslam Ansiklopedisi*. C. VI. İstanbul: MEB. Yay. 98.
- Atâi (yty). *Zeyl-i Şakâik*. (Eski Tab). C.I.yyy.
- Ateş, Ahmet (1987). "Hassan". *İslam Ansiklopedisi*. C. 5. İstanbul: MEB Yay.
- Atlansoy, Kadir (1998). *Bursa Şairleri Bursa Vefeyâtnâmelerindeki Şairlerin Biyografileri*. Bursa: Asa Kitabevi.
- Aydemir, Yaşar (1999). "Esîrî'nin Bağdat Şehrâşûbu". *Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi* (Dr. Himmət Biray Özel Sayısı): 446-475.
- Aydemir, Yaşar (2000). *Behiştî Divanı*. Ankara: MEB Yay.
- Aydemir, Yaşar (2007). "Ravzî'nin Edincik Şehrengizi" *Gazi Türkiyat Dergisi*. (1): 97-126.
- Baldırzâde Selîsî Şeyh Mehmet (2000). *Ravza-i Evliya*. (Haz. Mefâil Hızlı ve Murat Yurtseven). Bursa: Arasta Yay.
- Barkan Ömer Lütfi ve Enver Meriçli (1988) *Hüdavendigâr Livası Tahrir Defterleri*. C. I. Ankara: TTK. Yay.
- Baysun, M. Cavid (1988). "Emîr Sultân". *İslam Ansiklopedisi*. C. IV. İstanbul: MEB. Yay.261-263.
- Cunbur, Müjgan- Hacı Yılmaz, Dursun Kaya ve Niyazi Ünver (1999). *Türk Dil Kurumu Kütüphanesi Yazma Eserler Kataloğu*. Ankara: TDK Yay
- Çavuşoğlu, Mehmet (1970). "Zâtî'nin Letâyifi". *İstanbul Üni., Ede. Fak. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*. (XVIII): 25-51.
- Çavuşoğlu, Mehmet ve M. Ali Tanyeri (1981). *Hayretî Dîvan Tenkidli Basım*. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yay.
- Çavuşoğlu, Mehmet ve M. Ali Tanyeri (1987). *Zâtî Divanı Edisyon Kritik*. C.III. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yay.

- Çavuşoğlu, Mehmet ve M. Ali Tanyeri (1990). *Üsküplü İshak Çelebi Dîvan Tenkidli Basım*. İstanbul: Mimar Sinan Üniversitesi Yay.
- Çeltik, Halil (2000). "Rumeli Şairlerinde Yöresel Kültür". *Bilig*. (14): 99-109.
- Devellioğlu, Ferit (1984). *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat*. Ankara: Aydın Kitabevi.
- Dilçin, Cem (1983). *Örneklerle Türk Şiir Bilgisi*. Ankara: TDK. Yay.
- Dilçin, Cem (1983). *Yeni Tarama Sözlüğü*. Ankara: TDK Yay.
- Dilçin, Cem (1986). "Divan Şiirinde Gazel". *Türk Dili Türk Şiiri Özel Sayısı II (Divan Şiiri)* (415-17): 1986.
- Doğan, D. Mehmed (1996). *Büyük Türkçe Sözlük*. İstanbul: İz Yay.
- Emecen, M. Feridun (2001). *İlk Osmanlılar ve Batı Anadolu Beylikler Dünyası*. İstanbul: Kitabevi Yay.
- Fırat, Selma (1998). *Divan-ı Hâmî-i Âmidî, Tenkidli Metin Tahlil*. Yüksek Lisans Tezi. Malatya: İnönü Üniversitesi.
- Gökbilgin, M. Tayyip (1988). "Mehmed III.". *İslam Ansiklopedisi*. C. VII. İstanbul: MEB Yay. 536.
- Hasan Eren vd.) (1988). *Türkçe Sözlük*. Ankara: TDK. Yay.
- İlgürel, Mücteba (1992). "Balıkesir". *İslam Ansiklopedisi*.C. 5. İstanbul: Türkiye Diyanet Vakfı Yay.12-14.
- İpekten, Haluk (1991). *Nâilî, Hayatı, Sanatı, Eserleri*. Ankara: Akçağ Yay.
- İpekten, Haluk (1997). *Eski Türk Edebiyatında Nazım Şekilleri ve Aruz*. İstanbul: Dergah Yay.
- İpekten, Haluk- Mustafa İsen-Recep Toparlı-Naci Okçu ve Turgut Karabey (1988). *Divan Edebiyatı İsimler Sözlüğü*. Ankara KB Yay.
- İsmail Belig (1998). *Güldeste-i Riyâz-ı İrfân ve Vefeyât-ı Dânişverân-ı Nâdiredân* (Haz. Abdülkerim Abdülkadiroğlu). Ankara: Anıl Matbaası.
- Koçu, Reşad Ekrem (1967). *Türk Giyim, Kuşam ve Süslenme Sözlüğü*. Ankara: Sümerbank Yay.
- Kur'ân-ı Kerîm ve Açıklamalı Meali* (Haz. Ali Özek vd.) (1993). Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yay.
- Kur'ân-ı Kerim Lügati* (Ter. Mahmut Çanga) (1989). İstanbul: Timaş Yay.
- Kurnaz, Cemâl (1992). *Münacat Antolojisi*. Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yay.
- Küçük, Sabahattin (1988). *Bâkî Dîvânından Seçmeler*. Ankara: KB Yay.
- Küçük, Sabahattin (1994). *Bâkî Dîvânı Tenkitli Basım*. Ankara: TDK Yay.
- Mecmua*. Nurosmaniye Ktp. 4962. vr. 281b-283a.
- Mehmed Şemseddin (1997). *Bursa Dergahları, Yâdiğâr-ı Şemsî*. C.I-II (Haz. Mustafa Kara ve Kadir Atlansoy). Bursa: Uludağ Yay.
- Mehmed Zillioğlu (1986). *Evliya Çelebi, Evliya Çelebi Seyahatnamesi*. C. 3. (Sad. Tefvik Temelkuran-Necati Aktaş). İstanbul: Üçdal Neşriyat.

- Milli Kütüphane Genel Müdürlüğü (1992). *Türk Atasözleri ve Deyimleri*. C. I-II  
Ankara: MEB. Yay.
- Mordmann, J. H (1988). "Ferîdun Bey". *İslam Ansiklopedisi*. C. IV. İstanbul:  
MEB. Yay.569-570.
- Muallim Naci (1978). *Lugat-ı Nâcî*. İstanbul: Çağrı Yay.
- Muallim Nâci (yty). *İstilahat-ı Edebiyye* (Haz. Alemdar Yalçın ve Abdülkadir  
Hayber). Ankara: Akabe Yay.
- Ocak, Ahmet Yaşar (1992). *Osmanlı İmparatorluğunda Marjinal Sûfilik:  
Kalenderîler (XIV-XVII. Yüzyıllar)*. Ankara TTK Yay.
- Ocak, Ahmet Yaşar (1998). *Osmanlı Toplumunda Zındıklar ve Mülhidler*.  
İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yay.
- Onay, Ahmet Talat (1992). *Eski Türk Edebiyatı'nda Mazmunlar ve İzahı* (Haz  
Cemâl Kurnaz) Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yay.
- Öcalan, Hasan Basri(2000). *Bursa'da Tasavvuf Kültürü (XVII. Yüzyıl)*. Bursa:  
Gaye Kitabevi.
- Öngören, Reşat Öngören (2000). *Osmanlılarda Tasavvuf, Anadolu Sûfiler,  
Devlet ve Ulema (XVI. Yüzyıl)*. İstanbul: İz Yay.
- Ötüken, Yıldız vd (1986). *Türkiye'de Vakıf Abideler ve Eski Eserler*. C. IV.  
Ankara: Vakıflar Genel Müdürlüğü Yay.
- Özkılıç, Ahmet vd. (1995) *166 Numaralı Muhâsebe-i Vilâyet-i Anadolu Defteri  
(937/1530)*. Ankara: Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Osmanlı Arşivi  
Daire Başkanlığı Yay.
- Pakalın, M. Zeki (1983). *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü*. C.I-III.  
İstanbul: MEB. Yay.
- Redhouse, Sir James W.(1992). *Turkish and English Lexicon*. İstanbul: Çağrı  
Yay.
- Redhouse, Sir James (yty). *Türkçe-İngilizce Redhouse Sözlüğü* (Robert Avery  
Önsözüyle). İstanbul: Redhouse Yayınevi (Amerikan Board Neşriyat  
Dairesi).
- Safer Baba (1997). *İstîlâhât-ı Sofîyye Fî Vatan-ı Asliyye Tasavvuf Terimleri*.  
İstanbul: Keten Yay.
- Serdaroğlu, Ahmet (1966). *Mevzûât-ı Aliyyü'l-Kâri Tercümesi*. Ankara.
- Soykut, İ. Hilmi (1974). *Türk Atalar Sözü Hazinesi*. İstanbul: Ülker Yay.
- Şemseddin Sâmî (1992). *Kâmûs-ı Türkî*. İstanbul: Çağrı Yay.
- Şemseddin Sâmî (1308). *Kâmusu'l-A'lâm*, İstanbul: Mihran Matbaası.
- Tahir-ül Mevlevî (1973). *Edebiyat Lügatı*. İstanbul: Enderun Kitabevi.
- Tanyeri, M. Ali (1999). *Örnekleriyle Divan Şiirinde Deyimler*. Ankara: Akçağ  
Yay.
- Tarlan, Ali Nihat (1968). *Zâtî Divanı Edisyon Kritik*. C. I. İstanbul: İstanbul  
Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yay.



- Tarlan, Ali Nihat (1970). *Zâtî Divanı Edisyon Kritik*. C. II. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yay.
- Tarlan, Ali Nihat (1992). *Hayâlî Dîvânı*. Ankara: Akçağ Yay.
- Tarlan, Ali Nihat (1992). *Necâtî Beg Dîvânı*. Ankara: Akçağ Yay.
- Timurtaş, Faruk Kadri (1994). *Eski Türkiye Türkçesi XV. Yüzyıl, Gramer-Metin-Sözlük*. İstanbul: Enderun Kitabevi.
- Tolasa, Harun(1982). "Divan Şairlerinin Kendi Şiirleri Üzerine Düşünce ve Değerlendirmeleri". *Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. (1): 15-46.
- Tuman, Nâil. *Tuhfe-i Nâilî*. MEB. Yayınlar Dairesi Ktp. No:870.
- Uludağ, Süleyman (1991). *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*. İstanbul: Marifet Yay.
- Unat, Faik Reşad (1988). *Hicrî Tarihleri Milâdî Tarihe Çevirme Klavuzu*. Ankara: TTK. Yay.
- Uzunçarşılı, İsmail Hakkı (1988). *Osmanlı Tarihi*. Ankara: TTK Yay.
- Uzunçarşılı, İsmail Hakkı (1999). *Karesi Meşâhiri* (Haz. Mehmet Sarı ve Ahmet Karaman). Balıkesir: Zağnos Kültür ve Eğitim Vakfı Yay.
- Ünver, İsmail (1993). "Çeviriyazıda Yazım Birliği Üzerine Öneriler". *Türkoloji Dergisi*. XI(1): 51-89.
- Yılmaz, Mehmet (1992). *Edebiyatımızda İslamî Kaynaklı Sözler*. İstanbul: Enderun Kitabevi.
- Yılmaz, Nejdet (2001). *Osmanlı Toplumunda Tasavvuf Süfîler, Devlet ve Ulemâ*, İstanbul: Osmanlı Araştırmaları Vakfı Yay.

### **Metnin Kuruluşunda Takip Edilen Yol**

1. Şiirler, klasik divan tertibine uyularak:

a-Kaside

b-Terci-bend

c-Murabba

d-Muhammes

e-Müseddes

f-Gazel

g-Kıt'a

h-İki Beyitlik Gazel

ı-Mesnevî

k-Müfred

şeklinde sıralanmış, manzumelerin başlarına vezinleri ve aynı nazım şekliyle birden fazla örnek bulunan manzumelere sıra numaraları tarafımızdan verilmiştir. Bu şiirlerin geçtiği varak numaraları da dipnotta gösterilmiştir.

2. Metin içerisinde vezin ve anlam eksikliklerini tamamlamak için ilave ettiğimiz, değiştirdiğimiz hece ve kelimeleri [ ] içerisinde, aynı gerekçe ile, dizilişine müdahale ettiğimiz; çıkardığımız hece ve kelimeleri de dipnotta gösterdik. Müstensih hatası olarak düşündüğümüz herhangi bir kelimeyi farklı okumuş veya kelimeyi okuyamamışsak, veyahut da, nüsha okunamayacak halde tahrip olmuşsa, kelimenin yerini boş bırakıp dipnotta buna da işaret ettik.

3. Metinde geçen âyet, hadis veya ibareler, transkripsiyon harfine çevrilirken italik olarak dizilmiş ve bunun çevirisi de dipnotta verilmiştir. Âyet veya hadiste yapılan alıntı, başlı başına bir anlam ifade ediyorsa sadece ibarenin; yalnız başına anlam ifade etmiyorsa, âyet veya hadisin tamamının anlamı verilmiş, metinde geçen kelimenin anlamı ise italik dizilerek gösterilmiştir.

4. İnceleme kısmında, Kaside: K., Terci-bend: Trc., Murabba': Mr., Muhammes: Mh., Müseddes: Msd., Gazel: G., Kıt'a: Kt., Nazm: N., Mesnevi: Msn. ve Müfred: Mü. kısaltması ile verilmiştir.

5. Bütün çabalarımıza rağmen, vezin kusuru görülen yerler düzeltilememişse, vezni problemlili görülen beyitler veya mısraların bu problemi dipnotta belirtilmiştir.

6. "Ki" ve "ne" ile yapılan birleşmelerde düşen vokal, ilmî eserlerde kullanılageldiği gibi, apostroflarla "k'ola, n'ola" şeklinde gösterilmiştir. Bunun yanında "olal'dan" kelimesinde olduğu gibi ilmî eserlerde kullanımına pek rastlanmayan vokal düşmelerinde de tutarlı olmak için, aynı şekilde düşen vokalin yeri apostrofla gösterilmiştir.

7. Metinde, aslında uzun okunması gerekirken, vezin gereği kısa okunan Arapça ve Farsça aslı uzunlukları vezne uygun şekilde okuduk: "Ravzî" kelimesinin nisbet "î"sinin vezin gereği "Ravzi" okunması gibi.

8. Kaside, terci-bend, murabba, muhammes ve müseddes nazım şekli ile yazılan ve beş beyit veya bentten fazla olan şiirleri, beyit veya bent sayılarının çokluğunu dikkate alarak, beşerli numaralandırdık.

9. Divan nüshasında, tarih manzumelerinin çoğunda tarih, rakam olarak da verilmiştir. Rakamı eksik olan tarihlerin karşılıkları tarafımızdan tespit edilmiş ve parantez içinde gösterilmiştir.

10. Metinde Arapça, Farsça kelime ve eklerin yazımında Prof. Dr. İsmail Ünver'in "Yazım Birliği Üzerine Öneriler" adlı makalesindeki esaslara, Türkçe kelimeler ve eklerin okunuşunda ise, Prof. Dr. Faruk Kadri Timurtaş'ın Eski Türkiye Türkçesi adlı çalışmasına uyulmuştur.

## RAVZÎ DİVANI

### KASİDELER

1

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Ehl-i îmâna oldu menzilgâh

Cennet-i lâ ilâhe illallâh

Câmî âzâd ider cihândan

Rahmet-i lâ ilâhe illallâh

Ser-be-ser kâ’inâta toptoludur

Heybet-i lâ ilâhe illallâh

Nâme-i ehl-i şirki nesh eyler

Hüccet-i lâ ilâhe illallâh

5 Def‘ ider harâret-i ma‘siyeti

Şerbet-i lâ ilâhe illallâh

Gam-ı cürmi ba‘îd ider dilden

Kurbet-i lâ ilâhe illallâh

Miss-i kalbi ider zer-i hâlis

Haslet-i lâ ilâhe illallâh

Tevbe kıl her günâha ister iseñ

Vuslat-ı lâ ilâhe illallâh

Oldı gün gibi evc-i rif‘atde

Râyet-i lâ ilâhe illallâh

10 Degme bir kimseye nasîb olmaz

Devlet-i lâ ilâhe illallâh

Gül-şekerdür dehân-ı zâkirde

Lezzet-i lâ ilâhe illallâh

Pîş-i mü’minlere çekilmişdür

Ni‘met-i lâ ilâhe illallâh

Giderür dâr-ı vahşetüñ elemin

Ülfet-i lâ ilâhe illallâh

Serde tâc-ı vekâr u ‘izzetdür

Kisvet-i lâ ilâhe illallâh

- 15 Câme-i fahrdür ki key yaraşur  
Hıl‘at-i lâ ilâhe illallâh  
Tekye-i dilde ‘ârif oldur ide  
Hıdmet-i lâ ilâhe illallâh  
Zıkr kıl düşdügince fevt itme  
Fursat-ı lâ ilâhe illallâh  
Zâkirüñ gönlini münevver ider  
Midhat-i lâ ilâhe illallâh  
Elüñ alup irişdürür ‘arşa  
Himmet-i lâ ilâhe illallâh
- 20 Nûr-ı ‘îmânuñı ziyâde ider  
Kesret-i lâ ilâhe illallâh  
Dil-i târîki rûşen itmekdür  
‘Âdet-i lâ ilâhe illallâh  
Mü’min oldur ki ola gönlinde  
Ragbet-i lâ ilâhe illallâh  
Çalınur çünki günde beş kerre  
Nevbet-i lâ ilâhe illallâh  
Kılalum biz de cân ile dilden  
Tâ‘at-i lâ ilâhe illallâh
- 25 Hamdü lillah baña musahhardur  
Milket-i lâ ilâhe illallâh  
Hak Ta‘âlâ müyesser itmışdür  
Kudret-i lâ ilâhe illallâh  
Ehl-i ‘irfân ile kılalum gel  
Sohbet-i lâ ilâhe illallâh  
Çekelüm gel senüñle ey sûfi  
Halvet-i lâ ilâhe illallâh  
Dil serâyını rûşen eyledi çün  
Tal‘at-i lâ ilâhe illallâh
- 30 Kesret-i şugl-i gayrı terk it kıl  
Vahdet-i lâ ilâhe illallâh

Şükrüm oldur ki gitmedi dilden  
Tâkat-i lâ ilâhe illallâh

Dem-i âhirde ola oldur ümîd  
Şefkat-i lâ ilâhe illallâh

Ravziyâ kıl bu bezm-i hâs içre  
‘İşret-i lâ ilâhe illallâh

2

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Gûş-ı câna irişdi çün nâ-gâh  
Haber-i lâ ilâhe illallâh

Şeb-i gamda ider dilüm rûşen  
Kamer-i lâ ilâhe illallâh

Severin cânum içre cânumdur  
Dil-ber-i lâ ilâhe illallâh

Hıfz ider cânı tîr-i ‘isyândan  
Siper-i lâ ilâhe illallâh

5 Bitürür cennetüñ yemişlerini  
Şecer-i lâ ilâhe illallâh

Cem‘ iderseñ olur gıdâ rûha  
Semer-i lâ ilâhe illallâh

Cân dimâgını hoş mu‘attar ider  
‘Anber-i lâ ilâhe illallâh

Ser-i küfri ider iki pâre  
Şeş-per-i lâ ilâhe illallâh

Ger olursañ ‘Alîlük eylersin  
Kanber-i lâ ilâhe illallâh

10 Devr idüpdür behişt-i heşti temâm  
Çenber-i lâ ilâhe illallâh

Tûti-i câna itdürür güftâr  
Şeker-i lâ ilâhe illallâh

Hatt-ı şirki terâş ider dilden  
Berber-i lâ ilâhe illallâh

- Mahv ider penbe-i günâhı yakup  
Şerer-i lâ ilâhe illallâh  
Okunursa eger kıyâmetde  
Defter-i lâ ilâhe illallâh
- 15 Ehl-i îmân ider cinâna revân  
Sefer-i lâ ilâhe illallâh  
Derecâtũñ senũñ ziyâde ider  
Hüner-i lâ ilâhe illallâh  
Tâze eyler gönül çemenzârın  
Matar-ı lâ ilâhe illallâh  
Dehen-i zâkire virür lezzet  
Şeker-i lâ ilâhe illallâh  
Zînet eyler serây-ı cân u dili  
Zîver-i lâ ilâhe illallâh
- 20 Dâr-ı küfri yakar harâb eyler  
Leşker-i lâ ilâhe illallâh  
Çalagör nefsi şûmuñ öksesin  
Teber-i lâ ilâhe illallâh  
Dil sipihkini zeyn iderse ne tañ  
Ahter-i lâ ilâhe illallâh  
Seni ilter hazîre-i kudse  
Rehber-i lâ ilâhe illallâh  
Gün gibi kâ'inâtı rûşen ider  
Hâver-i lâ ilâhe illallâh
- 25 Kalsa öldükde kabrũñ üstinde  
Eser-i lâ ilâhe illallâh  
Kurılur üstũñe kıyâmete dek  
Çâder-i lâ ilâhe illallâh  
Mustafâ'ya seni mukârin ider  
Mahşer-i lâ ilâhe illallâh  
Eyle yâ Rab benüm dil ü cânım  
Mazhar-ı lâ ilâhe illallâh

- Beni lutfuñla eyle yâr hemân  
Manzar-ı lâ ilâhe illallâh
- 30 Hayber-i şirki n'ola itse harâb  
Haydar-ı lâ ilâhe illallâh  
Heyzüm-i küfri hep yakar kül ider  
Ahker-i lâ ilâhe illallâh  
Cûy-ı eşküm kinârı toptolıdur  
'Ar'ar-ı lâ ilâhe illallâh  
Cünd-i İslâmı hûb ider tertîb  
Saf-der-i lâ ilâhe illallâh  
Muhkem eyler binâ-yı îmânı  
Mermer-i lâ ilâhe illallâh
- 35 Bâg-ı Firdevs'e togrı bir yoldur  
Ma'bed-i lâ ilâhe illallâh  
Degme nâ-dâna ser-fürû mı ider  
Bihter-i lâ ilâhe illallâh  
Kabr-i târîk içinde yârûñ olur  
Yâver-i lâ ilâhe illallâh  
Kasr-ı Firdevs ider yirûñ âhir  
Kiber-i lâ ilâhe illallâh  
Başuña tâc-ı husrevânîdür  
Efser-i lâ ilâhe illallâh
- 40 Dâm-ı gamda komaz göñül murgın  
Şeh-per-i lâ ilâhe illallâh  
Dîde-i cânı aç ki tâ göresin  
Peyker-i lâ ilâhe illallâh  
Reg-i emmâreye çal ey 'ârif  
Neşter-i lâ ilâhe illallâh  
Şükr ü minnet Hudâ'ya feth oldı  
Kışver-i lâ ilâhe illallâh  
Gözüñ aydın ki nâ-geh itdi tulû'  
Kamer-i lâ ilâhe illallâh



- 45 Mest-i ‘ışk ol düşürme dilüñden  
Sâgar-ı lâ ilâhe illallâh  
Mihnet-âbâd-ı gamdan oldu ba‘îd  
Âver-i lâ ilâhe illallâh  
Saldı mellâh-ı sun‘ bahr-ı dile  
Lenger-i lâ ilâhe illallâh  
‘Âlemi ‘adl ü dâd ile pür ider  
‘Ömer-i lâ ilâhe illallâh  
Ne ‘aceb olsa şâh-ı mülk-i bekâ  
Hem-ser-i lâ ilâhe illallâh
- 50 Gülşen-i cânda hoş yaraşukdur  
‘Abher-i lâ ilâhe illallâh  
Gerdenüñde kılâde olsa eger  
Dürer-i lâ ilâhe illallâh  
Ufk-ı cânda gör hûr idi saña  
Gurer-i lâ ilâhe illallâh  
Sîne-i küfri şerhâ şerhâ ider  
Hancer-i lâ ilâhe illallâh  
Hakk’a hamd eyle ki kurulmuşdur  
Minber-i lâ ilâhe illallâh
- 55 İtdi Fir‘avn-ı nefsi zâr u zebûn  
Ejder-i lâ ilâhe illallâh  
Çün zuhûr ide açılır göñlüm  
Seher-i lâ ilâhe illallâh  
Ser-be-ser kâ’inâta hükm eyler  
Dâver-i lâ ilâhe illallâh  
‘Âleme şâh olursın olduñ ise  
Nöker-i lâ ilâhe illallâh  
Zer ider kalbini nuhâs olanuñ  
Cevher-i lâ ilâhe illallâh
- 60 Niçe zîbâ defnedür dilde  
Mazhar-ı lâ ilâhe illallâh

Seni magfûr ider günâhuñdan  
Hüner-i lâ ilâhe illallâh

Yaraşur gûş-ı câna ger takasın  
Gevher-i lâ ilâhe illallâh

Gel bu bâzâruñ al metâ‘ından  
Gafer-i lâ ilâhe illallâh

Oda yakar mecûsuñ eyvânın  
Şerer-i lâ ilâhe illallâh

65 Senüñ altûn ider işüñ dâ‘im  
Zer-ger-i lâ ilâhe illallâh

Beni idindi Ravziyâ çâker  
Server-i lâ ilâhe illallâh

### 3

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Zamânum âhire irdi ‘ibâdâtumda kıllet var

Yaraşur baña aglarsam ki ol kılletde kesret var

Vuzûéya niyyet eylersem niçe mâni‘ zuhûr eyler  
Vuzû‘dan ger elüm yursam ferâgumda sühûlet var

Hatâ vü sehv ü noksân u halelden olmadum hâlî  
Namâza ger şürû‘ itsem hulûs üzre ne niyyet var

Rükû‘umda sücûdumda olur sehv ü hatâ zâhir  
Îlâhî ne namâzumda saña lâyıq tahıyyât var

5 ‘Aceb niçe olur hâlüm benüm rûz-ı kıyâmetde  
Ki her bir mevkufında gûne gûne havf u haşyet var

Emîn eyle anı telbîs-i iblîsüñ belâsından  
Yanuñda dîn ü îmân adlu bir iki emânet var

Sezâvâr-ı ‘atâya eyleyüp kıl lâyıq-ı rahmet  
Hatâ bir kerre sâdır olsa biñ kerre nedâmet var

Habîbüñ Mustafâ‘yı görmek ister rûz-ı mahşerde  
Aña cân u cenân hasret ciğerde dâg-ı hasret var

Gülistân-ı cinân seyrânın eyler ârzû göñlüm  
Karâr u sabr u ârâm eylemez ‘ömrümde sür‘at var

- 10 Niçe vâsıl olam maksûda kaldum sâhil-i gamda  
Geçilmez ara yirde niçe yüz deryâ-yı hayret var  
Senüñ dergâhuña geldüm Îlâhî fazluñ ihsân it  
Düşersem ‘adlûñe mazhar baña dûzahda zahmet var  
Seni kim kâdir olur medhe ey Kayyûm Kâdir kim  
Saña lâyük idem medh ü senâ bende ne kudret var  
Yol iki oldı derdâ bilmezim kim kanda gidem ben  
Birisi mustakîm anuñ birisinde sekâmet var  
Tarîk-ı mustakîme sen bizi sevk eyle yâ Hâdî  
‘Azâb-ı dûzaha atma giriftâr anda mihnet var
- 15 Bizi ol yola sevk eyle habîbüñ hakkiçün yâ Rab  
Ki anda hûr u gilmân u na‘îm u kasr-ı cennet var  
Ne ‘ilm ü ne ‘amel var kim ben anı idinem mesned  
Ümîdüm saña tutdum kim senüñ yanuñda rahmet var  
Fenâ bâzârgâhında metâ‘-ı ‘ömri satdum ben  
Ecel geldi yakîn irişdi ‘ukbâya ‘azîmet var  
Ecel serhaddine irdüm kıyâmet sâ‘at irişdi  
Hayâtumda hemân ancak benüm bir iki sâ‘at var  
Îlâhî lutf u ihsân it bizi îmândan ayırma  
Şefî‘ idinmişüz anı ki zâtında risâlet var
- 20 Garîk-ı bahr-ı isyânuz bize lutfuñla rahmet kıl  
Bulur andan halâs ol kim serinde tâc-ı devlet var  
Tehî-destüz senüñ dergâhuña geldük hemân ancak  
Habîbüñ Mustafâ’ya cân ile dilden mahabbet var  
Husûsâ çâr-yâr-ı bâ-safânuñ âl ü ashâbuñ  
Derûn-ı sînede her birine yüz biñ meveddet var  
Benüm âbâ vü ecdâd-ı ‘ızâmum âb-ı rûyıçün  
Günâhumdan beni pâk it ki anlarda siyâdet var  
Agardı rîşüm ü beñzüm sarardı ey ecel gel kim  
Pilav zerdesi olmış[dur] müheyyâ bir ‘imâret var
- 25 Saña varsam gerek ey kabr-ı târîk ivme bir lahza  
Ecel mihmânım olmışdur bugün anı ziyâfet var

Yeñi yokdur yakası yok dikildi baña bir câme  
Giyince anı sabr eyle ezelden eski ‘âdet var  
Şefîr-i kabre geldi ten dirîgâ cândan ayrıldum  
Aña ben niçe girem ki anuñ içinde zulmet var  
Baña ol beyt-i vahşetde su’âl itmek murâd idüp  
Gelür iki melekler kim likâsında mehâbet var  
‘Atâ vü lutfuñı izhâr idüp ol demde yâ Mu’tî  
Cevâba kâdir eyle saña yüz biñ dürlü minnet var

- 30 Sa‘âdet devlet anuñ başına kim kabre girdükde  
Melekler diyeler aña cinândan saña ni‘met var  
Îlâhî ‘âcîz ü bî-çâreyem rahmet zamânıdır  
‘Azâbuñ çekmege bende bilürsin kim ne tâkat var  
Ümîdüñ kesme ey Ravzî Hudâ’nuñ rahmeti çokdur  
Husûsâ kim kıyâmetde Muhammed’den şefâ‘at var

#### 4

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Cân u dilden idelüm yine gelüñ istigfâr  
Cürm ü taksîrümüzü ‘afv ide şâyed Gaffâr  
Umaruz setr idesin dâmen-i ihsânuñla  
‘Aybumuz yüzümüze urmayasın yâ Settâr  
Ola zerrâta hisâb u biline hayr ile şer  
Rûz u mahşerde bizüm cürmümüz olmaya şumâr  
Bâg-ı Firdevs-i cinân eyle bizüm me’vâmuz  
Zümre zümre girecek aña cemî‘-i ahyâr

- 5 Mustafâ hürmetine sen bizi alçakda koma  
İrtifa‘ üzre ola çün derecât-ı ebrâr  
Lutf u ihsânuñ umar kapuña geldi Ravzî  
Bende-i hâsuñ olursa der-i fazluñda ne var  
Fazla-i fazluña mazhar düşür anı yâ Rab  
Âteş-i ‘adlûne döymez senüñ ol bî-mikdâr

5

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ol şeh-i cem'-i rüsul kim tâc ola levlâk aña

Yiridür olursa dâ'im hâk-i pây eflâk aña

Geldi îmâna Ebû-bekr aña oldı yâr-ı gâr

İstese mâlın degül virürdi cân-ı pâk aña

Dînine girüp kabûl ider midi anı 'Ömer

Cânib-i Hak'dan eger virilmese idrâk aña

Câmi'-i Kur'ân olan 'Osmân'a kim cânlar fidâ

İftirâlar eylediler bir niçe effâk aña

5 Sâhib-i sır sâki-i Kevser 'Alî'dür kim müdâm

Cân ile dilden sevüp ol 'âşık-ı bî-bâk aña

Râh-ı Hak'da târik-i dünyâ olup mesmûm olan

Ol Hasan kim sîne-i 'âşıklar olsun çâk aña

Ol şehîd-i Kerbelâ ya'nî Hüseyin-i bâ-safâ

Kim döküp kanını zulm itdi niçe seffâk aña

Cürm-i Ravzî'ye kalem çek cümlesinüñ 'ışkına

Yâ İlâhî dehr-i dîn irgürmedin ihlâk aña

Zehr-i 'isyân eyler ol bî-çâreyi âhir helâk

Hokka-i lutfuñdan irmezse eger tiryâk aña

6

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gerçi 'âlem halkı eyler ser-be-ser gavgâ-yı cev

Yine degmez biñ cidâl iden kişiye pây-ı cev

Yagdı bârân-ı belâ çok tohm ekildi bitmedi

Hâsılı olmadı hâsıl ol semen-sîmâ-yı cev

Adı ancak dilde kalmışdur görünmez kendüsi

Gitdi kûh-ı Kâf'a sâkin olmaga 'Ankâ-yı cev

Hânekâh-ı gussa vü gam içre olup münzevî

Cümle 'âlem halkı cem' olmuş okur esmâ-yı cev

5 Kadr ile başı sipihre irdi mihr ü meh-sıfat

Mesken ü me'vâ idindi menzil-i cevzâ-yı cev

- Alçaga mâ'il degül bâlâlara pervâz ider  
Degme kimse başına konmaz hümââsâyı cev  
Ben fakîri gördüğince başın egmez hâsılı  
Hayli 'âlî kimse gözler dil-ber-i ra'nâ-yı cev  
Ey fakîr-i bî-nevâ saña ne vardı geldi kim  
Pâdişâh-ı 'âleme kalmışdur istignâ-yı cev  
Aradılar kâ'inâtı bulmadılar habbesin  
Yazılıp şeh cânibinden her yire tigrâ-yı cev
- 10 Kalmayupdur var ise ey dil aña hergiz vücûd  
Gâlibâ oldu 'adem sahrâları mesvâ-yı cev  
Umaruz kim bir gün ola kendin izhâr eyleye  
Matla'-ı subh-ı safâdan tal'at-ı zîbâ-yı cev  
Bir zamân idi yüzine kimseler bakmaz idi  
Şimdi bir demdür ki düşdi 'âleme sevdâ-yı cev  
Burın isterken kulakdan çıkdı zîrâ cümle halk  
Var mı 'âlem içre hiç bir kimse nâ-pervâ-yı cev  
Her bahâyim menzil anı yire saçardı ezel  
Olsa şimdi başlar tâcı olurdu cây-ı cev
- 15 Hirmen-i cevdür felek secdür yığılmış kehkeşân  
Leşker-i Tâtâr-ı dey itdi gelüp yagma-yı cev  
Yir yüzinde dânesi bulunmag olmuşdur muhal  
Olma anı arayup zâ'id yire rüsvâ-yı cev  
Biñ yıl ararsañ bulunmaz diyü kâdîler temâm  
Cümle hüccet yazdılar ey dil idüp imzâ-yı cev  
Mâl-ı Kârûn mıdur ol kim yire geçdi ser-be-ser  
İbn-i Meryem mi yahod oldu felek me'vâ-yı cev  
Yâ meh-i gerdûn mıdur kim eyleyüp hercâ'ilik  
Kaht-ı ebrinden görünmez gurre-i garrâ-yı cev
- 20 Ayagı toprağı mıdur Hazret-i Peygâm-berüñ  
'İzz ü ikrâm ile fark-ı 'arşa basdı pây-ı cev  
Yâ benüm 'ömrüm midür kim böyle oldu bî-vefâ  
Cennet-i Firdevs'e mi 'azm itdi rûh-efzâ-yı cev

- Yâ benüm çok sevdüğüm cânım Hüseyin'üm midür ol  
Kerbelâ-yı kaht olupdur merkad ü mesvâ-yı cev  
Fürkatinde pâ-y-mâl itsem 'aceb mi kendümi  
El çeküp göz yumdı benden çeşm-i nâ-bînâ-yı cev  
N'ola her dem âh idersem bir zamândur şimdi kim  
Tutdı âfâkı temâmet âh u vâveylâ-yı cev
- 25 Arpanuñ ancak benî âdem degüldür tâlibi  
Çıkup eşcâr üzre her bir murg okur esmâ-yı cev  
Zehr-i mâr kaht ile ey haste olan derdüñe  
Şerbet-i şâfi dilerseñ içegör muglâ-yı cev  
Vardum ehl-i fazl olan 'allâmesine 'âlemüñ  
Hâk-i pâ-yine sürüp yüz itdüm istiftâ-yı cev  
Virmedi ben hasteye lutf ile bir şâfi cevâb  
Eyledüm hayli tevakkuf çıkmadı fetvâ-yı cev  
Tevbeler olsun [ki] hergiz itmeyem 'âlemde hiç  
Kaht elinden âh u feryâd eyleyüp şekvâ-yı cev
- 30 Devlet ile sag esen olsun dilâ dünyâda tek  
Ol sehâvet menba'ı ol menzil ü me'vâ-yı cev  
Ya'ni Efrîdûn Beg tigrâ-nüvîs-i Şeh Murâd  
Anuñ ahkâmındadır hep ser-be-ser imzâ-yı cev  
Şâh-bâz-ı evc-i himmetsin ki Hak'dan dilerin  
Zâ'il olmasın saña sayd olmadan 'Ankâ-yı cev  
Ey şeh-i iklim-i haşmet yüz sürüp dergâhuña  
Lutfuñ ile behremend it geldi bir şeydâ-yı cev  
Senden artuk kimsede bulunmaz ey kân-ı kerem  
Her hubûbâtuñ ehemmi hûb-ı müstesnâ-yı cev
- 35 N'ola şâhâ Şeh Murâd bin Selîm'üñ 'ışkına  
Ben fakîr üftâdeye kılsañ eger 'atâ-yı cev  
Hirmen-i dünyâda sultânım mukarrerdür bu kim  
Senden artuk kimse yokdur eylemiş ihsâ-yı cev  
Bir gazeldür bu gazel 'âlemde hergiz misli yok  
Münderic zımnında her bir beytinüñ fehvâ-yı cev

- Tuhfesi mûruñ Süleymân'a olur ricl-i cerâd  
Ben saña itdüm hediye şî'r-i bî-hemtâ-yı cev  
Cem' olup halk ideler şâyed diyü yagmâ-yı cev  
Çok zamândur girmede bâzâra nâ-peydâ-yı cev
- 40 Çek sehâ sancagını a'dâ-yı cev'ün üstine  
Her behâyim olmasun leşker çeküp a'dâ-yı cev  
At ü katır merkeb aç ölmek mukarrerdür bugün  
Eylemezseñ serverâ bir kaç kile ihdâ-yı cev  
Mihri çarh-ı ihtidâsın pertevüñ sal 'âleme  
Burc-ı lutfuñdan tulû' itsün bugün Şî'râ-yı cev  
Gevher-i deryâ-yı devletsin senüñ yanuñdadur  
Var ise 'âlemde şâhâ lü'lü-i lâla-yı cev  
Çün senüñ yanuñda biter her fakîrüñ hâceti  
Geldi Ravzî çâkerüñ şâhâ olup şeydâ-yı cev
- 45 Bir gedâdur geldi şâhâ kapuña pür-ihtiyâc  
Virme ol bî-çâreye gel hüccet-i ibrâ-yı cev  
Lutf ile himmet demidür eyle anı ber-murâd  
Feth-i bâb-ı cûd idüp huddâma kıl îmâ-yı cev  
Tâ kıyâmet nâmuñı yâd itsün erbâb-ı sehâ  
Hâtem-i Tâ'î-yi sâñ ol idüp i'tâ-yı cev  
Gülşen-i 'âlemde gülsün gül cemâlün solmasun  
Zînet itdükce zemîni sünbül-i ra'nâ-yı cev  
Esmesün yavuz yil üstüñden senüñ 'âlemde hiç  
Hâtıra oldukça 'âlem halkına ehvâ-yı cev
- 50 Kapuña yük yük çekilsün tâ ilâ yevmi'l-kıyâm  
Karşuña el kavşurup saf baglasun âlâ-yı cev  
Saña tigrâ çekmegi ta'lîm iden üstâd için  
Turma harc it kim senüñdür kenz-i lâ-yefnâ-yı cev
- 7  
**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Çokdur cihânda gerçi şehâ dânehâ-yı cev  
'Âlemde bî-nihâye velî mübtelâ-yı cev



- Cevden lezîz nesne bulunmaz behâyime  
Ammâ n'idem ki artuga çıkdı behâ-yı cev  
Degme gedânuñ irmez eli gökde seyr ider  
Çak fark-ı ferkadâna döker şimdi pâ-yı cev  
Oldı 'ıyân evc-i Süreyyâ'ya çıkdı  
Bâlâda görünür bize hayli sehâ-yı cev
- 5 Şöyle dükendi kalmadı at yemi serverâ  
Kim gelmez oldu hâtıra hiç mâsivâ-yı cev  
Gezdüm cihânı kendüm eyâ şâh-ı kâmrân  
Ne yirde var ola diyü 'işret-fezâ-yı cev  
Sahrâ-yı fikrete niçe kez eyledüm sefer  
Bir kimse bulmadum ide baña 'atâ-yı cev  
Görüp beni bir ehl-i dil ol demde nâ-gehân  
Didi ki ey gam ile esîr-i belâ-yı cev  
Biñ dürlü zahmet ile çeküp bunca mihneti  
Geşt eyleme bu 'âlemi dâ'im berây-ı cev
- 10 Gezme yabanda der-be-der ey yâr-i pür-melâl  
Var Şehr-emîni dergehine gör likâ-yı cev  
Ol âsitâna yüz sürüp eylerseñ ilticâ  
Şâyed ola ki feth ola bâb-ı serây-ı cev  
Ey âsmân-ı mekrümetüñ mihr-i enveri  
Lutfuñ yanında zerre degüldür behâ-yı cev  
Âyîne-yi gönülde keder komayup şehâ  
Gösterdi bâb-ı cûduñı 'ibret-nümâ-yı cev  
Savt-ı hazîn-i çâkerüñi diñleseñ n'ola  
Sem'-i kabûle irse efendi nidâ-yı cev
- 15 Dâru'ş-şifâ-yı cûduña geldüm zebûn u zâr  
Dil-haste bendeñe n'ola kılsañ devâ-yı cev  
Hâk itdi rûy-ı zerdümi pâ-yı mezellete  
Ey şeh-süvâr-ı 'arsa-i cûd iktizâ-yı cev  
Reddeyleme kabûl u revâ kıl keremler it  
Yüz sürüyü işügüne geldüm berây-ı cev

- Eyle efendi şânuña lâyık keremleri  
Ben bendeñi mürüvvet idüp kıl sezâ-yı cev  
Hercâyilikler eyledi görünmez oldu hîç  
Gitti diyâr-ı gurbete ol âşinâ-yı cev
- 20 Girüp sehâba gizlenür oldu güneş gibi  
Çıksa sipihre tañ midur ol meh-likâ-yı cev  
Yokdur efendi gayrı kişilerde dânesi  
Ancak saña müyesser olupdur gınâ-yı cev  
Nâmuñ Mehemmed oldu çün ey şâh-ı pür-kerem  
Gel 'ışkına Muhammed'üñ eyle sehâ-yı cev  
Nâm-ı şerîfüñe ne düşerse sen anı kıl  
Yâ cev bağışla baña şehâ yâ behâ-yı cev  
Şol deñlü eyle cûd u sehâ vü keremleri  
'Âciz kıla fakîrûñi tâ kim kirâ-yı cev
- 25 Yüz suyımı yire döküp cerre başladum  
'Arzum komadı hâsılı bu mâ-cerâ-yı cev  
Mânend-i serçe derd ile cev cev dimek neden  
Çak cev cevinde tab'um iderken nevâ-yı cev  
Siz bilmeyince hâlümü yâ gayrı kim bilür  
Dest-i gedâda niçe bulunur behâ-yı cev  
Şâhâ sitârem itse beni mâlik-i semen  
Ben de iderdüm anuñ ile iştirâ-yı cev  
Ey kıblegâh-ı ehl-i zemîn Merve hakiçün  
Senden ki ire kalb-i hazîne Safâ-yı cev
- 30 'Ömre ziyâde nef' ile biñ hac sevâbını  
Tahsîl idersin anı bi-hakk-ı Hudâ-yı cev  
Deryâ-yı medhüñüñ çü bulunmaz kinâresi  
Bir şi're başladum yine şâhâ berây-ı cev  
Dil mezra'ında bitmedi hergiz giyâ-yı cev  
Oldı cihânda hâsilum ancak hebâ-yı cev  
Mihnet diyârına beni saldı zebûn u zâr  
Hışm ile bakdı ben kulına pâdişâ-yı cev

- Kimdür Şu bî-vefâ diyene hoş-cevâb olur  
Cânlar harâretin alıcı dil-küşâ-yı cev
- 35 ‘UŞŞâk-ı pür-melâle niçün eylemez nazar  
Her biri böyle olmuş iken mübtelâ-yı cev  
Cevr ü cefâ-yı dil-bere tâkat muhâl imiş  
Lutf u mürüvvet eyle gel ey bî-vefâ-yı cev  
Çıkup menâr-ı Şâh-ı tarâvetde dâ'imâ  
Hakk’a niyâz u halka iderken salâ-yı cev  
Lâyık midur ki bendeñi mahrûm [u] nâ-ümîd  
Men’ eyleye kapuñda Şehâ kethudâ-yı cev  
İster zebûn u lâgar olup kaldı haste-dil  
Lâm itdi kâmetini anuñ iŐtîhâ-yı cev
- 40 Açlık kapusın açdı felek anuñ üstine  
Gûşına irmez oldu dirîgâ sadâ-yı cev  
Gündüz uçar gözinde gice düşine girer  
Mümkin degül yire ine gökden hümâ-yı cev  
Olmaz hevâya yiltenür ammâ ki n’eylesün  
Bir dem mi var ki gide serinden hevâ-yı cev  
Haste yatur sabâha degin yalvarur müdâm  
Hak’dan diler ki açıla dâru’Ő-Őîfâ-yı cev  
Râzı olurdu olsa gıdâsı ‘alef dahı  
Tab’ı egerçi dâ'im ider iktizâ-yı cev
- 45 Gündüz giyâh u gice geçer ‘ömri kâh ile  
Bî-çâre n’eylesün ele girmez gıdâ-yı cev  
Deryâ-yı gamda kaldı kinâra iriŐmedi  
Bir âşinâ bulunmaz ide merhabâ-yı cev  
Rûşen olurdu çeşmi olup gönü pür-sürûd  
‘Arz-ı cemâl ideydi eger dil-rübâ-yı cev  
Bî-çârenüñ günâhını gel alma boynuña  
Yok yire cânın almasun anuñ recâ-yı cev  
Ravzî kuluñ ki medh ü senâ-pîŐedür aña  
Lâyık degül mi kim yine ide du‘â-yı cev

- 50 Medhûñ sadâsı ile cihânı pür eyleye  
Şol dem ki gûş-ı hûşına ire nidâ-yı cev  
Ey sünnetiyle ‘âmil olan şimdi gûyiyâ  
Farz-ı kifâyedür ki idersin edâ-yı cev  
Cevv-i semâya basdı şehâ pâ-yı himmetüñ  
Degse ‘aceb mi ben kuluña dahı pâ-yı cev  
İhsân-ı cûd u lutfuña dil-teşneyem senüñ  
Ey Hızr-ı zinde sun baña lutf eyle mâ-yı cev  
Görüp ‘atâ vü lutfuñı kan aglaya hasûd  
Anbâr-ı cûdı feth idüp itseñ ‘atâ-yı cev
- 55 Gaşy itdi ‘aklumı komadı medhûñe mecâl  
Ey pâdişâh-ı mülk-i sehâ kibriyâ-yı cev  
Tasdî‘i def‘ idüp sözi kat‘ eylemek gerek  
Demdür ki gide âhir ola gussahâ-yı cev  
Fakr u fenâyile virüp a‘dâña ibtizâl  
Ahbâbuña müyesser ide Hak gınâ-yı cev  
Sıyt-ı sehâvetüñ tuta mecmû‘-ı ‘âlemi  
Hep ser-fürû‘ ide tapuña eshiyâ-yı cev  
Mîhr-i hayâtuña senüñ irişmesün zevâl  
Niteki ide cûd u kerem agniyâ-yı cev
- 60 ‘Ömrüñ mezîd kadrüñ ola Sidre’den yüce  
Âhûruña çekile katar-ı kirâ-yı cev  
Devlet serîri üzre seni Hak mukîm ide  
Gelsün kapuña hâcete yüz biñ gedâ-yı cev

## 8

### **Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Ey meşâm-ı câna zülf-i müşk-i nâb

Söyleseñ akar dehânuñdan gül-âb

Ey fûnûn içre nazîri olmayan

Hazret-i ‘Abdî Efendi kâm-yâb

Gerçi buyrılmışdı bir va’d-i kerîm

Gitdi hâtırdan yine bî-irtiyâb

- Bulmuş idi cân hayât-ı sermedî  
Olduğında ol hitâb-ı müstetâb
- 5 Bizde bî-had sehv ü noksân u hatâ  
Sizde şâhâ lâ-yu 'add hayr u savâb  
İrse ben dil-hasteye bir dem ne var  
Lutfuñuz dâru'ş-şifâsından cevâb  
İntizâr ile dil ü cân yandurup  
Âteş-i hasretde olmasam kebâb  
Zerrece ihsânunuz izhâr idüp  
Bir beş on gün bizde olsa ol kitâb  
Eylesem rikkatle im'ân-ı nazar  
Geçse gözden ser-be-ser her fasl u bâb
- 10 Mazhar-ı lutf-ı Hudâ'suz gerçi kim  
Kılsañuz tekrâr tahsîl-i sevâb  
Ârzû-yı hâtırum budur benüm  
Olasuz hayr ile me'cûr u mesâb  
Niçe 'arz idem saña hâlüm 'aceb  
Ben gedâyam sen şeh-i 'âlî-cenâb  
Ben senüñ yanünda kem-ter zerreyem  
Sen sipihr-i ma'rifetde âfitâb  
Ben şu hâk-i kem-terem mikdârı yok  
Sen sa'âdet bûstânı içre âb
- 15 Esdügince her seher bâd-ı sabâ  
Olduğınca dâ'imâ âteşde tâb  
Hâne-i 'ömrüñ senüñ ma'mûr olup  
Kalb-i vîrân-ı 'adû olsun harâb  
Lutf ile ihsân irürdi gâyete  
Ger 'inâyet buyrılardı ol kitâb  
Melce'-i ehl-i dil olsa yaraşur  
Dâ'imâ ol südde-i devlet-me'âb  
Lutf u ihsân şehrinüñ mi'mârisın  
Hâtır-ı vîrânımı lutf eyle yap

20 Ey tabîb-i cân u dil lutf it buyur  
Ravzi-i dil-hasteğe bir hoş cevâb  
Hayy-ı dâver ‘ömrüñ efzûn eyleye  
Söz budur *vallâhu a‘lem bi’s-savâb*

9

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Kıldı ma‘mûr iden bu vîrânı  
Seni mülk-i salâh sultânı

Dil-i vîrânımı benüm yap yap  
Başla yapmaga ey kerem kânı

Cûd-ı himmet ki mülk-i rahmetdür  
Zâtuñ ol mülküñ oldı insânı

Yûsuf-himmet itdi zâtuñı Hak  
N’ola Mısr-ı dil olsa Ken‘ân’ı

5 Deftere sızmaz ehl-i zühd ammâ  
Sen olurduñ yazılssa ‘unvânı

Zühd-i Dâvûd ile Hak itdi seni  
Ma‘rifet tahtınuñ Süleymân’ı

Sen ‘Ömer-meşreb ile fahr eyler  
Sulehâ-yı diyâr-ı ‘Osmân’ı

Menzilüñ câmi‘-i Murâdiye  
Ber-murâd itdi nâ-murâdânı

Cân-ı ‘âlem disem saña ne ‘aceb  
Lakabuñdur hayât-ı insânî

10 Rûh-ı sâñ degül misin cânâ  
Bir bedendür o sen anuñ cânı

Gerçi ervâha menzil olmışdur  
Oldı sen rûh ile o rûhânî

Gün gibi mihr-i tal‘atıñla Hudâ  
Kûşe-ber-kûşe kıldı nûrânî

Şeh Murâd’uñ murâdı üzre temâm  
İtmiş anuñ binâsını bânî

- Çetr-i gerdûna kubbesi hem-ser  
Olmuş eyvânı evc-i Keyvânî
- 15 Kim nazar eylese minâresine  
Yiridür dirse burc-ı mîzânî  
Âb-rûyîdur ol Burusa'nuñ  
Akıdur ayagina insânı  
Var temâşâ kıl özge hâletdür  
Cezbe-i çeşmesârı 'atşânı  
Her ne sûya ki gitseñ âb-ı revân  
Teşnesinden ziyâde reyyânı  
Bir mübârek makâm imiş ol kim  
Hak nasîb eylemiş saña anı
- 20 Olsa nâmuñ 'aceb mi Muhyî'd-dîn  
Dîn-i mahyâya sensin erzânî  
Hutbeye çıkduguñ gören sanur  
'Arşa agar du'â-yı nûrânî  
Câmi' içre niçe menâzil var  
Kimi tahtâni kimi fevkânî  
Sulehâyile her biri pür olur  
İstimâ'a kâm-ı Yezdânî  
*Ensitû* emrine itâ'atde  
Cem' idüp hâtır-ı perîşânı
- 25 Sem'-i cân ile cümlesi diñler  
Ol fasîh ü belîg elhânı  
Minberüñden yire nüzûl itseñ  
Nûr iner zann ider gören anı  
İstimâ'a kıyâm ider minber  
Okısañ câmi' içre Kur'an'ı  
Yaraşur lafz-ı şeker-âmîzüñ  
Hızr'a sunarsa âb-ı hayvânı  
Heftede bir ziyâfet eylersin  
Hân-ı lutfuñla ehl-i 'irfânı

- 30 Saña mihrâb ser-fürû‘ eyler  
Pâk u sâf oldugiçün iz‘ânı  
Kıldı ser-leşker-i e’immesini  
Şeref-i fazl u lutf-ı Yezdân’ı  
Nûrdan servsin namâz içre  
Şem‘-i kâfûrsın ya nûrânî  
Câmi‘i gıce rûşen eylersin  
Gündüzin cennetüñ gülsitâni  
Gülşen-i câmi‘ içre lâl itdüñ  
Nagmede bülbül-i hoş-elhânı
- 35 Var mı ‘âlemde bir saña beñzer  
Hayr ile añar ehl-i îmânı  
Bir şehenşeh mi var ki sencileyin  
Günde beş kerre tura dîvânı  
Mescidüñde senüñ nemâz kılan  
Tañ mı seyr itse ‘arş-ı Rahmân’ı  
Her ‘ibâdet ki Hakk’a eylersin  
Kimi cismâni kimi rûhânî  
Cümle makbûl-i Hazret olmuşdur  
Ehl-i tahkîküñ oldur iz‘ânı
- 40 El açup Hazret’e niyâz itseñ  
Yarlıgar Hak ‘usât-ı insânı  
Ehl-i cennet kılur yüzüñ suyına  
Müstahakk-ı ‘azâb-ı nîrânî  
Şâfi‘isin günâh işleyenüñ  
Mezhebüñ oldu gerçi Nu‘mânî  
Baña farz oldu midhat-i zâtuñ  
Saña ihyâ-yı sünnet erzânî  
Cân u dilden senüñ muhibbüñ olur  
Her kimüñ olsa dîni îmânı
- 45 Kim ki saña mahabbet eylerse  
Lutf u Yezdân olur nigejbânı



- Kim ki sevmezse sen kerem kânın  
Âteş-i dûzâh ola zindânı  
Seni sevmez kimesne bulunmaz  
Arasañ cümle ehl-i edyânı  
Cümle ‘âlem medâyhüñ söyler  
Kimi ‘İbrâni kimi Süryânî  
Niçe makbûl-i ‘âlem olmayasın  
Sensin ol kenz-i dânişüñ kâmı
- 50 N’ola dirlerse ehl-i fikh içre  
Saña sâhib-Hidâye-i sâni  
Sen şu ‘allâmesin telemmüz ider  
Ders-hâneñde kâdı-yı hânı  
Zât-ı hâssuñla fahr ider fukahâ  
Zihn-i pâküñ muhît-i bürhânı  
Nat‘-ı tefsîre gelse bahs itse  
Mât iderdüñ sen ibn-i Hayyân’ı  
Meclis-i ‘ilmüñe eger ki senüñ  
Gelse tefsîr okurdu Kâşânî
- 55 Ehl-i tefsîr arasına gelseñ  
Saña dirlerdı ‘akıl vezânı  
Geldi meydân-ı ‘ilme çok kimse  
İtdi tefsîr egerçi Kur’ân’ı  
Gelmedi hiç Ebu’s-Su‘ûd’a bedel  
Böyledür ehl-i ‘akluñ iz‘ânı  
‘Azm idüp ol hazîre-i kudse  
Saña teslîm kıldı meydânı  
Sâhib-usûle eger ki senüñ  
Bezmüñe gelse kılta cevânı
- 60 Teşne cânın cevâb ile sîr-âb  
Eyleyüp itdürürdüñ iz‘ânı  
Bî-adeddür cihânda ‘allâme  
Yanuña gelse kâsır izhânı

- Fazluña var senüñ niçe şâhid  
Şâhideynüñ elinde bürhânı  
Gördi hıfzuña cevheri senden  
Geldi kamusı kıldı şükrânı  
Zû-fünûn-ı zamânedür nâmuñ  
Oldı yek fen yanuñda Şeybânî
- 65 Bulmadılar nazîrünüñ hergiz  
Seyr idenler cemî'-i büldânı  
‘İlm-i hey’etde fenn-i hikmetde  
Bî-zebândur yanuñda Sümnânî  
N’ola ‘ilm-i cedelde dirler ise  
Saña Seyyîd Şerîf Cürcânî  
Seni her kim görürse zann eyler  
Mülk-i ‘ismetde şâh-ı Ken‘ân’ı  
Çok zamân kendüñe muhibb itdüñ  
Hân Süleymân-ı kutb-ı devrânı
- 70 Getürüp bezme ayag öpdürdüñ  
Şeh Selîm bin şeh Süleymân’ı  
Şimdi şâh-ı cihân Murâduñ hod  
Niçe kez geldi saña ihsânı  
Sen şu sultân-ı mülk-i ‘izzetsin  
Bendeñ olsa ne var Kırım Hân’ı  
Ez-ber itdüñ ‘ulûm-ı tefsîri  
Hâtıruñda Buhârî Kirmânî  
Ne Mesâbîh ile Meşârik’da  
Bir hadîs ehli var saña sâñî
- 75 Bir cevân-bahtsin ki kıldı Hudâ  
Hep tufeylüñ şuyûh-ı Kur’ân’ı  
Hâtıruñda vücûhı Kur’ân’uñ  
‘Âlemüñ sensin ibn-i Zekvân’ı  
Sarf u nahv u kelâm u mantık hod  
Esb-i tab’uñ kadîmî meydânı

- Mektebünde senüñ hezâr hezâr  
Şeyh Sa‘dî okur Gülsitân’ı  
Serverâ senden öğrenürler hep  
Şu‘arâ cümle ‘ilm-i evzânı
- 80 Var mı bir fen ki anı bilmeyesin  
Şimdi sensin zamâne Hassân’ı  
Sen nebînüñ Huzeyfe’si gibisin  
Var idi gûne gûne ‘irfânı  
Aña bildürmiş idi fahr-ı cihân  
Ser-be-ser ‘ilm-i râz-ı pinhânı  
Kime oldu zamânede şâhâ  
Saña olan ‘atâ-yı Sübhânî  
Samt-ı Bû-bekr’i idinüp pîşe  
Kılduñ ihyâ hayâ-yı ‘Osmân’ı
- 85 Her tarîk ile medhe lâyıksın  
Var mı mislüñ cihânda yâ kanı  
Yanuña gelse lâl u ebkem olur  
Ma‘rifet mülkinüñ sühan-dânı  
‘Âlemüñ subh-ı sâdikısın sen  
Zerreya sayma mihr-i rahşânı  
Matbah-ı ‘izzetünde kıldı felek  
Bir gümüş tekne mâh-ı tâbânı  
Gördi ehl-i mükâşife niçe kez  
Bezm-i hâssuñda Hızr-ı devrânı
- 90 Savma‘añda niyâz iderdüñ sen  
Tâ’ir-i Kuds iderdi cevânı  
Hep senüñle tefâhur eylerler  
Sulehâ-yı zamânuñ a‘yânı  
Câmi‘ içre saña nazar kılsın  
İsteyen cennet içre Rıdvân’ı  
Mâl-ı Kârûn’a ihtiyâcuñ yok  
Sende var kudret-i Nerîmânî

- Ser-be-ser hep esîrûñ olmışdur  
Her gürûh-ı diyâr-ı Hâkânî
- 95 Mülk-i Efrenc olurdu saña esîr  
Olsa mikdâr-ı zerre î mânî  
Engürüse hidâyet eylese Hak  
Yüz sürerdi işigüñe bânî  
Gelmedi saña hıdmet eylemege  
Husrevüñ zâhir oldu husrânî  
‘Âlemüñ yañlışın düzeldürsin  
Kılsalar tañ mı saña teklânî  
Dehenüñ dür-i sade f reşk-i lü’lü’  
Leblerüñ la’lidür Bedahşân’ı
- 100 Meyl-i lü’lü’ ider mi hiç gören  
Sade f agzuñda dürr-i dendânî  
Hatt-ı Yâkût’ı geldi nesh itdi  
‘Ârızuñda o hatt-ı reyhânî  
Leşker-i himmetüñ yitişdi revân  
Yohsa kim feth iderdi Şirvân’ı  
Nat’-ı zilletde hem ‘Acem şâhın  
Mât kıldı hücûm-ı ‘Osmânî  
Dest-i serdâr-ı himmetüñle olur  
Rub’-ı meskûmı zabt imkânı
- 105 Görinür çeşm-i cânâ bâg-ı cinân  
Kûyuñ etrâfinuñ beyâbânî  
Gördüm evsâfuña nihâyet yok  
Yine bir şi’re başladum ânî  
Yok mı ‘âlemde cevrüñ orânı  
Yâ cefânuñ cihânda pâyânî  
Oldı tâb-ı teb-i firâkuñda  
Reng-i rûyum benüm za’ferânî  
İ’timâd itme düşmenüñ sözine  
Dost olmaz ‘adû-yı Nasrânî

- 110 Dûr idüp küfr-i zülf-i yârinden  
İncidür yok yire müselmânı  
Cigerüm nâr-ı gamda biryândur  
Kılma pâre kebâb o biryânı  
Eksük olmadı hâne-i dilden  
Gam-ı hecrûñde gussa mihmânı  
Ebr-i matar başumda gussa vü gam  
Eşk-i çeşmümdür âb-ı Nîsânî  
Direm-i eşk-i çeşm-i giryândan  
‘Âlemüñ toldı iki hemyânı
- 115 Gözlerüm hâlin aglasaydı baña  
Zâhir olurdu Nûh Tûfân’ı  
Aglasam bir dem ehl-i çeşmümden  
Gark iderdüm sirişke ‘ummânı  
Ser-be-ser kâ'inâtı gark eyler  
Cûy-ı eşküm iderse tugyânı  
Çâr-sû-yı gam-ı mahabbetde  
Baña açıldı gussa dükkânı  
Merhamet eylemez o hâce baña  
Dürr-i eşkümle toldı dâmânı
- 120 Baña beñzer cihânda bir gam-keş  
Kalmadı âferîde seyrânı  
Niçe demdür ki çeşm-i pür-hûndan  
Hâke saldum gamuñda mercânı  
Ne namâzumda var huzû‘ u huşû‘  
Yirlü yirinedür nüh erkânı  
Hakk’a lâyık ne bir ‘amel kıldum  
İşledüm gûne gûne ‘isyânı  
Baña tûl-i emel ‘amel görünür  
Var anuñ da hezâr noxsânı
- 125 Cümle evkâtı eyledüm zâyî‘  
Kâr idindüm hemîşe nisyânı

Yüz yumaz isem âb-ı tevbe ile  
N'iderin ben bu çeşm-i giryânı  
Mihri lutfuñ yanında zerre güneş  
Dil-i târîküm ile nûrânî  
Hâk-i pâ-yı şerîfe 'arz-ı du'â  
Vâsıl oldukça ey kerem kânı  
Yâd kılma diyâr-ı gurbetde  
Yâd eyle kadîmî yârânı

- 130 Fûrkatüñde firâş-ı gamda yatur  
Senden umar o haste dermânı  
Gelmedi gam çekici bencileyin  
Gülledür gam çekici sindânı  
Beni kim görse gussadan aglar  
Görmedi düşde rûy-ı handânı  
Kaddüñi yâd ider görince revân  
Dil-i dîvâne serv-i bustânı  
Geldi nâ-geh libâs-ı ihsânuñ  
Kıldı k'ıssı görince 'uryânı
- 135 Hûbdur gerçi zıddı itnâbuñ  
Sen mükerrer idince ihsânı  
Terk-i îcâz u ihtisâr itdüm  
Nev-bahâr eyledüm zemistânı  
Ehl-i 'irfâna bu kasîde yeter  
Lâzım olmaz Necâtî Dîvân'ı  
Gün gibi togdı matla'-ı dilden  
Rûşen oldu cihân şebistânı  
Niçe tâvûs-ı hûbdur gör kim  
Kıldı bâg-ı suhanda cevlânı
- 140 Şâha lâyıık ne tuhfe var bende  
Ravzi ancak fidâ ider cânı  
Ele girmez ya n'eylersin zîrâ  
Terk-i cân itmeyince cânânı

Ma‘rifetde ne deñlü râcil ise  
Deftere sıgmaz oldu dıvânı  
Seni medh eylemekde mâhirdür  
Yokdur anuñ bu fende akrânı  
Anı gayrılara kıyâs itme  
Şimdi ol Rûm’uñ oldu Selmân’ı

- 145 Lutf u ihsânıñ ireli uludı  
Sen şeh-i ‘âlemüñ o sekbânı  
Ol senüñ gaşy-i heybetüñdendür  
Var ise sözlerinde noksânı  
‘İzzetüñden senüñ ne naks eyler  
Biñ cenâbet iderse bir cânı  
Naks gelmez hazâne-i şâha  
Bendeye biñ biñ itse ihsânı  
Hazret-i Hak’dan isterin ki kıla  
Ben gedâyı saña der oğlanı
- 150 Kûhdan yâ saña odun taşıyam  
Olam agnâmuñuñ ya çobanı  
Tâ ki peygûle-i felâketde  
Komaya ide gark-ı Gufrânî  
Eylesün Hak vücûduñı bâkî  
Turduğınca bu ‘âlem-i fânî  
Ara yirde mesâfenüñ ba‘dı  
Mâni‘ vuslat ise ihvânı  
Âhiretde sizüñle haşr olavuz  
Hak müyesser iderse îmânı
- 155 Bize yârın şefâ‘at eyleyesiz  
Sizüñ olursa haşr meydânı  
Medhüñe yok nihâyet ü gâyet  
Sözi hatm itdüm ey kerem kânı

10

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

'Ârızuñ elini 'arz idüp baña ey cân Dede  
Gönlüm alduñ âl ile ey dil-ber-i fettân Dede

Gel halâs eyle peleng-i kûy-ı fürkatden beni  
Şîr-i Yezdân 'ışkına lutf eyle hey arslân Dede

Kûh u sahrâ seyrinüñ vakti degüldür tut sözüm  
Çıkma koyundan seni kurd almasun kaplan Dede

Esb-i tâzîye süvâr olup giderse yazıya  
Seg rakîbe hiç gücenmez kimse hey tavşan Dede

5 Devr idüp etrâf-ı kûyuñ dâ'imâ âhû-sıfat  
Saña niçün dilkülükler eyler ol hayvân Dede

Her çakal sûretlü şeytânüñ uyarsın sözine  
Şânuña lâyıq mıdur ey rahmet-i Rahmân Dede

Tâze güller açılup gülzâr olur ser-menzilüñ  
Her ne yirde eyleseñ tâvûsveş cevân Dede

Bâg-ı hüsnüñ bir gül-i nev-restesisin çünki sen  
Yaraşur olsa hezârân bülbülüñ nâlân Dede

Gülşenünde hatt-ı sünbülsâ biter miydi eger  
Eşk-i çeşm-i hûn-feşânum olmasa bârân Dede

10 Âteş-i hasretde yanup oldı kül eczâ-yı ten  
Cem' olup yanmada şimdi yâs ider yârân Dede

Baş açık abdâluñ oldum düşdi gönlüm zülfüñe  
Gitdi elden dîn ü millet mezheb ü îmân Dede

Turfe bir ma'cûn olurdum tâs-ı 'ışkuñ içre ben  
Hokka-i la'l-i lebünden eyleseñ hayrân Dede

Rûşen olurdu dil-i târîkümüñ her kûşesi  
Hani ya bir gice gelseñ ey meh-i tâbân Dede

Seng-i cevri ile yıkarsın şimdi gerçi hâtırum  
Pâydar olmaz binâsı hüsnüñün katlan Dede

15 Bûse itdüm ârzû budur hemân ancak suçum  
Cürmümi afv eyleyüp kıl mazhar-ı Gufrân Dede



- Bil ki mû agzuña cânâ ser-i mûdur didüm  
Her sözümde bilirin vardur benüm noxsân Dede  
Başum üstine tutayum gerdenüm şemsîrûñe  
Sen hemân nâz ile bir kez eyle tek fermân Dede  
‘Îd-ı vuslatda müyesser itse Hak yüz şevk ile  
Ka‘be-i kûyuñda kılsam cânımı kurbân Dede  
Dürr-i eşk-i çeşümü la‘l eyler iseñ yiridür  
Ey cefâ gevherlerine mâlik olan kân Dede
- 20 Gark-ı hûn itdün cihânı öldürüp ‘âşıklarun  
Niçe demdür kim idersin günde yüz biñ kan Dede  
Günde ‘uşşâkuñ alup birin satarsın yüz biñin  
Çâr-sû-yı hüsn içinde açalı dükkân Dede  
Bâr-ı cevruñ baña agyâra vefâ ni‘metleri  
Bu cefâ-yı tâglar çekmez çeker insân Dede  
Kûy-ı ‘ışkuñ içre bîmâr u zebûn u zâr iken  
Eyledün ben bî-dil-i pür-derdi ser-gerdân Dede  
Dil-berâ der-bend-i hüsnün bir harâmî çeşmisin  
Yaraşur ‘uşşâka çekseñ tîg-i hûn-efşân Dede
- 25 Zümre-i hûbânı cem‘ itseñ yaraşur yanuña  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsn olan ider dîvân Dede  
Gülşenünde bülbülün nâlân iken bil kıymetin  
Bir gün olur kim olur gülzâr-ı hüsn orman Dede  
Gâh meh-rûña mahabbet gâh cevru ü geh cefâ  
Görinürsin baña gûn-â-gûn hey elvân Dede  
Çeşm-i mestünle benüm dîvâne gönlüm ceng ider  
Korkarın kim bir gün olur ara yirde kan Dede  
Bâde-i mey-hâne-i vasluñla mest itseñ ne var  
Câm-ı la‘lün demidür ey dâver-i devrân Dede
- 30 ‘Ârzû-yı sünbül-i zülf itse dil olmaz ‘aceb  
Bu meseldür söylenür olur gönül oğlan Dede  
Göndereydün tîrûni çatup kemân-ebrûlarun  
Sîne-i pür zahmum olurdu anâ kalkan Dede

- Küfr-i zülfüñ ârzûsından helâk oldum meded  
Gel müselmân ol be-hey bî-dîn ü bî-îmân Dede  
Teşne cânı vuslatuñ âbıyla sîr-âb itmedüñ  
İtdi kül eczâ-yı cismi âteş-i hicrân Dede  
Gerçi dirler ‘âkıbet her nesneye pâyân olur  
Ben senüñ cevri ü cefâña görmedüm pâyân Dede
- 35 Tîg-i cevri her yaña sal kimse hîç söz söylemez  
Esb-i nâz ile senüñdür şimdilik meydân Dede  
Gayret-i akrân ile kan agramazdum ben eger  
Hâne-i agyâra her gâh olmasañ mihmân Dede  
Müşterî’dür niçe Yûsuf-çihreler bâzâruña  
Kimse olmaz Mısr-ı hüsn içre saña akrân Dede  
‘İşkuña ger ister iseñ şem‘veş rûşen delîl  
Eşk-i çeşm ü rûy-ı zerdüm huccet ü bürhân Dede  
Cevri ü zulm ile harâb itdüñ gönüller mülkini  
‘Adl ü dâd itmezseñ olmaz memleket ‘umrân Dede
- 40 Şâh-ı devrânın gerekdür sana ‘âlî tahtgâh  
Cân u diller mülkini gel eyleme vîrân Dede  
Âsitânuñ hâkine yüz sürmedür san‘at baña  
Tañ degül olsa mesîrem menzil-i Keyvân Dede  
Küfr-i gîsûñı görüp îmâna geldi ser-be-ser  
Oldılar fermân-berüñ mülk-i Firengistân Dede  
Bir şehenşehsin ki ‘âlem taht-ı ahkâmuñdadur  
Defterüñde yek kalemdür milket-i ‘Osmân Dede  
Kâ’inâtuñ şâh-ı devrân zâhirine hükm ider  
Sen gönüller mülkini zabt eyledüñ sultân Dede
- 45 Bîdveş cûy-ı sirişküm içre dir dir ditlerin  
Sanma tâb-ı tebden olmışdur tenüm lertzân Dede  
Sûz-ı dilden şöyle yanmışdur tenüm ‘işkuña kim  
Eylemez def‘-i harâret biñ çanak ayran Dede  
Sensüz ârâm eylemez cismümde cânım bir nefes  
Kanda gitdüñ gel gel ey dil derdine dermân Dede

Pehlevândur rîsmân-ı zülfüñe cân oynar ol  
Oldı Ravzî bendeñe cân-bâzlık âsân Dede

11

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kanda gitdüñ ey gıdâ-yı rûhum ey cânım pilav  
Haste-i cev'um gel ey dermân-ı cev'ânım pilav

Kaldum aç u zâr u muhtâc u zebûn u bî-nevâ  
Pây-mâl-i leşker-i cev' itme sultânım pilav

Mâl-ı Kârûn gibi nâ-geh yire mi geçdüñ 'aceb  
Görmez oldum ben seni ey genc-i pinhânım pilav

Cân dimâğın âh kim bûy-ı dil-âvîzüñ tutar  
Hânesinde gâh geh yidükce hayrânım pilav

5 'Ârzû eyler seni zîrâ gönül sultândur  
Görmedi gerçi benüm emsâl ü akrânım pilav

Beñzümi zerdeye dönderdi teb-i hecrüñ senüñ  
Kurıdı kalmadı tende katrece kanım pilav

Degme nâ-dân agzına lâyık degülsin hak budur  
Ey gıdâ-yı cân-fezâ-yı ehl-i 'irfânım pilav

Dâr-ı Çîniler ekilmiş hûb kab-ı nevlere  
Mâ'ilin gâyetde ey şâh-ı Horasân'um pilav

Gayrı yimekler senüñ yanußda gülmez yüzlüdür  
Şûh-ı ra'nâsın sen ey gül-berg-i handânım pilav

10 Yüzüñi gün gibi görsem her sabâh u şâmda  
Can katarduñ cânuma 'âlemde cânânım pilav

Lutf u ihsân eyleyüp bir kerre gelseñ meclise  
Alsa ortaya seni mecmû'-ı yârânım pilav

Şol mücellâ sâhanuß içinde sipihr süfrede  
Hâle içre mâhsın ey mihr-i rahşânım pilav

Sûr-ı şâhı seyre vardum bir gün Atmeydânı'na  
Salını salını ey nahl-ı hırâmânım pilav

Ayasofya kubbesi sandum görüp nâ-geh seni  
Yüregüm kopdı hemân ey dînüm îmânım pilav

- 15 Hakk'a yüz biñ şükr ü minnet kim baña kıldı 'atâ  
Şeh Murâd bin Selîm bin Süleymân'um pilav  
Gâh olur kim kırmızı renge girersin gül gibi  
Ey ekâbir lokması la'l-i Bedahşân'um pilav  
Ka'be gibi geh siyeh-pûş olduğun bilsem nedür  
Ey safâ-yı hâtırum ey kible-i cânım pilav  
Geh yeşil destâr ile teşrîf idersin meclisi  
Bezme geldi sanki Âl-i Şîr-i Yezdân'um pilav  
Esb-i tab'um süfre meydânında görse her kaçan  
Gem gever her dâneñe agzumda dendânım pilav
- 20 Dâne-i tesbîha beñzetedüm senün her dâneñi  
Dilde zikrüm sevdüğüm yâkût u mercânım pilav  
Niçe feryâd itmeyem senden cüdâ Ravzî-sıfat  
Dest-i hecrün çâk ider dâ'im giribânım pilav

## 12

### **Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Tahsîl idemezseñ sen eger 'ışk-ı hakîkî  
Meydân-ı mecâzîde sürem sanma tarîkı

Geçmezseñ eger kantara-i havf u hatardan  
Mahşerde kulagun işidür bang-ı farîkı

Cismünî riyâzetle eger kâl idemezseñ  
Bir gün eridür anı sakın nâr-ı harîkı

Belkîs-sıfat olduñ ise yâr-ı Süleymân  
Murgân-ı safâ-bahş olur saña natîkı

- 5 Mânend-i sâdef agzunuñ bir kerre açarsañ  
Lü'lü' sözüñi gûşına herkes taka tıkı  
Bu gülşen-i 'âlemde kalur derd ile nâle  
Bülbül gibi her demde olan şakırka kıkı  
Tevbe ipine yapışagör eyleme gaflet  
'İsyân deñizinün eger olduñsa garîkı  
Her kim diye yelelâ yele lâ lâ tene dir nâ  
Dûzahdan işidür o zafîr ile şehîkı

- Her kim ki dise bunda düdüklese mizmâr  
Şeytân olur elbetde anuñ yâr u refîkî
- 10 Haddâd-ı ecel başuñı sindân-ı fenâyâ  
Koyup urusar nâ-geh aña mıtıraka kıkı  
Görüp bir iki dâneyi cuk cuk dime çok çok  
Sayyâd-ı felek saña kurar fak faka fıkı  
Esrârûñı mecmû‘-ı cihân hep tuyar ey dil  
Hokka dehenüñ açarsa ger kapa kıkı  
Mey-hâne-i gafletde telef eyleme ‘ömrüñ  
Fark idebilürseñ kadeh ile çanakıkı  
Bu meykedede hây ile hûydan güzer eyle  
Başuñ gibi sûfî taşa çal câm-ı camîkî
- 15 Girerseñ eger topuguña çıkmaya deryâ  
Bir katrede mahv eyler iseñ bahr-i amîkî  
Çık zevrak-ı tenden yüri ‘ummâna karış kim  
Berzahda turup çekmeyesin adîk-ı dîkî  
Billâh söze zinhâr sakın açma dehânuñ  
Dögerler ise başuñ eger tak taka tıkı  
Bagdâd-ı mahabbetde yitiş Şeyh Cüneyd'e  
Belh-ı gama iltürse seni Şeyh Şakîkî  
Bilinmez ise kıymeti bir dahı n’idersin  
Ey hâce Yemen’den getirüp Rûm’a ‘akîki
- 20 Her kârı riyâ olduğuçün zâhidâ bak  
Âteşgede-yi mihnetüñ olmadı ‘atîkî  
Ma‘nâsını gör lafzını ko kuş dilidür bu  
Ravzî idegör ‘âkil iseñ fikr-i dakîki
- 13**  
**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Yüri ey nâme ‘azm-i Rûm kıl yârâna ‘ışk eyle  
Bize biñ cân ile müştâk olan ihvâna ‘ışk eyle  
Safâ ‘kesb itmege bâb-ı sa‘âdetmende var evvel  
Efendi hazretine ya‘ni küstâhâne ‘ışk eyle

- Sa‘âdet fülkinüñ Nüh’ı sehâvet ehli memdûhı  
‘Atâ-yı fazl-ı sebûhıdur ol insâna ‘ışk eyle  
Sinân Beg’le Mesîh’üñ hem sorup hâtırların muhkem  
Piyâleyle olup hem-dem dahı Rıdvân’a ‘ışk eyle
- 5 Cihânuñ rind ü fellâhı diyâr-ı Hind seyyâhı  
Gözi ag u yüzi kara ‘Arab Mercân’a ‘ışk eyle  
Du‘âlar müstecâb olur makâm-ı etkıyâdur ol  
İşigine yüzüñ sür câmi’-i Sultâna ‘ışk eyle  
Hatîbi nagmeler peydâ ider mi minber üstinde  
İmâmı Ahmed’e lutf eyle zühhâdâna ‘ışk eyle  
Bizi hayr ile yâd itsün unutmasun du‘âsından  
Mü’ezzin Hâce’ye ‘izzetler it pîrâna ‘ışk eyle  
Dahı ta‘rîfini tatvîl iderse hâce ‘Abbâs’ı  
Bülend âvâz ile ol mâlik-i elhâna ‘ışk eyle
- 10 Latîfü’l-fâzıla Kur’ân okursa Kargacızâde  
Kabûl eyle anı ısgâ iden ‘irfâna ‘ışk eyle  
Kimi asgar kimi ekber oniki Mustafâ’muz var  
Velî şol kâmeti ‘ar‘ar olan cânâna ‘ışk eyle  
Süvâr-ı düldül-i kudret emîr-i milket-i ‘izzet  
Bizümle yâr-ı bî-minnet olan yârâna ‘ışk eyle  
Zen-i dünyâya kılmaz ser-fürû merd-i mücerreddür  
Cihânda başına sultân olan sultâna ‘ışk eyle  
Beni bende kılan server ki bulunmaz aña hem-ser  
Hüseyn-i Hâci-yi ekber aña mîrâne ‘ışk eyle
- 15 Anuñ iki nihâli kim bitüpdür bâg-ı ‘ömrinde  
Du‘âlar eyleyüp bizden ol iki cânâ ‘ışk eyle  
Birinüñ mîve-i ‘ömri ki mahz-ı feyz-i rahmetdür  
Ol iki üç ‘aded bahşâyış-i Rahmân’a ‘ışk eyle  
Togancıbaşına bizden du‘âlarla senâlar kıl  
Çekerse atınuñ başın sipâhiyâna ‘ışk eyle  
Mücellid Bâli lutf itsün bizi hayr ile yâd itsün  
Kadîmî bendesinden şâh-ı ‘âlî-şâna ‘ışk eyle

- Metâ‘-ı behcet ü hüsnini ‘arz itdükce ‘uşşâka  
Mehemmed Bâli ile Hâce bâzargâna ‘ışk eyle
- 20 Hüseyin ile Mehemmed Şâh iderse nâz u istignâ  
O şeh-bâz-ı hü mâ-bâl İbni Bâlâbâna ‘ışk eyle  
Çıkarsa seyre geh gâhî eger dil-berleri şehruñ  
Büyük anbâruñ etrâfindaki meydâna ‘ışk eyle  
Gücenmezse Göcen Bâlî aña çal tavşan ayagın  
Çakalâsâ sorup hâlini dilküyâne ‘ışk eyle  
Dahı toprakla oynadı mı çölmekci Hasan var gör  
‘Ali Bâlî ile Arslân’a hem-şîrâne ‘ışk eyle  
Görürseñ Hâcî Kurd’ı hem-karındaşıyla Çavuş’ı  
Dahı Paşa Yigid ile Karaoglan’a ‘ışk eyle
- 25 Re’îsi cümle ‘uşşâkuñ enîsi ehl-i eşvâkuñ  
Eger bizden haber sorarsa ol dîvâna ‘ışk eyle  
Cefâ vü cevri Yûsuf’dan nedür hâli te’essüfden  
Ser-â-pâ hâlin istifsâr iden merdâna ‘ışk eyle  
Hevâ-yı zülf-i yâr ile nedür hâl-i perîşânı  
Perî-şâna gönül viren garîb insâna ‘ışk eyle  
Sakalı nûr-mahz olmuş vuzû âbıyla yunmakdan  
Cibâl-i devletüñ kurdı Göcen Kaplan’a ‘ışk eyle  
Mehemmed Şâh eger bilmezse hâl-i zâr-ı ‘uşşâkı  
Dil-i mecrûhuma yakı olan cânâna ‘ışk eyle
- 30 Leb-i la‘lindeki hâli degüldür fitneden hâlî  
Bizüm Hâcî Veli şâkirdi ol fettâna ‘ışk eyle  
Veyis Bâlî gurûr ile hîrâm eyler sürûr ile  
Dahı derzi Umûr ile Koca Sekbân’a ‘ışk eyle  
Mü’ezzin Ahmed’i kim var iderse bizden istihbâr  
Du‘âlar eyleyüp her bâr aña pîrâne ‘ışk eyle  
Sorup derzi Süleymân ile ‘Abdî Şâhuñ ahvâlin  
Katırcızâdelerle hem Baba Yorgan’a ‘ışk eyle  
Karatayı ile kardaşına bizden du‘âlar kıl  
Dahı pervâneye şem‘iyle yana yana ‘ışk eyle

- 35 Okursa Karatayızâde hiç fevt itmeyüp dersin  
Aña kimse ‘adîl olmaz o bî-akrâna ‘ışk eyle  
Usandıysa eger Sarrâczâde cev-r-i Ahmed’den  
Hakîkat bilmez ol bî-ahd ü bî-peymâna ‘ışk eyle  
İkisinüñ de maksûdı olursa ‘ilm-i Rabbânî  
Du‘âdan anları unutmayan insâna ‘ışk eyle  
Eger şürb-i devâ idüp ifâkat hâsıl itdükce  
Görürseñ geldügin usta Hasan dükkâna ‘ışk eyle  
O nesl-i tâhir-i garrâ ki İbrâhîm’dür nâmı  
Gülistân olmuş âteş ol gül-i handâna ‘ışk eyle
- 40 Kılıcına düşen ‘âşıklara rahm eylemez dirler  
Cefâ şemşîrini dahı çekerse câna ‘ışk eyle  
Hüseyn ile Oruç Bâlî ki iki gonca-i nevdür  
O gülzâr içre iki bülbül-i nâlâna ‘ışk eyle  
Görürseñ Hâcî Bayram’ı eger vaz’ u vakâr ile  
Konup destine şâhîn gibi şeh-bâzâna ‘ışk eyle  
Eger kim Mantıkazâde okursa Mantıku’t-Tayr’ı  
Anuñla kimse dilleşmez o pür-dendâna ‘ışk eyle  
Delicezâdeye dahı Halîl’e hem Kuyumcıya  
Şikest idi halâs olmuş aña şükrâne ‘ışk eyle
- 45 Eger her sû revân olup akarsa bâg bâg anda  
Hayât-ı cân olan ol çeşme-i hayvân’a ‘ışk eyle  
Zarîfoglî zarâfetle çıkarur işini başa  
Aña mahfî şikâr u sayd olan gılmâna ‘ışk eyle  
Eger nân u nemek hakkı çıkarurlarsa hâtırdan  
Emîn olan Hasan Aga ile ‘Umrân’a ‘ışk eyle  
Çanağı çatlayası ol Yasakçı Mustafâ n’eyler  
Veli Şâhuñ nedür hâli aña rindâne ‘ışk eyle  
Tutar destinde peymâne gezer mey-hâne mey-hâne  
O gayret kuşagın kuşanmayan nâ-dâna ‘ışk eyle
- 50 Zarâfet mülkine server sadâkat bahrine gevher  
Cihâna hikmetiyle fer viren Lokmân’a ‘ışk eyle



- İşitdük balı yaga katup eylermiş cihân zevkin  
Güdükzâde'yle dâmâdı olan oglana 'ışk eyle  
Çeker bâr-ı girân-ı dehri lahm u şahme müstagrağ  
'Aceb mihnetdedür ol 'ucbe-i devrâna 'ışk eyle  
Hızır Bâlîcigile Mustafâ'ya eşk ü müşk idüp  
Gözinden toymış ol Rıdvân ile Keyvân'a 'ışk eyle  
Hırâmân Ahmed'ün reftâr-ı zîbâsına müştâkuz  
Perî-peyker melekdür Yûsuf-ı Ken'ân'a 'ışk eyle
- 55 Eger Hâcî Hasanzâde benüm nûş itdügüm zehri  
Sorarsa vâdi-i fûrkatde kana kana 'ışk eyle  
Receb Bâlîyle Harrât'ün tefahhûs idüp ahvâlin  
Gelürlerse eger ol mecmu'-ı 'irfâna 'ışk eyle  
Şu kim hem pîri hem serdârıdur erbâb-ı 'irfânuñ  
Edebden taşra bir vaz' itme Babayân'a 'ışk eyle  
Yed-i beyzâsını münkiirlere 'arz itse Mûsî'veş  
Aña inkâr iden Fir'avn ile Hâmân'a 'ışk eyle  
Ol iki Halvetîler kim biri birini sevmezler  
Tamâm ıslâh idüp barışdıran yârâna 'ışk eyle
- 60 'Ali Cân ile hem Güccük Re'îs'e Ahmed'e bizden  
Dahı Turgud Can'ün dükkânına varana 'ışk eyle  
Emîn-i memleha milh-i 'ücâcı tarh ider halka  
Lebi 'azb-i Furât'ın nûş iden insâna 'ışk eyle  
Dökerse hûn-ı 'uşşâkı eger ol dil-ber-i kassâb  
Bizüm de cânumuz hâzır aña kurbâna 'ışk eyle  
Cihâna gün gibi pertev salup pür-nûr iden dehri  
Melâhat âsmânında meh-i tâbâna 'ışk eyle  
Subaşı Kurduñ oğlı Ahmed'e söyle sorutmasun  
Degüldür âşinâ ammâ aña bîgâne 'ışk eyle
- 65 Kül öksüzü olup dâ'im düşerse halk ocagına  
Şu yaluñ yüzlülerle salınan 'uryâna 'ışk eyle  
Tarîk-i kûy-ı cânânı yolından bekle sen dâ'im  
Sakın sen gitmedin hergiz çıkup yabana 'ışk eyle

- Subaşılar suyu başından içdi şüphe yok ammâ  
Zamândur böyle kalmaz bu yalan devrâna ‘ışk eyle  
Kırâluñ oğlu İbrâhîm nâz u şîveden geçsün  
Göñüller Ka‘be’sini yapsun ol oglana ‘ışk eyle  
Reh-i ‘ışkında İsmâ‘îl’e kurbân eylerin cânı  
Halîl-i bî-riyâsıyam ben ol cânâna ‘ışk eyle
- 70 Ahıbbâya cefâ lâyıık degüldür cevri terk itsün  
Revâdur işlesün her ne düşerse şâna ‘ışk eyle  
Sehâvet menba‘ı lutf u kerem kânıdur ol server  
Saña her dem-be-dem andan gelen ihsâna ‘ışk eyle  
Dahı hem kethudâ-yı şehri u Çayırzâde vü Fevrî  
Sorarsa bizi Hâcı Bâli hâciyâna ‘ışk eyle  
İdüp mihrâb u ebrûsına Suhrâboglı’nuñ secde  
Kelâmî’nuñ kelâmın diñleyen ihvâna ‘ışk eyle  
Eger dahı cefâ eylerse hem-dem Bâli ‘uşşâka  
Cefâsını vefâ ‘addeyleyen yârâna ‘ışk eyle
- 75 Dil ü cânâ murâd olan cefâ-hû yâri gör n’eyler  
O bî-insâf ile ol cevri bî-pâyâna ‘ışk eyle  
Eger Gara Hüseyin ile görürseñ Hâcı Tîmûr’ı  
Sorup hâlin çerâg-ı şem‘-i nûr-efşâna ‘ışk eyle  
Perî-rûlarla evvelki gibi zeyn eyleyüp kendin  
Eger kim şenlik üzreyse Debâgat Hân’a ‘ışk eyle  
Şeh-i iklîm-i istignâ Oruç şâkirdi İlyâs’ı  
Görürseñ nat‘-ı hüsn içre aña ferzâne ‘ışk eyle  
Dede Bâli ile oğlu Mehemed Şâh’ı gördükçe  
Tazarru‘lar idüp bizden Ahî Evrân’a ‘ışk eyle
- 80 Turakzâde’yle Baba’ya dahı ol serv-i bâlâya  
Mehemed Şâh ile bizden ‘Alî Sultân’a ‘ışk eyle  
Bizüm Kurdoglı Şa‘bân’a dahı hem derzi Şa‘bân’a  
Hem ili hâkim-i ‘âdil iki Şa‘bân’a ‘ışk eyle  
Ayazma Başı’nuñ âbı hevâsı hem çemenzârı  
Dahı evvelki gibiyse çıkup seyrâna ‘ışk eyle

- Du‘âlar eyleyüp pîrûñ elin öp düş ayagına  
Latîf’e Ahmed’e İskender-i Yunân’a ‘ışk eyle  
Varursañ Eski Hammâm’a bulup tenhâca halvetde  
Bizi sorarsa Derviş Bâli dervîşâne ‘ışk eyle
- 85 Surâhî Musli’nün câm-ı lebine teşneyüz ammâ  
Mey-i nâz ile mest olan gözi mestâna ‘ışk eyle  
Dahı Bâkî Re’îs evlendi mi ni’çoldı ahvâli  
Ayagı zahmeti gitdi ise dermâna ‘ışk eyle  
Olupdur ‘Abdi Şâh’uñ ‘abdi gerçi ser-be-ser ‘âlem  
Velî şol bende-i efkende-i bî-câna ‘ışk eyle  
Bıçakcızâde Emr’ullâh râzı olsun olmazsa  
Şikâyet kıl Hasan Bâlî diyen oglana ‘ışk eyle  
Aña kim ta’n ile teşyî’ iderse halk-ı ‘âlemden  
Bıyıkları kılina sımasun Mervân’a ‘ışk eyle
- 90 Kabûl itsün Somuncızâde bu etmekli bâzârı  
Cihet satmaktan el çeksün o bâzârgâna ‘ışk eyle  
Felekler çeşmine gerçi gilüñ mikdârı görünmez  
Hele biz hâk-i pâyinden bizüm bustâna ‘ışk eyle  
‘Alemşâh-ı cevân-bahtı görürseñ taht-ı devletde  
Gedâyâne du‘âlar eyleyüp şâhâne ‘ışk eyle  
Melekler cem’inüñ ser-defteri mısır-ı melâhatde  
Nazîri yok güzeldür Yûsuf-ı Ken‘ân’a ‘ışk eyle  
Beni bûy-ı vefâsından niçün yâd itmez ol gonce  
O la’li mül saçı sünbül gül-i handâna ‘ışk eyle
- 95 Mahabbet âteşi yakdı kül itdi cümle eczâmı  
Vücûdumdan nişânım yok benüm ol câna ‘ışk eyle  
Sa‘âdet tâcı başında gönül gözinde kaşında  
Henüz oniki yaşında olan cânâna ‘ışk eyle  
İşigi melce’-i erbâb-ı fakr u mübtelâlardur  
Bilâloğlı diyen ol server-i hûbâna ‘ışk eyle

- Per ü bâlin açup Kartal iderse tüy-sıfat pervâz  
İrişüp nitekim şeh-bâz aña murgâna ‘ışk eyle  
Yüzüñe perde kıl gırbâl utanursañ halâyıkdan  
Re’îs-i Kıptiyân şol bir koca cengâna ‘ışk eyle
- 100 Bizi her gâh añıldukca mezemmet eyleyüp dâ’im  
Nazîrüm yok diyüp kendin gören şeytâna ‘ışk eyle  
Bilür insân olan söz yok keremler gördüğün çok çok  
Tuz etmek hakkını gözetmeyen hayvâna ‘ışk eyle  
Demircilerde Ferhâd’a hem ol bir cimri cellâda  
Dahı şol iki ser-hoş ile bir hayrâna ‘ışk eyle  
Söze uysun nasîhat tutsun aslâ yakmasun halkı  
Hevâ-yı serd ile şol âteş-i sûzâna ‘ışk eyle  
Şu bir yâr-i zarîfün kim ma’ârif kânıdur nâmı  
Aña kizb-i sarîh ile olan bühtâna ‘ışk eyle
- 105 Bahâr eyyâmı oldukça müzeyyendür şükûfeyle  
‘Aceb seyri çıkar var gör bahâristâna ‘ışk eyle  
Eger ol penbe-i dâg-ı belâ-yı cevri gerdûnı  
Görürseñ âteş-i mihnetde yana yana ‘ışk eyle  
Kemân-ebrûlar Okmeydânı’na gâhî çıkarlarsa  
O sahrâda açılmış Lâle-i Nu’mâna ‘ışk eyle  
Çenâruñ gerçi başında kavak yili eser dirler  
Büyüklemezse geh gâhî varup seyrâna ‘ışk eyle  
Namâz-ı Cum’a kılmaga varursañ Eski Câmi’de  
Ebû-bekr ile Şemsü’ddîn’e vü ‘Osmân’a ‘ışk eyle
- 110 Dahı ‘Abdu’s-Samed’le Hazret-i Monlâ Ziyâü’-d-dîn  
Hatîbi câmi’ün ya’ni o hoş-elhâna ‘ışk eyle  
Bizüm Mollâ Sefer Hazretleriyle dest-bûs idüp  
O Muhyi’-d-dîn-i tâc-ı hâfız-ı Kur’âna ‘ışk eyle  
Kenâroglı Mehemed kim ser-i rindân-ı ‘âlemdür  
Bulup tenhâda ol ser-halka-i rindâna ‘ışk eyle

- O niçe kişilerden arta kalmış cilf-i nâ-pâke  
O hiçbir hayyızı yok hayz-ı Türkistân'a 'ışk eyle  
Bir iki üç gulâm-pâre harîfe hem-nişîn olmuş  
Ne 'ırz u ne vakârı kalmış ol oglana 'ışk eyle
- 115 Agazâdeyle Cansızzâdeler hep sag esen mi gör  
Varup ayrıca hâce yanına merdâne 'ışk eyle  
Cefâ der-bendine turmuş niçe 'âşıklar öldürmüş  
Kılıcı keskin olsun ya'ni Turmuş Han'a 'ışk eyle  
Gam-ı hummâ-yı dünyâ-yı denîye mübtelâ olmuş  
Eger yoluñ düşerse kâzi-yı Gönen'e 'ışk eyle  
Bihâr-ı 'ilme müstagrakdur ol kâmillerüñ fahri  
Muhît-i 'ilm olan 'allâme-i devrâna 'ışk eyle  
Müderisler arasında aña hergiz 'adil olmaz  
Yüri var bizden ol bî-misl ü bî-akrâna 'ışk eyle
- 120 O mahdûm-ı felek-kadrüñ gören tahsîn ider 'ilmin  
Hudâ bağışlasun ol merdüm-i a'yâna 'ışk eyle  
Niyâzı işigine irgür eflâke çıkar zârı  
Tazarru'lar idüp ol mazhar-ı Rahmâna 'ışk eyle  
Niyâbetde nazîr olmaz egerçi aña hiç kimse  
Ferâgat ihtiyâr itsün bizüm dizmâna 'ışk eyle  
Suya biz hasretüz bunda akarsa sû-be-sû anda  
İki hammâm içinde iki şadırvâna 'ışk eyle  
Niçe gündür biz anuñ dânesini görmedük hergiz  
Bu yıl anda nihâyetsüz biten rummâna 'ışk eyle
- 125 Bulutdan yok eser bunda yağarsa berf eger anda  
Ol âb-ı serd ile buzlara vü bârâna 'ışk eyle  
Eger deryâ kinârına inerseñ ser-be-ser yazın  
Suya girenlere hem lücce-i 'ummâna 'ışk eyle  
Harâb-âbâd-ı 'âlemden çıkup sahrâlara düşmüş  
Temâşâlık yanında kal'a-i vîrâna 'ışk eyle  
Salupdur 'âleme pertev ne hoş şîrîn olur Husrev  
Cerîh-i tîşe-i Ferhâd-ı kûhistâna 'ışk eyle

Keşîşân zümresi içre nazar kıl piskopos n'eyler  
Kolazıkda Koca Papas ile ruhbâna 'ışk eyle

- 130 Zalâm-ı küfri terk idüp dahı İslâm'a gelmez mi  
Çıkar şapkasın ol papâs-ı bî-îmâna 'ışk eyle  
Ruhı âyîne-i 'âlem-nümâdur zâtı İskender  
Nigâr-ı Hızr-ı zinde 'İsi-i devrâna 'ışk eyle

#### 14

#### Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün

Kim benüm vaz'um görüp dirse sefâhat üzredür  
Hak budur tab'ı anuñ hayli hamâkat üzredür

Vaz' u endâm u kıyâfet bende olmışdur tamâm  
Yürüsem heybetle refâtârum şecâ'at üzredür

Çehre hûb u lihye mevzûn çeşm ü ebrû bî-bedel  
Bendeki şekl ü şemâ'il hep vecâhet üzredür

Asluma kılsañ nazar begdür sipâhîdür kamu  
Fer'umı görmez misin niçe melâhat üzredür

- 5 Kimse yokdur ehl-i 'irfân içre akrânım benüm  
Baña nisbet gayrılar zîrâ denâ'at üzredür  
Zâhirümden hisset añlarmış benüm her bî-mezâk  
Tâ ezelden tab'-ı pür-şevkum sehâvet üzredür  
Ben Süleymân-ı zamânem Yûsuf'ı cânım sever  
Mısr-ı 'ışk içre benüm hâlüm ticâret üzredür  
Vâkıf olmasa 'aceb mi kimseler esrâruma  
Cür'adân-ı dilde her işüm zarâfet üzredür  
Gördüğince niçe gangîn olmasun a'dâ beni  
Ben refâhiyyetdeyin anlar felâket üzredür
- 10 Kanda gitsem birbirine gösterür barmag ile  
Halk-ı 'âlem ser-be-ser şimdi delâlet üzredür  
Ba'zı müfsidler baña deyyûs-ı mahfî dir imiş  
Zâhirâ kim dir ki ahvâlüm riyâset üzredür  
Kandagı dâna okurlarmış benüm târîhümi  
Bu makûle sözlerüñ ehli kabâhat üzredür

Nazm-ı gevher-bârumuñ kadrin ne bilsün her denî  
Sözümü şol kimse añlar kim kiyâset üzredür

Mâh-rûlar pâyine yüz sürmek el virse ne tañ  
Kevkeb-i baht-ı şeref-bahşum sa'âdet üzredür

15 Her kaçan kim kûy-ı cânândan yaña 'azm eylesem  
Seyrüm ol Firdevs bâğında nezâket üzredür

Kimseye hergiz zarar kasditmezin 'âlemde ben  
Her mazarratdan dil ü cânum ferâgat üzredür

Baña Yûnuszâde dirler Ravziyâ bilmez misin  
Her kelâm-ı hûb u mevzûnum belâgat üzredür

**15**

**Mef'ûlü/ Mefâ'îlü/ Mefâ'îlü/ Fe'ûlün**

Zâtîce cünüb boklı bodur tuhfe tuluksun  
Ahvel keçi şaşu bi-nevâ egrice boksun

Kühüñle seni bilmediler sanma sakın hâ  
Bu şekl ü kıyâfetle sen Erdek'de de yoksun

Şatrenc ile nerd oynamadur san'at u pîşeñ  
Nûrâni degül anuñiçün böyle tonuksun

Fısk ile fücûr ile cihân içini tutduñ  
Mey-hânede sen 'âkif ü mescidde konuksun

5 Sogan u pırasayla sarımsak yiyegeldüñ  
Bustâna yaraşurca öp oñatca oyuksun

Yokdur künüñi tutmak agac ile imkân  
Bir ebter ü câhilsün ü bir içi kovuksun

İnsân ile alışmaz ise n'ola mizâcuñ  
Karlık kuyusu kış gicesi gibi sovuksun

Agardı sakaluñ dahı oğlanlıg idersin  
Turılmaduñ uslanmaduñ aslâ bulanuksun

Ellerde vü dillerdesin ey ahvel şaşu  
Nâmiyle geñezler kedisi cimri yoluksun

- 10 Evşânı gelenler suyu senden akıdur hep  
Ey yesteh-i bârân-zede bir eski oluksun  
Taşlıkda taşak yimek ile kalmadı ‘akluñ  
Gez turma yabanlarda yılanlar seni soksun  
Bokı yogın ad olsa saña gam yime kim sen  
Âb-hâneye düşmüşçe ip incecik çubuksun  
Kimse saña kuşum dimez illâ ki begüm sen  
Toykar kuşu ya çinti kuşısın ya çuluksun  
Eyyâm-ı şitâda dilerin nite ki ejder  
Tez günde seni gerdiş-i gerdân yire soksun
- 15 Birkaç geñeze eyledi devrân seni yârân  
Şehvetlerini gerçi ki hîç silmez oluksun  
Gören seni hazz eylemedi bâg-ı dehrde  
Ekl itmege nâ-kâbil u nâ-puhte koruksun  
Dümdüzce degül sende olan vaz‘ u nümâyış  
Ve’l-hâsılı gâyetde nihâyetde buruksun  
Safrañı bulandurdu benüm hicv-i melîhüm  
Acıkmadıguñ ‘ayb degüldür dahı toksun  
Biz gözüñe görünmez isek n’eyleyelüm yâ  
Sen şol hedef-i derd-i gama atılır oksun
- 20 ‘Âlemde lakab saña horos oldu velîkin  
Zâhirde hemân bir suya düşmişçe tavuksun  
Azına vü çoğına nazar eyleme anuñ  
Ravzî saña az ise eger sen aña çoksun

### 16

#### **Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Gerçi gördüñ dünyede vâfir gidi

‘Avretinüñ cevrine sâbir gidi

Lîk hiç kâdılar içre görmedi

Tâciroglı gibi bir kâfir gidi

Şer‘a uymaz zulm ider mü’minlere

‘Örfe mâ’il fâsık u fâcir gidi



- Katl iderse günde yüz biñ âdemi  
Zerre deñlü sanma kim acur gidi
- 5 Kavli kizb ü dâ'imâ fi'li nifâk  
San'atında kâmil ü mâhir gidi  
Mahkeme içre çıkarup sarıgın  
Sagina vü solına yatar gidi  
Câhil ile bir tutar 'âlimleri  
Hiç aslâ gözlemez hâtır gidi  
Yokdur aslâ aslı fer'i sözünüñ  
Gerçi kim söyler lakır lakır gidi  
Her ne kim söylerse gerçektür diseñ  
Bülbül-i gûyâ gibi şakır gidi
- 10 Mes'elenüñ yirini sorar iseñ eger  
Yorutup yüzün gözün kakır gidi  
Her ne san'at var ise bilür geçer  
San'at ile cehl ile kâhır gidi  
Kizb alır 'âlemlere bühtân satar  
Çâr-sû-yı fitnede tâcir gidi  
'Ayb u noksânını görmez kendünüñ  
Cümle halkuñ 'aybına nâzır gidi  
İrse şeb görmez düşinde gerçeği  
Günde biñ kizb itmege kâdir gidi
- 15 Hem-demi luss kendüsi düzd ortagı  
Kıldı altûn adını bakır gidi  
Kâdılıkda komadı 'ırz u vakar  
Göt siker dâ'im şakır şakır gidi  
Ravziyâ gör n'itdi cevır ü zulm aña  
Sıçdı ortaya patır patır gidi

## TERCÎ-BEND

1

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Yüri ey fi‘li zulm ü kavli yalan  
‘Ahdine turmayan şeh-i hûbân  
Yüri ey mâh-rûy-ı hercâ‘i  
Yüri ey mihrbân-ı halk-ı cihân  
Yüri el lutfi az idüp dâ‘im  
‘Âşka cevri çoğ iden cânân  
Yüri ey dayf-ı meclis-i agyâr  
Yüri ey şem‘-i bezm-i her nâ-dân  
Yüri ey mülk-i hüsne mâlik olup  
Cânib-i zulme meyliden sultân  
Seni sanurdum ey ‘azîzüm ben  
Mısr-ı ‘ismetde Yûsuf-ı Ken‘ân  
Sakınurdum seni yavuz gözden  
Olmasun kimse dir idüm nigerân  
Bilmez idüm senüñ sefâhatüñi  
Eyler idüm yoluñda cânı revân  
Böyle sanmaz idüm seni sen hod  
İder imişsin illere ihsân  
Mîdehedlikde yog imiş mislüñ  
Lutf u ihsân imiş işüñ her ân  
Küngehi ne ‘aceb kinik var imiş  
Turmaz ağçaladursın anı hemân  
*Yüri hey cılf-i nâ-halef oğlan*  
*Kîrler tûrine hedef oğlan*

## MURABBALAR

Bismillâhi’r-Rahmâni’r-Rahîm

1

**Mefâ‘ilün/ Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Eger ki olduñ ise ümmet-i habîb-i İlâh  
Tufeylüñ oldı halâyık cihâna olduñ şâh  
Gelür hemîşe dil ü cân kulagına her gâh  
Nidâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Şu kimse kim aña tevfik-i Hak refik oldu  
İki cihânda murâdını ol kişi buldı  
Sımâh-ı cân u dili dem-be-dem anuñ toldı  
Sadâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Fezâ-yı devlete 'izzet hıyâmını kursa  
Sa'âdete iremez niçe yilse yöpürse  
Murâdı olmasa anuñ ki tursa otursa  
Hevâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Hevâ-yı nefesine uyar murâdına irmez  
Dilerse bâg-ı behiştî nasîb olup girmez  
Kimin ki âyine-i kalbine safâ virmez  
Fezâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Senüñle 'akluñ eger Ravzi yâr ise dâ'im  
Unutma Rabbüñi mâni' hezâr ise dâ'im  
Hızâne-i dil ü cân içre var ise dâ'im  
Bekâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

## 2

**Mefâ'ilün/ Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Tarîk-i ehl-i sa'âdetden olmayup âgâh  
Reh-i dalâlete gitmişdi bu dil-i güm-râh  
İrişür oldu hele cân kulagına her gâh  
Nidâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Kime ki irişdi Hak'dan hidâyet ü rahmet  
İder o bende-i hâsı habîbine ümmet  
Gelür kulaguma her dem Hudâ'ya biñ minnet  
Sadâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Tolarsa yir ile gök tañ mı na'ra-i yâ hû  
Akarsa eşk-i firâvânı dîdemüñ her sû  
Gelür meşâm-ı dil ü câna her zaman hoş-bû  
Hevâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Safâ-yı bâg u cinânı bulurdı ehl-i zemîn  
Makâmı her kişinüñ olur idi huld-i berîn  
Mesîri olsa 'ibâduñ eger ki cümle hemîn  
Fezâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa'llâh

Şu dem ki mevte yakîn ola Ravzî cism-i zelîl  
Tekellüm idemez ise ne gam lisân-ı ‘alîl  
Müyesser eyler ise kalbümüzde Hayy-ı cemîl  
Bekâ-yı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

3

**Mefâ’ilün/ Fe’ilâtün/ Mefâ’ilün/ Fe’ilün**  
Zalâm-ı ma’siyet içre kalup dil-i güm-râh  
Görüp bu hâli iderdüm özümden istikrâh  
Görindi maşrık-ı cândan güneş gibi nâ-gâh  
Cemâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Kerîm olan kişi ‘ahd eylese vefâlar ider  
Aña sipîhr ü zemîn ehli hep du‘âlar ider  
Menâr-ı câmi‘-i kalbinde hoş nevâlar ider  
Bilâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Düşerse turamaz ey dil hiç ayagı dirmez  
Eline bâg-ı sa‘âdet şükûfesi girmez  
Şu haste kim içe cânına hoş safâ virmez  
Zülâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Düşürmez anı dilinden şu kimse kim bir an  
Enîs ü mûnis olur aña soñ nefes îmân  
Tezekkür idenüñ eyler yirini bâg-ı cinân  
Hısâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

5 Cülûs iden kişi taht-ı serây-ı ma‘delet  
Himâyet üzre olur ehl-i fakr u meskenet  
Hemîşe tîg çeker cünd-i küfr ü ma‘siyet  
Celâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Demidür olsa gönülden eger ki gussa ba‘îd  
İdüp nihâyete savm-ı gam oldı ‘îd-ı sa‘îd  
Ferah zamânı degül mi ki nâ-geh oldı bedîd  
Hilâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Îlâhî rahmetüne yok nihâyet ü pâyân  
Müyesser eyle dem-i âhir olıcak îmân  
Nite ki hâl-i hayâtumda eyledüñ ihsân  
Nevâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Kaçan ki âhir ola ‘ömr-i nâzenîn ey dil  
Hudâ ‘inâyet iderse murâd olur hâsıl  
Îlâhî eyle müyesser ki olmaya müşkil  
Makâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Îlâhî Ravzi-i güm-râha sen hidâyet kıl  
Mahall-i merhamet ü lâyıık-ı ‘inâyet kıl  
Müyesser eyle aña lutf ile beşâret kıl  
Visâl-i eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

4

**Mefâ’ilün/ Fe’ilâtün/ Mefâ’ilün/ Fe’ilün**

Sefîne-i dil-i nâ-şâdı gam yükiyle âh  
Belâ deñizine saldum kim eyledüm nâ-gâh  
Beni bu vartadan eyle halâs yâ Rabb âh  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Ma’âsi bahrine düşdüm halâsa yok çâre  
Belâ temevvüci ten fülkin itdi âvâre  
Terahhum eyle Hudâyâ bu ben günehkâre  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Felâket ehline tevfik olımaz ise refik  
Selâmete iremez her ne deñlü sürse tarık  
Îlâhî baña refik eyle lutf ile tevfik  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Şu dem ki vezn ola mahşerde cürm ü ‘isyânım  
Olursa dest-i zebânîde ger girîbânım  
Keremler eyle Hudâyâ bağışla noksânım  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

5 Günâhuma göre olur ise ger baña rahmet  
Baña ‘atâ olan ihsâna olmaya gâyet  
Bağışla cürmümi kim yok ‘azâbuña tâkat  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Ne var ise bu cihân içre ümmet-i Ahmed  
Kabûlüñ eyle Hudâyâ kapuñdan eyleme red  
‘Âzâbuñ odına mûm itme yâ Kerîm ü Samed  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Şu dem ki ‘azm-i cinân ide zümre-i ebrâr  
Behişt-i heşte duhûl eyleye sığâr u kibâr  
Bile olursa n’ola Ravzi anda yâ Gaffâr  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

5

**Mefâ’ilün/ Fe’ilâtün/ Mefâ’ilün/ Fe’ilün**

Bagışlanursa eger tevbe ile cürm ü günâh  
Günâha tevbe vü her cürme günde yüz biñ âh  
Bagışla suçumu lutf eyle yâ Rahîm ü İlâh  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Esirgemez beni ol dil-ber-i dil-âzârum  
Dem-i seherde işitmez figân ile zârum  
Esirge sensin İlâhî Hudâ-yı Gaffârum  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Kemend-i mihnet-i hicrâne kim giriftârum  
Gam-ı firâk-ı nigâr ile haste vü zârum  
İlâhî merhamet it baña kim günehkârum  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Cehâlet ile egerçi niçe günâh itdüm  
Velî ki yine tarîk-i nedâmete gitdüm  
İlâhî magfîret it ne ki didüm işitdüm  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

5 Kaçan ki okına beş vakt irişdükce ezân  
Beni namâz u niyâza müdâvim it her an  
Du‘âmı eyle icâbet karîni yâ Deyyân  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

Ne deñlü ma‘siyetüm çoğ ise göñlüm ister  
Na‘îm u hûr u kusûr u rahîk ile Kevser  
Baña cinânuñ içinde cemâlünü göster  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

İlâhî Ravzi-i bî-çâreye hidâyet kıl  
Çeh-i dalâlete düşdi çıkar ‘inâyet kıl  
Yirini zümre-i ebrâruñ ile cennet kıl  
Bi-hakkı eşhedü en lâ-ilâhe illa’llâh

6

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Câme-i gül-reng ile dirler saña gülgün kabâ  
Hâk-i pâyuñ çeşm-i câna tûtiyâ gülgün kabâ  
'Îd irişdi kıl bizümle merhabâ gülgün kabâ  
Mülk-i hüsnüñ pâdişâhı bî-vefâ gülgün kabâ

Zahm-ı şemşîr-i gamuñ görünmez oldı kandan  
Kaldı èâciz haste-dil me'yûs olup dermândan  
Mısr-ı hüsn içre güzelsin Yûsuf-ı Ken'ândan  
Mülk-i hüsnüñ pâdişâhı bî-vefâ gülgün kabâ

Zülf-i rûyuñ hasretinde rûz u şeb her dem baña  
Çarh-ı bed-kirdârâsâ cevri idersin dâ'imâ  
Mâhveş hercâyî dirlerse lâyıkdur saña  
Mülk-i hüsnüñ pâdişâhı bî-vefâ gülgün kabâ

Kâ'inâtı devr idüp dolâbâsâ serserî  
Sû-be-sû gezdüm temâşâ eyledüm her dil-beri  
Görmedüm hiç saña beñzer bir melek-manzar perî  
Mülk-i hüsnüñ pâdişâhı bî-vefâ gülgün kabâ

Ravziyâ âh itdügüm budur benüm bülbül gibi  
Görmese nâlân beni gülmez açılmaz gül gibi  
Bezm-i hicrânında itdi eşk-i çeşmüm mül gibi  
Mülk-i hüsnüñ pâdişâhı bî-vefâ gülgün kabâ

7

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ne mekânüm var cihânda ne turagum Mustafâ  
Kûy-ı hasretdür benüm dâ'im konagum Mustafâ  
'İşkuña şâhid yeter sînemde dâgum Mustafâ  
Nev-resîdem nev-cevânüm yavrucagum Mustafâ

Derd-i 'işkuñ itdi ben bîmâr-ı zârı nâ-tevân  
Bir hümâsın şâhsâr-ı dilde kılduñ âşiyân  
Murg-ı cânüm kûyuña uçmak diler dâ'im hemân  
Nev-resîdem nev-cevânüm yavrucagum Mustafâ

Âteş-i ruhsâr-ı rengînüñ ki oldı şeb-çerâg  
Geldi 'uşşâka fûrûg-ı mihr-i 'âlemden ferâg  
Hem-cenâh olmak saña lâyıkmı her zâg u kelâg

Nev-resîdem nev-cevânûm yavrucagum Mustafâ  
Dil hümâsın şâh-bâz-ı zülfüñ idel'den şikâr  
Pençe-i cevrüñde bir bî-çâreyem bîmâr u zâr  
Merhametle hâlûme bir kez nazar kılsañ ne var  
Nev-resîdem nev-cevânûm yavrucagum Mustafâ  
Yavrı şâhinsin sakın zâg ile pervâz eyleme  
Âşiyân-ı nâzdan pervâza âgâz eyleme  
Ravzi-i dil-hasteñe derd ile dem-sâz eyleme  
Nev-resîdem nev-cevânûm yavrucagum Mustafâ

## 8

### **Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Benden yûri ey nâme o sultâna selâm it  
Biñ 'izzet ile ol şeh-i hûbâna selâm it  
Cân tuhfesini iledüp ol câna selâm it  
'Arz eyle benüm hâlûmi cânâna selâm it  
'Uşşâka mey-i la'l-i lebin sunsun o cânan  
Geçsün yire kanı kurıyup kân-ı Bedahşân  
Cân ile reh-i hıdmete 'azm eyle şitâbân  
Var ol dil ü cân derdine dermâna selâm it  
Agyâra gülünc itdi beni agladur oldı  
Dil hânesi derd-i gam-ı cânân ile toldı  
Beñzüm sararup tâb-ı teb-i hecr ile soldı  
Bülbül gibi var ol gül-i handâna selâm it  
Ol demde ki sen göresin ol şems-i cihânı  
Eflâke çıkar âh ile feryâd u figânı  
Fâş idüp aña şevkile bu sırr-ı nihânı  
Ben zerreden ol mihr-i dirahşâna selâm it  
5 Alıcak eline seni ol Yûsuf-ı Ken'ân  
Düş ayagına eyle Zelîhâ gibi efgân  
Kefşine sürüp yüzüñi çeşmüñden akıt kan  
Ol cân u dil eglencesi cânâna selâm it  
Ger açup okursa seni ol gözleri şehlâ  
Göster aña ta'zîm ü vekâr eyleme gavgâ  
Çâk itmeye tâ hışm idüp ol şûh-ı dil-ârâ  
Ol şîvesi çok âfet-i devrâna selâm it



Ravzî kulnuñ hâlini sorar ise ol yâr  
Kıldı diyesin hasret-i çeşmüñ anı bîmâr  
Kulagina söyle sakın işitmesün agyâr  
Ben bendeden ol server-i hûbâna selâm it

9

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ey visâlüñ dâfi'-i tasdî' u emlâlüm meded  
Derd-i hecrüñle digergün oldu ahvâlüm meded  
'Îd-ı vasluñ ni'metin lutf eyle hey zâlim meded  
Rûze-i gamdan helâk oldum Oruç Bâlim meded

Niçe 'id oldu bizümle itmedüñ bir merhabâ  
Bir güzelsin yâd ile yanında birdür âşinâ  
Bezme gel kim içelüm la'lüñ şarâbın dâ'imâ  
Rûze-i gamdan helâk oldum Oruç Bâlim meded

Bâr-ı hasret kaddümi lâm itdi ey ebrû-hilâl  
Teşne-dil kaldum lebinden sunmaduñ âb-ı zülâl  
'Îd-ı şâdîye irişmekdür baña emr-i muhâl  
Rûze-i gamdan helâk oldum Oruç Bâlim meded

Kûyuñı devr itmedin dolâb-ı 'ide döndi ser  
Za'fdan gûyâ salıncag oldu dil ey verd-i ter  
Âteş-i mihnetde yanup şiş kebâb oldu ciger  
Rûze-i gamdan helâk oldum Oruç Bâlim meded

Nerd-i 'ışkuñ Ravzi-i âşüfte kim Leclâc'ıdur  
Dâr-ı zülf-i pür-şikencüñ cân u dil Hallâc'ıdur  
Hân-ı ihsânuñ ki 'âlem ser-be-ser muhtâcıdur  
Rûze-i gamdan helâk oldum Oruç Bâlim meded

10

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Yine bir dil-rübâ sevdüm ki kaddi şâh-ı Tûbâ'dur  
Perî-peyker melek-sîmâ güzeldür şûh-ı zîbâdur  
Dil-i pejmürdemi ihyâ ider gûyâ Mesîhâ'dur  
Felekde ol meh-i nâ-mihrbân kim nâmı 'Îsâ'dur

Nazîri gelmemişdür 'âleme ol şûh-ı memdûhuñ  
Kelâm-ı hikmet-âmîzi 'aceb makbûlidür rûhuñ

Aña Hak rûzi kıla dilerin kim ‘ömrini Nûh’uñ  
Felekde ol meh-i nâ-mihrbân kim nâmı ‘Îsâ’dur  
‘Aceb olmaz melek-hûdur disem ol nâ-müselmâna  
Görürse çeşm ü ebrûsın gelür kâfirler îmâna  
İrişür pây-e-i kadr-i bülendi evc-i keyvâna  
Felekde ol meh-i nâ-mihrbân kim nâmı ‘Îsâ’dur  
Yüzini görse bir kerre giderdi hüznü Ya‘kûb’uñ  
Sözün gûş eylese kalmazdı derdi tende Eyyûb’uñ  
Mehemmed hakkı oldur Mustafâ’sı cümle mahbûbuñ  
Felekde ol meh-i nâ-mihrbân kim nâmı ‘Îsâ’dur  
Esîr-i bend-i küfr-i zülfi kıldı ehl-i îmânı  
Olupdur bendesi cümle Firenk iklîminüñ bânı  
Tekellüm itse ey Ravzî bağışlar mürdeye cânı  
Felekde ol meh-i nâ-mihrbân kim nâmı ‘Îsâ’dur

## 11

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Melâhat mülkine bir şâh-ı ‘âlem şimdi serverdür  
Şecâ‘at kûhına gûyâ mehâbetle gazanferdür  
Hilâl-ebrû melekler içre ol bir mâh-peykerdür  
Yine bir sâde-rû sevdüm ki nâmıyla Kalender’dür  
Halâs idüp gönül ‘allâmesin envâ‘-ı müşkilden  
Hat-ı gayrı terâş itdüm kalenderler gibi dilden  
Yudum destüm ser-â-ser bâd u âb u âteş ü gilden  
Yine bir sâde-rû sevdüm ki nâmıyla Kalenderdür  
Yakup dâğı pür itdüm lâlelerle sînemüñ bâğın  
Revân itdüm gülistânında eşk-i çeşmüm ırmagın  
Işıklar gibi dilde ‘ışkınıñ tekrâr idüp dâğın  
Yine bir sâde-rû sevdüm ki nâmıyla Kalenderdür  
Olup ser-pâ bürehne cân u dilden oldum abdâlî  
Ser-â-serler gibi ‘ışkında geydüm köhne bir şâlî  
Fırâkıında dil-i dîvânemüñ bilmez nedür hâlî  
Yine bir sâde-rû sevdüm ki nâmıyla Kalenderdür  
Çerâğ-ı ‘ışkı yakdum hânkâh-ı gamda pîr oldum  
Kemend-i kâfir-i zülfine ey Ravzî esîr oldum

Cihâna ‘ışk ile geldüm ne şâh u ne vezîr oldum  
Yine bir sâde-rû sevdüm ki nâmıyla Kalenderdür

**12**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Dehân açsa tekellüm itse gûyâ şehd ü şekkerdür  
Belâgat meclisinde Hâce Selmân ile hem-serdür  
Yalancı dehri sevmez gerçek erler içre serverdür  
Bu meydân içre Muhyi’ d-dîn suhanverdür dil-âverdür

Selis-elfâz ile garrâ vü bî-hemtâ gazel söyler  
Sühan-dânlar görüp tahsîn ider gâyet güzel söyler  
Okurlar her sözün meclis-be-meclis bî-bedel söyler  
Bu meydân içre Muhyi’ d-dîn suhanverdür dil-âverdür

Şu gevherler ki olmuş münderic kalbi künûzında  
Nazar kılsañ saña îmâ ider her bir rumûzında  
Nazîri ‘âleme gelmez anuñ sâzında sözünde  
Bu meydân içre Muhyi’ d-dîn suhanverdür dil-âverdür

Aña hem-sohbet olmaga meâd ehli tâlibdür  
Ne bezmi kılsa teşrîf ehl-i meclis aña râğıbdur  
Perîlerle mukârindür güzellerle musâhibdür  
Bu meydân içre Muhyi’ d-dîn suhanverdür dil-âverdür

Ser-âgâz itse sâza eylese her kıldan âvâze  
Yakasın çâk ider Ravzî gelür mahbûblar nâza  
Eline alsa şeştâsın gazeller söyledür sâza  
Bu meydân içre Muhyi’ d-dîn suhanverdür dil-âverdür

**13**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Ol güzeller şâhı kim bir bî-vefâ dildârdur  
Âşinâlardan kaçır bîgânelerle yârdur  
‘Adl ü dâdı kıldı nâ-peydâ ‘aceb cevvdur  
Şehr-i İdincik’de şimdi sevdüğüm Hünkâr’dur

Kılıcıyla ser-be-ser feth itdi ‘Osmân illerin  
Zîr-i ahkâmında kıldı şâh u Ken‘ân illerin  
Defter-i hâsına kayd itdi dil ü cân illerin  
Şehr-i İdincik’de şimdi sevdüğüm Hünkâr’dur

Nâz ile seyrâna çıksa ol şeh-i ‘âlî-cenâb  
Yüz sürer pây-ı semendine felekde âfitâb  
Sâyesi olur hemân anuñla ancak hem-rikâb  
Şehr-i İdincik’de şimdi sevdüğüm Hünkâr’dur

Fürkatinde eşk-i çeşmüm bahr-ı bî-pâyân olur  
On sekiz biñ ‘âlemi gark eyleyüp tûfân olur  
Mâ-cerâmı yazsalar biñ defter ü dîvân olur  
Şehr-i İdincik’de şimdi sevdüğüm Hünkâr’dur

Ser-be-ser ‘âlem o şâh-ı mülk-i hüsnüñ bendesi  
Gün yüzini görüp olmuş mihr ü meh şermendesesi  
Niçe yüz biñ vardır Ravzî-sıfat efkendesesi  
Şehr-i İdincik’de şimdi sevdüğüm Hünkâr’dur

#### 14

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Yine ey dil ne hâl oldu nedür bu âh u efgânlar  
Dem-â-dem turmayup kanlu döker bu çeşm-i giryânlar  
Baña cevri ü cefâsından ider lutf ile ihsânlar  
Geliboli’da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar

Yüzüme bakmayup her geh baña cevri eyler ol mehveş  
Uyup agyâr-ı nâ-dâna yakar şehri dile âteş  
Göñüller yıkmada kâmil ‘aceb hercâ’i hem ser-keş  
Geliboli’da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar

Geliboli’nuñ a‘lâsı be-gâyet hûb u ra‘nâsı  
Beni âşüfte-hâl itdi anuñ ol çeşm-i şehlâsı  
Arasañ mülk-i ‘Osmân’ı bulunmaz misl ü hem-tâsı  
Geliboli’da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar

Hevâ-yı ‘ışkına düşel’den anuñ hiç karârım yok  
Metâ‘-ı sabrı ber-bâd itdüm elde ihtiyârım yok  
Eger tîg-ı gamı biñ kılsa [andan] inkisârım yok  
Geliboli’da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar

- 5 Aña Bıyıklı Mi’mâr oğlu dirler ol bir âfetdür  
Ayagı basduğı yirler müretteb hep ‘imâretdür  
Cefâ kasrın yapar göñlüm yıkar bilsem ne hâletdür  
Geliboli’da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar

Mehemmed Şâhdur ismi sever cânım o cânânı  
Niçe bî-dîn ola ol kim göricek sevmeye anı  
Kemân ebrûlarınıñ n'ola olsam kulu kurbânı  
Gelibolı'da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar  
Ural'dan cânuma neccâr-ı 'ışkı ol perînüñ mîh  
Beni gördükce ey Ravzî ider hışm ol gözi mirrîh  
Ne vakt üftâdesi oldum eger sorarsañuz târîh  
Gelibolı'da bir zîbâ güzel sevdüm müselmânlar  
963

### 15

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

O müjgân ile ebrûya müşâbih tîr u yâ gelmez  
O gîsû-yı dil-âvîze mu'âdil ejdehâ gelmez  
Dil-i 'âşıklara bir dem mi var andan cefâ gelmez  
Mehemmed Şâh'a beñzer 'âleme bir bî-vefâ gelmez

Gülistân-ı melâhatde açılmış tâze bir güldür  
Letâfet bezmini zeyn eylemiş bir şûh-ı şengüldür  
Beni âşüfte-hâl iden o gîsûlarla kâküldür  
Mehemmed Şâh'a beñzer 'âleme bir bî-vefâ gelmez

Ruhında nûr gördi geldi yüz biñ kâfir îmâna  
Cefâlar eylemekdür pîşesi her bir müselmâna  
Beni tîr-i cefâsı gibi hayfâ atdı yabana  
Mehemmed Şâh'a beñzer 'âleme bir bî-vefâ gelmez

Ruhı berg-i gül-i terdür lebi gonca saçı sünbül  
Gülistânında feryâd-ı hezâr eyler niçe bülbül  
Melâhat bezmi içre la'l-i gevher-bârı câm-ı mül  
Mehemmed Şâh'a beñzer 'âleme bir bî-vefâ gelmez

Ruhı gencîne biñ başlu bir ejder gûyiyâ zülfi  
Göñüller bend ider bir bend ile her dâ'imâ zülfi  
Perişân itdi sünbül gibi 'aklum Ravziyâ zülfi  
Mehemmed Şâh'a beñzer 'âleme bir bî-vefâ gelmez

### 16

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Melâhat gülsitânınuñ gül-i handânıdur Derviş  
Ma'ârif güllerinüñ bülbül-i nâlânıdur Derviş

Sa'âdetle mürüvvet mülkinüñ sultânıdur Derviş  
Mihâliç'de göreydüñ niçe âdem cânıdur Derviş  
Egerçi câmi' içre ol perî-peyker mu'arrifdür  
Kitâb-ı cevri hep ez-berlemiş kân-ı ma'ârifdür  
Vefâ ta'rîfini bilmez sen anı sanma 'ârifdür  
Mihâliç'de göreydüñ niçe âdem cânıdur Derviş  
Kaçan ta'rîf okursa câmi'-i hüsn içre ol dil-ber  
Semâ'a başlar anı gûş idüp mihrâb ile minber  
Görüp tahsîl ider 'âşıklar anı vecd ü hâletler  
Mihâliç'de göreydüñ niçe âdem cânıdur Derviş  
Temâşâ eyledüm câmi'de ol yâr-ı sühan-dânı  
Du'â-yı hayrınıñ muhtâcı kılmış cümle insânı  
Gıdâ-yı rûhdur dirsem yaraşur anuñ elhânı  
Mihâliç'de göreydüñ niçe âdem cânıdur Derviş  
Muhabbet hânekâhında beni pîr eyleyüp cevri  
Yakupdur cânım ey Ravzî o hâl-i fülful-i cevri  
Bañadur cevri agyâra vefâdur 'âdet ü tavrı  
Mihâliç'de göreydüñ niçe âdem cânıdur Derviş

### 17

#### **Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Rûze-i gam gitdi geldi rûz-ı dürd-âşâmlık  
Kûşe-i gurbetde niçe bir idem bî-kâmlık  
N'ola dirsem her perî-ruhsâra eyle dâmlık  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Evvelâ ey serv-kadd u ser-firâz u nâzenîn  
Şems-i ruhsâr u melek-sîmâ nigâr-ı meh-cebîn  
Pîş-rev ol kaçma Ahmed Bâli la'lüñden hemîn  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Ey hümâ-yı evc-i 'izzet mihr-i eflâk-ı vefâ  
'Âşık-ı dil-hasteye la'lüñ zülâlidür şifâ  
Mâh-rûlar arasında ser-firâzum Mustafâ  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Ey kapısı 'âşık-ı bî-dillere beytü'l-harem  
Ka'be'de her dem kabûl olur du'âlar lâ-cerem

Mustafâ hakkı Mehemed Şâh lutf it kıl kerem  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

- 5 Bilürin ‘âlemde ey sultân-ı hûbânım velî  
Her gedânuñ şâh-ı ‘âlî-şâna irişmez eli  
Şîr-i Yezdân ‘ışkına ammâ benüm cânım ‘Ali  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Zehr-i fûrkat cânuma kâr itdi hâk oldı beden  
Sen beni her dem-be-dem zâr u nizâr itmeñ neden  
Lutf u ihsân it benüm çok sevdüğüm cânım Hasan  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Göremezdüm mihr-i ruhsârûñ senüñ ey nûr-ı ‘ayn  
Olmasa mâ-beynüm a‘dâ ile ba‘de‘l-maşrıkeyn  
Kerbelâ-yı kûyuña geldüm meded şâhum Hüseyin  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Âteş-i Nemrûd-ı hicrâna beni görme mahal  
Gülsitân it vuslatuñ âbın sunup güzel güzel  
Göñlümüñ yap Ka‘be’sin lutf eyle İbrâhîm gel  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Niçe demler râh-ı ‘ışkuñda olup hor u zelîl  
Ka‘be-i kûyuñda itdüm zezem-i eşküm sebîl  
‘Îd-i adhâdur meded kurbânlar oldugum Halîl  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

- 10 Ey ‘Azîz-i Mısr-ı behcet Şâh-ı gerdûn-iktidâr  
Gel beni aglatma her dem hûn ile Ya‘kûb’vâr  
Leblerüñden sen de Yûsuf Bâli lutf it âbdâr  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Dest-i cevriyle beni öldürdi diyü fûrkatüñ  
Bir za‘îfem mûrveş pâ-mâl-i cünd-i mihnetüñ  
Hey Süleymânım yeter çekdüm ‘azâbuñ hasretin  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Deyr-i hüsni zeyn iden yâr-ı büt-i tersâcugum  
Âsmân kadr[i] vü ‘izzetde melek-sîmâcugum  
Çarh-ı çârümdür yirüñ ammâ benüm ‘Îsâcugum  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Derd-i gamdan göklere irişmesün dūdum meded  
Hecr-i ruhsârũfla dehri yakmasun odum meded  
Bahş-ı ihsân ile Bahşîzâde Mahmûd'um meded  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Ey cihânı cennetü'l-me'vâ iden hûrî-nijâd  
Bî-bekâdur eyleme bünyâd-ı hüsne i'timâd  
Kullugum lutf u kerem kıl kaçma sultânum Murâd  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

- 15 Yeter itdüñ nâz u istignâyı ey yâr-ı kadîm  
Şâh-ı iklîm-i mürüvvetsin ki akrânuñ 'adîm  
Bendeyem ihsân zamânıdur meded 'Abdu'l-Kerîm  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Ey serîr-i mülk-i hüsne server-i 'âlî-neseb  
Yok mı pâyânı vü haddi zulm-i bî-dâduñ 'aceb  
Gel benüm çok sevdüğüm devletlü sultânum Receb  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Ey melâhat âsmânında meh-i tâbâncugum  
Gülsitân-ı hüsn-i behcetde gül-i handâncugum  
Rûze-i hicrâna iletme beni Şa'bâncugum  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Tutma sözün sen sen ol zinhâr o kavli fâsidüñ  
Ko hasedden kurusun kanı rakîb-i hâsidüñ  
Körlüğine gel velî şâhum mürâyî zâhidüñ  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

'Âşık-ı âvâreñ iken zulm idüp bî-iştibâh  
Ben gedâñı gam beyâbânına salduñ bî-günâh  
'Adl ü dâduñ çok zamânıdur kerem kıl 'Abdi Şâh  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

- 20 Ey sipihr-i hüsni tezyîn eyleyen ahtercügüm  
Nâzenînüm dil-berüm dildâruma peykercügüm  
Gel 'Ali'y-yi Murtazâ hakkı benüm Haydar'cugum  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Niçe bayram oldu bir gün dimedüñ göñlüñ nede  
Merhabâsuzlarda hiç yokdur nazîrũñ dünyede



Hâcî Bektâş-ı Velî ‘ışkına sultânım dede  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Gel ferah devrânı irişdi dil-i nâ-şâda gel  
Pây-mâl it gussa vü gam leşkerin üstâda gel  
Baş açuk abdâluñam dîvâne Ahmedzâde gel  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Tañ degüldür bûse cerr itmek olursa ‘âdetüm  
Tâ ezelden hûblar sayd eylemekdür san‘atum  
Sen de lutf it Musli Şâhum dil-berüm meh-tal‘atüm  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

Soñ nefesde hâtıra sen geldüñ ey şâh-ı cihân  
Kim olur gâyet lezîz âhir nefes insâna cân  
Bu durur senden de maksûdum Memi Şâh‘um hemân  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

- 25 Her kaçan görsem dirüm ey Ravzi bir meh-peykeri  
‘İdgehde kaçma ey hercâ‘i dil-ber gel beri  
Leblerüñ senbûsesinden tâze vü ter sükkeri  
Ben garîb üftâdeye bir bûse vir bayramlık

### 18

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Mîve-i hüsn-i melâhatden ki sen âzâdsın  
Yüzüñe kılan nazar sanur ki bir cellâdsın  
Herze-gûlıkda nazîrüñ yok ‘aceb üstâdsın  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın

Agzuñ içre dişlerüñ beñzer halâ ferrâşına  
Saña hem-ser olanuñ ‘âlemde mihnet başına  
İtdügüm pendi saña itmez kişi kardaşına  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın

Reng-i surh ile gözüñ beñzer aşu yalagına  
Kuşaguñ dönmiş halâ süpürgesinüñ bagına  
Küngeh-i bârid müşâbihdür yörük yaylagına  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın

Çün Gelibolı‘dasın Bıyıklı Mi‘mâr oğlın  
Sen seni pâkîze nesl añlama murdâr oğlın

Kahbe-i dünyâ-yı dûnuñ bir dil-âzâr oğlısın  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın

- 5 Hem-dem olup börki-kıç etrâk ile sen her zamân  
Seyre çıksañ seg-be-sahrâ dir görenler bî-gümân  
Bu kıyâfetle saña dirlerse lâyıkdur hemân  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın  
Âşinâñı sen niçün fark eylemezsin yâddan  
Böyle mi gördüñ tarikat resmini üstâddan  
Nâzuñı kim görse dir gamgînden dil-şâddan  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın  
Ravzi-i dil-hastenüñ hâline kılmazsın nazar  
Ol senüñ yoluñda bilmezsin niçe gamlar çeker  
Nâ-mahalden nâz u istignâ degüldür mu‘teber  
Şîve yaraşmaz saña sen çünki bir ırgadsın

### 19

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Saña bir söz diyeyin tut kulagın diñle hemîn  
Sen de bir gaflet ile bencileyin varma sakın  
‘Âlemi geşt iderek derd ile gamgîn ü hazîn  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin  
Halkı hep yalın ayak başı kabâ çıplakdur  
Arnavud kâfiridür gâyet ile yañşakdur  
O yire kâzî olur şol kişi kim ahmakdur  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin  
Kiminüñ adı Prendâ kimisinüñ Kecnûş  
Erige kumbula dirler üzümüñ adına rûş  
Hiç gelmez birisi kâdıya gelse eli boş  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin  
Ya sarımsak getirür ya sogan ya peynir  
Kim bakar vişneye bogaça-i Hod ya kim yir  
Mîve kısmında ‘aceb bî-bedel olur incîr  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

- 5 Kazıya dirler efendi diyecek yirde zod  
Türki söz söyler iseñ berber nedür keştüd

Ulu kâfirleri var her birisi bir Nemrûd  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

Kâdı bir köyde olur adına dirler Cerevin  
Bir büyük su akar önünde adı Dirin  
Kâdısı Ronkagin ocaga yakmışlar evin  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

Dil bilür anda hemân üç kişi vardur ancak  
Biri Ca'fer Krüzi biri Hızır biri Burak  
Anlara dahı yakın olan olur Hak'dan 'ırak  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

Arpa unun kepegi ile iderler bulamaç  
Ne tuzı var ne yağı it yemez olursa da aç  
'Ömri içre birisi hiç yimemişdür tutamaç  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

Ne pirinci bulunur ne yağı var ne balı  
Halkınuñ fakr ile gâyet de mükedder hâli  
Hâsılı ucdan uca âteş urup yakmalı  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

10 Bir hisârı var anuñ ism-i kabîhi Leşdür  
Şöyle ıssılık olur sanki yanar âteşdür  
Halkınuñ kimisi kâfir kimisi Türkeşdür  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

Bir bogazından asılası emîni var anuñ  
Sakalı fisk ile ağarmış o yüzi karanuñ  
Gidi götin sikeyin bir dahı anda varanuñ  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

Ravziyâ görmedi mislini cihân seyrin iden  
Çîn ü Mâçîn u Sıfahân u Horasân giden  
Beñzemez hergiz aña mülk-i 'Aden şehr-i Yemen  
Bir yire vardı yolum adına dirler Dukakin

**20**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Âsmânda âteş-i âhumla yandı mihr ü mâh  
Âh-ı dil-sûzum duhâmıdur benüm ebr-i siyâh

Yana yana tañ mı kılsam rûz u şeb derd ile âh  
Gönlüm aldı âl ile Bakkâlzâde Musli Şâh

Şehr içinde mâh-rûlar zümresinüñ mîridür  
Mihri pür-şevk iden anuñ hüsn-i ‘âlem-gîridür  
Çâr-sû-yı gamda feryâd eyler isem yiridür  
Gönlüm aldı âl ile Bakkâlzâde Musli Şâh

Bâl açar dil murgı pervâz eyleyüp dükkânına  
Yagdurur bârân-ı medhi ol melâhat kânına  
Bend idüp bir bend ile zülf-i ‘abîr-efşânına  
Gönlüm aldı âl ile Bakkâlzâde Musli Şâh

Olmış iken zülf-i Şebdîz'i baña hâtır-nişân  
Seyre çıkdı nâ-gehân ol husrev-i Şîrîn dehân  
Dîde-i cânım görince hadd-i gülgûnün hemân  
Gönlüm aldı âl ile Bakkâlzâde Musli Şâh

Şehd ü şekker bende olmuş lezzet-i güftârına  
Reşk ider serv-i ser-efrâzı cinân refâtârına  
Yandıgum Ravzî-sıfat budur mahabbet nârına  
Gönlüm aldı âl ile Bakkâlzâde Musli Şâh

## 21

### **Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Kûh-ı gamda itdügümce derd ile efgân Dede  
Rahm idüp ben hasteye hiç kılmaduñ dermân Dede  
Dilde fikr ü zikrüm olmuşdur benüm her ân Dede  
Cân Dede cânân Dede dil tahtına sultân Dede

Hasretüñde her ne dem kim eylesem âh u figân  
Görüp anı ebr aglar nâle eyler âsmân  
Ben demek lâzım degül hâlüm saña günden ‘ıyân  
Cân Dede cânân Dede dil tahtına sultân Dede

Başına agar perî görse yüzüñ cânâ perî  
Görmedüm insân içinde saña beñzer dil-beri  
Bizi hayrân eyle la‘lün hokkasından gel beri  
Cân Dede cânân Dede dil tahtına sultân Dede

Niçe demdür hankâh-ı ‘ışkınıñ ferrâşıyam  
Pâ-bürehne baş açuk hıdmetde bir Bektâşiyem

Nâhun-ı hirmân ile lâyıık mı ańsam kaşıyam  
Cân Dede cânân Dede dil tahtına sultân Dede  
Bir zamân Ravzî-sıfat idüp derûndan âh u zâr  
Hatt-ı haddüñ yâdına gitmezdi hâtırdan gubâr  
Şimdi hayrân eyleseñ ma‘cûn-ı la‘lûñden ne var  
Cân Dede cânân Dede dil tahtına sultân Dede

## 22

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Ân-ı hüsnüñ devridür ey dâver-i devrân ‘Ali  
Anuñiçün oldu ‘âlem bende-i fermân ‘Ali  
Yaraşur dirsem saña şîr-i ner-i Yezdân ‘Ali  
Ey melâhat menba‘ı şâh-ı cihân sultân ‘Ali

Bâg-ı hüsnüñ bu letâfetle gül-i bî-hârısın  
Bûstân-ı cânumuñ bir serv-i hoş-reftârısın  
Ser-be-ser mecmû‘-ı ‘âlem halkınuñ hünkârısın  
Ey melâhat menba‘ı şâh-ı cihân sultân ‘Ali

Dest-i mihrüñ koparup göñlüm der-i Hayber gibi  
Âsitânuñ beklerin şâm u seher Kanber gibi  
Pâdişehler hıdmet eylerler saña Kanber gibi  
Ey melâhat menba‘ı şâh-ı cihân sultân ‘Ali

Düldül-i hüsne süvâr olup ki cevân idesin  
Zü’l-fekâr-ı cevır ile bir demde biñ kan idesin  
‘Âlemi lâyıık mı Hayber gibi vîrân idesin  
Ey melâhat menba‘ı şâh-ı cihân sultân ‘Ali

Dest-gîr ol merhamet kıl ‘âşık-ı üftâdeye  
Cevr ü zulmi yeter itdüñ Ravzî-i dil-dâdeye  
Pâdişehsin ‘adl ü dâd it bende vü âzâdeye  
Ey melâhat menba‘ı şâh-ı cihân sultân ‘Ali

## 23

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Egerçi ehl-i ‘ışkuñ hâli mihnetden degül hâlî  
Sen ol şâh-ı cihânsın saña ‘âlem bende olmalı  
Firâkuñda dil ü cânuñ mükedder oldu ahvâli  
Meded âb-ı hayât-ı la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

Havâle oldu cânâ kâkülüñ su‘bânı sâhirsîn  
Niçe mu‘cizler izhârında Mûsî gibi mâhirsîn  
Dil-i pejmürdemi ‘Îsî-sıfat ihyâya kâdirsîn  
Meded âb-1 hayât-1 la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

Niçe demdür seni görmek murâd eyler dil-i şeydâ  
Beni hecr ü firâk odına yakup olma nâ-peydâ  
Yüzüñ ‘ömrinde bir kez bâri görsün dîde-i bînâ  
Meded âb-1 hayât-1 la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

Firâkuñ zulmetinde nitekim İskender-i devrân  
Revâ mıdur ki cânâ sensüz olam zâr u ser-gerdân  
Beyâbân-1 gam-1 hecrüñde oldum hâk ile yeksân  
Meded âb-1 hayât-1 la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

5 Kelâm-1 hikmet-âmîzüñle ey rûh-1 hayât-efzâ  
Saña müştâk u hasretdür ser-â-ser büsbütün dünyâ  
Visâl-i pür-hısâlüñle müşerref idüp ahyânâ  
Meded âb-1 hayât-1 la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

Zemîn heft ü bahr heft ü heft eflâk hakkıçün  
Habîb-i ekrem olan sırr-1 *erselnâk* hakkıçün  
Şeb-i isrâ deminde mevrîd-i *levlâk* hakkıçün  
Meded âb-1 hayât-1 la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

Melekler gibi cânâ dîdeden pinhân olursın sen  
Meger var ise merhabam latîfe cân olursın sen  
Niçe Ravzî gibi dil-hasteye dermân olursın sen  
Meded âb-1 hayât-1 la‘lûñ ihsân it Hızır Bâlî

24

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Elâ ey gül-bün-i gülzâr-1 hüsnüñ verd-i handânı  
Esîr-i cânâ mahbes kılduñ ol çâh-1 zenahdânı  
Lebüñ cüllâbına dil-teşne Mısr’uñ şekeristânı  
Benüm sultân-1 hûbânım efendüm Yûsuf-1 sâñî  
Saña sâñî gerek Yûsuf’sın evvelsin benüm hânım  
Nazîr olmaz egerçi ‘âlem içre saña sultânım  
Lebüñden geldi bir bûse alınca agzuma cânım  
Benüm sultân-1 hûbânım efendüm Yûsuf-1 sâñî

Züleyhâ' veş dil-i dîvâne zülfüñden kemend ister  
Meger bâzûlaruñ görmüş gümüşden sîne-bend ister  
Zülâl-i la'lüñ eyler arzû sanma ki kand ister  
Benüm sultân-ı hûbânum efendüm Yûsuf-ı sâñî

Görürsin Nîl-i eşküm ..... almasın gülüm balım  
Terahhum eyleyüp bir kerre sormazsın benüm hâlim  
Revâ mıdur ki sen şâh-ı kerîme diyeler zâlim  
Benüm sultân-ı hûbânum efendüm Yûsuf-ı sâñî

Reh-i 'ışk içre ey Ravzî geçerseñ baş ile cândan  
Saña anı ider kim gördi Yûsuf anı ihvândan  
Mükedder eyledi ahvâlümü Ya'kûb-ı Ken'ân'dan  
Benüm sultân-ı hûbânum efendüm Yûsuf-ı sâñî

## 25

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Gün gibi seyrân idenler on sekiz biñ 'âlemi  
Görmediler saña beñzer mâh-peyker âdemi  
Bir meleksin olma lutf it seg rakîbüñ hem-demi  
Server-i mülk-i melâhat zill-ı Yezdânım Memi

Ey dehânı gonce sen kim bir gül-i gülzârsın  
Bûstân-ı hüsn içinde serv-i hoş-reftârsın  
Gülşen-i nâz içre niçün hem-nişîn-i hârsın  
Ey gül-i gülzâr-ı cennet verd-i handânım Memi

Bir kıyâmet serv-kâmet mâh-tal'at hûbsın  
Pür-melâhat gamze âfet bî-bedel mahbûbsın  
Mısr-ı dilde Yûsuf-ı Ken'ân gibi mergûbsın  
Ey şeker-handüm efendüm şâh-ı hûbânum Memi

Şîvesi vü nâzı çok bir dil-rubâsın nâzenîn  
Cümle hûbân-ı cihân saña gulâm-ı kemterîn  
Hıdmetüñ kılşa yaraşur hûri-i huld-i berîn  
Ey melâhat kişverinüñ şâhı sultânım Memi

5 Gün yüzüñi görmegiçün meh yakar her şeb çerâğ  
Mihr-i 'âlem bir yaña alur eline şeb-çerâğ  
Rûz u şeb mihr-i ruhuñ seyrinden itmezler ferâğ  
Ey ruhi mihr-i münîrüm mâh-ı tâbânım Memi

Mülk-i hüsne sâye salduñ husrev-i hûbânsın  
Menba'-ı lutf u melâhat ma'den-i ihsânsın

Cümle ‘âlem bir bedendür sen içinde cânısın  
Ey dil-i âvâremüñ ârâmı cânânım Memi  
Tîr-i ‘ışkuñ câna geçdi ey şeh-i ebrû-kemân  
Vaktidür kim cânımı kurbân idem saña revân  
Ben ölürsem gam degül ‘âlemde sen sag ol hemân  
Ey benüm rûh-ı revânım sevdüğüm cânım Memi  
Ravzi-i üftâdeye mihr ü vefâlar vaktidür  
‘Îd irişdi pâdişâhum merhabâlar vaktidür  
‘Îş u ‘işret mevsimi zevk u safâlar vaktidür  
Ey lebi âb-ı hayâtum Hızr-ı devrânım Memi

**26**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Cân u dil tahtına şâh-ı ercemendüm gelmedi  
Bûstân-ı lutfâ serv-i ser-bülendüm gelmedi  
Mısr-ı gamda teşneyem cüllâb-ı kandüm gelmedi  
N’ideyin hayfâ ki Lutfullâh efendüm gelmedi  
Niçe döysün haste-dil bu kahr-ı hecrüñ nîşine  
Lutf u himmet ni‘metinden taş tokunmaz dişine  
Şeyh olan lâyıq mıdur cevreylemek dervîşine  
N’ideyin hayfâ ki Lutfullâh efendüm gelmedi  
Bu nühûset kim gönül mülkini virân eyledi  
Düşmeni handân idüp ahbâbı giryân eyledi  
Mihnet-i hasret baña dünyâyı zindân eyledi  
N’ideyin hayfâ ki Lutfullâh efendüm gelmedi  
Gelmege ‘ahd eylemişken ol şeh-i ‘âli-neseb  
Yine hulf-i vaèdeye bilsem ‘aceb neyki sebab  
Makdemine muntazırdur gerçi kim ahbâbı hep  
N’ideyin hayfâ ki Lutfullâh efendüm gelmedi  
Şehr-i İdincik diyârın itse teşrîf ol melek  
Ravziyâ kutb-ı murâdum üzre dönerdi felek  
Hakk’a çok itdüm tazarru‘ eyledüm yüz biñ dilek  
N’ideyin hayfâ ki Lutfullâh efendüm gelmedi



27

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Soyal'dan tekye-i 'ışkuñda ben Mecnûn abdâlî  
Belâ vâdîlerinde oldı göñlüm gussa pâ-mâlî  
Gam-ı zülfüñle 'uşşâkuñ perîşân oldı ahvâlî  
Meded ey pîr olası nev-cevânum Pîrice Bâlî

O kadd ü kâmet ile serverâ serv-i revânsın sen  
Ol iki çeşm-i zîbâyile bir hûr-ı cinânsın sen  
Kuluña 'adl ü dâd eyle begüm şâh-ı cihânsın sen  
Meded ey pîr olası nev-cevânum Pîrice Bâlî

Düşüp çâh-ı gam-ı hâl-i zenahdâna dil-i mahzûn  
Dem-â-dem kanlar aglar hasretüñde dîde-i pür-hûn  
Firâk-ı leyli-i zülfüñle kılma gel beni Mecnûn  
Meded ey pîr olası nev-cevânum Pîrice Bâlî

Gülistân-ı letâfetde açılmış bir gül-i tersin  
Melâhat âsmânında meh ü mihre ber-â-bersin  
Beni cevır ile öldürme 'adâlet kânı serversin  
Meded ey pîr olası nev-cevânum Pîrice Bâlî

Beni yâd itmeyüp her gâh olursun yâd ile yârân  
Revâ mıdur ki hercâyî ola sencileyin cânân  
Cefâ tîrine ovmâc itme Ravzî bendeñi her an  
Meded ey pîr olası nev-cevânum Pîrice Bâlî

28

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**

Bir yâr-ı sâfî-meşreb  
Kim gördi kim işitdi  
Bir dil-ber-i şekker-leb  
Kim gördi kim işitdi

Elden çıkardum anı  
Çeşmüm akıtdı kanı  
Ol yâr-ı nev-cevânı  
Kim gördi kim işitdi

Ne âşinâ ne yâdın  
'İşkî gamıyla şâdın

Ol cân u dil murâdın  
Kim gördi kim işitdi

Âh oldu baña pîşe  
Taşlar tokundı diş  
Mihr itdügin hemîşe  
Kim gördi kim işitdi

Ol serv-i ser-fîrâzı  
Ol yâr-ı ‘işve-bâzı  
Ol şûh-ı dil-nüvâzı  
Kim gördi kim işitdi

Vasf itdüm ol nigârı  
Saldum cihâna nârı  
Ol yâr-ı şîve-kârı  
Kim gördi kim işitdi

‘Işk oldu çünki hâdis  
Ben oldum aña vâris  
Bunun gibi havâdis  
Kim gördi kim işitdi

Eş‘âr-ı pür-sanâyi‘  
Esrârüm itdi şâyi‘  
‘Akl u dil oldu zâyi‘  
Kim gördi kim işitdi

Cûy-ı sirişke kanmış  
Hûn-ı dile boyanmış  
Ravzî’ veş oda yanmış  
Kim gördi kim işitdi

## MUHAMMESLER

### 1

#### **Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Âfitâb-ı burc-ı hüsne kimse yok hem-ser baña  
Hıdmetümde mihr ü meh her rûz u şeb çâker baña  
Meclis-i cân-bahşum içre mâh-ı nev sâgar baña  
Bir şehensâham melâhat tâcıdur efser baña  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsne pür-cefâ dirler baña

Niçe ‘âşık yoluma harc itdi gerçi mâ-melek  
Tîr-i hicrânımla deldiler hemân ancak yürek  
Rûy-ı mehtâbumla hergiz rû-be-rû olmaz melek  
Dâ'imâ kutb-ı murâdum üzre devr eyler felek  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsne pür-cefâ dirler baña

Bir meh-i nâ-mihrbânım kimseye yok şefkatüm  
Dâ'imâ cevr ü cefâ itmek olupdur ‘âdetüm  
Cevr ile dünyâyı yakup yıkmaga var kudretüm  
‘Âşık öldürmek benim kim pîşüm ednâ san‘atım  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsne pür-cefâ dirler baña

Kâmetüm Tûbâ lebüm Kevser zebânım selsebîl  
‘Âşık-ı sâdıklara la‘lüm zülâlidür sebîl  
Hüsni bî-hemtâmı görürse melek olur hacîl  
Zülfümün her bir kılında bağlıdur yüz biñ ‘alîl  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsne pür-cefâ dirler baña

Vây aña kim kıla anı çeşm-i bîmârum sakîm  
Derd-i bî-dermânı tîmârına ‘âcizdür hakîm  
‘Âşık hışm ile kahr itmekte akrânım ‘adîm  
İtdüm ey Ravzî gönüller mülkini pür-şûr u bîm  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsne pür-cefâ dirler baña

### 2

#### **Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Encümâsâ hûb-rûlar meh-likâ dirler baña  
Şâh-ı iklîm-i cefâyam bî-vefâ dirler baña  
Cevrümeye gâyet bulunmaz pür-cefâ dirler baña  
Merve hakkı kible-i ehl-i safâ dirler baña  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsne Mustafâ dirler baña

Bir nigâr-ı şîvekârın nâzenînin dil-berin  
Âfitâba ser-fürû itmez ben ol meh-peykerin  
Bî-nazîr u bî-bedel bir dil-ber-i bâlâterin  
Gerçi çok erbâb-ı hüsn ammâ ki ben ser-defterin  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsnem Mustafâ dirler baña  
Sıyt-ı cevrum kâ'inâtı kıldı memlû ser-be-ser  
Yakdı şem'-i hüsnüme pervâne diller bâl u per  
Hem-zebân olmak baña bir demde biñ dünyâ deger  
Katl-i 'uşşâk itmege şemşîr-i hicrânım yeter  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsnem Mustafâ dirler baña  
Gün gibi eflâk-i cevri dâ'imâ devr eylerin  
Menzilüm geh burc-ı 'akreb gâh olur sevr eylerin  
Kande kim bir mübtelâ görsem aña cevri eylerin  
'İşkîmuñ her hastasına hoş 'aceb tavr eylerin  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsnem Mustafâ dirler baña  
Dem-be-dem 'uşşâka zahm-ı hancer-i hicrândan  
Kûyumuñ etrâfı mâl-â-mâl olupdur kandan  
Bir tabîbem halkı me'yûs eyledüm dermândan  
Ravziyâ sen dahı gel usanduñ ise cândan  
Pâdişâh-ı mülk-i hüsnem Mustafâ dirler baña

### 3

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Şevk-ı bülbülle tolu her kûşesi bâg u bahâr  
Sünbül ü güldür çemen sahrâsı cümle lâlezâr  
Her makâmı dil-güşâdur her kenârı cûybâr  
Gülşeninde bülbülâsâ nâle eyler sad hezâr  
Hak budur bâg-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
Sanki gülzâr-ı cinândur anda hûbân-ı cihân  
Kimi gül-rû kimi sünbül-mû kimi serv-i revân  
Reşk-i Firdevs-i berîn olsa yaraşur her zamân  
Gülsitânın seyr iden bulur hayât-ı câvidân  
Hak budur bâg-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
Ravza-i bâg-ı cinândur her mekânı cân-fezâ  
Selsebîl ırmağıdır her çeşmesârı gûyiyâ  
Hâk-i 'anber-bârına reşk eyledi müşk-i Hıtâ

Gülşen-i Firdevs'e teşbîh eylesem anı n'ola  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Orta yirinde bitüpdür bir çenâr-ı bî-bedel  
Bî-bedellikde meger Tûbâ ola añâ bedel  
Var mı 'âlemde nazîri ey dil insâf eyle gel  
Bâm-ı çarha irmiş anı Sidre'dür dirsem mahal  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

- 5 Karşusunda ol temâşâlık ki var budur haber  
Kim Süleymân'dan kalupdur ol binâ-yı mu'teber  
Hoş mu'allâ kasr imiş seyr eyle ey sâhib-nazar  
Burc u bârûsı bülend evc-i Süreyyâ'dur meger  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Taş yapısı ak mermer iç yüzi zerrîn-hışt  
Tâk u evvânı musavver toprağı 'anber-sirişt  
Lâlezâr u murgzâr etrâfi gûyâ ki behişt  
Meyl ider âb u hevâsına anuñ her hûb u zişt  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

İsterin Hak'dan anı kim haşre dek ma'mûr ola  
Zerre-i hâkinden anuñ çeşm-i bedbîn dûr ola  
'İşret ü 'iş ile halkı tâ ebed mesrûr ola  
Lutf-ı Yezdân ile dâ'im her biri me'cûr ola  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Var o yirde âsmânâsâ melekler bî-hisâb  
Sanıla meşhûr-ı'âlem dil-ber-i 'âlî-cenâb  
Her birine mübtelâ olmuş hezârân şeyh u şâb  
Görse ol meh-rûları şermende olur âftâb  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Evvelâ Hünkâr-ı sâni bir melek-manzar biri  
Yaraşur olursa bu dîvâneñ ol ser-defteri  
Ser-be-ser mecmû'-ı hûbân olmuş anuñ leşkeri  
Seyre çıkdukça temâşâ eyle anı gel beri  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

- 10 Biri bir ebrû-hilâl u ruhları mihr alnı mâh  
Mustafâ'dur nâm ile hûbân içinde oldı şâh  
Aldı gönülüm nâ-gehân eliyle ol çeşm-i siyâh

Bed nazardan sakla ol şâh-ı cihânı yâ İlâh  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi bir mâh-rû nâmıyla Kâdîzâde'dür  
Mîve-i mihr ü vefâdan servetüñ âzâdedür  
Âşinâlık eylemez bizümle meyli yâdadur  
Şeh-süvâr-ı hüsn olanlar hep aña üftâdedür  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Hacı Bayram oğlı dirler birisi bir mâhdur  
Ka'be-i kûyî dil ehline ziyâretgâhdur  
Bendesidür cümle halk ismi Mehemmed Şâh'dur  
Sürmeyen yüzini hâk-i pâyine güm-râhdur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi bir beg güzeldür kimseye itmez vefâ  
Leşkeri cevri ü cefâdur mülk aña hüsn ü behâ  
Müstehakk-ı tâc-ı devletdür disem lâyık aña  
Mülk-i hüsne anı şâh eyle İlâhî dâ'imâ  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Düldül-i hüsne süvâr olmuş birisi bir perî  
Haydarîâsâ 'Ali Bâlî'nüñ oldum Kanber'i  
Ben degül cümle vilâyet halkı oldı çâkeri  
'Âlem içre bîşe-i hüsnüñ odur şîr-i neri  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

15 Biri bir Bakkalzâde bî-terahhum kîne-cû  
Dirheme mâ'il terâzû gibi gördüm rû-be-rû  
Teşne-diller şerbet-i güftârın eyler ârzû  
'Âşîka cevri ü cefâ itmek olupdur aña hû  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Menba'-ı hüsn ü behâ biri Mehemmed'dür be-nâm  
Fikr-i câm-ı la'liyile oldı dil mest-i müdâm  
Rûy-ı mehtâbına mihr-i 'âlem olmuşdur gulâm  
Hâli dâne murg-ı dil saydına anuñ zülfî dâm  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri âhenger Mehemmed Şâh'dur ol yârı gör  
Âheni nerm eyler âteş ol ruhı gül-nârı gör  
Ko 'inâdı 'ârif ol dükkâna gel yalvarıgör

Küfr-i zülfi olmuş îmân ehlinüñ zünnârı gör  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Dil-berüñ biri demürce Mustafâ bir mâh-ruh  
Ây olur bir kerre göstermez baña ol şâh ruh  
'Arz ider ağyâra ammâ gün gibi hergâh ruh  
Tañ degül vird-i zebânum olsa her dem âh ruh  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Hamza Bâlf'dür biri bâlâ-bülend ü ser-firâz  
Nev-cevân u nev-resîd u dil-pesend u dil-nüvâz  
Nâz u istiğnâ ider 'âşıklar itdükce niyâz  
Aña çok çok hizmet it ey dil yakîn ol az az  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

20 Biri kılıccı Hasanzâde Hüseyin ol mâhdan  
Eylesem tañ mı şikâyet toldı 'âlem âhdan  
Leşker-i gam tîğ-i mihnetle gelüp ol şâhdan  
Kıldı yağmâ sabr u ârâmı dil-i âgâhdan  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Nâmı Oruç Bâli'dür birisi bir bakkâldur  
Rûz-ı vashı ol mehüñ 'îd-ı mübârek-fâldür  
Ruhları gül sözleri şeker tudağı bâldur  
'Âşık-ı dil-hastesi olan 'aceb hoş-hâldür  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birinüñ nâmı Memi bir çihre mihr ebrû hilâl  
Gördüm anuñ gün yüzün hâtırda kalmadı melâl  
Tañ degüldür irse mihr-i 'âleme her gün zevâl  
Olmış anuñ hüsn-i bî-hemtâsına âşüfte-hâl  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Bir börekcîdür biri sevsem 'aceb mi anı ben  
Dâ'imâ 'âşkı furûnında yanar cân ile ten  
Bağrumı gerçi kıyar nâz ile ol nâzük-beden  
Hoş gelür cevri baña ammâ miyâne itmeden  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri Gâfilzâde'ye şâkird olan Mahmûd'dur  
Kaşlarında *Kâbe kavseyin* âyeti mevcûddur  
Devlet anuñ kim aña 'uşşâkdan ma'dûddur

- Hûy-ı nâkinden o şâhuñ bendesi hoşnûddur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- 25 Biri Ahmed nâm ile Karabıyık olmuş lakab  
Cümleden a'lâ vü müstesnâ disem olmaz 'aceb  
Halk-ı 'âlem ser-be-ser âşüfte olmuş aña hep  
Pîşesi 'uşşâkın öldürmek olupdur bî-sebeb  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Birinüñ nâmı Mehemed kendü bir 'ayyârdur  
'Âşıkına rahmı yok bir bî-vefâ dildârdur  
'Arz-ı hâl eyler aña bilsem 'aceb kim vardur  
'Âlemi bir şîveye satmış geçer mekkârdur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Biri bir 'ahdine turmaz bî-mürüvvet bî-kerem  
Eyledi 'ahdi-sıfat ser-menzilüm mülk-i 'adem  
Râh-ı 'ışkında yaşum akdukça çekmezdüm nedem  
Hâneme rencîde kılsa ol Mesîhâ-dem kadem  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Biri İbrâhîm Bâlî'dür halîl-i cân u dil  
Mîhr ü mâhı pertev-i hüsni ider anuñ hacil  
Bî-nazîr u bî-bedel garrâ güzeldür şöyle bil  
Kıl nazar her vech ile a'lâdan a'lâ mı degül  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Biri Turmuş Bâlî'dür kassâblık san'at aña  
Dahı koyunda yaraşur kuzıdur ol bî-vefâ  
Câme-i âl ile gördükce ben anı dâ'imâ  
Çok büyükce kana girmişsin disem cânâ n'ola  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- 30 Kethudâzâde biri nâmiyle Ahmed Bâlî'dür  
Kâkülünüñ hâtır-ı fâtır perîşân hâlidür  
Her sözi şekkerdür ammâ la'li oğul balıdur  
Vuslatı bâğında şeftâlûların almalıdur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Birisi bir bî-vefâdur adına dirler Kaya  
Yüregi taşdur anuñ kim aña 'âşık olmaya  
Bir mü'ezzinzâdecikdür lîk gelmez okıya



Hâk-i pâyi dîde-i cânımda ‘ayn-ı tûtiyâ  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Koca Tayı'nuñ biri şâkirdidür bir gizlü genc  
 Bende-i efkende olmışdur aña her pîr ü genc  
 Nakd-i ‘ömri aña harc itdüm egerçi penc penc  
 İrmedüm vaslına çekdüm niçe yüz biñ dürlü renc  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Hıdmetinde şehr emîninüñ biri bir gonce-fem  
 Yaraşur gülzâr-ı hüsn içre açılmış gül disem  
 Bülbül-i şûrîdesi çekmez cefâ-yı hâr-ı gam  
 Kadd-i mevzûnidur anuñ serv-i gülzâr-ı kerem  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Birisi Nacaklızâde bir nigâr-ı nâzenîn  
 Başıña dir ‘akluñı ey dil nacağından sakın  
 Karşu varursañ bıçağına hezârân âferîn  
 Gülsitânında açılmış lâle sünbül yâsemîn  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 35 Biri bir bâfendedür ismi Murâd-ı bî-vefâ  
 Hûb-rûlarda bulunmaz aña beñzer pür-safâ  
 Lâmi’ olmuş rûy-ı mehtâbında nûr-ı Mustafâ  
 Ser-be-ser iklîm-i istiğnâ musahhardur aña  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Dil-berüñ biri Hızırcıkzâde'dür bir hoş perî  
 Vaslına cümle cihân halkı olupdur müştêrî  
 ‘Ar‘ar-ı bâğ-ı vefâdur dirler ol bâlâ-teri  
 Soyunup meydâna girdüm yolına kodum seri  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Birisi nâmıyla Bayram ehl-i san‘at bir güzel  
 Merhabâ eyler dirîgâ aña her bir nâ-mecel  
 Key yaraşukdur libâs-ı hüsni anuñ mâ-hasâl  
 Görmesin bâd-ı hazândan berg-i ruhsârı hâlel  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Biri ‘Abdi Şâh'ıñ oğlı bir nigâr-ı ser-bülend  
 Dâ'imâ bî-bâk u bî-pervâ gezer ol şeh-levend  
 Murg-ı diller saydına zülfini kılmışdur kemend

Dilerem kim ırmeye aña yavuz gözden gezend  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
Kazı yanında birisi bir perî-peyker melek  
Kazı çıkmış aradan hep anuñ olmış mâ-melek  
Key münâsıbdür aña ol hulle-i zerrîn benek  
Hüsn-i bî-hemtâda yokdur aña hergiz müşterek  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

40 Biri İlyâs oğlıdur adına dirler Mustafâ  
Yaraşur kûyına dirsem kible-i ehl-i safâ  
Cânuma geçdi benüm hâr-ı mugaylân-ı cefâ  
Zemzem-i eşküm görüp kılsa n'ola bir kez vefâ  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri bir meh-pârecikdür kim ider berberlicik  
Cümle hûbân encüm olsa eyler ol ülkerlicik  
Kasd-ı fasd itse ider müjgânları neşterlicik  
Hak budur kim hoş münâsıbdür aña dil-berlicik  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi usta Hasan kardaşidur nâmı Memi  
'Âşık-ı bî-çâre diller derdinüñ oldur emi  
Sînesidür kara bağrum yâresinüñ merhemi  
N'ideyin ammâ erâzil zümresidür hem-demi  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi Bengî-lakab ammâ ki bir garrâ güzel  
'Âlem-i hüsn içre bî-akrân u bî-hemtâ güzel  
Eyledi hayrân beni ol gözleri şehlâ güzel  
Serv-i bustân-ı melâhatdür o hoş bâlâ güzel  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi bir Bendezâde hüsn ile şâh-ı cihân  
Bende-i dil-dâde olmış aña her pîr ü cevân  
Yüzini pür-şevk olur gördükce mihr-i âsmân  
Vaslına Rûm'uñ harâcın virüp aldum râygân  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

45 Birisi Muslî Re'îs olmak dilerseñ âşinâ  
Bahr-ı hicrânına gark olmak gereksin evvelâ  
Bî-edeblikdür ser-i kûyına varmak dâ'imâ

Yılda bir gün meh yüzün görmek yeter ey dil saña  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri Yûsuf Bâli bir zîbâ nigâr-ı mâh-rû  
Vuslatın Ya'kûb-ı dil kılur dem-â-dem ârzû  
Hûblar çâh-ı zenahdânına eyler ser-fürû  
Kimseye yok meyli istiğnâ olupdur aña hû  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi nev-reste Yûsuf'dur yañağı lâle-gûn  
Leyli-i zülfî yeter boynumda zencîr-i cünûn  
Kâmet-i bâlâsı fikri kıldı kaddüm ser-nigûn  
Mû-miyânı 'ışkına düşdüm olup zâr u zebûn  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri başum tâcî rûyum aña hâk-i pây olur  
Gün yüzün görmek baña olmaz müyesser ay olur  
Bezm-i hicrânında kaddüm çeng ü nâlem nây olur  
Gelse güftâra eger tûti-i şekker-hây olur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri gerçi bir siyeh-çerde nigâr-ı hûbdur  
Ol benüm yanumda ammâ cümleden mergûbdur  
Bir melâhat kânı bir zîbâ güzel mahbûbdur  
Yaraşur her geydügi endâmı pür-üslûbdur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

50 Biri bir hercâ'i dil-ber nâmı 'Abdî Bâli'dür  
Dergehinde boynı bağılu bendesi olmalıdır  
'Aklımı tâlân iden gül-ruhlarınıñ alıdur  
Şeh-süvâr-ı hüsn olanlar ser-be-ser pâ-mâlidür  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Bir güzeller şâhıdır birine dirler Karakaş  
Cümle makdûrın aña harc itdi çeşm-i sîm-pâş  
Kıl hazer ol bî-vefâdan ey gönül gâfil me-bâş  
Bir pul itmez 'ışk meydânında yüz biñ cân u baş  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri Turgudzâde Ahmed san'atı neccârlık  
Turreesinde 'âşıkun 'ömrin keser tarrârlık  
Gelse bu vîrâneye kılsa eger mi'mârlık

Kalmaz idi hâne-i dil-tengüm içre darlık  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var  
Biri mihr-i burc-ı hüsn ammâ ki nâmı Mâh-ı nev  
Âsmân-ı behcetüñ bedr-i temâmı mâh-ı nev  
Ser-fürû idüp kime virmez selâmı mâh-ı nev  
Gün gibi meşhûr-ı âfâk olmaya mı Mâh-ı nev  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var

Bir perîdür biri dirler adına Kurşun Döken  
Eşkümü sîm itdi reng-i rûyumı altûn döken  
Kaddi ceng eyleyüp ol kâmeti mevzûn döken  
Eyledi cevri ü cefâ resmin baña kanun döken  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var

55 Biri Fazlî Bâli'dür varsañ eger dükkânına  
Dâ'imâ mazhar düşerdüñ fazla-i ihsânına  
Bir nefesde âdemüñ cânlar bağışlar cânına  
Behremend-i 'ömr olur her kim ki varsa yanına  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var

İkisi iki bürâderdür ki gördüm anları  
Zînet olmuş gûn-e-gûn halvâ ile dükkânları  
'Âşık-ı hayrânlarıyla ol halâvet kânları  
Çâr-sû içre iderler dâ'imâ dîvânları  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var

Birisi bir tâlib-i 'ilm-i ilâhî sûhte  
Âsmân-ı hüsnüñ olmuş mihr u mâhı sûhte  
İtdürür 'ıškuñda baña her gün âhı sûhte  
Öldürür cevriyle bu ben bî-günâhı sûhte  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var

Birine dirler Katırcızâde bir ferhunde zât  
Niçe şâhı eylemişdür nat'-ı hüsnî içre mât  
Lebleri yanında kemter hâkdür kand-i nebât  
Nâz ile cevlân idüp meydân-ı hüsnâ saldı at  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehir-i İdincik ki var

Gülşen-i hüsnüñ güli biri Ebû-bekr-i kerem  
Yaraşur ol gonceye Sıddık-ı sânidür disem  
Vuslatı bâğından olmadum dirîgâ muğtenem

Anuñ ancak yâr-ı gârı olmayan şeydâ benem  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

60 Birisi Hâcî 'Ömerzâde zarâfet kânidur  
Ben aña Bû-bekr-i sânidür disem erzânidür  
Hâsılı mülk-i hayânuñ Hazret-i 'Osmân'idur  
Ol 'Ali-heybet şecâ'at kûhınuñ arslânidur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi nâmıyla Ahmed Şâh'dur bir nev-cevân  
Tañ mı yüzün sürse hâk-i pâyine şems-i cihân  
Gözüm 'âlem görünmez olsa çeşmümden nihân  
Dâ'imâ evsâf-ı la'idür baña vird-i zebân  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi bir meh-cebîn ü nâzenîn ismi Hasan  
Zehr-i hicrânidur anuñ 'âşıkuñ 'ömrin kesen  
Boynuma taksam n'ola sevdâ-yı zülfinden resen  
Ben ölürsem gam degül olsun hemân ol sağ esen  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi bir pâdişâh-ı mülk-i hüsn ismi Hüseyin  
Kerbelâ-yı 'ışkına cân virmek oldu baña deyn  
Zikr-i nâmıdır viren bu defter u dîvâna zeyn  
'Ömrümüñ tûmârını tayy itdi hatt-ı 'ârızeyn  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birinüñ nâmı Dede mestûrdur peşmînede  
Kimse hem-râh olamaz anuñla kibr ü kînede  
Kendi görür mislini ancak hemân âyînede  
'Andelîb-i cân u dildür kim yaraşur sînede  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

65 Gonçe 'İsâ'dur biri ölmüşleri ihyâ ider  
Gülşeninde bülbül-i gûyâları şeydâ ider  
Kâmeti rûz-ı kıyâmetden haber îmâ ider  
Başum üstünde yirüñ var dirsem istiğnâ ider  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Biri bir Kız Nakşi dildâr u nigâr-ı zen-sıfat  
Deldi tîr-i cevri ammâ sînemi sûzen-sıfat  
İttihâd itsem eger anuñla cân u ten-sıfat

Sâde pehlûya çekerdüm anı pîrâhen-sıfat  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi bir hande-rû giryân ider 'uşşâkını  
Tağıdur sevdâ-yı zülfi sünbülün evrâkını  
Bülbülâsâ inledür gülzârınuñ müştâkını  
Tutsa 'âşıklar n'ola şemsîrine a'nâkını  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Bir melâhat menba'idur birinün ismi Nasûh  
Yazsa şârihler kitâb-ı hüsnine yüz biñ şürûh  
Bâb-ı vasfindan yine hiç kimseye olmaz fütûh  
Vuslatına sabr-ı Eyyûb ile lâzım 'ömr-i Nûh  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi Etmekcizâde nâm ile Mahmûd'dur  
Ni'met-i vaslı müdâm etmek gibi maksûddur  
Fürkatinde gökler âhumdan benüm pür-düddur  
Ansuz olsam bir nefes 'âlemde yirüm oddur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

70 Kul Hızırzâde biri bir mâh-çihre âftâb  
Pâdişehler aña bende ol şeh-i 'âlî-cenâb  
'Ârızı mihr-i münevver kâküli miskîn sehâb  
Göz kamaşur yüzine bakmağa mâni'dür hicâb  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi Hammâmcınuñ oğılı bir bâlâ dırâz  
Başuma kaynar sular koydı benüm ol ser-firâz  
Soydı 'uryân itdi el-hâsıl beni ol dil-nüvâz  
'Ömrin efzûn eylesin anuñ o Hayy-ı bî-niyâz  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Nâmı Ahmed'dür birinün bir mükerremzâdedür  
Bâğ-ı Firdevs-i vefâdan çıkmış âdemzâdedür  
Bî-bedel bir beg güzel bir mîr ekremzâdedür  
'Âlemün makbûli bir şâh-ı mufahhamzâdedür  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birine Zü'n-nûn-ı Mısırî dirler ol bir goncedür  
Fikr-i şâm-ı zülfi ehl-i dillere eglencedür  
Bir nihâl-i tâzedür bir dil-ber-i nârincedür

‘Âşika cevri hemân bir kerre yalvarıncadır  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
Birisi bir menba‘-ı cûd u ‘atâ kân-ı vefâ  
Süfrevi-i ihsânına mecmû‘-ı ‘âlem imtilâ  
Anası anuñ gibi beş beş toğursun dâ'imâ  
Ol kerem kânına bizden lâzım olmışdur du‘â  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var

75 Hızr-ı sânidür biri cânım sever ol dil-beri  
Hak budur kim çeşme-i hayvâna beñzer lebleri  
Hâlidür Ye‘cûc kendi mülk-i hüsn İskender'i  
Çeşmüñe kuhl-ı cilâdur gözün aç hâk-i deri  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var

Biri Kassâb oğlıdur ‘uşşâkını kurbân ider  
Lâf olamaz dir isem bir günde yüzbiñ kan ider  
Şâhdur her bendeye cevri ü sitem ihsân ider  
Yâr olur ağyâr ile ben hasteyi bî-cân ider  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var

Birinüñ Ca‘fer’dür ismi bir nigâr-ı pür-hüner  
‘Âşikuñ hâlin bilür bir yâre ‘âşıkdur meger  
Kıl nazar ol iki nûr-ı dîde dünyâlar deger  
Ol güler ben itdügümce bülbülâsâ nâleler  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var

Biri Hâcî Bâli idüp Ka‘be-i kûyn tavâf  
Mû-miyânı seyrine sa‘y itdi tab‘-ı mû-şikâf  
Merve hakıçün Safâ ile idüp dil ittisâf  
Lezzet-i hurmâ-yı la‘lin hâsil itdi bî-hilâf  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var

Cennet-i hüsn içre biri nâm ile Rıdvân'dur  
Ser-be-ser yanında hıdmetkâr olan gılmândur  
Vaslı ol hûrîveşüñ dil derdine dermândur  
Kaddi Tûbâ la‘li Kevser bir kerîmü’ş-şândur  
Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var

80 Birisi Halvâcızâde tatludur şeker gibi  
Anı hayrân dil sever halvâ-yı şîrîn-ter gibi  
‘İş iderdüm bezm-i ‘âlem içre şîr-i ner gibi

Emsem anuñ leblerin her demde kâhîler gibi  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 Dil-pesendüñ birisi bir şâh-ı heft-iklîmdür  
 Ben gedâdan ger su'âl eylerseñ anı kimdür  
 Dimek olmaz ismin ammâ harf-i evvel mîmdür  
 Kaşları altûna beñzer reng-i rûyı sîmdür  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 Birinüñ zâhir zenahdânında çâhı Yûsuf'üñ  
 Cân u diller bend ider zülf-i siyâhı Yûsuf'üñ  
 Çeşm-i câna tûtiyâdur hâk-i râhı Yûsuf'üñ  
 'İşkî dilden olmasun hâlî İlâhî Yûsuf'üñ  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 'Abdirahmân'üñ biri şâhı cemî'-i 'âlemüñ  
 Dil-ber-i makbûlidür mecmû'-ı nesl-i 'âdemüñ  
 'İlm okur şâkirdi olmışdur İmâm-ı A'zam'üñ  
 Bende-i ednâsı ol 'izzetle geçsün her demüñ  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 Birisi iklîm-i hüsnüñ 'İsi-i devrânıdur  
 Aña Hızrîzâde dirler ol bir âdem cânıdur  
 Hüsn-i savtı sanki Dâvud nebî elhânıdur  
 Küfr-i zülfî ehl-i 'ışkuñ dînidür îmânıdur  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 85 Bî-vefânuñ biri Kâsımzâde Muslî Şâh'dur  
 Kısmeti 'ışk ehline her demde âh u vâhdur  
 Her melek-rû necm-i hüsn ol içlerinde mâhdur  
 'Âşikuñ cânına mahbes gabgabında çâhdur  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 Biri olmuş bir gül-i gülzâr-ı hüsnüñ bülbülü  
 Kim henüz ol gonce-i nev-reste sevmiş bir güli  
 Gonce-i bâğ u melâhat ağzı kâkül sünbülü  
 Niçe miskîni tutup zencîre çekmiş kâküli  
 Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var  
 Biri Tuzcızâde'dür bir dil-ber-i şîrîn-keîâm  
 Cümle hûbân içre ol *ke'l-milh* olupdur *fi't-ta'âm*  
 Hüsnini seyr itdürür 'uşşâka ol pür-ihtîşâm



Ol melâhat kânına muhtâc olupdur hâs u ‘âm  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Birine dirler Karañgıllı Mehemmed nâm ile  
 Cem‘ idüp hûbânı bezm eyler mi [ol] gül-fâm ile  
 İsterin kim Hak müyesser eyleye eyyâm ile  
 ‘İş u ‘işret eyleyem ol rind-i dürd-âşâm ile  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Birisi Bâkî Re’îs’üñ oğlıdur bir serv-kad  
 Gülşen-i hüsne gül-i nev-restedür ol lâle-had  
 Düşdügince ‘âlem içre kalb-i a‘dâya hased  
 ‘Ömr-i bâkî rûzi kılson aña evvel Hayy ebed  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 90 İkisi iki bürâder birbirinüñ hem-seri  
 Öldürürler cevri ile her ‘âşık-ı bî-dilleri  
 Çarh-ı hüsnüñ biri mâhı biri mihr-i enveri  
 Kıldılar pâ-mâl-i gam kahr ile ben hâkisteri  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Birisinüñ nâmı Yûsuf bir melâhat kânıdur  
 Şehre yakında müsâfür gelmiş âdem cânıdur  
 Bendesine bende olan ‘âlemüñ sultânıdur  
 Gabgabınuñ çâhı mücrim göñlümüñ sultânıdur  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Çâr-sû-yı hüsn içinde birisi bir ser-terâş  
 Kelle-i ‘uşşâkı tîğ-ı cevri ile eyler terâş  
 Kılır aña ser-fürû her kimse kim ister terâş  
 Nâz ile şiveyle anı eyler ol dil-ber terâş  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Biri hammâm içre bir garrâ güzel dellâkdür  
 Baş keser kanlar döker hem cüst u hem çâlâkdür  
 Ayağına rûy-ı zerdüm ferş u cismüm hâkdür  
 Tîğ-ı cevriinden dilüm mecrûh u sînem çâkdür  
 Hak budur bâğ-ı İrem’dür şehr-i İdincik ki var  
 Birisi Ferhâdzâde dil-ber-i şîrîn-keîâm  
 Âsitânında olupdur niçe husrevler gulâm  
 ‘Âşık olmuş hadd-i gülgûnına cümle hâs u ‘âm

- Zülf-i şebdîzine bağlanmış göñüller bi't-temâm  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- 95 Birisi aña bürâder mâh-ruh bir âftâb  
Görmege her gün yüzün mihr-i sipihr eyler şitâb  
Sîne tennûrında itdüm bağrumı ey dil kebâb  
Eşk-i hûnînüm görüp rahm itmez ol 'âlî-cenâb  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Dil-ber-i nâ-mihrbânuñ birisi Mansûr'dur  
Ruhları bedr-i dücâ zülfi şeb-i deycûrdur  
Gerçi hüsn-i 'âlem-ârâyile ol meşhûrdur  
Pertev-i mihr-i vefâ ammâ dilinden dûrdur  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Birisi 'Abdu'l-Celîl'ün oğlı bir ra'nâ beşer  
Cümle hûbân içre bir mahbûb müstesnâ beşer  
Kıl nazar insâf ile gör kim niçe zîbâ püser  
Her gören bî-ihyâr ider 'aceb a'lâ püser  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Birisi bir dil-ber-i bî-misl ü hem-tâ mûy-tâf  
'Âşıkına kara çullar geydürür ol bî-hilâf  
Çağırup Hakk'a derûndan *neccinâ mimmâ nehâf*  
Ka'be-i kûyını yüz biñ sa'y ile kıldum tavâf  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Biri İslâm oğlı Musli bî-hakîkat bî-vefâ  
Dîni yok bir kâfir itmez itdügin anuñ baña  
Bâr-ı cevrin çekmege yok tâkatüm yâ Rabbenâ  
Hâlûme rahm idüp insâf eylemez insâf aña  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- 100 Bir güzeldür biri dirler adına Yanık Hasan  
'Âşıkın eyler şeb-i hecrinde uyanık Hasan  
Şimdi bir 'Azrâ-sıfat sevmiş olup Vâmık Hasan  
Yaraşur her dâ'imâ dirsem aña 'Âşık Hasan  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var
- Biri bir başmakcı dil-ber kaddi mevzûn şekli hûb  
Ayağa saldılar işin yoğ iken hergiz 'uyûb

Çekdürürken dâ'imâ 'uşşâka envâ'ı görüp  
Hıdmetine meyl ider hikmet budur kim her kulûb  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Dil-berüñ nâmıyla 'İsî Bâli dirler birine  
Yirde görse kûyını gökde Mesîhâ yirine  
Gerdenin tutarsa 'âşık yirüdür şemşîrine  
Niçe diller bend olupdur zülfinüñ zencîrine  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Birisi şâh-ı cihânuñ bir dil-âver bendedür  
Çihre-i meh-tâbına hurşîd-i hâver bendedür  
Kaddi şimşâdına ey Ravzî sanavber bendedür  
Hâsılı deryâ-yı hüsne bir şinâver bendedür  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Haşre dek söylense bulunmaz nihâyet ey gönül  
Bu yirüñ mahbûbına yok hadd ü gâyet ey gönül  
Her biri bir kad-kıyâmet gamze âfet ey gönül  
Ger kıyâma gelseler kopar kıyâmet ey gönül  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

105 Hâric ez-defter niçe nev-resteler var bî-'aded  
Ân-ı ruhsârına olmuş iki ebrû iki med  
Hâme tahrîr idemez zîrâ ki gördüm lâ-yu'ad  
Her birisin şâ'ir-i hâdis ider şî'rinde 'ad  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

Yâ İlâhî her birine rûzı kıl 'ömr-i dırâz  
Kâmet-i bâlâyile her biri olsun ser-firâz  
Serv-kadler nâz idüp 'âşıklar itdükce niyâz  
Tâzelensün her birinüñ sebz-i 'ömri kış u yaz  
Hak budur bâğ-ı İrem'dür şehr-i İdincik ki var

4

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Aç gözüñi bâb-ı Hakk'a togrı varan râhı gör  
Münkir olma sırr-ı hûya 'ârif-i âgâhı gör  
Râh-ı Hak'da gice gündüz derd ile evvâhı gör  
Müşkilât-ı fenn-i 'ışkı kâşif olan şâhı gör  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

Câmi‘-i Hak’da ne vaktin kim ‘ibâdât eylese  
Yiri gögi ditredür Hakk’a münâcât eylese  
Hak kabûl eyler du‘âsın ‘arz-ı hâcât eylese  
Mât ider sâhirleri keşf-i kerâmât eylese  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

Fahr-i âl-i Mustafâ’ya ol durur kâ’im-makâm  
Ravza-i Sultân Emîr anuñla buldı intizâm  
Ka‘be-i kûyın tavâf eyler melekler subh u şâm  
Nûrdan bir serv olur kılsa namâz içre kıyâm  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

Olayın dirseñ eger makbûl-i erbâb-ı himem  
Rûyuñı hâk-i reh-i dergâhına sür dem-be-dem  
Gel nazar kıl kurb-ı Hakk’a niçe basmışdur kadem  
èÂrızında berk urur nûr-ı Resûl-i muhterem  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

5 Zümre-i erbâb-ı ‘ıška kılayın dirseñ duhûl  
Gitme dergâhından ey dil gel o şâhuñ sen sen ol  
Tâlibi matlûbına irişdürür bir demde ol  
Anuñ ile buldı revnak türbe-i Âl-i Resûl  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

Teşne-leb gezme yabanda çeşme-i hayvâna gel  
Taña kalmış necmi terk it şems-i ‘âlî-şâna gel  
Dâmen-i kesretten el çek menba‘-ı ihsâna gel  
Rûy-ı vahdet gösteren âyîne-i ‘irfâna gel  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

Diler iseñ saña seyrângâh ola ‘arş-ı berîn  
Tûtiyâ kıl dîde-i cân u dile hâk-i derin  
Pâdişâh-ı dehre istignâ iden sultân-ı dîn  
Şimdi kimdür bilmek isterseñ eger ‘ilme’l-yakîn  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

Ey dil isterseñ eger dünyâ vü ‘ukbâ devletin  
Sen sen ol al anuñ ecdâd-ı ‘ızâmı himmetin  
İşiginde bende-i ednâ olup kıl hıdmetin  
Göreyin dirsен Hak’uñ ‘âlemde feyz-i rahmetin  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh’ı gör

Sâliki cezb itmede bir keh-rübâdur ol hümâm  
Mübtedîler müntehî kılmakda olmuşdur be-nâm  
Hıdmetinde cân u dilden ihtimâm it ihtimâm  
Mâsivâ fikrin çıkar dilden sözüm tut ve's-selâm  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

- 10 Ol künûz-ı zühd ü takvânuñ emîn ü mâliki  
Bir nefesde hazrete îsâl ider biñ sâliki  
Sevmeyen anı 'aceb bilsem niçe bed-haliki  
Bidürür saña rumûz-ı *küllî şey'in hâlîki*  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör
- Ol vilâyet gülsitânınuñ gül-i handânına  
Ol kerâmet güllerinüñ bülbül-i nâlânına  
Cân-ı dilden 'âşık ol mazhar düşüp ihsânına  
Bî-riyâ tâ'at ider her rûz u şeb Sübhânına  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör
- Nefs-i şûm pür hiyel mekrine uyup serseri  
Vâdi-i gafletde gezme ey tevânger gel beri  
Niçe ihyâ eylemişdür sünnet-i peygâm-beri  
Ol velîler zümresinüñ server-i ser-defteri  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör
- Âşiyân-ı kerkese konmaz hümâ-pervâz olan  
Sayd-ı zâg u serçeye meyl eylemez şeh-bâz olan  
Dâ'imâ şol evliyâullâhla dem-sâz olan  
Bâyezîd-i vakt olan eşyâhdan mümtâz olan  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör
- Sûfiler gibi safâ bul dâ'imâ sâfi dil ol  
Meclis-i nâ-dânı terk it kâmilî sev kâmil ol  
Tevbe kıl cürm ü hatâya sünnet ile 'âmil ol  
Mâ'il-i ehl-i hevâ olma bu kavle kâ'il ol  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör
- 15 Tâbi' olup nefs-i şûmuñ her zamân ehvâsına  
Kendüñi salma 'abes yire cihân gavgâsına  
Girmek isterseñ Hudâ'nuñ cennetü'l-me'vâsına  
Bir nazarda sâliki irişdürür Mevlâsına  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

Pister-i 'isyânda yaturken niçe sù'ul-mizâc  
Şerbet-i himmetle eyler bir dem içinde 'ilâc  
'Ârif ol gel ehl-i takvâ ile eyle imtizâc  
Niçe bulmuş kadr ile bâzâr-ı 'izzetde revâc  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

Bende-i ednâ olup ol ser-firâz-ı 'âleme  
Gel irişdür başuñı ey dil sipihr-i a'zama  
Fursatı fevt eyleme 'âlemde irmez dem deme  
Lutf-ı tab'ından niçe himmetler eyler 'âdeme  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

Ol meşâyıh zümresine server ü ser-tâc olan  
Kulzüm-i 'ışkı gönüller içre pür emvâc olan  
İşiginde pâdişehler bende-i muhtâc olan  
Sâl-i dehrüñ her güninde sâyim olup aç olan  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

Gerçi çok demdür gözüm terk itmedi aglamasın  
Ayda bir gün meh yüzün görürse hîç aglama sen  
Nûr-ı mahz olur ser-â-ser giyse ger ak câmesin  
Bilmek isterseñ bu 'asr içre cihân 'allâmesin  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

20 Niçe sa'y ile reh-i kûyında hâk itdüm yüzüm  
Ârzû-yı sohbet ile geçdi gicem gündüzüm  
Mâsivâ nakşını mahv eyle gönülden tut sözüm  
'İd-ı şâdî günleridür turma ay iki gözüm  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

Bu fenâ evde bekâ buldukca 'ömr-i bî-vefâ  
Gel fenâfillâh olup yolında hâk ol dâ'imâ  
Kûy-ı hasretde vatan tutmak ne lâyıkdur saña  
Eyle ey Ravzî sefer şehr-i Burusa'dan yaña  
Şâh-ı iklîm-i kerâmet Şeyh Lutfullâh'ı gör

## MÜSEDDES

### 1

**Mef'ûlü/ Mefâ'îlü/ Mefâ'îlü/ Fe'ûlün**

La'l-i lebi 'izhâr idüp mûy-ı Hüsey'n'i

Hoş-bûyı tutar sünbülü şeb-bûy-ı Hüsey'n'i  
Kim görse sever kâmet-i dil-cûy-ı Hüsey'n'i  
Gün gibi tolansam ne 'aceb kûy-ı Hüsey'n'i  
Ârâm idemez görmese dil rûy-ı Hüsey'n'i  
Sevdi dil ü cânım benüm ebrû-yı Hüsey'n'i

Pâ-mâl görüp zülfi gibi şâm-ı gamında  
Kan agladur oldı baña ahşam-ı gamında  
Dil murgı giriftâr olup dâm-ı gamında  
Eglence olur gönlüme hengâm-ı gamında  
Ârâm idemez görmese dil rûy-ı Hüsey'n'i  
Sevdi dil ü cânım benüm ebrû-yı Hüsey'n'i

Âzâd idüp hâl-i ruhi dâm-ı belâdan  
Sevdâ-yı ser-i zülfi beni kesdi hevâdan  
Pâk âyinesi jeng-i gam-ı mihr ü vefâdan  
Dil şîşe-hurd olsa ne var seng-i cefâdan  
Ârâm idemez görmese dil rûy-ı Hüsey'n'i  
Sevdi dil ü cânım benüm ebrû-yı Hüsey'n'i

Ben niçe temâşâ idem ol mûy-ı miyânı  
Müjgânlarınuñ tîrin atar kaşı kemânı  
Reftârı hacîl eyler anuñ serv-i revânı  
'Âlemde Yezîd olsun o kim sevmeye anı  
Ârâm idemez görmese dil rûy-ı Hüsey'n'i  
Sevdi dil ü cânım benüm ebrû-yı Hüsey'n'i

Şemşîr-i gamı yâreleri sînede bitmez  
Bir mihr ü vefâ eylese biñ cevrine yitmez  
Ey Ravzî bana rahm ile bir kez nazar itmez  
Dil-hastesine zahm-ı hadengi neler itmez  
Ârâm idemez görmese dil rûy-ı Hüsey'n'i  
Sevdi dil ü cânım benüm ebrû-yı Hüsey'n'i

## GAZELİYYÂT

1

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Dil çemenzâr-ı mahabbetdür sirişküm âb aña  
Gûyiyâ cism-i nahîfüm oldu bir dolâb aña

Metn-i hüsnüñ ben niçe şerh eyleyem cânâ senüñ  
Yazamaz degme ulu'l-elbâb fazl u bâb aña

Her seher bekler der-i kasrını tâ ahşâma dek  
Bir şeh-i encüm-sipehdür mihr olur bu âb aña

2

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

...

Gülşen-i hüsn içre bir serv-i revândur kadd-i yâr  
Ravziyâ gönülüm benüm gûyâ akar sudur aña

3

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bülbül artursa niyâzın arturur gül nâz aña  
Şeb-nem agzın aradukca gonce açmaz râz aña

Âsmân âstân-ı yâre irişmez eger  
İtse yüz biñ yıl hümâ-yı cân u dil pervâz aña

Zülfüñüñ şeh-bâzı dil murgın şikâr eyler yürür  
Cân uçursam n'ola ey yâr kebûter bâz aña

Dâmen-i 'ırzum çeküp çâk itmesün diyü rakîb  
Niçe yüzden eyledüm ikrâm ile i'zâz aña

Çok degül ey dil o meh-rûdan şikâyet itdügüm  
Günde biñ kez baña cevri itmek olupdur az aña

Şöyle pervâz-ı bülend eyler ki ey dil ol hümâ  
Evc-i Pervîn'e ire irişmeye âvâz aña

Bezm-i gamda nâlemi ney kaddümi çeng eyledüm  
Degme bir tanbûr olıma Ravziyâ dem-sâz aña

4

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kıldı Bağdâd'a sefer ol şeh tutar il yâs aña  
Kâfile-sâlârı olsun Hızır ile İlyâs aña



Kanda ‘azm itse Ebû İshâk sancakdâr olup  
Leşker-i pür-şevket olsun cümle hayrî’ n-nâs ana  
Şâh-ı mülk-i hüsn olan gözler ra‘iyyet hâlini  
Eylemezse seg rakîb iblîsveş vesvâs aña  
Dâ’imâ ‘uşşâkına cevri eylemezdi ol sanem  
Fitne ta‘lîm itmese ol Ermeni pâpâs ana  
Gördi agyâr öldüğün Ravzî yine mâtemdedür  
Hey niçe mâtem düğün bayramdur ol yâs aña

**5**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Seng-i cevri-yâr kim itmez tahammül kâf aña  
Hoş döyer bu sadr-ı sad-çâküm benüm insâf aña  
Gerçi kim bir sikke-sûret kimsedür cânâ rakîb  
İtmedi ta‘yîn-i kıymet lîk bir sarrâf aña  
Fenn-i ‘ışkı tıfl-ı dil şol resme tahsîl itdi kim  
Görse tahsîn eyler idi sâhibü’l-Keşşâf aña  
Çîn-i zülfün hasretinden sûfi-i âhûyı gör  
Yüreginde tâze dâg olmuş nigârâ nâf aña  
Biñ yaşar Ravzî gamuñda her gün ölür dirilür  
Derd ü hicrûñ mâh u sâli çün gelür a lâf aña

**6**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
La‘l-i nâb-ı yâr kim dirler şarâb-ı sâf aña  
Bir dem içre eâlemi mest eyledi insâf aña  
La‘l ü yâkût ile çeşmüm kâ’inâtı kıldı pür  
Gör niçe virmiş Hudâ ihsân ile eltâf aña  
Ol şeh-i ‘âlî-tebâr itmez baña ednâ nazar  
Bir gedâyam gerçi gelmez benden istinkâf aña  
Bezm-i hüsn içre ki bir câm-ı musaffâdur lebün  
Var mı vechi sâkıyâ dest ura her eclâf aña  
Ravza-i Rıdvân’a Ravzî idemez ‘âsî duhûl  
Yârın itmezse şefâ‘at seyyidü’l-eşrâf aña

7

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gark olur deryâ-yı 'ışkuñ kim düşerse kâf aña  
Düşdi bu dîvâne dil bî-havf u bâk insâf aña

Bî-vefâdur çarh-ı bed-mihre mahabbet eyleyüp  
Nakd-i 'ömri itme zâ'id yirlere isrâf aña

Cennet-i lutf içre dîdâr ister iken 'âşıkuñ  
Hışm u kahruñ ey melek-sîmâ gelür a'râf aña

İ'timâd itmek sefâhtdür kelâm-ı vâ'ize  
Çünkü 'âdet oldı mescidde güzâf u lâf aña

Ravzi bir derde esîr oldı gam-ı la'lüñle kim  
Zehr olur nûş eylese câm-ı şarâb-ı sâf aña

8

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Hırmen-i 'aklum ki gelmez cevce kûh-ı kâf aña  
Sarsar-ı gam geldi ber-bâd eyledi insâf aña

Hamdü lillâh fûrkatüñde yalıñuz kalmadı dil  
Mihnet-i derd ü belâ geldi olup ezyâf aña

Gülşen-i kûyuñda bir murg-ı hoş-elhândur göñül  
Öykünür sanma hezârân itse bülbül lâf aña

Ol nigâr-ı bî-vefâ gâyet de istignâdadur  
Hâl-i 'uşşâkıñdan olmaz hîç istikşâf aña

Ravzi'ye sensiz cehennem görünür bâg-ı cinân  
Cennet olur sen bile olsañ eger a'râf aña

9

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Hadd-i gülgûn-ı nigârı koya her kim gül aña  
Hâr-ı hasret görünürse yiridür her gül aña

İstemez gülşen-i dehr içre göñül sünbül-i ter  
Zülf-i hoş-bûy-ı dil-âvîz yeter sünbül aña

Bezm-i 'âlemde şu kim câm-ı mahabbet içmez  
Sâki-i meclis-i gam sunsa yaraşur mül aña

Zikr ü tesbîh gelür 'âşık-ı ser-meste müdâm

Her ne dem kılssa surâhî sanemâ kulkul aña  
Gülşen-i hüsnî ki zeyn eylemiş ol gonce-dehen  
Ravzi-i ‘âşık-ı şeydâ-dil olur bülbül aña

### 10

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Gerçi yanup âteş-i ‘ışk ile oldum mûm aña  
Lîk yok bencileyin ‘âlemde bir mezmûm aña  
Defter-i ‘uşşâkda adum benüm mevcûd iken  
Gıtdi dünyâdan diyüp ‘arz itdiler ma‘dûm aña  
Fûrkatinde kaddümi lâm eyledi efyûn-ı gam  
Olmadı keyfiyyet-i hâlüm benüm ma‘lûm aña  
Uçdı bülbül geldi ey dil gülşene zâg u zagân  
Bu serâdan gıtdi tûtî oldu memlû bûm aña  
Vardugınca kûyına Ravzî göründi dil-berüñ  
Gelmese karşılayup her dem rakîb-i şûm aña

### 11

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Her kaçan düşnâm ider dil hastesin cânân aña  
Reh-nümâ-yı gülşen-i Firdevs olur î mân aña  
Ey Halîlüm Ka‘be-i kûyuñda kurbân olmaga  
Merve hakı cân safâyile gelür her an aña  
Derdine hîç ‘âşık-ı dermânde dermân istemez  
Pister-i hasretde çün derdüñ yeter dermân aña  
Yâre vâ‘iz varma ‘uşşâkuñ dir imiş yanına  
Bir melekdür vesvese itse ne tañ şeytân aña  
Ravzi her bir günde biñ kez öldügi olmaz ‘aceb  
Eylemişsin yoluma olmaz diyü bühtân aña

### 12

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Hadd-i gülgûnuñ ki dirler lâle-i Nu‘mân aña  
Olsa murg-ı dil yaraşur bülbül-i nâlân aña  
Kül olur eczâ-yı dehr itse tecellî nûr-ı zât  
Pes ne yüzden tâlib oldu Mûsi-i ‘İmrân aña

Her ne dem mihnet çekicin salsa haddâd-ı felek  
Kelle-i ‘uşşâk-ı ser-gerdân olur sindân aña  
Sanki emvât-ı nebâtâtı nesîm-i mihr-i cân  
Mürde idi ‘âşık anuñ virdi mihr-i cân aña  
Tîg-ı hicrân ile şerha şerha itdüm sînemi  
Ravziyâ gördi o cânân itdi istihsân aña

### 13

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Düzd-i dil kim bâb-ı devlet feth olur her an aña  
Var ise çâh-ı zenahdânuñ durur zindân aña  
Seng-i düşnâmuñla sen kim şâd idersin ‘âşıkı  
Dahı bundan gayrı olur mı ‘aceb ihsân aña  
Mest ü hayrân eylemişdür vâlih ü şeydâların  
La‘l-i meygûnuñ ki dirler hokka-i mercân aña  
Bülbülâsâ n’ola kılrsa murg-ı dil âh-ı hezâr  
Hâr-ı cevruñ zahmı irer ey gül-i handân aña  
Ravzi-i dil-haste düşnâmuñla yâd olsa eger  
Hak nasîb eylerdi cânâ soñ nefes îmân aña

### 14

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Rûy-ı dil-ber kim dinür mihr-i şu‘â‘-efşân aña  
Ne yüzüyle beñzeyeye âyâ meh-i tâbân aña  
Gayrılar dendânına olur leb-i dil-ber nasîb  
Niçe olmayam ben ey dil vâlih ü hayrân aña  
Togrılup geldükçe tîr-i cevruñ ey ebrû-kemân  
Sîne-i sad-çâküm olur bir çabuk kalkân aña  
Rûyuña öykündügiçün meh senüñ ây âfitâb  
Gör ne kıldı gerdiş-i gerdûn-ı ser-gerdân aña  
Ravzi dünyâdan güzer kıldı henüz ey dil dahı  
Nâz u istignâ ider ol dil-ber-i fettân aña

**15****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Aya beñzetmiş ruh-ı cânânı zâhid vâý aña  
Ehl-i diller anuñ içün dir imiş bed-rây aña  
Nâle-i dil-sûz-ı meyle toldı 'âlem ser-be-ser  
Ne dil ile öykinür bezm-i belâda nây aña  
Murg-ı dil medhin okur la'l-i leb-i cânânumuñ  
N'ola dirlerse eger tûti-i şekker-hây aña  
Ey melek-sîmâ gönül bir lahza ârâm eylemez  
Ger behişt-i câvidân olursa sensiz câý aña  
Ravzi-i muhtâcı görüp elden utanmaz mısun  
Hân-ı vasluñdan niçün degmez hey âfet pâý aña

**16****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kirpigüñ tîr-i ciger-dûz oldı kaşuñ yay aña  
Sîne-i sad-pâreye irmezse tîrüñ vâý aña  
Zannum oldur kim be-gâyet ehl-i cevr olsañ gerek  
Pâdişâhum biñ degül yüz biñ degüldür ay aña  
Ol nihâl-i Sidre'den gel mîve-i vasl isteme  
Degme bir tedbîr ile irişmez ehl-i râý aña  
Na'ra-i mestâneýe ta'n itdügiçün dâ'imâ  
Zâhid-i nâ-sâzı gör kim kaldı hûy u hây aña  
Ravziyâ dil şöyle nâlân oldı bezm-i gamda kim  
Kesdi sûz-ı sînesin öykünmez oldı nây aña

**17****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

'Aks-i ebrûdur viren zînet degüldür mûý aña  
Ne yüz ile la'l-i cânânında 'âşık mûý aña  
Kıl o şâh-ı bî-emânuñ hışm-ı çeşminden hazer  
Cevr ile merdümler öldürmek olupdur hûy aña  
Sebz-pûş olmazdı servâsâ bu leb neşv ü nemâ  
Eşk-i çeşmüm olmasa her sû eger kim cûý aña  
Kûy-ı dil-berden kim olmışdur cüdâ âvâre dil

Olmadı cây-ı makar bir gayrı şehr ü kûy aña  
Zülfüñ ucından nazardan düşdi Ravzî âh kim  
Nergis-i şehlâ gınâsın virmedi şeb-bûy aña

**18**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Gördi hüsnüñ gülsitânın havli çekdi mûy aña  
Bülbül itdi nâleler göstermedi gül rûy aña  
Merd iseñ zinhâr ey dil eyleme hergiz ‘inâd  
Zâl-i devrân her ne sûretten görünse uy aña  
Bâg-ı Firdevs-i cinândur kûyı ol hûrîveşüñ  
Selsebîl-i eşk-i çeşmüm oldı gûyâ cûy aña  
Kaddüñe öykünmez idi serv idüp küstâhlık  
Bu kadar humk u cehâlet virmese ol boy aña  
İtlerüñle hem-sifâl olmasa Ravzî dostum  
Niçe eylerdi hased her düşmen-i bed-hûy aña

**19**

**Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün**  
Çâh-ı zenahdândan cüdâ zindân olur dünyâ baña  
Olsa münâsibdür eger mülk-i ‘adem me’vâ baña  
‘Ummân-ı eşküm ‘âlemi mânend-i tûfân eyledi  
Görinmez oldı katrece ey dil yedi deryâ baña  
Ey bâg-ı hüsnüñ mîvesi beñzüm sarardı gussadan  
Kaysı-ı la‘lûñden cüdâ dir gören ayva baña  
Fürkatde geçdi her günüm mihr-i ruhuñ hîç görmedüm  
Gelme müyesser ola mı ol mâh-rû âyâ baña  
Gülzâr-ı kûyında benüm ol gonca-i handânumuñ  
Ravzî işiden nâlişüm dir bülbül-i gûyâ baña

**20**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
‘Arızuñ alı yeter ey ruhı gül-nâr baña  
Gayrı bir vech ile âl eyleme tekrâr baña  
Kûyuñuñ dârü’ş-şifâsında zebûn u zâram  
Eyle tîmâr gel ey gözleri bîmâr baña

Mülk-i şâdîde niçe cây u mekân isteyeyin  
Kıldı bünyâd cefâ kasrın o mi‘mâr baña  
Dil-i mecrûhı ziyâretde vefâlar eyler  
Nâvek-i gamze-i dildâr-ı cefâkâr baña  
Kana döndi gözümüñ yaşı benüm ey Ravzî  
Niçe kan aglamayam kim güler agyâr baña

## 21

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Gülsitân-ı hüsn-i dil-ber kim temâşâdur baña  
‘Andelîb elhânı ey dil yâ ne gavgâdur baña  
Gülşen-i cân içre kaddüñ yâdına ey lâle-had  
Her elif sînemde bir serv-i dil-ârâdur baña  
Gam beyâbânında gönlüm tıflın idüp nâ-bedîd  
Âh u feryâd itdüren ol şûh-ı ra‘nâdur baña  
Şehr-i ‘ışk içre ‘aceb mi râhat olmasam eger  
Kûy-ı mihnet mesken-i me’lûf u me’vâdur baña  
Bâg-ı ‘ömrüñ irdi ey Ravzî hazânı âh kim  
Anda her dem mîve-i nârenc ayvâdur baña

## 22

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Dâ‘imâ mihrâb-ı ebrû kim temâşâdur baña  
Hây u hây ol demde hey sûfî ne gavgâdur baña  
Bâg-ı hüsninde rakîb aldukça şeftâlûların  
Yâ çekirdekdür degen ey dil ya ây vâdur baña  
Başuma kûy-ı melâmet içre taşlar yagduran  
Bu dil-i dîvâne vü rüsvâ vü şeydâdur baña  
Hâbda bir kerre şeftâlûsın itsem iltimâs  
Şimdi anuñ kaysı mıdur diyü elmâdur baña  
Gam şebinde ‘aklum ey Ravzî perîşân eyleyüp  
Kara günler gösteren zülf-i semen-sâdur baña

## 23

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Rûz-ı ‘îd-ı vuslatuñ ey meh temennâdur baña

Rûze-i hicrûñ gamın çekmek ne gavgâdur baña  
‘Ar‘ar-ı kaddûñ behişt-i cân u dilde râstî  
Ey nihâl-i Sidre-kâmet şâh-ı Tûbâ’dur baña  
Âşinâ olalı bahr-ı ‘ışk-ı cânânımla ben  
Ten seffîne âh lenger eşk deryâdur baña  
Dâ’imâ Mecnûn-sıfat gül-geşt-i sahrâ itdürüp  
Kara çullar geydüren ol zülfi Leylâ’dur baña  
Zulmet-i gam gitse dilden tañ degüldür Ravziyâ  
Pertev-i ruhsârı mihr-i ‘âlem-ârâdur baña

#### 24

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Bir perîyem hıl‘at-i hüsnüm yaraşukdur baña  
Her benî-âdem müsahhar olsa lâyıkdur baña  
Gonca-i ‘Azrâ-‘ızârıyam melâhat bâğınıñ  
Gülşenümde bülbül-i şûrîde Vâmık’dur baña  
Hançer-i cevrumle her kim sînesin çâk eylemez  
Gelmesün meydâna yâr-ı nâ-muvâfikdur baña  
Dâ’imâ ‘uşşâkuma cevır ü cefâdur ‘âdetüm  
Zerrece mihr ü vefâ bir emr-i hârikdur baña  
‘Âşıkum sanma ki sensin Ravziyâ ancak hemân  
Ser-be-ser mecmû‘-ı ‘âlem halkı ‘âşıkdur baña

#### 25

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Bahr-i eşk içre tenüm fülk-i felâketdür baña  
Gerçi menzil sâhil-i deryâ-yı hayretdür baña  
Gelseñ ayag üstine kopar kıyâmet başuma  
Kâmetüñ cânâ kıyâmetden ‘alâmetdür baña  
Seyr-i gülzâr eylesem senden cüdâ ey serv-kad  
Lâle-i hûnîn-ciger bir câm-ı hasretdür baña  
Tîr-i hecrüñ deldi bagrum geçdi cânâ sîneden  
Niçe nâlân olmayam hengâm-ı fûrkatdür baña  
Ravziyâ bezm-i elestüñ mestiyem bilmez misin  
Bâde nûş itmek ezelden eski ‘âdetdür baña



26

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gülşen-i kûyuñ senüñ gülzâr-ı cennetdür baña  
Anda her zerrîn kadeh bir câm- 'işretdür baña

Haste-i bî-çâreyem gelmez tabîbüm yanuma  
Bir garîbem kendi şehrüm dâr-ı gurbetdür baña

Lâbis-i dîbâ-yı zîbâ eyleyen dâ'im beni  
Halk-ı 'âlemden gelen seng-i melâmetdür baña

Bir hilâl-ebrû güzel sevdüm yeñile gün gibi  
Kûyını tokuz tolanmak eski 'âdetdür baña

Ravziyâ bilmezlik ile tevbe itdüm bâdeye  
Her günâhuñ âhiri bildüm nedâmetdür baña

27

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kabr-i târîküm benüm bir genc-i vahdetdür baña  
Menzil-i ihsân u cây-ı istirâhatdür baña

Lutf-ı Yezdân ile mâl-â-mâl olupdur var ise  
Dil safâlar kesb ider gülzâr-ı cennetdür baña

Bâr-ı mihnet çekmeden 'âlemde âzâd oldugum  
Hazret-i Bârî Ta'âlâdan 'inâyetdür baña

Hâl ehli berzaha kılmaga her gâhî nazar  
Nergis-i kabrüm benüm bir çeşm-i 'ibretdür baña

Ârzû-yı hâtırum 'âlemde ey Ravzî benüm  
Mustafâ' dan rûz-ı mahşerde şefâ'atdür baña

28

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gördiler hüsnüm libâsı key yaraşukdur baña  
Kimi bende oldı halkuñ kimi 'âşıkdur baña

Cevrûme râzı vü şükrân üzreyiken dâ'imâ  
'Âşika mihr ü vefâ itmek ne lâyıkdur baña

Bir hümâyın evc-i istignâda pervâz eylerin  
Zâgveş meyl-i edânî nâ-muvâfikdur baña

Hûn-ı 'uşşâk itdi zeyn etrâf-ı kûyum ser-be-ser

Gâh geh seyr itmege rengîn şakâyıkdur baña  
Ârzû-yı mihr iderseñ benden ey Ravzî eger  
Muktezâ-yı hüsn-i bî-misl anı ‘â’ıkdur baña

**29**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Yâd-ı la‘lüh kim şarâb-ı zindegânîdür baña  
Niçe dil-şâd olmayam ‘işret zamânıdur baña

Gerçi vâ‘iz medh ider turmaz kusûr-ı cenneti  
Kasr-ı Firdevs ol habîbüñ âsitânıdur baña

Ey melek sabr-ı dil ü ârâm-ı cânı n’ideyin  
Fürkatüñ nâr-ı cahîm anlar zebânıdur baña

Çeşm-i hûn-âbumda ey dil ol ‘Acem mahbûbınuñ  
Hâk-i râh-ı kûyı kuhl-ı Isfahânîdür baña

Tâc-ı ‘ırz u câme-i sâlûs u destâr-ı vekâr  
Nefs-i şûmuñ Ravziyâ bâd-ı girânıdur baña

**30**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Zülfüñüñ sevdâsı ‘ömr-i câvidânîdür baña  
Çeşm-i bîmâruñ gamı sıhhat nişânıdur baña

Sînede yir yir nişân-ı seng ü zahm-ı tîrler  
Ol kemân-ebrû nigâruñ armağânıdur baña

Ey lebi Şîrîn gamuñda âteşin âh eylesem  
Her şerâra serde tâc-ı Husrevânîdür baña

İtdüren âfâkı hûn-âlûde her şâm u seher  
Dîde-i pür-hûnumuñ eşk-i revânıdur baña

Şâdmânâm kûyuñ iti tu‘me olacak dimiş  
Ravzi-i âşüfte-hâlüh üstühânıdur baña

**31**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Leşker-i gam kûy-ı mihnetden gelüp her ân baña  
Hâne-i cân içre olur rûz u şeb mihmân baña

Ol meh-i nâ-mihrbândan çekdigüm cevri görüp  
Karalar geydi bulut ra‘d eyledi efgân baña

Çıkdı ol cânân-ı çâr-ebrû elümden nâ-gehân  
Ben şu nâ-çârem ki dermân idemez Lokmân baña  
Hâbda nûş eyledüm cânâ zülâl-i la'lüñi  
Oldı Hızrâsâ müyesser çeşme-i hayvân baña  
Lâm-ı zülf-i bî-vefâlar gibi olmazdum dü-tâ  
Ravziyâ bâr-ı cefâ çekdürmese dermân baña

**32**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Mürde-i bî-cân dirise yaraşur yârân baña  
Hâkdur cismüm hulûl itmiş degüldür cân baña  
Ne açıldum goncaveş hergiz ne güldüm gül gibi  
'Andelîbâsâ müyesser oldı ne efgân baña  
Bir hasîra mâlik olmadum bu köhne tekyede  
Ben bir abdâlam ki dirler 'âşık-ı 'uryân baña  
Ben şu 'âlî-meşrebem kim Ravziyâ Mûsâ-sıfat  
Görinür hep genc-i Kârûn hâk ile yeksân baña

**33**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Güne güne geçdi nakş ol nakş çok cânân baña  
Şimdi bir sûretdeyem kim beñzemez insân baña  
La'lüñ ihyâ eyler ammâ ta'n-ı düşmen öldürür  
Oldı hep ölmek dirilmek dostum yeksân baña  
Derd-i hicrân şol kadar itdi za'îf ü nâ-tevân  
Cümle ehl-i tıbb u hikmet idemez dermân baña  
Mürde-i sad-sâleyem ihyâya yokdur çâre hîç  
Senden olur var ise ey 'Îsî-yi devrân baña  
Derdümüñ dermânı yok çekdüm etıbbâdan elüm  
Çâre yokdur Ravziyâ dermân ide Lokmân baña

**34**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Fürkat eyyâmında ölmek olmasa âsân baña  
Tîg-ı hicrânını göndermezdi ol cânân baña  
Bâr-ı mihnetdür elif kaddüm benüm lâm eyleyen

Geldi za‘f-ı pîrlık zan itmesün yârân baña  
Gûş idüp nâlem benüm güm güm felekler gümledi  
Saçını çözdü bulutlar agladı bârân baña  
La‘l-i Şîrîn’üñ gamından geldi cânım agzuma  
Hâlet-i nez‘imde gel ey husrev-i hûbân baña  
Ravziyâ rahm eylemez Ya‘kubveş kan agladur  
Fûrkatinde dem-be-dem ol Yûsuf-ı Ken‘ân baña

### 35

#### **Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Arturur cevriñi günden güne cânân baña  
Bundan [özge] niçe olur dahı ihsân baña  
Ko beni derd-i gam-ı ‘ışk ile cân terk ideyüm  
Ey tabîb-i dil ü cân eyleme dermân baña  
Tîg-ı derd-i gam-ı ‘ışkuñla helâk eyle beni  
Dostum cevri ü cefâ eyleme her an baña  
Cümle ‘uşşâk revân eyleyeler cânların  
Lâzım olur diriseñ vasluma kurbân baña  
Ravziyâ derd-i gam-ı yâr ile ölmezsem eger  
Aglasın haşre degin derd ile yârân baña

### 36

#### **Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Nâz u istignâ idüp gelmezse cânânım baña  
‘Azm-i kûy-ı yâr ider yâ hû diyüp cânım baña  
Kâfiristâna esîr olmuş gibi gamdur gelen  
Küfr-i zülfüñden cüdâ ey dînüm îmânım baña  
Şâh-ı ‘ışkam ben ‘adem mülkine kılmaga sefer  
Kûs-ı rihletdür gamuñda âh u efgânım baña  
Âsitânuñda senüñ da‘vâ-yı ‘ışk itsem ne var  
Şâhid ü bürhân yeter çâk-ı girîbânım baña  
Gel beni Ravzî-sıfat pâ-mâl-i hicrân eyleme  
Kıl ‘inâyetle nazar devletli sultânım baña

37

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Hak müyesser ide mi vuslat-ı cânânı baña  
Tâli‘üm göstere mi ol meh-i tâbânı baña

Dem-be-dem kûşe-i gamda acıyup kan aglar  
Rahm ider dîdelerüm gibi ‘acep kanı baña

Ol terâzûdan iner şâh-ı cihânı sandum  
Şöyle vasf eylediler Yûsuf-ı Ken‘ân’ı baña

Ser-be-ser gülşen-i dehri pür iderken nâlem  
Kimse teşbîh idemez bülbül-i nâlânı baña

Derdümüñ çâresi la‘l-i leb-i cânânumdur  
Ravziyâ añma Aristo ile Lokmân’ı baña

38

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Niçe kâr itmeye zehr-i gam-ı hicrânı baña  
Görmedi kimse revâ vuslat-ı cânânı baña

Gül yeter gülşen-i ‘âlemde senüñ verd-i ruhuñ  
Añma ey gonçe-dehânım gül-i handânı baña

Ey tabîb-i dil ü cân derd ile me’nûsem ben  
İstemez anı göñül söyleme dermânı baña

Verd-i ruhsârûña ‘âşık mıdur ol bencileyin  
Añma gûyâlıg ile bülbül-i nâlânı baña

Râ kaşı Rûm haracın getürür ey Ravzî  
Râm olupdur yine bir Rûmili oğlanı baña

39

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Gösterür nâme-i gam sûret-i hicrânı baña  
Odlâ yaksam yaraşur defter ü dîvânı baña

Benüm âşüfte-dilüm kadd-i nigârı ister  
Söyleme ikide bir serv-i hırâmânı baña

Yeter ey Hızr-nefes âb-ı zülâl-i la‘lün  
Añma hayvân dökilen çeşme-i hayvânı baña

Sarayın sîneye cânım gibi anı cânâ

Gönderürseñ eger ol hancer-i bürrânı baña  
Cennetüñ hûrileri cümle saña ey Ravzî  
Hak müyesser ide Rıdvân ile gilmânı baña

**40**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Cân u başı niçe kılmayam fidâ cânâ saña  
Ben degül hep bende olmuşdur bütün dünyâ saña

Ey Mesîhâ-dem dönüp bir kez nazar kılmaz mısın  
Mürde diller çağırıp dirlerse yâ ‘Îsâ saña

Ta‘n u teşnî‘ eylemezdüñ baña ey zâhid eger  
‘Ârızın ‘arz itse bir gün ol melek-sîmâ saña

Kılmaduñsa zülfinüñ çengâline cânuñ fidâ  
Nakd-i ‘ömri yirine harc itmedüñ hayfâ saña

Kûy-ı yâri cânuñ ey Ravzî çıkınca bekledüñ  
Bâg-ı Firdevs-i cinân olmak gerek me’vâ saña

**41**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Mülk-i hüsn içre bulunmaz gerçi bir hem-tâ saña  
Key yaraşur kırmızılar geydügüñ cânâ saña

Anuñ içün yarım agız baña virmezsin selâm  
Pâdişehsin bende olmuşdur bütün dünyâ saña

Başı ditrer birinüñ birisinüñ noksânı var  
Mîhr ü mâhı niçe teşbîh eyleyem âyâ saña

Kara yir kalmadı zîrâ hep ihâtâ eyledüñ  
Ey gözüm yaşı niçe beñzer idi deryâ saña

Yârüñ almaduñ gibi bir kerre şeftâlûsını  
Rûy-ı zerdüñ Ravziyâ gören didi eyvâ saña

**42**

**Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün**

Ey dil nedür bu nâle bu feryâd u bu eyvâ saña  
Yanup felekler rûz u şeb acır idi deryâ saña

Bâg-ı melâhat içre bir servi-i hoş-reftârsın  
Key yaraşur ol câme-i sebz ey sehî-bâlâ saña

Biñ cânım olsa yoluña kurbân iderdüm ser-be-ser  
Bir cân nedür kim kılmayam anı fidâ cânâ saña  
Gülzâr-ı hüsnüñ gerçi kim çokdur gül-i handânları  
Olsun hezârân cân fidâ ey gonçe-i ra'nâ saña  
Ravzî degüldür çâkerüñ ancak benüm çok sevdiğüm  
Hep bende-i fermân geçer İskender ü Dârâ saña

**43**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Cennet-i vaslını 'ahd itse gönül yâr saña  
Âteş-i düzâh-ı hecr itmez idi kâr saña  
İt rakîbüñ bizi dün gördi kudurıyazdı  
Şükrüm oldur ki bugün gelmedi muhtâr saña  
Arturur cevrimi katlin hele sabr it ey dil  
Ne terakkîler ide Hazret-i Hünkâr saña  
Sen şu nûr âyetisin Beyt-i Hudâ hakkıçün  
Secde eylerdi habîbüm der ü dîvâr saña  
Ravziyâ eyle nazar âyine-i hicrâna  
Anca şâyet görine vuslat-ı dildâr saña

**44**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Niçe bir ide dilâ cevri ü cefâ yâr saña  
Râm olur bir gün o dildâr-ı cefâkâr saña  
Dün gice mihr ü vefâlar ideyin diyü o meh  
Va'deler kıldı bu gün eyledi inkâr saña  
Bâr-ı hicrânı rakîb-i har egerçi çekemez  
Medh ider kendüyi yük çekmede her bâr saña  
Yanına varma rakîbüñ didüğümçe cânâ  
Tutmaduñ sözümi bir kerre yürü var saña  
'Akl u sabr u dil u cân gitdi elüñden ne gelür  
Çâre yok yârdan ey Ravzi-i nâ-çâr saña

**45**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Küyuña varsa kuluñ lâ-hakk olur 'âr saña

Ta'n ider pâdişehüm var ise agyâr saña  
Gülşen-i kûyuña bülbülveş iderdün tayerân  
Himmat ideyidi illâ Ca'fer-i Tayyâr saña  
Şimdi çek bâr-ı cefâsını nigâruñ ey dil  
Ola bir dem ki vefâlar kıla her bâr saña  
Açılır gülşen-i cânuñ gül-i nev-resteleri  
'Arz-ı 'ârız kıla ger ol gül-i bî-hâr saña  
Manzaruñ la'l-i leb-i yâr olıcak itme 'aceb  
Ravziyâ dirlere ise vâkıf-ı esrâr saña

**46**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Hıl'at-i hüsnüñ nigârâ key yaraşıkdur saña  
Ol sebebden cümle 'âlem halkı 'âşıkdur saña  
Pâdişâhısın benüm şâhum melâhat mülkinüñ  
'Adl ü dâd itseñ cihân halkına lâyıkdur saña  
Bî-günâham eyleme düşmen sözine i'timâd  
Dostum turmaz geçer zîrâ münâfikdur saña  
Kûh u deşti lâle-reng itdi sirişküm ser-be-ser  
Seyre çık ey kâküli sünbül şakâyıkdur saña  
Ey şeh-i hüsn-i behâ 'Azrâ 'ızâruñdur senüñ  
Ravzi-i ser-defter-i 'uşşâk Vâmık'dur saña

**47**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Niçe demdür ey gözüm hiç gelmedi uyhu saña  
Vâr ise sihr eyledi ol gözleri câdû saña  
Başdan aşdı bahr-ı gam mânend-i tûfân ey gönül  
İtmedi bir kerre meyl ol kâmeti dil-cû saña  
Zülf sünbül hat benefşe çeşm nergis lâle ruh  
Nev-bahârum cânib-i Hak'dan 'atâdur bu saña  
Bir tebessüm eyle görünsün didüm lü'lü dişüñ  
Didi yeter katre-i eşk-i terüñ lü'lü saña  
Pîrlıkde gördüğüñ her nev-cevânı sevmeseñ  
Ehl-i diller Ravziyâ itmezdi güft ü gû saña



48

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Cümle ‘âlem meyl ider ol kadd-i Tubâ’dan yaña  
Zâhidüñ ‘azmi velî cennetde hûrâdan yaña

Fürkatinde ‘âlemi bârân-ı eşküm kıldı pür  
Ol perî seyr itmege gelmez mi deryâdan yaña

Bilmedin eblehligüñ cümle Sitanbul ehli hep  
Sûfî gel rindân ile ‘azm it Kalata’dan yaña

Alaym dirseñ eger tesnîm ü kevserden nasîb  
Zâhidâ sevk it bizi câm-ı musaffâdan yaña

Kûy-ı yâre beñzemezse Ravziyâ her vech ile  
Gözüm açup bakmayam Firdevs-i a‘lâdan yaña

49

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Kopdı dilden meyl ol zülf-i semensâdan yaña  
Gûyiyâ Mecnûn’dur ‘azm itdi Leylâ’dan yaña

Bu fenâ dünyâda sûfî kûy-ı yâri terk idüp  
Niçe eblehdür baka Firdevs-i a‘lâdan yaña

Pâye-i ‘ulyâya ey dil bende basardum kadem  
Ol şeh-i a‘lâ-nazar baksa bu ednâdan yaña

Zâhid-i sâlûsı ko küfrinde ey pîr-i mugân  
Gitdi îmânuñ gibi gelmez kilisâdan yaña

Pister-i mihnetde yatar ey tabîb-i cân u dil  
Bir nazar kıl Ravzi-i bîmâr u tenhâdan yaña

50

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Göñlüm akar her dem ol serv-i dil-ârâdan yaña  
Mâ’il olur tıfl olan zîrâ temâşâdan yaña

‘Ârif ol yâr-ı kıyâmet-kaddi gözle ey göñül  
Eyleme hergiz nazar cennetde Tûbâ’dan yaña

Ebleh olmasañ eger ey sûfî kûy-ı yârdan  
Göz yumup bakmaz idüñ Firdevs-i a‘lâdan yaña

Eşk-i hûnînum gamuñda tutdı deşt-i sînemi  
Lâleler açıldı gelseñ n'ola sahrâdan yaña  
Muntazırdur üstühânuñçün kilâb-ı kûy-ı yâr  
Lâzım oldu Ravziyâ gitmek ehıbbâdan yaña

### 51

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

İtse tañ mı kâ'inâtı pür-ziyâ gülgün kabâ  
Oldı zîrâ matla'-ı subh-ı safâ gülgün kabâ  
N'ola kılsam bülbülâsâ âh u feryâdum hezâr  
Gülşen-i 'îd içre itmez merhabâ gülgün kabâ  
Çak boyuñca 'âşıkuñ kanına girseñ yaraşur  
Gey münâsıbdür saña ey bî-vefâ gülgün kabâ  
Cünd-i gam pâ-mâli olmazdum eger nûş eylesem  
Câm-ı la'lüñden şarâb-ı dil-küşâ gülgün kabâ  
Ravzi-i dil-hastenüñ hâlin sorarsañ ey tabîb  
Dilde fikr ü zikri anuñ dâ'imâ gülgün kabâ

### 52

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Ben olalı ol gözleri cellâddan cüdâ  
Olmadı dil figân ile feryâddan cüdâ  
Yâra sever seni diyü durmaz geçer beni  
Gitdi rakîb olmadı ifsâddan cüdâ  
Göñlüm yıkıldı irmeyeli dest-i cüd-ı yâr  
Zîrâ binâ harâb olur üstâddan cüdâ  
Ayrılmasun yanumdan efendi seng-i gamuñ  
Lâyık degül ola dil-i nâ-şâddan cüdâ  
Pîr-i mugândan ayrı yolum irdi mescide  
Sûfî tarîkım azıdur irşâddan cüdâ  
İñler felekler öldigümi gûş idüp benüm  
Kûh itse nâleler n'ola Ferhâd'dan cüdâ  
Düşdüm diyâr-ı fûrkate zâd oldu derd ü gam  
Ravzî baña ol yâr-i perî-zâddan cüdâ

53

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Baňa sad hayf âsitân-ı şâhdan oldum cüdâ  
Kaldum ayakda yüce dergâhdan oldum cüdâ

Leşker-i mihnet araya aldı kaldum yaluñuz  
Deşt-i gamda hayme vü hargâhdan oldum cüdâ

Ötesi çıkmaz imiş bir yola gitdüm âh kim  
İrmedüm maksûda şâh-râhdan oldum cüdâ

Gönlümi eglerdi âh u nâleler bâri hele  
Şimdi şöyle hasteyem kim âhdan oldum cüdâ

Ravziyâ kaldum şeb-i fûrkatde zâr u haste-dil  
Yıldızum düşdi benüm bir mâhdan oldum cüdâ

54

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Dil ü cân zülf-i dil-âvîz-i semen-sâya fidâ  
Mîhr ü mâh ol iki ruhsâr-ı mücellâyâ fidâ

Tu'me olsa n'ola dendân-ı seg-i kûyuña ten  
Cân kapuñ bendesi bir çâker-i ednâyâ fidâ

Hükm ider tîg-i nedâmetle helâk olsa gerek  
Kılmayan cânını ol kaşları tigrâyâ fidâ

Ser-be-ser halk-ı cihân yoluña cân oynar iken  
Niçe cân ola ki cânâ saña olmaya fidâ

Zülfî zünnârına dil bağladugum mug-beçeler  
Revnak-ı deyr-i vefâ ya'ni ki 'Îsâ'ya fidâ

'Acele eylemezsin vuslatuñuñ 'ahdine ben  
İderin cân u dili va'de-i ferdâyâ fidâ

Yâ İlâhî ne sa'âdetdür o kim 'âlemde  
Cân-ı Ravzî ola bir dil-ber-i ra'nâyâ fidâ

55

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Cigerde gâh olur 'ıškuñda yanıklar olur peydâ  
Geh olur cûy-ı eşkümde bulanıklar olur peydâ

Gam-ı zülfüñle çeşmüm subha dek yıldız sayar her şeb

Uyur gerçi kara bahtum uyanıklar olur peydâ  
Melûl olma rakîb-i nâ-sezâ gitdise kapuñdan  
O dergâha niçe vech ile lâyıklar olur peydâ  
Garîbüñ gördüğüñce bir göz ucıyla nazar kılsañ  
Nazardan dûr ider birkaç münâfıklar olur peydâ  
Ne gam ey ruhları ‘Azrâ eger Ravzî kıla rihlet  
Yine hüsnüñ deminde niçe Vâmıklar olur peydâ

**56**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Şu demden ki nigârâ oldu bu heft âsmân peydâ  
Felek senden güzel kılmadı bir mihr-i cihân peydâ  
Eger ‘azm-i remîme kabrüm üstinden nazar kılsañ  
Olurdu ey Mesîhâ-dem revân cismümde cân peydâ  
Şeb-i fûrkatde zulmet tutdı ey dil ‘âlem-i cânı  
Degül bir zerrece ol mihr-i rahşândan nişân peydâ  
Senüñ kaddüñ gibi olmadı ey nahl-ı ser-efrâzum  
Melâhat bûstânı içre bir serv-i revân peydâ  
Ne mümkindür ki ol ebrû hilâlüm gibi ey Ravzî  
Ola devr-i kamerde bir meh-i nâ-mihrbân peydâ

**57**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Yine mülk-i melâhatde olup bir nev-cevân peydâ  
Dilinde eyledi ‘âşıklarüñ dâg-ı nihân peydâ  
Bu ‘âlem bir ribât-ı köhnedür her gün olur andan  
Güzergâh-ı fenâyâ niçe yüz biñ reh-revân peydâ  
Gam-ı ‘ışkuñla tahmîr olmuş idi tıynetüm cânâ  
Dahı ‘âlemde olmadan zemîn ü âsmân peydâ  
Hemân-dem tâze cân bulurdum ey dil hâküm üstinde  
Eger ol ‘İsi-i devrân olaydı nâ-gehân peydâ  
‘Adem iklimidür menzil çün âhir saña ey Ravzî  
Olur bir gün ki hiç olmaz vücûduñdan nişân peydâ

58

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Gülistân-ı cihân içre olalı bâgbân peydâ

Senüñ kaddüñ gibi kılmadı bir serv-i revân peydâ

Hayâl-i nahl-i kaddüñle ‘aceb mi olsa ey servüm

Kinâr-ı cûy-ı eşkümde nihâl-i ergavân peydâ

Göresin dü ruhı sen misin anlar mıdur ey vâ‘iz

İdersin hakkına ‘âşıklarüñ biñbir yalan peydâ

Ser-i kûyında karşı geldügince tutmaga agzın

Ten-i zârumdan ey dil it rakîbe armagân peydâ

Kaçan görsem ol âhû çeşmi agyâr ile ey Ravzî

Hemân dilden olur bî-ihyâr âh u figân peydâ

59

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

‘Aceb olmaz hezâr eylerse gülşende figân peydâ

Öte tur diyü hâr itdürmez aña âşiyân peydâ

Hayâl-i sâye-i kaddüñle ey nahl-ı hırâmânım

İder nakkâşlar kâgıdda serv-i nâ-revân peydâ

Gamuñda serverâ olmazdı benden gayrı bir kimse

Eger bir dahı olsa pâdişâh-ı kâmrân peydâ

Firâk-ı la’lûñ ile aglasam ey gözlerüm nûrı

Olur her dem-be-dem çeşmüm belâ dîdemde kan peydâ

Irakdan sînemüñ çâkini ‘arz itdükçe ey Ravzî

Hemân destinde ol şâhuñ olur tîr ü kemân peydâ

60

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Yıkup bünyâduñı her gün harâb ol ey dil-i şeydâ

Yanup tennûr-ı mihnetde kebâb ol ey dil-i şeydâ

Sürüp pâyine yüz bulmak dilerseñ pâye-i ‘âlî

O şâhuñ âsitânında türâb ol ey dil-i şeydâ

Olup erbâb-ı devletden işigi itine yâr ol

Uluyup sen de bir ‘âlî-cenâb ol ey dil-i şeydâ

Suvar gül-zâr-ı kûy-ı yâri bârân-ı sirişkûñle

Düşüp zülfi hevâsına sehâb ol ey dil-i şeydâ  
İşigi taşına başı koyup Ravzî-sıfat her dem  
Cihânda devlet ile kâm-yâb ol ey dil-i şeydâ

**61**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Mahabbet nârına yanup kebâb ol ey dil-i şeydâ  
Mey-i gam nûş idüp mest-i harâb ol ey dil-i şeydâ  
Rumûz-ı ‘*alleme*’-*l-esmâya* ‘âriflerden it kendüñ  
Ko cehli ‘âlem-i ‘ilm-i kitâb ol ey dil-i şeydâ  
Gülîstânında yârüñ tâze tâze güller açılsun  
Akup ayagina ol servüñ âb ol ey dil-i şeydâ  
O dildâr-ı dil-ârâmuñ ziyâretgâh idüp kûyın  
Sa‘âdet göklerinde âfitâb ol ey dil-i şeydâ  
Eger Ravzî su‘âl eylerse remz-i *künti kenz* aslın  
Sakın lâl olmayup hâzır cevâp ol ey dil-i şeydâ

**62**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Göñül murgı n’ola göklerde uçarsa hümââsâ  
Güneş ruhsârını görmek diler zülf-i dü-tââsâ  
İşigüñde sakın ‘uşşâkuñ âh-ı sûznâkinden  
Ki fark-ı ferkadâna irişür tîr-i du‘ââsâ  
Saña çâker geçinsem n’ola kapuñda geh olur kim  
Cihâna hükm ider bir bende şâha pâdişâhâsâ  
Serâyında Mehemmed Şâh’ı görsem gûyiyâ ey dil  
Hemân ‘arş-ı berîn olur mekânım Mustafâ’âsâ  
Gam-ı yâr ile ey Ravzî beni çarh itdi ser-gerdân  
Akar yaşum döner başum dem-â-dem âsiyâbâsâ

**63**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Niçün pâ-mâl idersin zülfüñ ey şeh bir gedââsâ  
Kim açup üstüñe per sâye salurken hümââsâ  
Temâşâgâh-ı ‘âlemde ider iken cihân seyrin  
Gubâr-ı kûy-ı cânânı görenler tûtiyââsâ

Ser-i zülf-i dü-tâ hıfz itmege mühr-i Süleymân'ı  
Tolanmış genc-i hüsnin ol perînüñ ejdehâsâ  
Gam-ı 'ıškuñ 'aceb cevher degül midür ki sultânım  
Mes-i rûyını 'uşşâkuñ zer eyler kîmyâsâ  
Şehâdet kanına gark ol Hüseyin'i çün seversin sen  
Bugün meydânda ey Ravzî şehîd-i Kerbelâ'âsâ

**64**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Fırâkuñda duhân-ı âh olup ebr-i bahârâsâ  
Çemen-zâr-ı gamuñda akar eşküm cûy-bârâsâ  
Gam-ı hâlûñle 'aklum gitdi düşdüm didi bir 'ârif  
Bu sevdâdur seni pâ-mâl iden zülf-i nigârâsâ  
Yüzün sürmek diler pây-ı semend-i şeh-süvârına  
Bugün bir mübtelâ gördüm yatar yolda gubârâsâ  
Gamuñdan tâze tâze dâg ile ey haddi gülgünüm  
Kızardı hasretüñde kûh-ı sînem lâlezârâsâ  
'Alî hakkı Hüseyin'üñ dönmez 'ışkıñdan ey Ravzî  
Keserse başımı tîg-ı cefâsı Zü'l-fekârâsâ

**65**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Der-i dildâra yüz sürdüm yine mihr-i cihânâsâ  
Mekân-ı kadrüm olsa tañ mı evc-i âsmânâsâ  
Yine gülgüniler giymiş melâhat gülsitânında  
Bugün bir gonce-fem gördüm nihâl-i erguvânâsâ  
Leb-i la'l-i revân-bahşuñ hayâli çıkmadı dilden  
Gözümde uçar ammâ kim görünmez murg-ı cânâsâ  
Fırâkuñda iki gözüm benümçün yaş döker her dem  
Bulınmaz kanlar aglar hiç çeşm-i hûn-feşânâsâ  
Saña biñ dürlü mekr ü hîle itmez çünki ey Ravzî  
Neden sevdüñ bu dehr-i pîre-zâli nev-cevânâsâ

**66**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**  
Toldı gamuñla sînem şâhâ hızâneâsâ

Yeter cefâlar itdün sen de zamâneâsâ  
Kaddün dü-tâdur ammâ yoluñda togriyam ben  
Ragbetler eyle cânâ tîr ü kemâneâsâ  
Eglencedür hemîşe nâlem sadâ-yı neyveş  
Dûr itme meclisüñden çeng ü çegâneâsâ  
Beyhûde hây u hûyı mescidde sûfi terk it  
Anuñ yiri degüldür savt-ı terâneâsâ  
Ravzî kemîne bende olalı dergehüñde  
Seyrân ider cihânı şâh-ı yegâneâsâ

**67**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

İtmek dileyen cennet ü Rıdvân'ı temâşâ

Kılsun ser-i kûyuñda o cânânı temâşâ

Fark idemedüm ol meh-i tâbân ile hergiz

Farkuñda idüp mihr-i dirahşânı temâşâ

Kûyuñda benüm nâlelerüm gûş ide her kim

Gülşende ider bülbül-i nâlânı temâşâ

Pervâne yakar bâl ü perin şem'a görünce

Cânın yakar itmezse eger anı temâşâ

Vâ'iz dir imiş hûb seven cennete girmez

Ravzî ide billâh şu yalanı temâşâ

**68**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Gülşende ki sen itmeyesin yârı temâşâ

Hazz ide misin eylemeden hârı temâşâ

Kûyuñda eger manzaruñ olmazsa o dil-ber

Zinhâr varup eyleme agyârı temâşâ

Soydı deñize koydı rakîbi bogayazdı

Karadan iderken o sitemkârı temâşâ

Gün başına bir 'arz-ı ruh itmezse o meh-rû

Her heftede bir kerre gerek bârî temâşâ

Gelmiş mi nazar eyle cihân dârına misli

Kıl ey gönül ol şâh-ı cihândârı temâşâ



Olur o şehüñ şevketine vâlih ü hayrân  
Kim kılsa eger hazret-i hünkârı temâşâ  
Başını keser ‘âşıkınıñ kanın akıtmaz  
Ben eyledüm ol gamzesi mekkârı temâşâ  
Asılmagiçün dâra gider gördi rakîbi  
Çekdi ipini itdi o murdârı temâşâ  
Derdüñle senüñ çâresi bî-çârelik olmuş  
Gel eyle begüm Ravzi-i nâ-çârı temâşâ

**69**

**Mef’ülü/ Fâ’ilâtü/ Mefâ’ilü/ Fâ’ilün**

İtmez cihânda kimseye ol bî-vefâ vefâ  
Âdet budur ki eylemez ehl-i cefâ vefâ

Tîg-ı cefâ vü cevri ile öldürmege beni  
‘Ahd itmiş idüñ eylemedüñ dil-berâ vefâ

Ferhâd-ı ‘ışka cevri idesin gayre dâ’imâ  
Şîrîn degül mi eylesin Husrevâ vefâ

Hercâyidür güneş gibi ben anı bilürin  
Mümkün midür ki eyleye ol meh-likâ vefâ

Hep ümmet-i Mehemmed iderdi du‘â-yı hayr  
Ravzî ideydi saña eger Mustafâ vefâ

**70**

**Fâ’ilâtün/ Fâ’ilâtün/ Fâ’ilâtün/ Fâ’ilün**

Gelmedi çün ey perî-ruhsâr irmeden vefâ  
Yog imiş ‘âlemde bildüñ mâ-tekaddemden vefâ

Gel vefâlar eyle didüm ol Mesîhâ-dem didüm  
Geldi mi bilmez misin ‘İsî’bn-i Meryem’den vefâ

Bülbülüñ bildüñ mi efgândan nedür maksûdını  
Yolunup dirgürmedüm gülzâr-ı hurmâdan vefâ

Niçün itmezsın vefâ didüm didi ol nâzenîn  
Baña mîrâs olmadı zîrâ ki itmeden vefâ

Ravziyâ gamdan şikâyetler idersin muttasıl  
Görmedüñ mi ‘âlem içre yohsa hiç gamdan vefâ

71

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Cevre biz kâylüz ey yâr-ı cefâ-hû ne vefâ  
Ne cefâ eyledüñ ey dil-ber-i dil-cû ne vefâ

Gam-ı ebrûsı beni eşküme gark itmez idi  
Râm idüp hükmüne itdürmese Ceyhûn'a vefâ

Seng-i cevrüñle şikest olsa ne var kâse-i ser  
Lutf idüp Leylî iderse n'ola Mecnûn'a vefâ

Gam-ı dünyâ ile ol yirlere geçdi âhir  
Mâl ey hâce-i dehr itmedi Kârûn'a vefâ

Yâr alup yanına agyârı geçer yanumdan  
Cevre âgâz idüp eyler yine bir gûne vefâ

Âb-ı şemsîrûñi isterdi o dil-teşne senüñ  
İtmedüñ Ravzî-i bîmâr-ı digergûna vefâ

72

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Kanı ol dem ki kapuñda senüñ derbân idüm cânâ  
Visâlûñ hânına şâm u seher mihmân idüm cânâ

Kapuñda ululanup ser-fürû itmezdüm eflâke  
Seg-i kûyuñla zîrâ hem-dem ü yârân idüm cânâ

Gül-i ruhsârûñ için her seher gülzâr-ı kûyuñda  
Hezârân nagme eyler bülbül-i nâlân idüm cânâ

Hayâlâtına düşünmezdi göñlüm cevr-i gerdûnuñ  
Senüñ ma'cûn-ı la'lüñden ki kan hayrân idüm cânâ

İrüp Ravzî-sıfat kadr-i bülendüm evc-i keyvâna  
İşigüñ bendesi bir şâh-ı 'âlî-şân idüm cânâ

73

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Dehân-ı yâr iderken gonçe-i zîbâya istignâ  
'Aceb mi kılsa nâlem bülbül-i şeydâya istignâ

Metâ'-ı 'ıškuña şâhâ olup mâlik ider göñlüm  
Gınâ bâzârı içre hâce-i dünyâyâ istignâ

Melâhat gülsitânı içresin bir gonçe-i tersin

Görenler zülfüñ eyler sünbül-i ra'nâya istignâ  
Leb-i la'lüñ firâkında gözüm yaşı benüm cânâ  
'Aceb olmaz iderse lü'lü-i lâlâya istignâ  
Ruhuñ nârına yanmakdur nigârâ pîşesi çünkim  
Satar pervâne göñlüm şem'-i bezm-ârâya istignâ  
Metâ'uñ ger revâc olmasını isterseñ ey Ravzî  
Saña bâzâr-ı 'ışk içre gerek sermâye istignâ  
Belâgat menba'ısın sözlerüñ kand-i mükerrerdür  
İderseñ sen n'ola tûtî-i şekker-hâya istignâ

74

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Revâ mı mürde ihyâ itmede 'Îsâ'ya istignâ  
Ben öldüm derd ile eyler beni ihyâya istignâ  
Yaraşur ey melâhat gülşeninüñ serv-i refâtı  
İderse muntehâ kaddüñ eger Tûbâya istignâ  
Leb-i la'line ey zâhid harîdâr olmaduñ gitdi  
Sañâ mı kaldı 'âlemde mey-i hamrâya istignâ  
Gök altunda 'acebdür kimseye hiç ser-fürû itmez  
Meger gökden inüpdür ol büt-i tersâya istignâ  
Saçuñ miske gözüñ âhû-yı Çîn'e n'ola ta'n itse  
İder ol iki gîsû 'anber-i sârâya istignâ  
Görüp dâm-ı ser-i zülfüñ kaçur murg-ı dil-i zâhid  
Niçe Mecnûn olur ol kim satar Leylâ'ya istignâ  
Gınâ-yı 'ışk ile sultân-ı 'âlem olduñ ey Ravzî  
İderseñ n'ola her a'lâ ile ednâya istignâ

75

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Güneş ruhsâruñ eylerse 'aceb mi aya istignâ  
Meleksin sen idersin her melek-sîmâya istignâ  
Hemân sâyem kalupdur hep yanumdan kaçdı yârânum  
'Aceb müşkil degül mi kim ide hem-sâye istignâ  
Ne tañ cânâ ruhuñdan meh senüñ nûr iktibâs itse  
Hilâl ebrûñ iderken gurre-i garrâya istignâ

Namâzı ka‘be-i kûyuñda eylerken edâ her gün  
‘Aceb olmaz idersem Mescid-i Aksâ’ya istignâ  
Nitekim dâr-ı zülfine gönül ber-dâr olur yârûñ  
Yiridür Ravziyâ kılsam eger Dârâ’ya istignâ

76

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
İderse kaddüñ ey hûrî n’ola Tûbâ’ya istignâ  
Safâ-yı kûyuñ eyler cennetü’l-me’vâya istignâ

Leb-i dil-ber hayâline düşer hayrân olup gönülüm  
Geçer kand-i mükerrerden satar halvâya istignâ

Firâkuñda n’ola Ka‘be irişmezse eger zemzem  
Gözüm yaşı ider zîrâ yidi deryâyaya istignâ

Güneş bir zerrece yokdur ruhuñ yanında ey mehveş  
Cebîñüñ tañ degüldür eyler ise aya istignâ

Niye nâlân olursın ney-sıfat ‘âlemde ey Ravzî  
Belâ bezminde nâleñ eyler iken nâyaya istignâ

77

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Gördiler gerçi cefâ itmegi cânâna revâ  
Lîk sen gayre idersin anı cânâ ne revâ

Degme bir tahta makarr-ı şeh-i devrân olıma  
Gönülümüñ tahtını gördüm ben o sultâna revâ

Togrılıp geldügiçün sadra geçürdüm tîrûñ  
Eyledüm ‘izzet aña şöyle ki mihmân revâ

Bendesin defter-i ‘uşşâkına kayd itmez ise  
Görmezüz anı o ser-defter-i hûbâna revâ

İtmedüñ şerbet-i la‘lûñ aña cânâ ihsân  
Görmedüñ Ravzi-i dil-hasteñi ihsâna revâ

78

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

*Elâ yâ eyyühe’s-sâkî edir ke’sen ve nâvilhâ*  
Şarâb-ı la‘lûñe sabr eylemek gâyet de müşkil hâ

Okurken ders-i 'ışkı tıfl-ı cânım mekteb-i gamda  
Dimiş yârâna üstâdum benümçün hayli kâbil hâ  
Güzeller sevmegi men' eyler imiş vâ'iz-i câhil  
Cihânda 'âlim oldur kim ola 'ilmiyle 'âmil hâ  
Ayaguñ tozını kandan görürdüm her dem ey servüm  
Eger kim cûy-ı eşküm olmasa kûyuñda sâ'il hâ  
Meger la'l-i lebüñ 'allâmesinden ders okur Ravzî  
Lisân-ı gayb söyler dahı bilmez gayrı bir dil hâ

**79**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

*Elâ yâ eyyühe's-sâkî edir ke'sen ve nâvilhâ*

Mürüvvet menba'ısın ol benüm sözümle 'âmil hâ

Gezerken deşt-i hayretde görüp Mecnûn-ı nâ-ŝadı  
Eyitdüm sensin ancak baña 'ışk içre mu'âdil hâ

Ri'âyet eyle 'uŝŝâkuñ ŝikeste-hâtırın tâ kim  
Du'âya diyeler şâhâ senünçün hayli 'âdil hâ

Unutdurdı cihânda sihrini Hârût u Mârût'uñ  
Ŗu hâlün kim zenahdân olmuş aña Çâh-ı Bâbil hâ

Bu şi'r-i Hâfız-üslûbı görüp Rûm içre ey Ravzî  
İder tahsîn ü sâbâŝı saña cümle efâzıl hâ

**80**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Bûy-ı vefâdan ey gül-i handân unutma hâ

Dirler saña egerçi hezârân unutma hâ

Bir hasteyem ki eylemedün ey tabîb-i cân  
Ben derdmende lutf ile dermân unutma hâ

Hîç bilmezsin ne çâre idem kim rakîbden  
Yokdur seni ayırmaga imkân unutma hâ

Ey şâh-ı bî-vefâ niçün insâfa gelmedün  
Tutdı cihânı zulm-i firâvân unutma hâ

Eşküm diremleri ile dâmân-ı câmeden  
Toldı gamumda bir niçe hemyân unutma hâ

Hâmûş u lâl iken gam-ı 'ıŝkuñda ser-be-ser

Kılduñ bizi efendi gırîvân unutma hâ  
Ravzî irişdi âhirine ‘ömr-i nâzenîn  
Cevr-i nigâra olmadı pâyân unutma hâ

### 81

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Yakduñ beni gam odına ey cân unutma hâ  
Salduñ cihâna âteş-i sûzân unutma hâ

Eşküm güherlerini döküp zayi‘ eyledüñ  
Ey lâ‘l-i nâbı lâ‘l-i Bedahşân unutma hâ

Gülzâr-ı gamda nâle ider ‘andelîb-i cân  
Hâr-ı cefâdan ey gül-i handân unutma hâ

Cûy-ı sirişküm akıdup ey yâr-ı kîne-cû  
Hâk ile eyledin beni yeksân unutma hâ

Salduñ bizi koyun sürüsü gibi yârına  
İtdüñ rakîbi yoluña kurbân unutma hâ

Çâh-ı zekan-ı mahbesine düşdi haste-dil  
Kılduñ mekân cânımı zindân unutma hâ

Şâhâ rakîbe şimdi rakîb eyleyüp yine  
Kûyuñda eyledüñ beni sekbân unutma hâ

Bend-i belâ-yı gussadan âzâd kılmaduñ  
Ey bâg-ı hüsne serv-i hırâmân unutma hâ

Yırtar yüzini nâhun-ı cevruñle ‘âşıkân  
Bir demde eyledüñ niçe yüz kan unutma hâ

Top-ı cefâ vü cevruñ idüp nâ-gehân yine  
Dil kal‘asını eyledi vîrân unutma hâ

Ravzî görüp beni ser-i kûyuñda yüzüme  
Bir sille çaldı didi o cânân unutma hâ

### 82

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Hasteler bulmasa güftâr-ı lezîzüñden şifâ  
Şerbet-i düşnâm-ı telhumla iderdüm iktifâ

Anda eşküm zezem ü rûyum benüm hâk-i harem  
Merve hakkı Ka‘be-i kûyuñdadur yârüñ Safâ

Fürkatüñde cûy-ı eşküm cûş idüp deryâ-sıfat  
‘Âlemi gark eyledi mânend-i mülk-i Kaydefâ

Çekdi bir mikdâr Yûsuf cevriñi ihvânûñ  
Ben Hüseyn’üñ çekdüm ihvânından envâ‘-ı cefâ

Kıymet ü kadri bilinür miydi ey Ravzî eger  
Olmasa ‘ömr-i ‘azîzüm gibi dil-ber bî-vefâ

**83**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Gelse gam-hâneñe ol serv-i dil-ârâ tenhâ  
Akıdup göz yaşıñ ayagına agla tenhâ

Dâr-ı dünyâda karâr idemedüñse sûfî  
Bir dem eglenme yürî cennet-i me’vâ tenhâ

Ey gönül kesret-i cem‘iyyet-i yârânı koyup  
Yâr ile eyle yürî seyr ü temâşâ tenhâ

Zevrak-ı hayret ile turma Sitanbul’dan geç  
Bir nigâr ile yürî şehr-i Kalata tenhâ

Gam-ı ‘ışk ile benüm oldı mükedder hâlüm  
Ravziyâ kaldı gönül derd ile derdâ tenhâ

**84**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Oldı bir cânibe Mecnûn ile Leylâ tenhâ  
Bir yaña Yûsuf ile gitdi Züleyhâ tenhâ

Gelmez iseñ de hele bâri ne var ‘ahd itseñ  
Hücreme rence-kadem kılmaga cânâ tenhâ

Ne kadar var ise dünyâda baña dil-berler  
Sûfî ‘ukbâda saña cennet ü havrâ tenhâ

Hâr ile hem-dem olur gülşen içinde gül-i ter  
Derd ile nâle ider bülbül-i gûyâ tenhâ

Ravziyâ yâr ile yâr olmada dâ‘im agyâr  
Gam-ı hicrân ile her ‘âşık-ı şeydâ tenhâ

85

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Hâr ile çünki olur gonce-i ra‘nâ tenhâ  
Nâle kılsa yaraşur bülbül-i şeydâ tenhâ

Zülf-i dil-ber gibi ‘akluñ ko perîşân olsun  
Bir perî-peyker ile gez yûri tenhâ tenhâ

Bulmadum ‘âlem-i ‘ışk içre selâmet yakasın  
Bahr-ı hayretde gönül kaldı dirîgâ tenhâ

Sînemüñ şerhaları şerh idemezler hâlüm  
Yâr gelmez n’ideyim hücreme hayfâ tenhâ

Ravziyâ yâr ile mey nûş idecek demlerdür  
Gül-i ra‘nâyile her gülşen-i zîbâ tenhâ

86

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Ser-â-ser halk vuslatda baña hicrân hemân tenhâ  
Yaraşur her dem aglarsam idüp âh u figân tenhâ

Seni görmek diler cân talbınur tende karâr itmez  
Gel insâf eyle kaldum sensiz ey rûh-ı revân tenhâ

Zebûn-ı zâr kaldum gördi hergiz tende tâkat yok  
Gider kûy-ı dil-ârâmına cân-ı nâ-tevân tenhâ

Virilür bî-tevakkuf her kişiye mansıb-ı vuslat  
Baña geldükçe her nevbet iderler imtihân tenhâ

Ölüm haddine irdüm yarî cânım gitdi ey Ravzî  
Rakîb ile ider seyri müdâm ol yâr-ı cân tenhâ

87

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

‘Aceb mi çıksa her gün seyre ol şâh-ı cihân tenhâ  
Cihânı seyr ider zîrâ ki mihr-i âsmân tenhâ

Felekde taña kalursa ‘aceb mi mâh ile encüm  
Geceyle seyre çıkmış ol meh-i nâ-mihrbân tenhâ

Görenler seyr iderken gülşen-i kûyında cânânı  
Sanurlar salınur bâg içre bir serv-i revân tenhâ

Rakîbüñ mekr ü şerrinden emîn olmaga bir lahza



Meger kabre girem yohsa bulunmaz bir mekân tenhâ  
Ögünseñ sen n'ola Ravzî cihândan gitdi ay Bâkî  
Niçe lâf eyler iseñ eyle bulındı zamân tenhâ

**88**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Görse Kaya beni yire bakup arar kaya  
Suçum nedür ki taş ile başum yarar Kaya

Dîvânesin kaçan ki görürse vefâ idüp  
Avuc kayasın ikide birde atar Kaya

Gerçi ki taş yüreklidür aslâ vefâsı yok  
Dil gayrı dil-ber istemez aña yeter Kaya

Baña cefâ taşın atar agyâra rahm ider  
Bir dem mi var tokunmaya taşı meger kaya

Başumda götürürdüm idüp dâ'im ihtirâm  
Ravzî bulunsa başuma lâyık yarar Kaya

**89**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Niçe almasun dil-i 'âşıkların dil-ber Kaya  
Mülk-i hüsne olmuş istihkâk ile server Kaya

Başuma çal işigüñ taşın didükce hışm ider  
Bilmezin suçum nedür kim hışm idüp fırlar Kaya

Âteş-i âh-ı derûnumla benüm nerm olmadı  
Var ise pûlâddır kalbüñ yahod mermer Kaya

Şîve bardağı içinde bir içim sudur yahod  
Sükkerî pâlûdedür dir dir dilâ ditrer Kaya

Mün'akis olmuş benüm sûz-ı derûnum sanasın  
Tâb-ı tebden gördüm ey Ravzî yanar par par Kaya

**90**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kûh-ı gam Ferhâd'ıyam'ışkuñda ey dil-ber Kaya  
Husrev-i mülk-i melâhat yâr-ı şîrînter Kaya

Hıdmetüñden yüz çevirmez bendeyem kapuñda ben  
Baña kesdürseñ yiridür dâ'imâ taşlar Kaya

Gönlüñ ayrılmadı agyâr ile hem-râz olmadan  
Bâd-ı âhumla yirinden gerçi kim kopar Kaya  
Başuma devlet hümâsı sâye salardı eger  
Reh-güzâruñda olaydı kelle bir kemter Kaya  
Taşdan taşa çalarsın Ravzi-i bî-çâreyi  
Bûseyi yâkût-ı la'lüñden iderse cer Kaya

**91**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Zümre-i meh-rûlara kılan seni server Kaya  
Cismüñi billûr itmiş kalbüñi mermer Kaya  
Öldürürseñ bâri cevruñ çekmeden ben hasteñi  
Eyleme seng-i mezârum üstüme ser-ber Kaya  
Gele mi kûyuñda ko bir rahneye didüm didi  
Kim be-nâm-ı Ka'be'ye lâyıık degüldür her kaya  
Bir kara taş iken ayırmaz rakîbi kendüden  
Dil hisârın top-ı cevr ile harâb eyler Kaya  
Cevherî bir tâc olur yir yir nişân-ı seng-i yâr  
Başuma çaldukca ey Ravzî o meh-peyker Kaya

**92**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Taşa çaldum başumı yoluñda ey hânum Kaya  
Başa çıkmadum gam-ı 'ışkuñla sultânum Kaya  
Seng-i mermerden midür kalbüñ ki te'sir eylemez  
Nerm ider pûlâdı gerçi âh u efgânum Kaya  
Ârzû-yı kuhl-ı hâk-i pâyüñ ile dem-be-dem  
Kanlar aglar dâ'imâ bu çeşm-i giryânum Kaya  
Cûy-ı eşküm taşdı tutdı ser-be-ser dünyâ yüzün  
Korkum oldur kûyuñı gark eyleye cânım Kaya  
Küfr-i zülfüñ fikridür Ravzî'nüñ alan 'aklını  
Anı mahrûm itme gel ey dînüm îmânum Kaya

**93**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Dür midür ol sadefde ki bir dâne olmaya

Eşhâsa muhtelit kişi merdâne olmaya  
Sünbül benefşe açıla zeyn ola bâg u râg  
‘Âkil midür şu kimse ki dîvâne olmaya  
La‘lûñ şarâbı yâdına ser-mest olalı dil  
Basmaz ayagın anda ki mey-hâne olmaya  
Bezm-i belâda âteşe yansun şu cân kim  
Şem‘-i ruhuñ ziyâlana pervâne olmaya  
Ravzî yabanda yâd ola lâyıık mı her denî  
Yâr ile âşinâ ola bî-gâne olmaya

94

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**

Âyâ nedür bu mihr ü vefâ gayra dâ'imâ  
Gelmez baña cefâ ider ol mâh-ı bî-vefâ

Şehd-i vefâsı lezze[t]ini gönülüm istemez  
Zehr-i cefâsı baña yeter bâl eger belâ

İtdi hazân bâd-ı fenâ bâg-ı ‘ömrümi  
Bir kez müyesser olmadı benden yaña bekâ

Ben niçe mest olam mey-i bezm-i elest ile  
Şîrîn lebüñ şarâbı gerek husrevâ baña

Şeh-bâz-ı zülfi eyledi dil murgını şikâr  
İnmez egerçi yir yüz[ine] Ravziyâ hümâ

95

**Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün/ Müstef‘ilün**

Rûyı perîler görünür anuñçün anda dâ'imâ  
Dirler dil-i ‘âşıklara âyîne-i ‘âlem-nümâ

Gerçi Mehemmed bî-bedel bir mâh-rû mahbûbdur  
Rûşen budur kim gün gibi andan güzeldür Mustafâ

Gözler kamaşur bakamaz işrâk-i hüsnüñden yine  
Giymiş güneş gibi bugün ol meh-likâ zerrîn kabâ

Her kim görüp yüz şevk ile ey mâhveş mihr-i ruhuñ  
Öldürmelidir anı kim teslîm-i cân itmez saña

Kûy-ı nigâr-ı mehveşin dil-murgı eyler ‘ârzû  
Ravzî ‘aceb olmaz eger göklerde uçarsa hümâ

96

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Meh gibi hercâ'isin dirsem ne var ây âfitâb  
Geldigünce gitmege zîrâ ki eylersin şitâb

Vasf-ı hüsnüñ ey güneş hergiz kemâhî idemez  
Cümle 'allâme eger kim yazalar yüz biñ kitâb

Gendüm-i 'ömri düketdüm hırmen-i 'âlemde ben  
Agzuñ esrârını sordum virmedüñ şâfi cevâb

Ey tabîb-i cân niçün dâru'ş-şifâ-yı 'ışkda  
Öldürüp ben hasteñi tahsîl kılmazsın sevâb

Sanma hâb-ı nâza varmışdur nigâruñ gözleri  
Ravziyâ mest itmiş anı ol şarâb-ı la'l-i nâb

97

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Âsmân-ı kasruña ey server-i 'âli-cenâb  
Yiridür bir şemse-i zerrîn olursa âfitâb

Kâr iderdi cânuma tâb-ı teb-i hecrüñ senüñ  
Ey tabîbüm virmese la'l-i lebüñ şâfi cevâb

Ey Halîl'üm Ka'be bünyâd itmedür gûyâ hemân  
Seng-i cevrüñle dil-i vîrânemi lutf eyle yap

Gördi mihr-i âsmân ser-mûzeñ öpdüğün zemîn  
Döndi reşkinden didi *yâ leytenî küntü türâb*

Her gice bekler serâyuñ ey meh-i ebrû-hilâl  
Nâmı aydın bir mübârek pâsbândur mâh-tâb

Secde kılmazdum der-i kasruñda olmasa eger  
Melce'-i erbâb-ı 'ışk ol südde-i devlet-me'âb

Hüb-rûlar sevdüğümçün ta'n ider zâhid velî  
Ravziyâ itmez müsâvî eylemekten ictinâb

98

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ehl-i diller anuñ içün didiler aña şarâb  
İçdügince katl-i 'uşşâk itdürür saña şarâb

Bezm-i meyde ney-sıfat nâlân idersin düşmeni

Her kaçan kim sâkiyâ sunsañ ahibbâña şarâb  
Câm-ı la'lûñ yâdına ser-mest olur 'âşıklarunñ  
Meclis içre dökilüp saçılsa her yaña şarâb  
Hacletinden reng-i rûyı kana dönmezdi eger  
Sâkiyâ öykünmese la'l-i musaffâña şarâb  
Teşne dil kaldı der-i mey-hâne-i hecründe ol  
Dökmemek lâyük mıdur Ravzî-i şeydâña şarâb

**99**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Dil-berâ mihr-i ruhuñ şevkine ger döne kebâb  
Yiridür dönmede baş egmese gerdûna kebâb  
Bezmüne varmag için çekdi çevürdi kendin  
Nâr-ı 'ışkuñla giyüp câme-i gülgüne kebâb  
Eşk-i hûnîn akıdup 'ışkuña yakar cismin  
Niçe döndi gör e ben 'âşık-ı mahzûna kebâb  
Her kişi mâ'il olur dâ'im aña döndügiçün  
Bâg-ı bezm içre dilâ Rûha-i mevzûna kebâb  
Lutf u ihsân ile dil-ber seni mesrûr eyler  
Ravziyâ destüne sohbetde eger suna kebâb

**100**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Kuru sevdâlarda fikr-i zülf-i sünbûlsâ idüp  
Niçe demler akdı yaşum 'âlemi deryâ idüp  
'İdgehde âşinâlık itmeyüp ey serv-kadd  
Yâdlarla salınursın baña istignâ idüp  
Kûy-ı dildâra gelüp küstâhlık itdün diyü  
İtleri dâmânuma yapışdılar gavgâ idüp  
Dûzah-ı fûrkatde habs itmekdür ey dil pîşesi  
Kârını 'âşıklarınunñ âh u vâveylâ idüp  
'Akl u fikrün gitmiş ey Ravzî 'aceb dîvânesin  
Kime diñletseñ gerek ol şâhdan şekvâ idüp

**101****Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Nâr-ı firâk bagrumı yakdı kebâb idüp  
Hasret gözüm yaşuñı akıtdı şarâb idüp  
Rûhum 'urûc eyledi 'izzet makâmına  
Dil ârzû-yı südde-i devlet-me'âb idüp  
Başladı Topcızâde dahı tıfl iken hele  
Yıkmaga dil hisârını yap yap harâb idüp  
Vasfında zülfinüñ yine 'allâme-i hired  
Bir hoş risâle yazdı niçe fasl u bâb idüp  
Fürkat şebinde Ravzî'nüñ od eyledüñ yirin  
Çak böyle her gün aña n'idersin 'azâb idüp

**102****Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Beni barmag ile gösterdügiçün ragbet idüp  
Tîrûñi sadra geçürsem yiridür 'izzet idüp  
Dil-i dîvâne hele şimdi birez uslandı  
Seg-i cânân ile bir yirde ulur ülfet idüp  
Ser-fürû eyleyelüm câma surâhî gibi biz  
Sûfi mey-hâneye varmazsa enâniyyet idüp  
Mey gibi bir dem idi kalmış idük ayakda  
Pîr-i mey-hâne ele aldı bizi himmet idüp  
Ravzi halvetde bugün şevk ile hammâm-sıfat  
Sîneye çekdi o meh-pâreyi germiyyet idüp

**103****Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Kendüñi görme begüm kibr ü enâniyyet idüp  
Gün gibi yakma cihân halkını germiyyet idüp  
İñledi ra'd görüp derd-i firâkuñda beni  
Agladı hâlûme bârân benüm rikkat idüp  
Mülk-i şâdîde şeh olurdum efendi ben de  
Gelmese hâtıra gam leşkeri cem'iiyyet idüp  
Sâkiyâ varup ayagina niçe düşmeyelüm

Bâde-i pîr-i mugân elde tutar hürmet idüp  
Yâr yanında seni hayr ile añmazsa rakîb  
Ravziyâ aña n'idersin bu kadar 'izzet idüp

**104**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Bend-i gamdan bendeñi ey serv-kad âzâd idüp  
Bir göz ucıyla nazar kılsañ ne var dil-şâd idüp  
Gülşeninden dûr olmışdur meger ol goncenüñ  
Bülbül-i dil nâle eyler derd ile feryâd idüp  
Şâh-ı 'âlî-şânsın mecmû'-ı 'âlem halkını  
Zîr-i destüñde idersin emrüñe münkâd idüp  
Yâdlarla âşinâ olup güler oynarsın  
Gam diyârında beni şâd eylemezsin yâd idüp  
Mezra'-ı evkâtdan bir habbe hâsıl kılmadum  
Hirmen-i 'ömri tağıtdum Ravziyâ ber-bâd idüp

**105**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Dergehinden sürdi ol şeh bendesin merdûd idüp  
Göklere boyadı âhum gökleri pür-dûd idüp  
Evvel âhir dostumsun gayr ile hem-râhsın  
Hâsılı tahsîl-i hâsıl itdi düşmen sûd idüp  
Cümlesinüñ hâtırındasın meger melhûz idüñ  
Yohsa n'eylerdi melekler Âdemi mescûd idüp  
Bî-vefâdur bildüm âhir ol perî-peyker beni  
Cûy-ı eşke gark ider hecrinde yirüm od idüp  
Ravzi 'âşıkdur saña al hâtırın didüm ele  
Didi n'eylersin anı 'uşşâkdan ma'dûd idüp

**106**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Dilde dâg-ı mihrüñi ey mâh-rû tekrâr idüp  
Soyunup abdâluñ oldum şevkuñı izhâr idüp  
Söyledüm lü'lü dişüñ vasfında bir garrâ gazel  
Ehl-i diller bezmine dürr ü güher îsâr idüp

Sırr-ı 'ışkı 'âleme fâş itdi dil Mansûrveş  
Gel siyâset eyle cânâ zülfüne ber-dâr idüp  
Bir bahâne olsa bir bir hâlümü 'arz eylesem  
Ol güzeller şâhına eş'ârımı iş'âr idüp  
Ravziyâ eflâke irişdürdi devrân başımı  
Âsmân-ı âsitân-ı yâre hıdmetkâr idüp

**107**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ey rakîb-i bed-likâ hıkd u hased ibrâz idüp  
Bezm-i cânândan beni dür eyledüñ ifrâz idüp  
Nâyveş nâlân olup def gibi döğünsem n'ola  
Derd-i fûrkat kâmetüm çeng itdi beñzüm sâz idüp  
Encüm-i eşküm dökülse tañ degül ol mâh-rû  
Cevr ü zulmi çog ider mihr u vefâyı az idüp  
N'ola handân olsa dil ol gül görüp ben bülbülin  
Bir nazar kılmaz baña agyârdan mümtâz idüp  
Âsitân-ı yâri görmek ârzû eyler meger  
Ravziyâ göñlüm hümâsı göklere pervâz idüp

**108**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bendeñi derbânuñ itdi şâh 'âlî-câh idüp  
Ser-firâz iden seni iklim-i hüsne şâh idüp  
Kıldı eşküm encümin ezhâr-ı sahrâ-yı belâ  
Sen hilâl-ebrûyü burc-ı çarh-ı hüsne mâh idüp  
Saldı ben Mecnûn'ı sahrâ-yı belâ-yı fûrkate  
Leyli-i zülfüñ gamında derd ile hem-râh idüp  
Fûrkatüñ her gicesin zülfüñ-sıfat kıldı dırâz  
Vuslatuñ eyyâmını 'ömrüm gibi kûtâh idüp  
Ey tabîb-i cân sorarsañ Ravzi-i dil-hasteñi  
Cânını assına teslîm itdi bir kez âh idüp

**109**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bezm-i hicrânuñda kaddüm çeng ü nâlem nây idüp



Mest-i 'ışk itdüñ beni 'âlemlere rüsvâ idüp  
Tırveş yabana atarduñ beni çün 'âkıbet  
Ey kemân-ebrû elif kaddüm n'iderdüñ yâ y idüp  
İtlerüñ karşu gelüp dâmânum aldılar benüm  
Üstühânum pâre pâre eylediler pâ y idüp  
Yûsuf-ı Ken'ân-ı hüsn itmiş seni feyz-i Hudâ  
Mısr-ı 'ışk içre beni tûtî-i şekker-hây idüp  
Tır-i cevri ol kemân-ebrûnuñ ey Ravzî yine  
Sînemüñ çak sadr-ı a'lâsına geçdi cây idüp

### 110

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**  
Ne kim var ise 'akl u cân u dil cânânuñ olsun hep  
Ferâgum var benüm her mâ-melekden anuñ olsun hep  
Nedür bâr-ı girânî rind-i 'ârif ey dil-i şeydâ  
Çıkar tâc u kabâyı ser-be-ser yârânuñ olsun hep  
Kabûl it hıdmete redd eyleme 'uşşâkı sultânım  
Şeh-i mülk-i melâhatsin senüñ derbânuñ olsun hep  
Yeter eşküm direm dînâr baña rûy-ı zerdümdür  
Metâ'-ı dehr-i fânî tâlib-i dünyânuñ olsun hep  
'Acem şâhını mâ itdi yine Rûm'üñ Süleymân'ı  
Bu 'âlem câygâhı leşker-i 'Osmân'üñ olsun hep  
Kemân-ebrû güzelsin sen benüm devletli sultânım  
Ne kim var ise 'âşıklar kuluñ kurbânuñ olsun hep  
Şehâ Ravzî'yi geh geh seng-i düşnâmuñla yâd eyle  
Garîbüñ derdmendüñdür aña ihsânuñ olsun hep

### 111

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
'Ârızuñ âbın görüp ây âfitâb-ı sun'-ı Rab  
Üstine dıtrer güneş gûyâ tutışmış anı teb  
Kûşe-i hasretde mihnet çekmedür kârım benüm  
Bezm-i vasl-ı yârda agyâr ider 'ıř u tarab  
Rahm idüp 'uşşâka îmâna gelürsin ey sanem  
Bend-i küfr-i kâkülüñ bir bend ile çözdüm bu şeb

Bir bölük hercâ'ilerdür gördüm anuñ her birin  
İhtiyâr-ı gurbet itdüm terk idüp yârânı hep  
'Aklı başında degüldür mest-i lâ-ya'kıldur ol  
Gül zamânı ola her kim içmeye âb-ı 'ineb  
Ey cefâ-pîşe baña toyınca cevr itseñ eger  
Hân-ı vasluñ 'ömrüm oldugınca kılmazdum taleb  
Hancer ile yaralar açsam dimişdi sîne  
Ravziyâ ihmâl-i yâre bilmez n'oldı sebep

**112**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Bir hûb Rûmi didi baña hey 'arab 'arab  
Yirüñ senüñ ne yirdür ayıtdum Haleb Haleb  
Engûr-ı la'l-i nâbını sordum o goncenüñ  
Gül gibi güldi nâz ile didi 'ineb 'ineb  
Didüm efendi kûyuña gelmiş rakîb-i har  
Didi nedür murâdı ayıtdum hatab hatab  
Hurmâ-yı la'l-i yâre ne dirsın didi didüm  
Ey nahl-i bûstân-ı melâhat ratab ratab  
Beñzi sararsa 'âşık-ı dil-hastenüñ eger  
Didi ne dirler aña ayıtdum zeheb zeheb  
Girmiş rakîb-i seg yine bir şekl-i mühmele  
N'olduñ diyen kimesneye aydur cereb cereb  
Gün yüzüne bakılmaz olupdur şu'â'dan  
Ey meh güneş gibi yalabırsın yalap yalap  
Murg-ı visâl-i yâri şikâr itmek isteyüp  
Şeh-bâz-ı cân u dil talabırlar talab talab  
Bir dahı sarayın diyü cânânı sîneye  
Ey pîrehen yine dolabırsın dolap dolap  
Ol hâce-i zâmâne ki dünyâya meyl ide  
Anuñ sakalını n'ola yolsam kelep kelep  
Ravzî fesâhati niçe bu şi'rimüñ didüm  
Ol menbâ'-ı belâgat ayıtdı 'aceb 'aceb

113

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**

Dil ü cân virüp oldum vasla tâlib  
Didiler râygân olur menâsıb

Ahibbâñı ser-i zülfüñde bend it  
Yaraşmaz gerden-i a'dâda ol ip

Gamuñda niçe kez öldüm dirildüm  
Saña cân virmedür gördüm münâsıb

Olurdu âsitânuñ secdegâhum  
Serâyüñda rakîbüñ olmasa dübb

Temâşâ eyle Ravzî Rûmilinde  
Ne zîbâ şehr imiş bu şehr-i İştib

114

**Mef'ûlü/ Mefâ'îlü/ Mefâ'îlü/ Fe'ûlün**

Pür-zû ideli 'âlemi mısbâh-ı mahabbet  
Sunuldu benüm destüme miftâh-ı mahabbet

Dünyâ gamını çekmez isek biz n'ola cânâ  
Râhat mı degül rûhumuza râh-ı mahabbet

Her yâr-ı perî-zâdı getürseñ n'ola bezme  
Çün oldı müyesser bize rahrâh-ı mahabbet

Geşt eyledi dil 'âlem-i 'ışk içre pey-â-pey  
Bulunmadı hem-pâ aña seyyâh-ı mahabbet

Her müşkilin ebvâb-ı kitâb-ı gam-ı 'ışkuñ  
Ravzî bize feth eyledi fettâh-ı mahabbet

115

**Mef'ûlü/ Mefâ'îlü/ Mefâ'îlü/ Fe'ûlün**

Te'sîr idemez sûfiye ey pîr-ı mahabbet  
Ger kavs-i kazâdan atıla tîr-ı mahabbet

Her mûş-ı denî genc-i selâmetde safâda  
Kuhsâr-ı melâhatda gezer şîr-ı mahabbet

Sahrâ-yı dile şevket ile kurdı otagın  
Dârâ-yı kader kadr-i cihân-gîr-ı mahabbet

Müjgânını sevdüm o bıçakçı güzelinüñ  
Çok cânuma kâr eyledi şemsîr-i mahabbet  
Ravzî seg-i kûyuñla senüñ hem-ser olupdur  
Kapuñda geçinse n'ola kıtmîr-i mahabbet

**116**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Takıldı ezel boynuma zencîr-i mahabbet  
Olsam n'ola kuhsâr-ı gama şîr-i mahabbet  
Dil âteş-i hicrân-ı cevânân ile yandı  
Himmet demi irişdi gel ey pîr-i mahabbet  
Her zümre biri birisine kıldı 'adâvet  
Tayy itdi felek çünki tavâmîr-i mahabbet  
Hep cûş u hurûş eyledi mecmû'-ı tavâ'if  
'Âlemde ki çalındı mezâmîr-i mahabbet  
Ravzî niçe mest-i mey-i 'ışk olmayayın kim  
Bir câm-ı safâ sundı baña mîr-i mahabbet

**117**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Firâş-ı fûrkatüñde haste dil gerçi umar şerbet  
İrişür nâ-gehân sâkî- i merg aña sunar şerbet  
Kapuñ dârü'ş-şifâsında yaturlar niçe demlerdür  
Tabîbüm la'l-i nâbuñdan diler dil-hasteler şerbet  
Bulınmaz ger ararsañ ser-be-ser mısır-ı belâgatda  
Bu şî'r-i şekker-âmîzüm gibi cânlar yakar şerbet  
Kim okursa benüm eş'ârımı aglar safâsından  
Bilür anı olur mergûb eger olsa şeker şerbet  
Okı ey husrev-i şîrîn-dehen Ravzî'nüñ eş'ârın  
Eger bezm-i belâgatde dilerseñ mu'teber şerbet

**118**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Zülâl-i la'l-i nâbuñdur senüñ cânâ şeker şerbet  
Dil ü cân teşnedür lutf it baña cânlar deger şerbet

Harâretden helâk oldu dil ü cân âteş-i gamda  
Yürekler yanmasun def` eylemez illâ meger şerbet  
Suvar şemşîr-i hûn-efşânûñ ile teşnedür düşmen  
Gerekdür dostum anuñ mizâcına yarar şerbet  
Gel ihsân eyle ben dil-teşneye şemşîr-i hûn-rîzûñ  
Harâret olsa bir dilde revân anı keser şerbet  
Sorarsañ hâlini hecrûñde dâ'im der-be-derlikden  
Digergûn oldu Ravzî ey tabîb-i cân arar şerbet

**119**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Gel ihsân it ruh-ı zerdüm görüp ey sîm-ber şerbet  
Dil ü cân oldu mihmânûñ gerekdür mâ-hazar şerbet  
Geçüp başuñdan anuñçün diyâr-ı Mısr'ı terk itdi  
Gelüpdür bezmüñe olmagiçün cânâ şeker şerbet  
Şarâb-ı 'ışkuñ ile gitse 'âşık n'ola kendinden  
Za'îf olsa eger haste aña eyler zarar şerbet  
Nasîb olmaz baña bildüm ki hergiz bezm-i vasluñda  
Eger mecmû'-ı 'âlem tolsa cânâ ser-be-ser şerbet  
Gice gündüz der-i mey-hânedede ser-mest-i lâ-ya'kıl  
Zülâlûñ yâdına Ravzî senüñ hergâh içer şerbet

**120**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Baña vâdi-i gamda oldu cânâ derd-i ser hasret  
Beni kûy-ı melâmet içre kıldı der-be-der hasret  
Göñül kûyuñda sâkindür ebed bizden yaña gelmez  
Hemân ol tıfla beñzer kim aña mâder peder hasret  
Niçe gündür görünmezsün gel ey mihr-i melek-sîmâ  
Saña dil hasret ü ten hasret ü cân u ciger hasret  
Tahassür çekmeden bir nesneye hiç kimse hazz itmez  
Rakîb-i rû-siyâha olsa ammâ mu'teber hasret  
Firâk-ı yârda hâlüm mükedder oldu ey Ravzî  
Bu 'âlemde kimüñ varmaz mizâcına keder hasret

121

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Gamuñda eşk-i çeşm ü rûyum itdi sîm ü zer hasret  
Beni kapuñdan ayrı kıldı şâhâ der-be-der hasret

Soyunsañ her kaçan hammâma girseñ ey perî-peyker  
Çeker senden cüdâ hep câme vü tâc u kemer hasret

Basılmaz küşt-gîr-i Zâl-i gerdûna gönül ammâ  
Basar merd-i tevânâ gibi ey nûr-ı basar hasret

Görinen eşk-i hûn-âlûd sanmañ rûy-ı zerdümdür  
Cefâ tîgıyla çeşmümden ciger kanın döker hasret

Ser-â-pâ olsa pâre pâre ey Ravzî n'ola bagrum  
Kimüñ cânına irişdürmedi tîg u teber hasret

122

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Mücerred merd-i pâkem ben gerekmez hiç baña 'avret  
Erenler aña er dimez ki yanında tuta 'avret

Eger er Rüstem-i Zâl-i zamân olsa zebûn eyler  
İdüp mekr u füsûn ile elif-kaddin dü-tâ 'avret

Erenler cân'ıçün ey dil hemân gılmâna 'ışk olsun  
Gerekmez cennet içre görünürse câ-be-câ 'avret

İdüp hep kendüye sa'yi yapardı 'âlemüñ gönlin  
Yakardı mülk-i dünyâyı olaydı pâdişâ 'avret

Zelîhâ-yı zamân ancak diyüp meyl itme ey Ravzî  
Eger kim hüsn ile olursa bir Yûsuf-likâ 'avret

123

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Melâhat burcına olsa eger şemsü'd-duhâ 'avret  
Ne mümkindür dil-i târîkümi rûşen kıla 'avret

Uyarsañ sözine eyler mekânüñ âteş-i dûzah  
'Aceb bu hâl ile bilsem niçe cennet bula 'avret

Perî-sûret melek-sîret güzeller vâir iken sûfî  
Neden zen-pâre olduñ sen ne sihr itdi saña 'avret

Eger bir kerre üf dirseñ düşer arkası üstine  
Cihânuñ pehlevânıdur öbür işden yaña ‘avret  
Sakın âl eyler aldanma görüp dest-i mühennâsın  
Melek olsa da sihr eyler hazer kıl Ravziyâ ‘avret

**124**

**Mef‘ülü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**

Hat geldi haddüñe yüri hengâmeyi tagıt  
Yaz hâtırın şikestelerüñ nâmeyi tagıt

Abdâl Işık-sıfat yüri ‘uryân bu ‘arsada  
Dâg ile zeyn idüp tünegi câmeyi tagıt

Emr-i Hudâ’yı tut heves-i mutma‘inne kıl  
Uyma hevâ-yı nefsüñe levvâmeyi tagıt

İtdüm kitâb-ı ‘ışka ben ey dil mütâla‘a  
Hall-i gavâmız itmege ‘allâmeyi tagıt

Ravzî yeter karaladuñ a‘mâl defterin  
Evrâkı tevbe suyına sal hâmeyi tagıt

**125**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Mekteb-i hüsn içre okur bir perî-peyker lugat  
Mâhir olmaga cefâ fenninde ez-berler lugat

Okumamışdur o meh Mihr ü Vefâ destânını  
Tıfıldur dahı hemân ancak okur yazar lugat

Mâlik olmaz kimse ‘ilm-i ‘ışkuñ istihrâcına  
Lafzı muğlakdur ‘ibârâtı temâm ister lugat

Şerhe niçe kâdir olam metn-i hüsnüñ ben senüñ  
Kimseler vâkıf degül zîrâ ki ser-tâ-ser lugat

Hîç koynumdan çıkarmazdum tutup cânım gibi  
Bulsam ey Ravzî eger bir dahı bir dil-ber lugat

**126**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Bulınmaz gerçi ‘âlem içre fahr-ı enbiyâ haslet  
Seni gördüm ben ey yâr-ı ‘azîzüm Mustafâ-haslet

Firâk-1 Zü'l-fekâr-1 gamzeñ ile sîne-çâk oldum  
Efendisin sen ol şâh-1 'Ali'y-yi Murtazâ-haslet  
Sularsam cûy-1 eşkümler 'aceb mi gülşen-i kûyuñ  
Benüm çeşmüm güher-pâşum olupdur âsiyâ-haslet  
Gam-1 câm-1 lebüñle sâkiyâ bezm içre ben öldüm  
Gel ihsân eyle la'lüñden şarâb-1 cân-fezâ-haslet  
Kulûb-1 ehl-i 'irfânı n'ola cezb itse ey Ravzî  
Senüñ şî'rüñ gibi hiç görmedüm bir keh-rübâ-haslet

**127**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Visâlüñden cüdâ düşdüm vedâ' itdi baña devlet  
Mukarrer kimseye bâkî degüldür dâ'imâ devlet  
'İbâdetde hilâlâsâ eger kaddüñ iderseñ ham  
Sa'âdet 'îdına irersin eyler merhabâ devlet  
Edebden hâric evzâ'1 gel ey şûrîde-dil terk it  
Edeb her kande kim olursa eyler iktizâ devlet  
Eger kim âb-1 tevbeyle yüzüñ yursañ bu meydânda  
Saña her kanda 'azm eylerseñ olur reh-nümâ devlet  
Ayagıyla gelürdi bezm-i hâsa ol şeh-i devrân  
Eger bu oñmaduk başumda olsa Ravziyâ devlet

**128**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Hümââsâ dem-â-dem gerçi göklerde uçar devlet  
Geh olur kim bir ednâ kimse başına konar devlet  
Gedâyı şâh u geh şâhı gedâ eyler bu devrândur  
Gehî bâlâ vü geh zîr âsiyâbâsâ döner devlet  
Baña bir devlet-i 'uzmâ müyesser kıl ki yâ Mu'zî  
Ebed hiç zâ'il olmasun gerekmez muhtasar devlet  
Şeh-i mülk-i fenâyam ben aña mâyil degül gönülüm  
Bu dünyâ ehli yanında egerçi mu'teber devlet  
Meger sen istemezsin var ise 'âlemde ey Ravzî  
Büzürg ü küçek ister cümleten hep ser-be-ser devlet



129

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Saňa ey hâce vird ise eger kim sîm ü zer devlet  
Ruh-ı zerd ile baňa dirhem-i eşküm yeter devlet

Hüner fakr ile fahr idüp geçinmekdür bu ‘âlemde  
‘Aceb bilsem niçün ister ki her bir bî-hüner devlet

Düşel’den âteş-i iflâsa ‘ayn-ı âteş oldum ben  
Baňa ey nûr-ı ‘aynum gelmesin yohsa yanar devlet

N’ola ‘akl-ı ma‘âşa mâlik olmazlarsa ‘âşıklar  
Mahabbet ehli yanında degüldür mu‘teber devlet

Sitâreñde o meh-rû saňa gelmez bir gün ey Ravzî  
Kişinüñ tâli‘i dönse revân andan kaçır devlet

130

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

İderseñ baňa ger ey zâhid-i âhir zamân himmet  
Cihânda hâli yir kalmaz tolar kevn ü mekân himmet

‘Adem mülkine giderseñ eger düşdükce ey zâhid  
Gözün bizden yaňa tut turma gönder armagân himmet

Şeh-i devrâna taraf-ı kelle-pûşum ser-fürû itmez  
Eger pîr-i mugan itse şarâb-ı ergavân himmet

Eser yil gibi geçsin üstümüzden himmetün zâhid  
Yeter esdüñ savurduñ başuňa kıl sen hümâ himmet

Meşâyıhda ne kuvvet ne kanâ‘at ne ‘ibâdet var  
Niçe olmasun ey Ravzî nahîf ü nâ-tevân himmet

131

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

N’ola ben bendesine kılsa o şâh-ı cihân himmet  
Gedâya idegelmişdür begüm ‘Osmâniyân himmet

Çeküp mey başa ben de pâdişâh-ı ‘âlem olurдум  
İdeydüñ la‘l-i nâbuñdan şarâb-ı ergavân himmet

Kimine ‘izzet itseñ zillet eyler tâli‘-i nahsı  
Kimini devlet ü ‘izzetle eyler kâmrân himmet

Rakîbe itdigün ihsân olur hep ser-be-ser zâyî‘  
Götürmez deyme bir nâ-dan olur bâr-ı girân himmet  
Saña ta‘zîm idüp karşı gelürler çünki ey Ravzî  
Kilâb-ı kûyına it sen de bir kaç üstühân himmet

**132**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Zamânıdır eger eylerseñ ey pîr-i mugân himmet  
İder dervîşe zîrâ mürşid-i ‘âlî-mekân himmet

Elin öp mey-fürûşuñ düş ayagına safâlar sür  
Bu devrân içre ey sâkî saña oldu hemân himmet

Döküpdür kanımı cellâd-ı çeşm-i mest-i pür-hışmuñ  
Leb-i la‘lûnden eyle pâdişâhum kana kan himmet

Senüñle sîne-ber-sîne olalum kaçma gel bizden  
Mürüvvet menba‘ısın eyle cânâ cânâ cân himmet

Cihânda lutf u himmetden eser kalmadı ey Ravzî  
Mürüvvet nâ-bedîd olmışdur olmaz râygân himmet

**133**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**  
Geşt eyle ‘âlemi yürî ey dil seyâhat it  
Ayaguñ altına alup eyyâmı sür‘at it

Az yaş içinde çok dem idüp kanlu yaş revân  
Deryâ-yı eşk-i çeşmüm ter içre sebâhat it

Gör kandadur tefahhus idüp ara sû-be-sû  
Sabr u sükûndan yürî bir dem ferâgat it

Bâşed ola ki sayd idesin ol hümâyı sen  
Şeh-bâzvâr evc-i hevâya ‘azîmet it

Bağışlasun günâhını Ravzî-i fakîrûñ  
Yirden göge bu bendeden ol şâha minnet it

**134**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**  
Kûy-ı nigârı ey dil-i şeydâ ziyâret it  
Bülbül-sıfat mesîreñi gülzâr-ı cennet it

Zâg u zagan sıfat uçurup seng-i ta'n ile  
Kûy-ı nigârı görmege agyârı hasret it  
Kûyuñ kilâbı ile beni hem-sifâl idüp  
Lutf u mürüvvet ile şeh-i mülk-i 'izzet it  
Halvetde ol nigârı der-âgûş ideyin  
Ey şeyh-i şehri bâña da bir kerre himmet it  
Ravzî Hüseyin'i sev yürü şol sevmeyenleri  
Bu Kerbelâ'da gel siper-i tîr-i la'net it

### 135

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Şehensâh-ı zamân olduñ niçe iklîmi gördüñ tut  
'Adem sahrâsına varduñ otâg-ı 'ömri kurduñ tut  
Şikâr-ı vahş u tayr itdüñ bu 'âlem saydgâhında  
Murâduñ şâh-bâzın 'âkıbet elden uçurduñ tut  
Zebûn-ı zahm-ı şemşîrûñ olup Dârâ vü Rüstem'le  
Memâlik feth idüp devlet serîrinde oturduñ tut  
İzâle eyleye cehl-i mahzı kendüñden haberdâr ol  
Heyûlâ dersini ko 'ilm-i nârencât okurduñ tut  
Kanâ'at ehli olmazsañ cihânda râhat olmazsın  
Cefâ-yı dehre mu'tâd ol vefâ mülkini yurduñ tut  
İçersin bâde-i mevte hayât elden gider Ravzî  
Bu bezm-i bî-bekâ içre safâ câmını sürdüñ tut

### 136

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Murâd atına bindüñ dil murâd atını sürdüñ tut  
Hümâlar saydına bir günde biñ şeh-bâz uçurduñ tut  
Ne deñli küşt-gîr olsañ gelür arkañ yire âhir  
Koyup pâ ferkadâna pençe-i hurşîdi burduñ tut  
Bu menzilden göçersin çâh-ı kabre irişür râhuñ  
Serây-ı devlet-âbâd-ı şeh-i devrânı yurduñ tut  
Düşersin pençe-i bebr-i pelengistân-ı hâmûna  
Otâg-ı zevkî 'işretgâh-ı gerdûn üzre kurduñ tut

Binüp Husrev-sıfat Şebdîz-i 'îş ü 'işrete her gün  
Kemân-ı Rüstem'i çekdüñ şikâra tîrûñ urduñ tut  
Cihânı ser-be-ser seyr eyledüñ çok nîk ü bed gördüñ  
Dahı bir nesne kaldı görmedüñse anı gördüñ tut  
Nedür bu hâb-ı gaflet aç güzüñ ey dil safâlar sür  
Koyup ser bâliş-i zevka niçe yüz yıl uyurduñ tut  
Fenâ bâzârgâhında idüp bey' u şîrâ her gün  
Geçüp dükkân-ı 'işretde emîrâne oturdun tut  
Şeh-i devrân-sıfat her gün ziyâfetler idüp halka  
Cihânı hân-ı ihsânuñla biñ kerre toyurduñ tut  
Cihân husrevlerini bende-i fermânuñ idindüñ  
Riyâsetler sürüp 'âlemlere hükümüñ buyurduñ tut  
Yeter eglendüñ ey Ravzî temâm insâfdan geçdi  
Fenâ dünyâyı terk eyle bekâ mülkinde yurduñ tut

**137**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Serây-ı Keykubâd u Rüstem ü Dârâ'yı yurduñ tut  
Serîr-i saltanatda niçe mâh u sâl oturduñ tut  
İrüp bir Hızr-ı vakte zulmet-i emmâreden çıkduñ  
Vücûduñ câmesin ser-çeşme-i hayvânda yurduñ tut  
Zemahşer mahşerüñ oldı anuñla haşr olup her gün  
İdüp bahs ü cedel 'allâmeden tefsîr okurduñ tut  
N'idersin devlet ü dünyâ-yı dîni ey dil-i şeydâ  
Yedi iklîme gûyâ şevket ile şâh olurduñ tut  
Bekâ bulmak dilerseñ kendüñi 'addeyle mevtâdan  
Çalındı kûs-ı rihlet kâfileñ turduñ göçürdüñ tut  
Akarsu gibi çağlarsın eser yıl gibidür 'ömrüñ  
Cihânda her ne kim bulduñsa hep urdun götürdüñ tut  
Bir abdâl-ı fenâveş 'âkıbet 'uryân olursın sen  
Bu 'âlem tekyegâhın ser-be-ser sildüñ süpürdüñ tut  
Vücûduñdan olur bir dem ki hiç olmaz eser zâhir  
Bu meydânda sabââsâ birez yildüñ yöpürdüñ tut

Cihândan behre kim aldı ne Zuhâl u ne Cem kaldı  
Gidersin sen de ey Ravzî cihân turdukça turduñ tut

**138**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Şeh-i devrân olup a‘dâñı hep kırduñ geçirdüñ tut  
Şikâristân-ı ‘âlemde yine sayduñ kaçırduñ tut

Süleymân’uñ saña mihrin turalum rûzi kılmış Hak  
Niçe biñ leşkere mâlik olup kaydın kayırduñ tut

Eger bilmezse hâl-i zâruñı yâr-ı dil-âzâruñ  
Peyâm-ı derd-i ‘ışkı gûş-ı cânâna degirdüñ tut

Geçüp seccâde-i şer‘a niçe ahkâm idüp icrâ  
İki hasmı görüp biri birisinden ayırduñ tut

Eger kim az yaş içre senüñ akdı ise çok yaşuñ  
Safâ ‘ummânını biñ kerre başuñdan aşırduñ tut

Fesâhat gide dilden lâl u ebkem olasın bir gün  
Belâgat gülşeninde ‘andelîbâsâ şakırduñ tut

Ne gam ‘âlemde bir abdâl-ı ‘uryân olsañ ey Ravzî  
Libâs-ı kibr ü ‘ucbı kendüñe her gün giyirdüñ tut

**139**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**

Ey tîr-i gamze sînemi yir yir cerâhat it  
Reşk âteşine düşmeni yak pür-harâret it

Düşdüm firâş-ı mihnete-i hicrâne ey ecel  
Ben haste-i belâ-zedeyi gel iyâdet it

Bâr-ı gam itdi zîr ü zeber hâk-i cismümi  
Ey nûr-ı dîde bâri mezârum ziyâret it

Şâd ol ferah zamânı irişdi ki hâneñe  
Mihmân-ı derd-i gam gelür ey dil ri‘âyet it

‘Aksine döndi devr-i zamân çünki Ravziyâ  
Gerdûn-ı dûnuñ emrine sen de itâ‘at it

140

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Âteş-i hicrâna yakduñ kâ'inâtı âh mevt  
Anuñ için çağırup dir cümle halk eyvâh mevt

Gözüñ aç 'âlemde zinhâr itme taksîr-i 'amel  
Hâb-ı gafletde yaturken irişür nâ-gâh mevt

Ger Süleymân-ı zamân olsañ da ey dil mûrveş  
İledür zîr ü zemîne hâh eger nâ-hâh mevt

Başuña cem' eyle 'akluñ hâb-ı gafletden göz aç  
Birgün eyler kendi kendüñden seni âgâh mevt

Kadr ü 'izzetle mekânuñ olsa ger evc-i Zuhâl  
Çâre bulmazsın halâsa saña bulur râh mevt

Eylemezsın gerçi eflâk-ı berîne ser-fürû  
Bir gün olur zîr-i kabri saña eyler çâh mevt

'Âlemi yirdüñ yudarduñ hep koyarduñ cevfüñe  
Saña terk itdürmeseydi mansıb ile câh mevt

Pençe-i şîr-i ecelden bulımaz kimse halâs  
Her gedâ vü mîre takdîr eylemiş Allâh mevt

Ravziyâ akrân u emsâl içre mât eyler seni  
Nat'-ı gafletde irüp dirse eger kim şâh mevt

141

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Yap yap harâbe-i dil ü cânı 'imâret it  
Yık yık hisâr-ı düşmen-i nefsi hasâret it

Dîvânevâr gitme felâket diyârına  
Dîvân-ı Ahmed'e yüri yüz sür ziyâret it

Terk it şakayı kimseyi incitme ey gönül  
Cehd eyle sen de kendüñi ehl-i sa'âdet it

Mihmân-ı tîr-i cevri gelüp kondı sîneñe  
Hûn-ı cigerle mâ-hazar anı ziyâfet it

Sadr-ı selâmet isteriseñ Ravziyâ sakın  
Nefs-i le'îme virme murâdın hakâret it

142

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Çeng ü çegâne diñlemedin gel ferâgat it  
Gûş it bu kavli emr-i Hudâ'ya itâ'at it

Savt-ı terâneyi yeter itdüñ semâ' u gûş  
Fıkr it huzûr-ı hazreti 'ırzuñ sıyânet it

'Ömrüñ vedî'atine hıyânetden it hazer  
Hıfz u hırâset eylemede istikâmet it

Vakti irişdi ıssına tapşır emâneti  
Naks u zevâlden hazer eyle diyânet it

Lutf u 'atâ saña yaraşur yâ İlâhi çün  
Ravzî za'ife merhamet eyle 'inâyet it

143

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Nefsüñ hevâsına yeter uyduñ isâbet it  
Bir pîr-i mürşide iriş andan 'inâyet it

Tutma elüñ ucuyıla bir iş ki hayr ola  
Ya'nî ki Hakk'a cân ile dilden 'ibâdet it

Bir nesne cidd ü cehd ile kim girmeye ele  
Ol işe dikkat eyleme andan ferâgat it

Dünyâ evi ki âhirete oldı mezra'a  
Fevt itme fırsatı çalış anı zirâ'at it

Ey çeşm-i halkı hâb-ı 'ademden uyarıcı  
Ravzî hakîri nâr-ı sakardan selâmet it

144

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

İderse mürdesin ihyâya Îsâ-yı zamân niyyet  
Sevincinden revân çıkmaga eyler tende cân niyyet

Akar her sû sirişküm cûyı bâg içre eger kılsañ  
Rakîb ile salınmaga sen ey serv-i revân niyyet

Rakîbi kûy-ı cânândan gidermek baña âsândur  
Derûn-ı dilden olursa eger aña hemân niyyet

Geçüpdür cânuma tîr-i cefâsı n'ola eylersem  
Rakîbüñ başına çalmaga tîg-i hûn-feşân niyyet  
Kılıcuñla dil-i Ravzî'yi pâre pâre kılmaga  
Münâsibdür eger eylerseñ ey şâh-ı cihân niyyet

**145**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

La'lüñiçüñ eylesem agyâr ile her bâr bahs  
Kâdir olmaz agzın açup itmege tekrâr bahs  
Murg bâl uçup yirinden perrüm agar başuma  
Ol perî-ruhsâr ile itse kaçan agyâr bahs  
Her ne sûret gösterürse râzı ol dünyâ-yı dûn  
Merd iseñ gel 'avret ile eyleme zinhâr bahs  
Gül yanında i'tibârum senden artukdur diyü  
Bülbül-i şeydâ ile gülşende eyler hâr bahs  
Cân dilerse yâr zinhâr itme ey Ravzî nizâ'  
Eylemek câ'iz degül şâh ile hizmetkâr bahs

**146**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

La'l-i nâbuñdan kim eylerse eger ey yâr bahs  
İtmege câm-ı mey-i hamrâdan eyler 'âr bahs  
Sükker-i pâlûde yâ kand-i mükerrerdür lebüñ  
La'l-i nâbuñdan anuñçün eylerüz tekrâr bahs  
Gülşen içre yolınup bülbül ider âh-ı hezâr  
La'l-i nâb-ı yârdan niçün ider her hâr bahs  
Kimi pisteh gonca-i nev-restedür dirler kimi  
Vasf-ı la'lüñden iderler ey gül-i gülzâr bahs  
Mürdeler ihyâ olup cânlar ider kesb-i safâ  
La'l-i nâbuñdan senüñ itmege hikmetvâr bahs  
Şimdi ihyâ-yı Mesîhâ'yı ferâmûş itdi halk  
La'l-i nâbuñdandır ey 'Îsî-nefes her bâr bahs  
'Aks-i ebrû zâhir olmuş câm-ı la'l-i yârda  
Hatt-ı nevdür diyü ey Ravzî ider agyâr bahs



147

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Eyledüñ la'l-i lebünden hatt-ı cânân ile bahs  
Âb-ı hayvân için itdüm Hızr-ı devrân ile bahs  
'Âlemi gark itmede mânend-i deryâ-yı muhît  
Dîde-i giryânüm eyler bahr-i 'ummân ile bahs  
Anun ile başa çıkmaz bir 'Ömer-meşrebdür ol  
Eylese şâh-ı 'Acem ger 'Âl-i 'Osmân ile bahs  
Mâh-rûlar sevmede her kim benümle bahs ider  
Zerrelerdür kim iderler mihr-i rahşân ile bahs  
Yârüñ ahvâlin sorarsın kûyınıñ sükkânına  
Ravziyâ haddüñ degülken ehl-i dîvân ile bahs

148

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Firâkuñdur yaşum la'l-i Bedahşân olmaga bâ'is  
Gam-ı şemşîr-i hecrüñdür ciger kan olmaga bâ'is  
Nihâl-i nahl-ı kaddüñden cüdâ oldugum olmışdur  
Elifler sînede serv-i hırâmân olmaga bâ'is  
Gam-ı gülzâr-ı hüsnüñdür benüm ey verd-i handânüm  
Baña bülbül-sıfat her demde nâlân olmaga bâ'is  
Sehergeh şeb-nem-i eşküm düşürse olur ol gonce  
Gülistân-ı melâhat içre handân olmaga bâ'is  
Mey-i eşküm dökilse bezm-i gamda n'ola ey Ravzî  
O mest-i nâz olupdur baña giryân olmaga bâ'is

149

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Ol âhû-çeşm olupdur baña sekbân olmaga bâ'is  
O şâha bende olmak oldu sultân olmaga bâ'is  
Rakîbâ senden aslâ âdemîlük gelmedi gitdi  
Nedür saña 'aceb gül-i beyâbân olmaga bâ'is  
Gam-ı 'ışk-ı nigârumdan gelen dest-i meşakkatdür  
Baña her dem-be-dem çâk-ı girîbân olmaga bâ'is

Mahabbet gülşeninde hâtırum sünbülveş ey gonca  
Gam-ı zülfüñ degül midür perîşân olmaga bâ'is  
Bihamdillâh olupdur gülşen-i 'ışk içre ey Ravzî  
Benüm agladugum ol gonca handân olmaga bâ'is

**150**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Ben oldum saña ey dil şâha derbân olmaga bâ'is  
Sen olduñ baña mülk-i 'ıška sultân olmaga bâ'is

İşidüp nâsuhuñ bârid sözün cân cismi terk itdi  
Olur vakt-i şitâ eşcâr 'uryân olmaga bâ'is

Benüm ey merdüm-i çeşmüm baña senden cüdâlıkdur  
Sirişküm 'âlem-i fûrkatde 'ummân olmaga bâ'is

'Aceb hâl-i zenahdânuñ o çâh içre neden düşdi  
O miskînüñ mekânı n'oldı zindân olmaga bâ'is

N'idersin beng u esrârı yeter fikr-i leb-i dil-ber  
Dilâ Ravzî-sıfat 'âlemde hayrân olmaga bâ'is

**151**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Eyleme olmaz tabîbâ baña tîmâruñ 'ilâc  
Derdine olur mı hiç ölmeli bîmâruñ 'ilâc

Niçe gündür söylemezsin işte ben öldüm meded  
Agzuma sögseñ olur lafz-ı şeker-bâruñ 'ilâc

Tîg-i hûn-efşânuña yalmanur ancak teşnevâr  
Yohsa yalmânî midür derdine agyâruñ 'ilâc

Haste-i 'ışkâm meded dil-teşne kaldum ey tabîb  
La'l-i nâbuñdur şifâ her derde güftâruñ 'ilâc

Olsa derbân-ı etibbâ eylese dermân taleb  
Ravziyâ derdine olmaz 'âşık-ı zâruñ 'ilâc

**152**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Sîne-i mecrûha kılssa çeşm-i bîmâruñ 'ilâc  
Derdine olmaz idi 'âlemde agyâruñ 'ilâc

Haste yatur zâr u giryândur ser-i kûyında dil  
Hâtırına gelmez ol yâr-ı dil-âzâruñ ‘ilâc  
Mûciz u Teshîl ü Kânûn u Şifâ’dan çâre yok  
Derdine olmadı ben bîmâr-ı nâ-çâruñ ‘ilâc  
Çâre yok bîmâr-ı derd-i ‘ışka tîmâr idesin  
Ey tabîb olsa eger her tîşe vü kâruñ ‘ilâc  
Bezmi-i ‘irfân içre devr itmezdi ey Ravzî müdâm  
Teşne-diller derdine olmasa eş‘âruñ ‘ilâc

**153**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Gam-ı yâr ile yârân ol dil ü cân ile tenden geç  
Şehîd-i tîg-i ‘ışk-ı pâk olup fikr-i kefinden geç  
N’idersin tâlib-i deryâ-yı vasl-ı yâr olup her dem  
Yeter lü'lû-i eşk-i ter dilâ dürr-i ‘adenden geç  
Mahabbet gösterüp ahbâb eger cevri eylese a‘dâ  
Mukayyed olma gel ey dil sevenden sevmeyenden geç  
Didüm tîr-i cefâ zahmı nigârâ cânuma geçdi  
Didi nâz ile ol ebrû-kemânum gel geçenden geç  
Hat-ı nev gelse zeyn itse didüm ruhsâr-ı cânânı  
İşidüp didi bir ‘ârif yûri seyr-i çemenden geç  
Yeter nûş itdüñ ey dil zehr-i cevriñ ol cefâ-hûnuñ  
Hüseynî-meşreb olduñ çünkü sen hubb-ı hasenden geç  
Didüm cânâ seni çok ‘âlem-i ervâhdan sevdüm  
Didi meydân-ı ‘ışka gelmedi bir kimse senden geç  
Süleymân-ı zamânsın sen benüm devletli sultânım  
Senüñ yanuñda yaraşmaz rakîb-Ehrimen’den geç  
Nedür bu nâle ey bülbül cefâ-yı hâra döymezeñ  
Mahabbet gülşeninde gonçe-i gül-pîrehenden geç  
Visâl-i yâr ise maksûd eger ‘âlemde ey Ravzî  
Hicâb-ı vuslat olmışdur saña kayd-ı bedenden geç  
Fenâ dünyâda menzilgâh-ı maksûda irem dirseñ  
Kurılmış cûy-ı ‘ömr-i bî-bekâya cîsr-i tenden geç

154

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Mübtelâ-yı derd-i hicrân olsa bir bîmâr güc  
Ey tabîb-i cân u dil ben hasteye tîmâr güc

'Adl u dâduñ kadrini bilmez ra'yyet âh kim  
Zulm ü bî-dâd itse ey dil 'âleme hûnkâr güc

Âh kim tâb-ı teb-i hicrânı beñzüm itdi zerd  
Derd-i yâri eylemek ikrâr güc inkâr güc

Eyledi bâr-ı cefâ-yı yâr elif kaddüm dü-tâ  
Tâkatüm tâk oldu zîrâ çekdigüm her bâr güc

Bir nigâr-ı çâr-ebrûdan cüdâ düşdüm yine  
Derd-i hicrâna 'ilâc ey Ravzi-i nâ-çâr güc

155

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Râhat olmak isteyen çekmek gerekdür çâr güc  
'Âlem içre cârdan çekmek gerekdür câr güc

Nâz u istignâ idüp gelmezse dil-ber yanuña  
Yârdan çekmek gerekdür 'âşık-ı bî-'âr güc

Ger te'ehhül eyleseñ benden nasîhat saña kim  
Ol mülâzım-hâne-i vîrânecik her bâr güc

Nefs-i şûmuñ tâbi' olup dâ'imâ ehvâsına  
Cürm ü 'isyân işleme soñunda istigfâr güc

Ger bekâ bulmak dilerseñ mesned-i 'izzetde sen  
Çek fenâ dünyâda ey dil ne kadar kim var güc

Zât-ı Bârî'den ne isterseñ müyesserdür saña  
Râh-ı Hakk'ı ey gönül zann eyleme zinhâr güc

Cebr-i sarfa sâlik olma tut sözüm ey haste-dil  
Çek 'ibâdet bârını emr itmedi Cebbâr güc

Bendeye hıdmet yaraşur şâha ihsân u 'atâ  
Sanma hıdmetkâra sultân emr ide tekrâr güc

Ger düşerseñ 'adle mazhar hâlûñe itler güler  
Fazlına mazhar düşürmezse eger Gaffâr güc

Âsitân-ı yârdan men' itse a'mâlûñ seni  
Derd-i hicrân ile kılmak her dem âh u zâr güc  
Çek cefâ bârını ey Ravzî kadîmî yârdan  
Yâr-ı gârından çekerse n'ola yâr-ı gâr güc

**156**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Dil hevâ-yı kâkülûñle bî-karâr olmak ne güc  
Tâgıdup cem'in perîşân rûzgâr olmak ne güc  
Matla'ından gün gibi itmez tulû' ol mâhveş  
Her seher ki kârum ey dil intizâr olmak ne güc  
Hey dirîgâ 'ârız-ı cânâna geldi hatt-ı nev  
Hâtır-ı fâtırda her dâ'im gubâr olmak ne güc  
Mübtelâ-yı derd-i 'ışk-ı yâr olan dil-hasteler  
Nerd-i gamda ta'n-ı 'agyâr ile zâr olmak ne güc  
Mîve-i ümmîde ey Ravzî el irmez âh kim  
Serv-i nâz u nâzenînüm bî-semâr olmak ne güc

**157**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Bir meh-i bî-mihr elinden bî-karâr olmak ne güc  
Yârdan mehcûr olup agyâra yâr olmak ne güc  
Gam deminde zârî zârî giryesinden 'âşıkûñ  
Fûrkat-i yâr ile eşki cûybâr olmak ne güc  
Goncesinden dûr olup hâr-ı cefâdan mâ'adâ  
Sînesinde bülbülûñ dâg-ı hezâr olmak ne güc  
Niçe demdür gözlerümden yaş yirine kan akar  
Şîşe-i hâtırda dâ'im inkisâr olmak ne güc  
İşte geldüm didi gitdi Ravziyâ ol mâh-rû  
'Âşık-ı mehcûruñ işi intizâr olmak ne güc

**158**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Gülşen-i kûyında kârum âh u zâr olmak ne güc  
Bülbülûñ feryâdı her demde hezâr olmak ne güc

İhtiyârum gitdi elden nâ-gehân gördüm seni  
Nev-cevânlar sevmede bî-ihtiyâr olmak ne güc  
Hâk-i râhâsâ düşüp pâ-mâl-i devrân olasin  
Sür‘at ile esb-i cânânuñ süvâr olmak ne güc  
Âteş-i hicrâna düşdi dil semenderler gibi  
Bülbül-i destân-serânuñ yiri nâr olmak ne güc  
Ravziyâ âhum beni ‘âlemlere fâş eyledi  
‘Âşikuñ râz-ı derûni âşikâr olmak ne güc

**159**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Eline alsa kaçan nâz ile dil-ber turunc  
Dehşetinden turamaz ayaga düşer turunc  
Hâlini söylemez ammâ ki sarardur beñzin  
‘Âşık-ı haste-i bî-çâreye beñzer turunc  
Geh giyer başa emîrâne yeşil destârın  
Görinür ‘âleme çün âl-i peyâm-ber turunc  
Geh girüp şekl-i Yehûdîye ne hikmetdür kim  
Sarinur başına destâr-ı muza‘fer turunc  
Hasret-i dâne-i nâr-ı ruhu yârûñ Ravzî  
İki ruhsârımı itdi iki asfer turunc

**160**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Cân dimâgını ider gerçi mu‘attar turunc  
Sanma kim sîb-i zenahdânuña beñzer turunc  
Geydi nârencî kabâ ‘arz ide tâ kim hüsnin  
Meclise virmek için zînet ü zîver turunc  
Bezm-i cânâna gelüp niçe bulurdı ragbet  
Lezzet-i et‘ime’i kılmasa hoşter turunc  
Hasret-i sîb-i zenahdân ile dil-hastelerûñ  
Derd ile nâle vü eyvâ idüp ister turunc  
‘İşk bâzârına Ravzî ruh-ı zerdin getürüp  
Yâr bakmaz yüzine gerçi ki satar turunc

161

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Oldı dâmâd ile çün hem-ser ü hem-pâ sagdıç

Oldı gûyâ güyegi Sidre vü Tûbâ sagdıç

Ne ‘aceb gülşen-i sûr olsa eger pür-zînet

Gül-i nev-res güyegi bülbül-i şeydâ sagdıç

Biri birine eger ‘âşık olursa ne ‘aceb

Oldı gûyâ güyegi Vâmık u ‘Azrâ sagdıç

Meh-i tâbâna döner perde-i şebde güyegi

Kalsa gün gibi ne tañ taşrada tenhâ sagdıç

Bülbülâsâ güyegi şâd u ferah ey Ravzî

Güle beñzer gülüp açılmada gûyâ sagdıç

162

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Güyegi merd-i cihân olsa tevânâ sagdıç

Vehme düşmez güyegi gam yimez aslâ sagdıç

Ger yigit hoş olup olursa eger yancuk boş

İş becermez güyegi n’ylesin aña sagdıç

Serv ‘ar‘aruñla karşı salınur gülşende

Geldiler bir yire dâmâd ile gûyâ sagdıç

Niçe gün halvet ider taşraya çıkmaz güyegi

Eger olursa aña mürşid-i dâna sagdıç

Sürse dâmâd n’ola zevk u safâ ey Ravzî

‘İşret esbâbını hep itdi müheyyâ sagdıç

163

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Güyegi pâdişeh olmuş aña paşa sagdıç

Ehl-i ‘işret güyegi halka temâşâ sagdıç

Ser-fürû eylemede halk-ı cihân her birine

Oldı dâmâd meger Rüstem ü Dârâ sagdıç

Bezm-i ehl-i dil arasında görüñ kim güyegi

Oldı pâlûde-i ter sükkeri halvâ sagdıç

Bülbülâsâ n'ola feryâd u figân itse gönül  
Gül-i ra'nâ güyegi gonce-i zîbâ sagdıç  
Her gören 'âşık olursa ne 'aceb ey Ravzî  
Güyegi tâze cevân dil-ber-i ra'nâ sagdıç

**164**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Güyegi bülbül-i gûyâ gül-i handân sagdıç  
Cûy-ı dil-cû güyegi serv-i hırâmân sagdıç

Bezm-i sûr olsa 'aceb mi gice gündüz rûşen  
Güyegi mihr-i münevver meh-i tâbân sagdıç

Ser-be-ser 'âlemi hep itdi ziyâfet güyegi  
Fukarâya demidür eylese ihsân sagdıç

Güyegi devlet ile itdi murâdın hâsıl  
Ger güvâh ister iseñ şâhid-i bürhân sagdıç

Zevk u 'işretde yaraşur güyegi ey Ravzî  
Eyle sen 'âlemi şimdengirü seyrân sagdıç

**165**

**Mefâ'ilün/ Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**  
Okur egerçi o maksûd-ı dil kitâb-ı müzâh  
'Avam ile yürür ammâ o ruhları mısbâh

Sarardugına hazan bergi gibi ruhsârum  
Şehâdet eyleye kabrümde açılan vehvâh

İletse yoñmaga bir niçe kerre hakkâke  
Rakîb-i bed-güheri kimse idemez ıslâh

Açılsa n'ola dilâ bâb-ı vuslat-ı cânân  
Niyâz idüp diyelüm bu ümîde yâ Fettâh

Bedî'-i hüsn-i nigârı beyân kıl ey Ravzî  
Kelâmuñ oldı kilîd-i me'âniye miftâh

**166**

**Mefâ'ilün/ Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**  
Kilîd-i vuslatı kimdür bilür misün fettâh  
Visâl-i yâre dilâ terk-i cân olur miftâh



Gözüm yaşı ile tâb-ı teb-i firâkuñda  
Beni ihâta iderse ‘aceb degül dahdâh  
Benüm gibi yiler oñmaz ümîd-i vuslatla  
Ne gördi ne hod işitdi cihânda bir seyyâh  
Ne ruhlaruñ gibi gördüm bir âteş-i cân-sûz  
Ne ‘ışk-ı pâke müşâbih cihânda bir nakkâh  
Ne mümkün ol kişi kim sâhil-i bekâya ire  
Fenâ deñizine olmaya Ravziyâ mellâh

**167**

**Mefâ‘ilün/ Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Kilîd-i gussa-i fethe ne buldı dil miftâh  
Ne baña hergiz açıldı cihânda bâb-ı felâh  
Mühimm olan şeb-i gamda ruhuñ hayâlidür  
Baña ne zû’-i sirâcî gerek ne hod mısbâh  
Müyesser olmadı mısbâh-ı ruhlaruñ görmek  
‘Înâyet itmedi hayfâ ki fâliku’l-esbâh  
Yoluñda cânımı kıblem ‘aceb mi terk itsem  
Tavâf-ı Ka‘be-i kûyuñda yaraşur ervâh  
Olurdi Ravzi-i çâker kapuñda derbânuñ  
Ümîdi bâbını feth eylese eger Fettâh

**168**

**Mefâ‘ilün/ Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Bizüm rakîb ile mâbeynimüz iden ıslâh  
İderdi müşkilini cümle ‘âlemüñ îzâh  
Götürdi hâkini yirden ilettdi kûyuña bâd  
Du‘âya mazhar olursa revâ gudüvv ü revâh  
Yakînde geldi ‘arabdan rakîb-i bed-çihre  
Revâ mıdur ola kûyuñda sâkin ol fellâh  
Kuru karaltıymış yok meâli sözlerinüñ  
Zamânenüñ şu‘arâsı birer bölük eşbâh  
Azıtdı râhını Ravzî ne yolıdur mescid  
Gideydi kûy-ı harâbâta ol bulurdi felâh

169

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Kanlar agladugumı görse olur yâr ferah  
Korkarın gelmege kim olmaya dildâr ferah

Bezm-i gülşende gülüp gonce-sıfat açılsañ  
Bülbül-i cânım olur ey gül-i bî-hâr ferah

Seyr-i kûyuñ baña dîdâr gınâsın viremez  
Cennete girmek ile olmaya ebrâr ferah

Haber-i mevtümi göndermez idüm cânâna  
İşidüp olmasa ol şûh-ı sitemkâr ferah

Dildeki hüznü hayâl-i leb-i dil-ber giderür  
Ravziyâ eyler imiş âdemi esrâr ferah

170

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Bâr-ı mihnet çekdürüp ben hasteye her bâr çarh  
Nâlemi ney kaddümi çeng eyledi gaddâr çarh

Gâh geh gökden işidilen degüldür bâng-ı ra‘d  
Nâle-i dil-sûzuma âheng olur ey yâr çarh

Mâh-rûlar arasında ey hilâl-ebrû nigâr  
Görmedi hiç saña beñzer bir güneş-ruhsâr çarh

‘Arz-ı mihr idüp güler halkuñ yüzine gâh olur  
Güne güne hîle eyler ki dönüp mekkâr çarh

Ravziyâ kimin ‘Azîz-i Mısr ider Yûsuf-sıfat  
Kimini cân-ı ‘azîzinden ider bî-zâr çarh

171

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**

Oldum gamuñda yaşuma gark-âb hey meded  
Bilmez benüm bu hâlümü ahbâb hey meded

Da‘vâ-yı ‘ışkuñ eyler imiş müdde‘î senüñ  
Yaraşmaz aña gevher-i nâ-yâb hey meded

Hecrüñ deminde başa belâ şöyle geldi kim  
Gamdan halâsum itmedi îcâb hey meded

Deryâ-yı hayretüñ niçe görem karasını  
Keştî-i ‘akl garka-i gird-âb hey meded  
Ravzî kilîd-i gam der-i şâdîyi bend ider  
Feth eylemezse fâtiḥ-i ebvâb hey meded

**172**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Derd ile âḥ ideyin derdâ meded  
Niçe müşkil oldı iş hayfâ meded

Gitdi İstanbul’a zulm ihdâsına  
Sakınuñ koparmasun gavgâ meded

Diñler ise ger anuñ da‘vâsını  
Zulm ider halka Ali Pâşâ meded

Şehr-i İdincik’de bir iş itdi kim  
Kimse mislin görmedi kat‘â meded

Her ne kim itdise kaldı yanına  
Men‘ ider bir kimse yok aslâ meded

Bakır itdi adını altûn iken  
Yüz virüp kâzî aña hâşâ meded

Dilerin Hak’dan ki artuk gelmeye  
Şallah anı gark ide deryâ meded

Ger gelürse yine bunda göresüz  
Niçe olur fitneler peydâ meded

Ravziyâ hâtif didi târîhini  
Gitdi Pîrî gelmesün aña meded

**173**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Derd-i hicrân ile kaldı dil-i bî-çâre meded  
Beni söyleñ o tabîb-i dil-i bîmâra meded

Yâreler yâreye söylerler egerçi dilde  
Hâlümi şerh idemezler benüm ol yâra meded

Tîg-i hicrân ile kıldı cigerüm sad-pâre  
Merhamet kılmadı ben hasteye bir pâre meded

Yüzin astarını bilmezleri hem-râh idinüp  
Pâreye çaldı beni eyledi âvâre meded  
Bu günâhumla niçün zülfine ber-dâr itmez  
Ravziyâ sevdüğümü söyle o dildâra meded

**174**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Vasl-ı Şîrîn-i revân-bahşa degüldür mu‘tâd  
Tîşe-i hecr ile cân virse yaraşur Ferhâd  
Gerçi Şeddâdî binâ bagladı kûyuñda rakîb  
Göreyin mahv ola gûyâ ki binâ-yı Şeddâd  
Husrev-i mülk-i kanâ‘at geçinen ‘âşıklar  
Seng-i gam kesmede Ferhâd’ı idinmez ırgâd  
Böyledür resm-i gülistân-ı cihân ey dil-i zâr  
Güle gül gonceleri eyleye bülbül feryâd  
Ravziyâ ‘ışk binâsını ben itdüm tekmîl  
Gerçi kim aña temel salmış idi çok üstâd

**175**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Oldı dil mülki gamuñdan âbâd  
Cümle cevır ehline sensin üstâd  
Bâg-ı ‘ışkuñda olayın bende  
Beni ey serv-kad itme âzâd  
Ayrı düşdüm gül-i handânumdan  
Bülbülâsâ n’ola kılsam feryâd  
Dostlar kaldı gam-ı hecrüñde  
Düşmeni her dem idersin dil-şâd  
Bâdenüñ koma ayagın elden  
Ravziyâ ‘ömrüñü kılma ber-bâd

**176**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Baña bî-gam diyü itmek isnâd  
Gam-ı cânâna kim olmaz mu‘tâd

Ol perî niçe kaçardı benden  
Araya girmese bir kaç hussâd  
Çemen-i gülşene başın egmez  
Serv teklîfden olmuş âzâd  
Görmezsin şem‘-i ruh-ı cânânı  
Yana yana n’ola kılsam feryâd  
Dost terk itmez idi ahabbın  
Ravziyâ itmese düşmen ifsâd

177

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Gelmedi olalı dehre bünyâd  
Hûblar sevmede benden üstâd  
Husrev ayagina geldi Şîrîn  
Başa iletmedi işin Ferhâd  
Mürde ihyâ ider iken la‘li  
Beni öldürdü o çeşm-i cellâd  
Yâdı düşnâmuñ ile yâd itdün  
Âşinâñı niçün itmezsün yâd  
Taşa mı kullanur idi Şîrîn  
Ravziyâ olmasa Ferhâd ırgâd

178

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
‘İbâduñ bihteriyem diyü kendin ‘add ider ‘âbid  
Kaşuñ mihrâbına yâ secde niçün eylemez zâhid  
Mey-i engûrdan geçdi be-hey sûfî gönül ammâ  
Şarâb-ı la‘l-i cânânın diler fikri degül fâsid  
Dil-i ‘uşşâkı dir dir ditredür berg-i hazânâsâ  
Hevâ-yı fâside âgâz kılsa nâsuh-ı bârid  
Didüm tek sen benüm ol ser-be-ser ‘âlem saña cânâ  
Didi hiç nesne bilmezsün ki zîrâ kendüñe ‘â’id  
Şehîd-i Kerbelâ-yı ‘ışk-ı pâkem dirsem ey Ravzî  
Hüseyn’uñ hüsn-i bî-hemtâsı yeter sıdkuma şâhid

179

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Mübtelâ-yı 'ışka olmaz genc-i gamda 'âr derd  
Oldı anuñçün dil-i bî-mâra yâr-ı gâr derd

Nûş idel'den acı acı şerbet-i hicrânũñ  
Eyledi cân-ı lezîzümnden beni bî-zâr derd

Mîve-i 'ömrüm çürütdi hâke saldı âh kim  
Bâg-ı dilde servetũñ her bâr ider reftâr derd

Ey tabîbüm ben saña hâlüm niçe vasf eyleyem  
Bende tâkat mi komışdur kim idem güftâr derd

Ravziyâ derd-i derûnumdan benüm âgâh olur  
Cân-ı zâr-ı nâ-tevânında kimũñ kim var derd

180

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Beñzümi zerd itdi kıldı zâr u haste âh derd  
Bir dem ayrılmadı yanumdan benüm eyvâh derd

Şöyle kılmışdur mahabbet ben za'îf ü hasteye  
Bir nefes benden ırâg olmaga bulmaz râh derd

İdemez dermân Aristo derd-i bî-dermânuma  
Cân-ı bîmârumdan ayrılmaz benüm her gâh derd

Ay ile yanaşdı ammâ oldı yıl gitmez dahı  
Hem-zebânım ola gibi niçe sâl ü mâh derd

Nâleler itdükçe ey Ravzî firâş-ı gamda ben  
Sûzişümnden kıldı 'âlem halkımı âgâh derd

181

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Mısır içinde gerçi kim dirler olur şekker lezîz  
Rûm'da baña gelür ey dil leb-i dil-ber lezîz

Pend-i telhi nâsuhuñ bezm-i cihânı kıldı pür  
Yine bâg-ı 'âlem içre mîveler ister lezîz

Gün yüzũñ görüp didüm şevkile bir garrâ gazel  
Mihre karşı olsa olur mîveler ekser lezîz

Bendesine ‘adl ü dâd itse o şâh-ı bahr u ber  
Bahr olup cüllâb-ı ter biterdi her ber ber-lezîz  
Ehl-i bezmüñ yüregini yakdı ey Ravzî tamâm  
Böyle olur olıcak ‘âlemde şi‘r-i ter lezîz

**182**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Gerçi dirler nesne olmaz vasl-ı cânândan lezîz  
Fürkatinde aglamak baña gelür andan lezîz  
Dil safâlar kesb ider kılsañ eger düşnâm-ı telh  
Şâhdan olmaz gedâya lutf u ihsândan lezîz  
Pîrlikde nev-cevânlar sevdüğüm ‘ayb eylemeñ  
Âhirinde ‘ömrüñ olmaz kişiye cânan lezîz  
Baña yâri yâd idüñ kim nesne gelmez hasteye  
Cân teslîminde hergiz savt-ı Kur’ân’dan lezîz  
Bûse ‘ahd itdi o kâfir ben inandum sözine  
Ravziyâ mü’minlere ne olur îmândan lezîz

**183**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Dâr-ı zülfîn gözedürsin her bâr  
Göreyin olasın ey dil ber-dâr  
Hâb-ı nâz içre uyur dahı henüz  
Tañ degül nâlem işitmezse o yâr  
Bilmeyen encüm ü rahşân añlar  
Çıkdı eflâke figânumla şirâr  
Derde kıl çâre cefâñı çekeyin  
Haste-i ‘ışka gerekmez tîmâr  
Âb-ı şemsîr-i cefâ teşnesiyüz  
Şerbet isterse ‘aceb mi bîmâr  
Dâr-ı dünyâda yeter baña gamuñ  
Gayrı bir nesne gerekmez deyyâr  
Güli hâr ile görür gülşende  
Ravziyâ n’ola figân itse hezâr

184

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Gam-ı la‘lüh beni kıldı bîmâr  
Derdüme olmadı derdâ tîmâr

Âteş-i ‘ışka cihânı yakduñ  
Çıkıdı çak evc-i Süreyyâ'ya şîrâr

İstesem bûse baña hışm eyler  
Öper ammâ leb-i la‘lin agyâr

Sâde-rûlarda vefâ sûreti yok  
Çâr-ebrûları sevdüm nâ-çâr

Çekdigüñ ol sanem-i câfiden  
Ravziyâ bâr-ı cefâdur her bâr

185

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Kapucızâde dirler şehri hüsn içre bir âfet var  
Kapuya giderin şâha o zâlimden şikâyet var

Zebûn olmuş ‘asâsından niçe Fir‘avn olan ser-keş  
‘Asâ-yı hazret-i Mûsâ-sıfat anda kerâmet var

O şâhuñ âsitânında n’ola derbân olursam ben  
O dergâha şu kim bende olur başında devlet var

Yanumdan geçdi sür‘atle ‘asâya tayanup kaldum  
Didüm her kande kim ‘azm eyleseñ sag u selâmet var

Za‘îf ü nâ-tevân olup ‘asâya düşdüm ey Ravzî  
Ne dilde sabr u ârâm u ne tende istirâhat var

186

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Melâhat âsmânında bugün bir mâh-tal‘at var  
Mesîhâ’dan haber îmâ ider Hurşîd-haslet var

Beni kûyuñda gördükçe anuñçün saña gamz eyler  
Rakîbüñ kalb-i nâ-pâkinde sultânüm habâset var

Gelüp geçdikçe sînemden deler düşmenlerin bagrın  
Kemân-ebrû güzelsin sen senüñ tîründe cür’et var



Rakîbüñ gözleri dün ‘îdgehde gitmedi bizden  
Anuñ ol ugrun ugrun bakışında hoşca hâlet var  
Niçün pâ-mâl olur kûyumda dirseñ cur‘aveş Ravzî  
Ayaguñ tozına yüzün sürer başında devlet var

**187**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Temâmet ‘âlemi geşt eyledüm gördüm selâmet var  
Senüñ deryâ-yı ‘ışkuñ âşinâsında felâket var  
Tefe‘ül eyleyüp açdum nigâruñ mushaf-ı ‘ışkın  
Revân seyf âyeti geldi tarîkumda şehâdet var  
Beyân idüp benüm bir bir güzeller sevdüğüm söyler  
Kelâm-ı vâ‘izi gûş it yine keşf-i kerâmet var  
Bize teşnî‘ u ta‘n itmekden aslâ geçmedüñ gitdi  
Mukarrer bildüm ey zâhid mizâcuñda sefâhet var  
Anı kim istima‘ itse safâsından semâ‘ eyler  
Senüñ şî‘ründe ey Ravzî ‘aceb bilsem ne hâlet var

**188**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Gülistân-ı melâhatde yine bir serv-kâmet var  
Kıyâm itse gören aydur kıyâmetden ‘alâmet var  
Benüm evvel nazarda aldı ‘aklum kıldı dem-beste  
Nigâruñ bilmezim kim çeşm-i mestinde ne hâlet var  
Sen ol şâh-ı cihânsın tîg-i hicrânuñla ben öldüm  
Ne sende rahm u insâf u ne bende sabr u tâkat var  
Ne bir lahza benüm anlardan ayrılmak diler göñlüm  
Seg-i kûyuñla yâr olmaga bende ne liyâkat var  
Perîler mecma‘ı olmuş görüp bezm-i safâ-bahşum  
Didi bir rind-i ‘ârif sende ey Ravzî kerâmet var

**189**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Leb-i la‘lûñ gibi cânâ ne bir câm-ı melâhat var  
Ne hergiz çeşm-i bed-mestüñ gibi bir ‘ayn-ı âfet var

Ne gördüm ‘âlem içre saña beñzer bir perî-peyker  
Perî teshîrine mâlik ne bir sâhib-kerâmet var  
Benüm gibi ne bir kimse belâya sabr ider hergiz  
Cefâ vü cevruñe cânâ senüñ ne hadd ü gâyet var  
Hüviyyet gösterür agyâr ile ‘uşşâkına ammâ  
Nümâyiş böyledür yârüñ zamîrinde nedâmet var  
Dahî medhin ko ey Ravzî mükerrer kıl lebi vasfin  
Gül-i hoş-bûdur ol ammâ leb-i la‘linde lezzet var

**190**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Ne sende ‘âşık-ı dil-hasteye lutf u ‘inâyet var  
Cefâ vü cevruñe şâhâ ne bende sabr u tâkat var  
Ra‘iyyetde ne kudret kaldı kim sabr ideler cevre  
Benüm devletlü sultânım ne hod sende ‘adâlet var  
Ferahdan sînemi kûyuñda çâk itsem ‘aceb olmaz  
Ki her tıfluñ elinde baña bir seng-i melâmet var  
Benüm yanumda yir yir zahm-ı tîri ey cefâ-pîşe  
Hasûduñ deldi bagrın dahî kalbinde cerâhât var  
Niçe diller asılmış dâr-ı zülf-i yâre ey Ravzî  
Yine meydân-ı hüsninde o dildârüñ siyâset var

**191**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Hâb-ı nâra varıcak ol iki çeşm-i bîmâr  
‘Âşıkuñ hâli n’olur cevru cefâ kılrsa o yâr  
Ey kadeh bezm-i mey içre niçe dönseñ bilürüz  
Cebr ile bûsesin alduñ yine dîrsin cebbâr  
Gam-ı ‘ışk ile o meh başuma odlar yakdı  
Tañ degül evc-i Süreyyâ’yı pür eylerse şîrâr  
Yarım agızla didi gerçi ikisinde bile  
Hele bir bûseye ‘ahd eyledi yârüm tekrâr  
Baña göstermedi mihr-i ruhın ol meh-rûnuñ  
Ravziyâ saña ne cevru eyledi çarh-ı gaddâr

192

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Murg-1 dil ol gonceye karşı ider âh-1 hezâr  
Kuş dilin söyler Süleymân gele gûyâ hezâr

‘Îd u nev-rûzuñ temâşâ itmegiçün zînetin  
Çekdüm eyyâm-1 şitâda niçe demler intizâr

Pây-mâl-i cevri-gerdün eyledi devrân beni  
Kaldum ayakda elüm al ey şeh-i çâpük-süvâr

Ey sehî-kad gel gözüm yaşın temâşâ eyle ki  
Zînet olmak serv ile hoşdur kinâr-1 cûy-bâr

Goncalar güldi gül açıldı temâşâ eyle gel  
Gülsitânda servler raks eyler el karsar çenâr

Lâleveş câm al ele dilden gam-1 devrânı sür  
Ravziyâ gül gibi handân ol ki irişdi bahâr

Gözlerüñ yaşı akarsa yiridür cûlar gibi  
Bir nigâr-1 serv-kaddi idemezseñ der-kinâr

193

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

İtdi kül eczâmı nâr-1 intizâr

Câna geçdi zehr-i mâr-1 intizâr

‘Aklum alup deng ü hayrân eyledi

Kaddümi çeng itdi bâr-1 intizâr

Niçe demdür hâk-i râh oldı beden

Oldı çeşmüm çeşmesâr-1 intizâr

Bülbülem bir gülden ayrıldum yine

Cânum âzâd itdi hâr-1 intizâr

Kan yudarsam ben surâhîveş ne gam

Gitmedi dilden humâr-1 intizâr

Ser-be-ser âfâkı nâlem kıldı pür

Toldı ‘âlem âh u zâr-1 intizâr

Bende oldum bir sipâhîzâdeye

N’ola olsam şehriyâr-1 intizâr

Katre katre hûn-ı eşkünden benüm  
Dânelenmişdür enâr-ı intizâr  
Ravziyâ hecrinde meskendür baña  
Mihnet-âbâd-ı diyâr-ı intizâr

**194**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Bihamdillâh ser-i kûyuñda ol mâhuñ turagum var  
Fürûg-ı mihr-i 'âlemden benüm ey dil ferâgum var  
Cüdâyam gerçi kim Bakkalzâde Musli Şâhumdan  
Gam-ı la'liyle dükkân-ı belâda bal u yagum var  
Çıkarısa tañ degüldür zulmet-i gam hâne'-i dilden  
O yârüñ âteş-i 'ışkıyla yanar bir çerâgum var  
Digergündür benüm hâlüm cüdâyam hâl-i la'linden  
Niçe kan aglamayam kim cigerde tâze dâgum var  
Zemîn tahtum güneş bir tâc-ı zerrînümdür ey Ravzî  
Şeh-i iklîm-i 'ışkam çarh-ı atlâsdan otagum var

**195**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Niçe varam ey Süleymânım saña yasakçı var  
Hüdhüd-i Belkıs'veş kapuñda bir nacakçı var  
Taş taşıt Ferhâd'veş ey husrev-i Şîrîn-dehen  
Kûyuñı seyrâna gelmiş niçe biñ aylakçı var  
Derd-i 'ışka çâre sor her gördüğüñden ey gönül  
Başına gelmiş benüm hâlüm niçe başmakçı var  
Burc-ı çarha kim 'alem dikdi benüm âhum gibi  
Gerçi meydân-ı mahabbetde niçe bayrakçı var  
Pâre pâre eylediler bâl-i murg-ı bâlümü  
Pâdişâhum âsitânuñda niçe çaylakçı var  
Kâse-i la'linden olmadı içem bir katre su  
Şehrümüzde şimdi dükkân açdı bir bardakçı var  
Barmagında kâse-i ser Ravziyâ fir fir döner  
Şehr-i İdincik'de bir garrâ güzel çanakçı var

196

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Vakt-i tekellüm agzını cânân açar kapar  
Bir hâcedür ki hokka-i mercân açar kapar

Geh gam gelür 'ayyâreye geh derd-i hasretüñ  
Bir hasteyem ki hücremi yârân açar kapar

Âh itdügümce gerdenine zülfi tolaşur  
Gûyâ ki genc-i hüsnini su'bân açar kapar

Geh 'arz-ı lutf u gâh 'itâb ile hışm ider  
Göñlüm serâyın ol şeh-i hûbân açar kapar

Peyk-i ecel gelür gider oldu melâli ko  
Ey Ravzî kapumı hele Lokmân açar kapar

197

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Göñlüm kilîdini gam-ı cânân açar kapar  
Bâb-ı serâyı nite ki derbân açar kapar

Ol goncenüñ görem diyü gül-berg-i ruhların  
Bülbül hezâr bâg-ı gülistân açar kapar

Her gâh açduğınca der-i kasrın ol melek  
Gören sanur ki cennet-i Rıdvân açar kapar

Gördüm rakîb-i rû-siyehi kûy-ı yârda  
Lâyık degül ki Ka'be'yi şeytân açar kapar

Rûy-ı visâl-i yâri görür her sahîfede  
Ravzî egerçi defter-i hicrân açar kapar

198

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Gel ey gülzâr-ı hüsn içre sabââsâ esen dil-ber  
Hezârân haste var görsün yüzüñ sag u esen dil-ber

Yine bir husrev-i Şîrîn-lebüñ dil oldu Ferhâd'ı  
Eger kimdür dir iseñ pâdişâhum işte sen dil-ber

Sen ol rûh-ı musavversin ki hicrânuñla ben öldüm  
Beni kayd-ı bedenden bir nefeste ey kesen dil-ber

Hiç uslanmasun ol Mecnûn-ı 'ışkuñ var ise 'aklı  
Eger zencîr-i zülfünden ola aña resen dil-ber  
Visâl-i 'îdgâhında rakîbi şâdmân eyler  
Firâkında beni mahzûn iden ol şûh u şen dil-ber  
Görüp bülbüllerüñ feryâdını gülzâr-ı kûyuñda  
Niçün gül gibi açılmazsın ey gonce-dehen dil-ber  
Ruhınuñ eline alındı canum dirsın ey Ravzî  
Eger ol yâr-ı çâr-ebrû Hüseyın ise hasen dil-ber

**199**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Tîrûñi ey kaşı yâ sînedeki dâg ister  
Şekl-i âh oldugıçün cân virüp aylag ister  
Gün yüzüñi gören ey mâhveşüm 'âşık olup  
Sîne-ber-sîne seni her gıce kuçmag ister  
Gözlerümden sakınur hâk-i rehüñ bâd-ı sabâ  
O yiler oñmazı gör başına toprag ister  
Şem'-i ruhsâruña pervâne göñül kûyuñda  
Bâl ü per yakup ölür dirilür uçmag ister  
Kûyını âhumla tutaydı yaşum ey Ravzî  
Dem-be-dem gerçi rakîb âh idüp ırmag ister

**200**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Nitekim zâhid-i sâlûs seyr-i bâg u râg ister  
Cihânuñ bâg u râgından benüm göñlüm ferâg ister  
Tutarsa kûh u deşti na'ra-i âhum 'aceb olmaz  
Ol âhû çeşmi agyâr-ı bed-endîş olımag ister  
Visâlün şehrinün menzillerine irişilmezse  
Firâkuñda göñül kûy-ı 'ademde bir konag ister  
Kurutdı kanum o zâg rakîb-i rû siyeh zîrâ  
Görüp gîsû-yı cânânı aña dil baglamag ister  
Diyâr-ı 'ışka sultân oldum ey Ravzî benüm göñlüm  
Hayâl-i kâkül-i yâr-ı dil-ârâdan otag ister

201

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Mey-i la'l-i lebûñ cânâ ki cân-ı nâ-tevân ister  
Gam-ı hecrüñde ol bir mürdedür kim tâze cân ister

Ezelden tâli'üm yokdur egerçi mâh-rûlardan  
Görinmez gözüme encüm gönül mihr-i cihân ister

Dil-i âşüfte vü şeydâ kelâm-ı gayrı gûş itmez  
Me'ânîyi bedî'-i hüsn-i dil-berden beyân ister

Dem-â-dem 'andelîbâsâ figân u nâleler eyler  
Bu gülşende karâr itmez gönül bâg-ı cinân ister

Kelâm-ı rûh-bahşuñla müşerref eyle 'uşşâkı  
Gürûh-ı mürde ey Ravzî hayât-ı câvidân ister

202

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Mahabbet pîriyem gönüm benüm bir nev-cevân ister  
Melâhat âsmânında meh-i nâ-mihrbân ister

Kıyâmet-kâmet olmışsun ne zîbâ âfet olmışsun  
Kıyâm it kim dil-i şeydâ kıyâmetden nişân ister

Seg-i kûyuñ beni gördükce istikbâl idüp cânâ  
Ten-i zâr u nizârumdan bir iki üstühân ister

Hevâ-yı kâkül-i dildârda pervâz ider gönüm  
'Aceb dîvânedür perr-i hümâdan sâyebân ister

Dil-i âşüfte ey Ravzî niçe dîvânedür gör kim  
Ser-i kûy-ı dil-ârâmında bir 'âlî mekân ister

203

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Geçdügince ebr-i zülfin yüzine örter geçer  
Baña gün göstermez ol meh-rû niçe günler geçer

Şerha-i sînem egerçi yaramaz bir nesneye  
Hançer-i ser-tîzüñ anı dâ'imâ yarar geçer

Ben seni her gâh eser yilden niçe sakınmayam  
Üstüñe bâd-ı sabâ ey verd-i ter ditrer geçer

Ne ‘aceb hûn-ı ciger ardınca olursa revân  
Tîrûñ ey ebrû-kemânım sîneye ugrar geçer  
Evc-i Keyvân'a irerse başı Ravzî'nûñ n'ola  
Zîr-i pâ-yi esb-i cânânında hâkister geçer

**204**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Zâhidi sanma ki hây u hûy u gavgâdan geçer  
Fikr-i la‘l-i yâr ile câm-ı musaffâdan geçer

Yirde kalmaz ey melek iñletme ben dil-hasteñi  
Tîr-i âhı ‘âşıkuñ evc-i Süreyyâ’dan geçer

Kûy-ı cânânı görüp geçsem ‘aceb mi zâhidâ  
‘Âşık-ı dîdâr olan Firdevs-i a‘lâdan geçer

Gerçi kim zâhid bütün dünyâya virmez yârını  
İsm-i yâri zikr ider illâ müsemâdan geçer

Ger behişt-i heşti ey Ravzî baña ‘arz itseler  
Yârdan geçmez gönül mecmû‘-ı hûrândan geçer

**205**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Kûy-ı yâri görse ‘âşık her temâşâdan geçer  
Tâc-ı Kayser terkin urur mülk-i Kistrâ’dan geçer

Gerdiş-i gerdûn eger mehcûr iderse yârdan  
Tîr-i âh-ı sûznâki tâk-ı mînâdan geçer

Fâhteâsâ kaçan kadd-i nigârı görmese  
Murg-ı dil nâlişler eyler serv-i bâlâdan geçer

Fikr-i ruhsâriyle idüp iktifâ ol goncenûñ  
‘Andelîb-i cân u dil gül-berg-i hamrâdan geçer

Rûy-ı yâri gördüğümce mû-be-mû müjgânlarım  
Şâneâsâ Ravziyâ zülf-i mutarrâdan geçer

**206**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Husrevâ Ferhâd’veş ‘âşık ser ü pâdan geçer  
Hecre döymez cân-ı Şîrîn ile halvâdan geçer



Sâkiyâ seyrinde la‘lûñ cür‘asın nûş eyleyen  
İstemez mey-hâne sadrın câm-ı sahbâdan geçer  
Hâl-i hindû-yı dil-ârâmunusuz ârâm eylemez  
Şâh-ı ‘ışk olan Semerkand u Buhârâ’dan geçer  
Gülşen-i kûyuñla cânâ serv-kaddüñ var iken  
Seyr-i Firdevs istemez dil şâh-ı Tûbâ’dan geçer  
Cûy-ı eşküm içre ey Ravzî gözüm merdümle  
Zevrak ile beñzer ol insâna deryâdan geçer

### 207

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Çâr-sû-yı hüsne gelmiş bir perî sûret satar  
‘Âşıkınıñ göñlin alur dil-berî sûret satar  
Silleler çalup rakîbüñ gömgök itdi sûretin  
Didi kim bâzâr içinde çâkerî-sûret satar  
Kasdı bu bâzâr-ı ‘ışka geldüğinden zâhidüñ  
Gam metâ‘ına degildür müşterî sûret satar  
Girdi bâzâr içre sûfi câme-i sâlûs ile  
Kimse bilmez kalbini zîrâ adı sûret satar  
Güne güne sûrete koymag için ‘âşıkların  
Ravziyâ hüsn ilinüñ dil-berleri sûret satar

### 208

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Dehânında egerçi hatt-ı nev gâyet de zîbâdur  
Temâşâ kıl ol ebrûlar niçe a‘lâdan a‘lâdur  
N’ola handân olursam gül gibi ey gonce sînemde  
Senüñ şemşîriñüñ her yâresi bir serv-i bâlâdur  
Ser-i kûyuñda biñ cân ile kurbân ideyin cânı  
Rakîbüñ bezmine şem‘ olan ol mâh-ı şeb-ârâdur  
Eger cem‘iyyet-i hâtır giderse gam degül cânâ  
Senüñ zülf-i perîşânuñ dil-i Mecnûn’a Leylâ’dur  
Fîrâk-ı gülşen-i kûyuñda bülbül gibi her gâhî  
Beni nâlân iden ol gonca-i bî-misl ü hem-tâdur

Tahassür çekdigüñden hem-nişîn-i yâre ey Ravzî  
Rakîb-i rû-siyeh yanußda bir mahbûb-ı garrâdur

**209**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Nârumuz dilde nûrumuzdandır  
Bunca gamlar sürûrumuzdandır

Kasr-ı vasluñdan ayrı düşdügümüz  
Hıdmetüñde kusûrumuzdandır

Nûş kılmak firâkuñuñ zehrin  
Mey-i nâba gurûrumuzdandır

Mihnet-âbâd-ı gamda kaldugumuz  
Sanmañuz kim huzûrumuzdandır

Tîr-i cânânı anda defn itdük  
Ravziyâ dil kubûrumuzdandır

**210**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

‘Îzârüñda senüñ ey meh yidi hâlüñ yedigerdür  
Ruhuñ ayına bakanlar didiler mihr-i hâverdür

Degüldür kırmızı câme olupdur kana müstagrağ  
Niçe ‘âşıklar öldürmiş o bir şâh-ı muzafferdür

Gülistân-ı melâhat içre ol serv-i ser-efrâzuñ  
Dehânı gonçe-i terdür ‘ızârı verd-i ahmerdür

Yanar tâb-ı teb-i hicrâne olur gözleri suda  
Mahabbet bahrine bencileyin her kim şinâverdür

Didüm Ravzî kuluñ kimdür didi bilmez misin anı  
Mahabbet ‘arsagâhında dilîr olan dil-âverdür

**211**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Hüner mihr itmedür ey meh cefâ itmek ne zahmetdür  
Güzeller ‘âşıkâ [cevr] eylemek hod eski âdetdür

Geçüp hep rub‘-ı meskûndan hüner bî-mesken olmakdur  
Mekânı ‘âşık-ı bî-dillerüñ şehr-i melâmetdür

Cigerde tâze tâze dâg-1 mihrüñ vardı ey meh-rû  
Gözümde kanlu yaşlar akduğı aña ‘alâmetdür  
Ne gam pâ-mâl-i fakr u fâka olsam cevri devrândan  
Başumda şu‘le-i âh-1 derûnum tâc-1 devletdür  
Gamuñda bir dem içre biñ kez ölür dirilür Ravzî  
Rakîbüñ yüzini görmez hele sag u selâmetdür

**212**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Kilâb-1 kûy-1 yâre hem-sifâl olmak sa‘âdetdür  
Kime olsa müyesser cânib-i Hak’dan hidâyetdür  
‘Aceb Mecnûn-1 şeydâ terk idüp dergâh-1 Leylâ’yı  
Çıkup dîvâneveş yabana gitmek ne sefâhatdür  
Mesîh-i la‘li gerçi mürdeler ihyâ ider ammâ  
Ol iki çeşm-i mestândan hazer kıl ‘ayn-1 âfetdür  
Hat-1 nev gelmiş ammâ la‘line sanma ki cevri itmez  
Cefâ itmek güzeller ‘âşıkına eski ‘âdetdür  
Kıyâmetden haber bilmez egerçi kimse ey Ravzî  
Kıyâma gelse ol âfet kıyâmetden ‘alâmetdür

**213**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Güzeldür ol melek-sîmâ nigâr-1 mâh-1 tal‘atdur  
Melâhat âsmânında hilâl-ebrû bir âfetdür  
Benüm Rûmilinüñ dil-berlerine iştiyâkum yok  
Bu Anadolu dur bunda güzeller bî-nihâyetdür  
Müdâm ayaga salma ‘âşık-1 ser-mesti ey sâkî  
Ele almak dil-i üftâdeyi lutf u mürüvvetdür  
Güzel sevmek hatâdur dîrsin ey zâhid ne sözdür bu  
Günâha tevbe kıl kim âhiri cürmüñ nedâmetdür  
Tabîbâ Ravzî-i dil-haste kimdür bilmek isterseñ  
Dil-i sengîñüñi nerm eyleyen sâhib-kerâmetdür

214

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Gel ey dil âh u efgân eyle kim eyyâm-ı fürkâtür  
Yaraşur nâleler kılssa o kim bed-nâm-ı fürkâtür

Dirîgâ çıkdı elden Mısr-ı vasl-ı yâr-i hercâyî  
Baña me’vâ vü menzil şimdi hayfâ Şâm-ı fürkâtür

Tolındı mihr-i ‘âlem gibi ol hurşîd-i meh-tal‘at  
Cüdâyam subh-ı vuslatdan gönül ahşam-ı fürkâtür

‘Aceb olmaz olursam bezm-i gamda mest-i lâ-ya‘kıl  
Benüm nüş itdügüm ey dil şarâb-ı câm-ı fürkâtür

‘Adem evcine pervâz eyler idi murg-ı cân ammâ  
Bu vâdîde mukayyed iden anı dâm-ı fürkâtür

Eger hengâme-i deşt-i meşakkatde benüm herdem  
Gözümden kan revân olsa ne var hengâm-ı fürkâtür

Sorarsañ sâkiyâ senden cüdâ Ravzî’nüñ ahvâlin  
Belâ bezminde ol bir rind-i dürd-âşâm-ı fürkâtür

215

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

İşi ol ‘âşikuñ kim cevri dil-berden şikâyetdür  
Mecâzîdür anuñ hep ‘ışkı kendi bî-hakîkatdür

Eger şemşîr-i cevruñle benüm devletli sultânüm  
Beni öldürmek isterseñ n’ola lutf u mürüvvetdür

Ayaguñ tozına yüz sürmeden kaçmaz benüm şâhum  
Gedâ-yı küyuñ olmak ‘âşikuñ başında devletdür

Gözüñ yaşı akar her dem-be-dem gerçi be-hey zâhid  
Hemân çekdüklerüñ zâ’id yire bir kurı zahmetdür

Cefâ şemşîrini çal Ravziyâ tîr-i belâ gündür  
Rakîb-i nâ-terâşa rîş-hand itmek sefâhatdür

216

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Nerd-i ‘ışkuñda gam-ı hecrüñle gönülüm zârdur  
Baña bu bendi geçen ol turre-i tarrârdur

Çok zamândur ‘âşık oynun oynamaz benden kaçar  
Bilmezsin kimüñle oynar yâ kimüñle yârdur  
Pây-mâl-i leşker-i hicrân iden ben çâkerin  
Günde yüz biñ cevri u zulm icâd iden hûnkârdur  
Kûh-1 gamda husrev-i ‘ışk eyleyen Ferhâd’ını  
‘Ârız-1 gülgûn ile ol yâr-1 Şîrîn-kârdur  
Ay olur sormazsın ahvâlini Ravzî bendeñüñ  
Âsitânuñda niçe yıldur ki hıdmetkârdur

**217**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Halvet içre şol murâkıb sûfiler kim vardur  
Her birinüñ fikri ü zikri dirhem ü dînârdur  
Rîsmân-1 zülfüñe cân oynaruz cân-bâzveş  
‘Âşıkâ cânân öñünde cânın añmak ‘ârdur  
Hâl-i ruhsârüñ semenderdür ki girmiş âteşe  
Yâ Halîl’ullâhdur kim meskeni gülzârdur  
Encüm-i rahşân ile zeyn oldı sanma âsmân  
Pür şerâr iden cihânı âh-1 âteş-bârdur  
Gûş-1 cânâna yaraşur dir isem olmaz ‘aceb  
Ravziyâ her bir kelâmuñ bir dür-i şehvârdur

**218**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Gam-1 fûrkat baña vuslatda şâdân olmadan yegdür  
Ki zîrâ ehl-i ‘ışka girye handân olmadan yegdür  
Görüp gül-‘ârızın ol goncenüñ hâmûş olup turmak  
Gülistân içre bülbül gibi nâlân olmadan yegdür  
Güneş ruhsârını her günde bir kez görmek ol mâhuñ  
Sipihri-i dilde yüz biñ mihr-i rahşân olmadan yegdür  
Ayagı götürüp bezm-i bekâya bir el öñ gitmek  
Fenâ küncinde bir kaç gice mihmân olmadan yegdür  
Gedâ-yı kûy-1 fakr olmak saña ‘âlemde ey Ravzî  
Gözüñ aç pâdişâh-1 mülk-i ‘Osmân olmadan yegdür

219

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Tabîbüm dilde derdüñ derde dermân olmadan yegdür  
Gam-ı la‘lûñ benüm yanumda Lokmân olmadan yegdür

Visâlûñ yâdına kûyuñda handân oldugum cânâ  
Fırâkuñda gam-ı hecrûñle giryân olmadan yegdür

Nigârâ kûyuñ etrâfında ser-gerdânlıgum her geh  
Düşüp bir kûşede pâ-mâl-i devrân olmadan yegdür

Bir ednâ çâkerûñle hem-ser olmak âsitânuñda  
Efendi pâdişâh-ı mülk-i ‘Osmân olmadan yegdür

Ümîd-i vuslat ile Ravziyâ cem‘iyyet-i hâtır  
Fırâk-ı zülf-i yâr ile perîşân olmadan yegdür

220

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Gam-ı ‘ışkuñ baña her lahza şâdân olmadan yegdür  
Cefâ sengiyle gönülüm yap ki vîrân olmadan yegdür

Gerekmez cebhe-i cismi çeküp çâk ideyin cânâ  
Libâs-ı ‘âriyet gerçi ki ‘uryân olmadan yegdür

Terahhum eyleme tîg-i cefâyile helâk eyle  
Beni öldürdüğüñ soñra peşîmân olmadan yegdür

Gamuñda sînem üzre tâze tâze dâğlar yakmak  
Cihân-ı köhnede Sâm u Nerîmân olmadan yegdür

Şarâb-ı fakr ile mest-i harâb olmak müdâm ey dil  
Gam-ı esrâr-ı dünyâ ile hayrân olmadan yegdür

Kapuñda serverâ ednâdan ednâ bir gedâ olmak  
Mehâbetle Kırım iklimine hân olmadan yegdür

Gam-ı fakr ile aç ölmek cihân bezminde ey Ravzî  
Le‘îmüñ hânına zilletle mihmân olmadan yegdür

221

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Ol gül-i nev-res görüp eşküm didi deryâ budur  
Nâlemi gûş itdi didi bülbül-i şeydâ budur

Mürdeler ihyâ idersin ey Mesîhâ-dem velî  
Gel beni öldür halâs it gussadan ihyâ budur  
Hokka-i la' lûnde görenler dür-i dendânuñı  
Didiler dürc-i sadefde lü'lü' ü lâlâ budur  
Bir gice Rıdvân ile seyrümde seyrân eyledüm  
Kûy-ı yâri gördi didi Cennetü'l-Me'vâ budur  
Ser-fürû itmez der-i dârâ-yı dehre ehl-i dil  
Ravziyâ fehm it sözüm 'âlemde istignâ budur

### 222

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Kûyuña cânâ diyenler Ka'be-i 'ulyâ budur  
Eşk ü rûyumçün didiler zemzem ü Bathâ budur  
Bildi Âdem nâmuñı cânâ melekler bilmedi  
Ma'ni-yi i'lâ-yı 'ilm-i 'alleme'l-esmâ budur  
'İşk ile bünyâd olunmuş taht-ı kâmuñdur senüñ  
Zulm ile dil hânesin yıkmaga saña câ budur  
Hızra irişdüm leb-i cânânumı sordum didi  
Bir nefesde mürdeler ihyâ iden 'Îsâ budur  
Ravziyâ ol sîb-i gabgab gördi rûy-ı zerdümi  
Bâg-ı 'ışk içre didi nârenc ile ayvâ budur

### 223

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mef'ûlü/ Fâ'ilün**  
Gam çekmesün mi dil ser-i zülf-i dü-tâdadur  
Bî-çâre n'eylesin dehen-i ejdehâdadur  
Meydân-ı gussada çekemez kimse yâyumu  
Kavs-i kuzah yanumda benüm bir kepâdedür  
Dikkatle kıl nazar ki cihânuñ letâfeti  
Ancak hemân Muhammed ile Mustafâ'dadur  
Gerçi Hasan Hüseyin'e nazar görünür hasen  
Lîkin Hüseyin'e 'ışk u mahabbet ziyâdedür  
Ravzî ayakda kaldugına sanma gam çeker  
'İşkuñ şarâbın içeli hâtır küşâdedür

224

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kabza-i hüsnünde ey meh-pâre meh bir ayadur  
Mihr-i hâversin güneş ruhsâra nisbet sâyedür

Degme bir şâh-ı cihânuñ başı irmez pâyine  
Nerdübân-ı kasr-ı yâre nüh felek bir pâyedür

Kıldı başum bir münakkaş top zahm-ı kayadan  
Bir nigâr-ı seng-dil sevdüm ki nâmı Kaya'dur

Ser-be-ser her ehl-i şevkuñ 'âlem içre ragbeti  
Ol meh-i hurşîd-ruhsâr u melek-sîmâyadur

Mülk-i hüsn içre nazîrûñ yok senüñ bir hâcesin  
Sad hezârân genc-i Kârûn saña kim sermâyedür

Kurtulalum diyü deccâl-i gam-ı eyyâmndan  
İntizâr-ı halk-ı 'âlem makdem-i 'Îsâ'yadur

Gerçi çok ar'ar harâmî var melâhat bâgınuñ  
Ravziyâ meylüm benüm ol serv-i hoş-bâlâyadur

225

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Hayâl-i nahl-i kaddüñ bâg-ı dilde serv-i dil-cûdur  
Gözüm yaşı o serv ayagına her gâh akar sudur

Ser-i zülfini mikrâz ile kesdi didi ol gonce  
Seni sünbül gibi hâtır-perîşân eyleyen budur

Görinür şâm-ı zülfinde meh-i nev gibi ebrûsı  
Firişteh-hû güzeldür bir dil-ârâm-ı melek-rûdur

Dil-i dîvâne sultânım senüñ cevruñden incinmez  
Baña senden cefâ çekmek benüm başumda yazudur

Şol encüm kim görürsin sen felekde şekl-i mîzânda  
Senüñ 'uşşâka cevruñ vezne vaz' olmuş terâzûdur

'Aceb olmaz eger sen geçmeseñ "lâ" ile "illâ"dan  
Benüm maksûdum ey sufi iki 'âlemde bir hûdur

Dil-i dîvâneyi bulsam asardum dâr-ı zülfine  
Beni 'âlemde ey Ravzî belâya ugradan odur



226

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Beni dîvâne-i sevdâ-yı 'ışk iden o gîsûdur  
Meşâm-ı cânı pür-'itr iden ol zülf-i semen-bûdur

Egerçi sînemi cevri ile deldi tîr-i müjgânuñ  
Elif kaddüm kemâna döndüren ol iki ebrûdur

Dil-i dîvâneyi çekdi egerçi zülf-i zencîre  
Beni sihr ile meftûn eyleyen ol çeşm-i câdûdur

Niçe varmayasın geh geh ziyâret itmege anı  
Senüñ menzilgehüñ ey dil ezelden ol ser-i kûdur

Senüñ 'ışkuñ şu bahr-ı bî-kerândur ka'rı bulunmaz  
Benüm her katre-i eşküm o deryâ içre lü'lü'dür

Beni ölmekden ey hûnî kaçır zann itme kim zîrâ  
Baña ol pister-i kabir içre bir lezzetlü uyhudur

Ko ey dil iltiyâmı âdemîlük mi gelür andan  
Rakîb-i dîv-sîmâ bilürin ben hayli bed-hûdur

Kinâra gelmez ol serv-i hîrâmân ey dil-i şeydâ  
Egerçi 'âşikuñ maksûdı ancak sâde pehlûdur

Revân itdükçe ayagina cûy-ı eşküm ey Ravzî  
Görüp nâz ile istignâ iden ol serv-i dil-cûdur

227

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Mehemmed Şâh ile ey dil Memi Şâh iki gül-rûdur  
Birinüñ çeşmi nergisdür birinüñ zülf-i şeb-bûdur

Biri deryâ-yı hüsne mâlik olmuş âşinâmuzdur  
Biri bîgânelerle yâd olur bir yâr-ı bed-hûdur

Sadefdür birinüñ agzı sever cân ol dür-i pâki  
Lebi la'l-i Bedahşî birinüñ dendânı lü'lûdur

Birisi kırmızı giymiş nihâl-i ergavân sandum  
Birine 'âlemi şeydâ iden ol çeşm ü ebrûdur

Birinüñ hâl-i hindûsından olur fitneler zâhir  
Biri bir Sâmirî sihrine mâlik çeşmi câdûdur

Biri bir hûb ra‘nâdur biri mahbûb-ı garrâdur  
Melâhatde ber-â-berdür nazar kıl göz terâzûdur  
Birinüñ kayısı la‘linden alup tâze şeftâlû  
Birisinden hemân ancak murâdum sâde pehlûdur  
Nazîr olmaz ol iki âfitâb-ı mâh-ruhsâra  
Birisi bir firişteh-hû biri bir yâr-ı nîgûdur  
Ol iki şûh-ı zîbâlar ki hüsn içre müsellemdür  
Biri pâlûde-i terdür birisi bir içim sudur  
Letâfet bûstânında biri bir nahl-ı bâlâdur  
Çemenzâr-ı melâhatde biri bir serv-i dil-cûdur  
Birine ‘âdet ü pîşe olupdur ‘âşık öldürmek  
Birisinden vefâ gelmez aña dâ'im cefâ-hûdur  
Birine biñ belâ çekdüm olunca âşinâ ammâ  
Biri bir yâdlarla salınur hod-bîn ü hod-rûdur  
Birisinüñ egerçi kâküli sevdâsına düşdüm  
Dil-i dîvâneyi bend eyleyen ol iki gîsûdur  
Biri bir şeh-süvâr-ı ‘arsa-i hüsn ü melâhatdür  
Beni Ravzî-sıfat pâ-mâl-i devrân eyleyen odur  
Biri ferzend urandur biri ferzend ‘umar andan  
Biri bir gonce-i nev-res biri gül gibi hoş-bûdur

**228**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Gam neden lâzım gelür saña ki başuñ sagdur  
Şâh-ı devrânsın felekler üstüñe otagdur  
Birisidür Diele anuñ biridür nehr-i Furat  
Fürkatüñde gözlerüm yaşı iki ırmagdur  
Sen güneş-ruhsâr ‘ışkına düşüpdür var ise  
Âsmânuñ sînesi ey meh ser-â-ser dâgdur  
Câm-ı la‘l-i yâri yâd eyle ayag al destüñe  
Nev-bahâr eyyâmıdır çık mest olacak çagdur  
Gülşen-i kûyında yâr olduñ rakîbe âh kim  
Ravziyâ bülbülsün ammâ hem-nişîñüñ zâgdur

229

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ten hisârında şibih görüp dimeñ kim başıdur  
Bu beden burcında ol bir top-ı mihnet taşıdur

Cenneti seyrümde görürsem de ey iki gözüm  
Aña sensiz girmezin olursa içi taşı dür

Gurre-i mâh-cemâlidür görünür âşikâr  
Ol hilâl-ebrûyı görüp sandılar kim kaşıdur

Gitmedi dünyâda cân-ı nâ-tevânımdan cefâ  
Niçe ayrılusun ki ey dil âhiret kardaşıdur

Sen şeh-i hüsne esîr olalı Ravzî çâkerüñ  
Kirpigiyle bâd-ı âhı kûyuñuñ ferrâşıdur

230

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

'Işk tennûrında sînem kim benüm od taşıdur  
Âteş-i dûzah kadîmîden anuñ oddaşıdur

Sensüz ey hûrî-sıfat meyl-i behişt itmez gönül  
Ser-be-ser olursa anuñ içi altun taşı dür

Yârümi ayırdı benden itdi pâ-mâl-i belâ  
Ol rakîb-i fitne-cû kim her belânuñ başıdur

Başdan alup 'aklumı ser-mest ü bî-hûş eyleyen  
Ser-be-ser cümle harâbât ehlinüñ sâbâşıdur

Baş açık abdâlı olmuşdur Kalender Bâli'nüñ  
Ravzi-i dîvâneyi sanmañ ki bir Bektâşi'dür

231

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Hâce mektebde saña sanma ki Kur'ân okıdur  
Turmayup cevri ü cefâ dersini her an okıdur

Tîr-i müjgânların atdukca kemân ebrûlar  
Sîneye togrı gelürse n'ola kim cân okıdur

Bülbüli nâle ider hâr-ı cefâdan sanma  
Aña ol gonçe-i nev-reste gülîstân okıdur

Hâce-i dehre dilâ ben niçe ebleh dimeyem  
Tâlib-i vasl olana nâme-i hicrân okıdur  
Gelmedi ‘âleme hergiz şu‘arâ-yı dehre  
Ravziyâ sencileyin defter ü dîvân okıdur

**232**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Görmedüm yâri bugün seyr ü temâşâ bu mıdur  
Baña göstermedi gün dîde-i bînâ bu mıdur  
Ol Mesîhâ-dem ider mürdeler ihyâ dirler  
Hancer ile beni öldürmedi ihyâ bu mıdur  
Varayın hâneñe tenhâ dir idüñ hey âfet  
Geldi yanuñca rakîbüñ bile tenhâ bu mıdur  
Def gibi sîne dögüp ney-sıfat efgân iderin  
N’ola bir kez diseñ ol ‘âşık-ı şeydâ bu mıdur  
Ay olur göremezin mihr-i ruhın ol mâhuñ  
Ravziyâ mihr ü vefâsı baña âyâ bu mıdur

**233**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**  
Gül-geşt-i deşt ü kûh idelüm gül zamânıdur  
Fasl-ı bahâr u lâle vü sünbül zamânıdur  
Gitdi dem-i şitâ vü zuhûr itdi nev-bahâr  
Def-i gam eyle aglama gel gül zamânıdur  
Güller açıldı toldı şükûfeyle her çemen  
Bülbül nevâlar eyledi gulgul zamânıdur  
Gül devri geldi gel ayag al zâhidâ ele  
Takvâ vü zühde şimdi tegâfûl zamânıdur  
Ravzî şikâyet eyleme zulm-i zamâneden  
Cevr ü cefâya sabr u tahammül zamânıdur

**234**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**  
Güller açıldı geldi cihân gül zamânıdur  
Âh-ı hezâr u nâliş-i bülbül zamânıdur

Gülzâr içinde gül n'ola cevr itse bülbüle  
Ey nev-cevân nev-res ü şengül zamânıdır  
Zülfîn tagıtdı haddine ol mâhveş didi  
Ebr içre kalsa gün n'ola sünbül zamânıdır  
Her gonce geldi kand-ı nebât aldı agzına  
Gül gibi sen de def'-i gam it gül zamânıdır  
Ravzî görünce lâl-i lebüñ gitdi kendüden  
Ser-mest olursa 'ayb degül mül zamânıdır

### 235

#### **Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Gel seyr-i gülistân idelüm gül zamânıdır  
'Îş u neşâta başlâyalum mül zamânıdır  
Dâg ile zînet eyleyelüm sîne bâgını  
Seyr eylesin o gonce karanfûl zamânıdır  
Cevr ü cefâsı lutf u kerem hışmı merhamet  
Bâr-ı belâya sabr u tahammül zamânıdır  
Pergâr gibi devr idelüm kûy-ı dil-beri  
Hengâm-ı seyr ü devr ü teselsül zamânıdır  
Vâ'iz kelâmın itmeyelüm hergiz istimâ'  
Ravzî bahâr faslı tekâsül zamânıdır

### 236

#### **Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Bâd-ı cefâ-yı dehre tahammül zamânıdır  
Fikr eyle bu kelâmı te'emmül zamânıdır  
Uzatma dest-i hâceti zinhâr kimseye  
Âb-ı ricâdan el yu tevekkül zamânıdır  
Dâg-ı hezâr sînemi zeyn itdi ser-be-ser  
Ey gonce seyre gel ki karanfûl zamânıdır  
Zeyn itdi bâgı ey dil-i şeydâ benefşeler  
Nergis göz açdı gülşene sünbül zamânıdır  
Ayakda kalma cur'a gibi Ravziyâ sakın  
Gel câm-ı bâde al elüñe gül zamânıdır

237

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Zeyn itdi lâle gülşeni sünbül zamânıdur  
Bülbül nevâya başladı gulgul zamânıdur

Ey gonce gülşene açılalum senüñle gel  
Rez duhterini sayd idelüm gül zamânıdur

Sâkî ayagı al ele devr eylesin kadeh  
'Îş-ı müdâm eyleyelüm mül zamânıdur

Ey dil kelâm-ı vâ'ize gel uyma 'ârif ol  
Gûş it surâhi savtını kulkul zamânıdur

Ravzî Hudâ'dan iste nigâruñ visâlini  
Dervîş-i sâbir ol ki tevekkül zamânıdur

238

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Hoş-bû kılursa 'âlemi kâkül zamânıdur  
Geldi bahâr mevsimi sünbül zamânıdur

Diñle terennümâtını gülşende bülbülüñ  
Cûş u hurûşa başladı kim gül zamânıdur

Şeftâlu kaysı mı diyü men' itme bûseden  
'Îd-ı mübârek irdi tenâvül zamânıdur

Mey başa çıksa yiri degül mi bu demde kim  
Destârı zînet eyle karanfül zamânıdur

Bâd-ı hevâya 'ömrüñi harc itme bâde iç  
Ravzî ayagı destüñe al mül zamânıdur

239

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Hışm idüp 'uşşâkın ey dil gerçi cânân öldürür  
Ölmez ol kim anı ol lutf ıssı sultân öldürür

Hızrveş bulur hayât-ı câvidânî ölmez ol  
Ey gönül anı kim ol 'Îsâ-yı devrân öldürür

Ben marîz-i derd-i 'ışkam niçün itmezsün 'ilâc  
Ey tabîbüm hasteyi kim gördi Lokmân öldürür

Eşk-i çeşmüm turmaz akar bir dem olur âh kim  
Keşti-yi ten gark olur deryâ-yı ‘ummân öldürür  
Ravzi-i dil-hasteñi öldür helâküñdür senüñ  
Anı sen öldürmez iseñ tîg-i hicrân öldürür

**240**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Yıkar illerle beni ebrû-yı cânân öldürür  
Sanma kim ancak hemân ol tîg-i müjgân öldürür  
Ol perî-peyker çeküp cevri ü cefâ şemşîrini  
Bir dem içre gâh olur biñ kerre insân öldürür  
Kadd-i şimşâduñ kıyâmetler koparur başuma  
Şîve-i refârûñ ey serv-i hırâmân öldürür  
Tîrûñi göndermez iseñ sîne-i sad-çâküme  
Tîg-i ta‘n ile beni agyâr-ı nâ-dân öldürür  
Gelse ey Ravzî eger hancer çeküp cân kaskına  
Şevk u şâdîden beni ol lutf u ihsân öldürür

**241**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
‘Akl ü idrâki koyup divâne olmakdur hüner  
Âşinâlardan kaçup bigâne olmakdur hüner  
Niçe demler hûşyâr olduñ ne kıldıñ fâ’ide  
Bâde-i gül-fâm içüp mestâne olmakdur hüner  
Ey harîs-i mâl ü mülk olduñ zebûnı bir zenüñ  
Hûb-rûlar sevmeden merdâne olmakdur hüner  
Bâdeden geçmek degüldür pîşe-i erbâb-ı dil  
Rindlerle sâkin-i mey-hâne olmakdur hüner  
Niçe bir ma‘mûr idersin zühd ile dil hânesin  
Genc-i ‘ıška Ravziyâ vîrâne olmakdur hüner

**242**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Fûrkatüñde âteş-i âhumla heft eyvân yanar  
Sanma ancak mihr-i encümle meh-i tâbân yanar

Ser-be-ser kevn ü mekân yansa eger gam çekmezin  
Geçdi dil kevn ü mekândan korkarın cânân yanar  
Şöyle yanmışdur tenüm tâb-ı teb-i hecrüñde kim  
Nabzuma yapışsa Lokmân ey tabîb-i cân yanar  
Girye kılsam deşt ü sahrâ ser-be-ser ‘ummân olur  
Ger düşe âhum şerârı cümle kûhistân yanar  
Kâğıd alsam destüme vâsf-ı ruhuñ yazmagiçün  
Âteş-i şevkumla cânâ defter ü dîvân yanar  
Bî-hakîkat dil-rübâlar sevdüğüm ‘ayb itme kim  
Âteş-i ‘ışk-ı mecâzîde niçe insân yanar  
Münkir itmez secde zîrâ kaşlaruñ mihrâbına  
Dûzah-ı kibr ü inâd içre düşer şeytân yanar  
Okumasunlar benüm bu şi‘r-i âteşnâkümi  
Yohsa sûz-ı şevkum ile ser-be-ser yârân yanar  
Kerbelâ-yı âteş-i gamda Hüseyin’inden cüdâ  
Ravzi-i dîvâne vü âşüfte vü hayrân yanar

**243**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Yanına alup kaçan agyârı ‘izzet gösterür  
Ol baña cân-ı ‘azîzümden ferâgat gösterür  
Çarh-ı bed-kâruñ ‘aceb âyîni var ‘aşk ehline  
Gâh mihr ü geh mahabbet gâh mihnet gösterür  
Cur‘aveş pâ-mâl-i gam kılsa eger devrân beni  
Mey-fürûş alup elüm ta‘zîm ü hürmet gösterür  
Rûzgâr-ı nâ-muvâfik saldı deryâ-yı gama  
Keşti-yi ten hâce-yi cânâ felâket gösterür  
Bâde teklîf itdügince dostluk izhâr idüp  
Rind-i mey-hâre niçün zâhid ‘adâvet gösterür  
Tîg-ı cevruñle helâk itdüñ be-hey âfet beni  
Âhir-i kâr ol güneş saña nedâmet gösterür  
Dil-ber alup kaçmadur sanmañ siz anuñ kasdını  
Yâr-ı bî-hemtâsına Ravzî velâyet gösterür



244

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Devlet-i 'ıŝkuñ dil-i 'âşıkda cür'et gösterür  
Kanda kim olursa kendin ehl-i devlet gösterür

Yakdı hüsnüñ 'âlemi yükseldügince kâmetüñ  
İrtifâ'-ı mihr ey meh-rû harâret gösterür

Cümle 'uşşâka enâniyyet gelür kendin görür  
Her kaçan âyîne-i hüsnin ol âfet gösterür

Âsitânuñda n'ola haşr olsa 'âşıklar senüñ  
Kâmetüñ cânâ seni gâyet kıyâmet gösterür

İhtiyâr idüp cevânlar 'ışkını zâhid yine  
İ'tikâf âyînesinden 'ucba sûret gösterür

Kesdi 'ırkın ser-be-ser ya'ni 'Ömer-meŝreblerüñ  
Şâh-ı Tebrîz 'Âl-i 'Osmân'a mehâbet gösterür

Zulmet-i zulm içre kalmışdur meger şâh-ı 'Acem  
Pâdişâh-ı Rûm aña 'adl ü siyâset gösterür

Ey rakîb-i çihre-zıŝt âyîneye kılma nazar  
Ol saña her vech ile rûy-ı kasâvet gösterür

Ravziyâ ol mâhveş hercâ'idür gelmez vefâ  
Gerçi kim her gün saña mihr ü mahabbet gösterür

245

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Vardıgumca Merve hakıçün Safâ'sın gösterür  
Kûy-ı dil-ber Ka'be'dür kim Mustafâ'sın gösterür

Zahm-ı sînem şerh idersem 'arz idüp şemşîrini  
Ol tabîb-i cân u dil derdüñ devâsın gösterür

Gerçi zâhid ehl-i sünnetden cemâ'atden degül  
Mescide varur velî halka riyâsın gösterür

Aña her kim girse çıkmaga heves kalmaz meger  
Cennet ey hûrî-sıfat kûyuñ hevâsın gösterür

Her kaçan kim seyr-i gülzâr eyleseñ ey gonce sen  
Saña bülbül medh okur hasen edâsın gösterür

Mihr o mâhı arayu gitmiş meger barmag ile  
Mâh-ı nev ol mâh-rûy-ı bî-vefâsın gösterür  
Yirlere çalan seni kimdür didüm Ravzî baña  
Göklere pervâz iden devlet hümâsın gösterür

**246**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Cûy-ı eşküm gördiler cısr-ı vefâdan geçdiler  
Hüblar ‘âşıklar ile mâ-cerâdan geçdiler

Ehl-i bezmi câm-ı la‘lün yâd ider mest eyleyen  
Sanma ey sâkî şarâb-ı dil-küşâdan geçdiler

Behremend-i ‘îd-ı vuslat olmayan ‘âşıklarun  
Ey meh-i ebrû-hilâlüm merhabâdan geçdiler

Gelmedi hâtırlarına kayd-ı zabt-ı memleket  
Ey gönül anlar ki ‘aks-i lâ-bekâdan geçdiler

Ravziyâ olsañ n’ola vezr ü vezâretten berî  
Ehl-i diller iltifât-ı pâdişâdan geçdiler

**247**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Gamuñda toldı la‘l-i eşk-i hûnünümle sahrâlar  
Sirişk-i çeşm-i lü’lü’-bâruma gark oldı deryâlar

Şeh-i iklîm-i hüsn olduñ Süleymân-ı zamânsın sen  
Kapuñda bende olursa ‘aceb olmaya dârâlar

Cefâ kasrın yapar sanurlar eblehler seni şâhâ  
Gider şekvâya pûlâd-ı dilününden seng-i hârâlar

‘Acebdür bu ki gülzâr içre bir kez dinlemez gonca  
Gülün hâr-ı cefâsından hezâr eylerse şekvâlar

O yâri bulduñ uyurken lebinden almaduñ bûse  
Nedendür saña ey Ravzî ‘aceb bu zühd ü takvâlar

**248**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ülün**

Şu karşudan gelen ol yâra beñzer  
Melâhat menba‘ı dildâra beñzer

Çeküp cevri ü cefâ leşkerlerini  
Sa'âdetle gelen hünkâra beñzer  
Ne sûretle 'aceb devr-i felekde  
Meh ü mihr ol melek-ruhsâra beñzer  
Sehergeh togdı gördüm âfitâbı  
Saña ey mâh-rû bir pâre beñzer  
Beni görüp o çâr-ebrûdan ayru  
Didiler Ravzi-i nâ-çâra beñzer

**249**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Sâkiyâ bezme mey-i nâbı ki cânân getürür  
Her kadeh kim içirür cismümize cân getürür  
Gülşen-i hüsn ü melâhatde sanavber kaddüñ  
Niçe ar'ar niçe biñ serv-i hırâmân getürür  
Zahm-ı sînemde senüñ tîrüñ eyâ kaşı-kemân  
Götürüp barmagını sıdkuma îmân getürür  
'Âlemi biñ kez eger devr ide Ya'kûb-ı felek  
Sanma bir sencileyin Yûsuf-ı Ken'ân getürür  
Bir bölük hastelerüz bezm-i gam içre sâkî  
Bir kadeh bâde bizüm beñzümize kan getürür  
Mâh-ruhsârûña hiç beñzedebilür mi felek  
Gerçi gün başına bir mihr-i dırahşân getürür  
Eger olursa pesendîde-i şâh-ı devrân  
Ravziyâ her gazelüm bir niçe dîvân getürür

**250**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Şem'-i çarhı sanma her şeb mâh yakar yandurur  
Sîne-i 'âşıkdan iren âh yakar yandurur  
Sanma âteş düşdi nâ-geh yandı ser-tâ-pâ hemân  
Dil Sitanbûl'ını zulm-i şâh yakar yandurur  
Nûr-ı 'ilmiyle yakar sanma mevâlî ocagın  
Kim hevâ-yı mansıb ile câh yakar yandurur

Âteş-i âhum benüm tokuz tolanup gökleri  
Mihri her gün hâh eger nâ-hâh yakar yandırur  
Eşk-i çeşmüñ çâre yokdur Ravziyâ teskîn ide  
‘Âlemi âhum benüm her gâh yakar yandırur

**251**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Sanurlar tâb-ı tebden ol gül-i nâzük-beden ditrer  
Benüm âh-ı derûnumdan meger ol pîrehen ditrer  
Hevâ-yı zülf-i cânânumda bir cân-bâzdur göñlüm  
Nigâruñ üstine güller düşer sanma resen ditrer  
Hazer kıl âh-ı ‘âşıkdan ki gülzâr-ı melâhatde  
Nesîm irse benefşe açılır berg-i semen ditrer  
‘Aceb bilsem nedür sûfî saña bu vecd ü hâletler  
Perîler mi görünür gözüne cismüñ neden ditrer  
Firâkuñda ten-i Ravzî’ye sanma lerze düşmişdür  
O bir pejmürdedür kim anuñ üstünde kefen ditrer

**252**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Görsem o yâr-ı dil-ârâmı gelür cânâ sürûr  
Dilde kalmaz yüzini görmesem ârâm u huzûr  
Gelmesün yüze terâş eyle hat-ı ruhsâruñ  
Didi Kur’ân’da Hudâ *ve’ctenibû kavle’z-zûr*  
Dil hisârında rakîbüñ yiri yokdur turacak  
Top-ı gamla yıkılıpudur o degüldür ma‘mûr  
Hâkümi kılsa ziyâret eger ol meh bir gün  
Dil-i mü’min gibi kabrüm ola müstagra-ı nûr  
Kerbelâ-yı gam-ı ‘ışkında Hüseyñ’üñ her kim  
Ravziyâ cânını terk eyleye olur mesrûr

**253**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Dil senüñ hancer-i bürrânuñı cândan sakınur  
Sanma ey rûh-ı revân cânını andan sakınur

Budur âh itmedigüm gülşen-i kûyuñda senüñ  
Verd-i ruhsâruñı dil bâd-ı hazândan sakınur  
Ser-i kûyuñda müdâm aglamak ister dil evet  
Kûyuñuñ yollarını eşk-i revândan sakınur  
Baglamalı delidür ‘ârızuñ üstünde görüp  
Ejder-i zülfüñi dil genc-i nihândan sakınur  
Diñlemezseñ n’ola bülbülleriñüñ feryâdın  
Ravzi ey gonce seni âh u figândan sakınur

**254**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Bunca eyyâm-ı ‘ömrüm itdi mürûr  
Bir nefes kılmadum cihânda huzûr

Şeb-i fûrkatde gözlerüm bîdâr  
Niçe gündür ki kara bahtum uyur

Gam-ı ‘ışkuñda cân u dil haste  
Bilmezin derdüme ne çâre olur

Yüri ey bülbül-i dil efgân it  
Saña kim didi ‘ışkı yâre tuyur

Ravziyâ tañ mı dil kebâb olsa  
Nâr-ı gam kıldı sînemi tennûr

**255**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

‘Ârızuñ ‘arz idüp çün ey yüzi nûr  
Beni ‘ışkuñla eyledüñ meşhûr

Fülk-i ten lücce-i felâketde  
Bâd-ı mihnetle olmadın makhûr

Yitiş ey Hızır-ı sâni vaktidür  
Meded it kıl muzaffer ü mansûr

Yeter oldum gamunla âvâre  
Beni bir keşti-i halâsa buyur

Çıkarup sâhil-i sürûda yine  
İde tâ kalb-i Ravzi’yi mesrûr

256

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Seni görmezse ‘âşıkuñ ey hûr  
Eylemez cennet içre dahı huzûr

Saña göñlüm düşel’den ey yüzi gül  
Bitmedi bâg-ı dilde sebz-i sürûr

Tîr-i cevruñle ey kemân-ebrû  
Niçe bir tola sîne hem çü kubûr

‘Âlemi zulm ile harâb itdûñ  
Saña tefvîz olalı cümle umûr

Hâküm üzre geleydi bir gün o mâh  
Kabrüm olurdı Ravziyâ pür nûr

257

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

İster iseñ cinânda hûr u kusûr  
Hıdmet-i dil-rübâda itme kusûr

Kasr-ı hıdmet idüp günâh itdüm  
Umarın rahmet ide Rabb-ı Gafûr

Kûy-ı cânânda döndüm aña bugün  
Ka‘be’ye hacca vara görmeye nûr

Tâli‘-i nâ-müsâ‘idi gör kim  
Beni ol mehden eyledi mehcûr

Şükr ü minnet Hudâ’ya ey Ravzî  
Gam-ı yâr olmadı dilüñden dûr

258

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Emrüñe râm olup vuhûş u tuyûr  
Geldi kurbânuñ oldı itdi huzûr

‘Âlem içre cemî‘-i nev‘-i beşer  
Saña kul olmagıla buldı sürûr

Kâ’inâtı güneş gibi her gün  
Yaluñuz seyr idersin ey yüzi nûr

İrmesün gam kûsûfi hâtırûña  
Gelmesün yoluña şeb-i deycûr  
Cevre sabr it vefâya muntazır ol  
Ravziyâ gam çeken olur mesrûr

**259**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Hakk’a minnet ki yine ey yüzi nûr  
Zulmet-i gamdan eyledüñ beni dûr  
Yine ‘ayn-ı ‘inâyet ile bakup  
Beni lutfuñla eyledüñ manzûr  
Baña şol lutfi eyledüñ ki şehâ  
Hâtıruma hiç eylemezdi hutûr  
Varayın hâneñe diyüp bir gün  
Dil-i gamgînüm eyledüñ mesrûr  
Kadı hercâ'idür o meh-peyker  
Ravziyâ olma sözine magrûr

**260**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Gül yañaguñ dehenüñ gonca yeter  
Bülbül ey gonca ‘abes yire öter  
Gül yüzüñ gördi meger hacletden  
Kızarsa n’ola verd-i ahmer  
Beñzedi kâkülüñe ey gonca  
Çıksa baş üzre n’ola sünbül-i ter  
Güle kılmazdı nazar gülşende  
Görse verd-i ruhuñı nergis eger  
Güdüñ ey Ravzi cihandan gözüñ aç  
Kaldı hep defter ü dîvân ebter

**261**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Teb-i hecr eyledi beñzüm asfer  
Dîdemüñ eşk-i terin dürr ü güher

Kaçma feryâd-ı ney-i nâlemden  
Goncaya bülbülün âhı n'eyler  
Pây-mâl itdi beni leşker-i gam  
Ayaguñ toprakına eyle nazar  
Hâküme basmaz o meh-çihre benüm  
Nazar itmez baña ol nûr-ı basar  
Misli olmazdı o mâhuñ hergiz  
Ravziyâ olmasa hercâ'i eger

**262**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Yolnup derd ile bülbül inler  
Gül-i ter hâr ile yâr oldu meger  
Tîr-i gamzeñ senün ey kaşı kemân  
Togrılup geldügi biñ câna deger  
Sun lebün agzuma didükce didi  
Ne urasın suya mı düşdi şeker  
'İşret it bezm-i felekde ey dil  
Mey şafak saña meh-i nev sâgar  
Niçe kan aglamayam ey Ravzî  
Âteş-i gamda kebâb oldu ciğer

**263**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Hüsn-i bî-misl ile mâh-ı enver  
Beñzemez gün yüzüne zerre kadar  
Kara sürdi yüzine dest-i husûf  
Saña öykündi meger gökde kamer  
Tıfl iken mekteb-i gamda dil ü cân  
Mushaf-ı 'ışkı okurdum ez-ber  
Mâye-i 'ömri çıkardum elden  
Gitdi ey hâce dürildi defter  
Cânuma bâr-girân oldu tenüm  
Ravziyâ baş ise oldu ser-ber



264

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Silerken destüni gördüm ki cânâ dest-mâl ohşar  
Hemân ol hâceye beñzer ki almış deste mâl ohşar

Kılıcuñ sînede sînem kılıcuñda yaraşukdur  
Nigârâ gûyiyâ biri birin iki halâl ohşar

Sanavber kaddüñüñ yâdına gülzâr-ı letâfetde  
Eser yiller gibi bâd-ı sabâ gelmiş nihâl ohşar

Perîşân olmasun müjgânlarumla bâd-ı âhumdan  
Egerçi zülfüni geh şâne geh bâd-ı şimâl ohşar

Kemâl ehlinüñ ey Ravzî 'aceb mi olsa makbûli  
Benüm eş'ârumuñ üslûbı çün tarz-ı Kemâl ohşar

265

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Güneş ruhsâruñi günden güne nûr-ı cemâl ohşar  
Meh-i nâ-mihrbânsın kaşlaruñ iki hilâl ohşar

Dehânuñ sırrına vâkıf degüldür kimseler ammâ  
Hele bu münfehimdür zâhirâ âb-ı zülâl ohşar

Kimesne kılca hergiz mû-miyânuñdan haber bilmez  
Meger ey serv-kâmet anı bir ince hayâl ohşar

Miyân-ı yâri seyrümde der-âgûş eyledüm dirseñ  
Durûguñ aslı olmaz ey gönül anı vebâl ohşar

Niçe handân olup şâd olmaz ol mihr-i mahabbetde  
Bu gönülüm tıflın ey Ravzî benüm dest-i melâl ohşar

266

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Eylemezse n'ola ben 'âşık-ı şeydâya nazar  
Şâhlar eyleye mi bende-i ednâya nazar

Başını tîşe yararsa yaraşur Ferhâd'uñ  
Râh-ı 'ışk içre niçün itmedi hem-pâya nazar

Âsmâna nazar itmez der-i yâri gözler  
Şâh-ı 'ışk olalı gönülüm ider a'lâya nazar

Yaşuma baksan eger katre görünmez ‘ummân  
Bahr-i dür eşk-i revânum yidi deryâya nazar  
Ravziyâ her gice dil-ber lebi fikrinde gönül  
Beñzer ol bengîye kim eyleye halvâya nazar

**267**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Seni gören ide mi mâh-ı şeb-ârâya nazar  
Mihr-i ruhsârûnı koyup kim ider aya nazar

Hâk-i dergâhuña yüzün süren üftâdelerün  
Kadri bâlâ görünür evc-i Süreyyâ’ya nazar

Niçedür ‘akl-ı ma‘âşî şu piyâz isteyenün  
Mînnet-i menni bilüp itmeye halvâya nazar

Âsmândan yire ‘Îsâ’yı nüzûl itdi sanur  
Cümle ‘uşşâk ider ol büt-i tersâya nazar

Sîne sahrâsını pür-dâg iden abdâl-sıfat  
Ravziyâ eyleye mi lâle-i hamrâya nazar

**268**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Pâdişehler gibi kim eyleye pâşâya nazar  
Çelebi sen de iderseñ n’ola lâlâya nazar

Gel gel ey kiblegehüm gel ki bakayın yüzüne  
Dil-i gamgîni açar Ka‘be-i ‘ulyâya nazar

Gözlerüm yaşına gamnâk gelüp bakdı nigâr  
Def‘-i hüzn itmegiçün eyledi deryâya nazar

Vâdi-i ‘ışk u mahabbetde görüñ Mecnûn’ı  
Dem-be-dem turmaz ider merkad-ı Leylâ’ya nazar

Ser-i kûyuñda görüp Ravzi kad-i bâlâyı  
Cenneti eyledi terk itmedi Tûbâ’ya nazar

**269**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Şem‘-i haddün uyandı hey kâfir  
Cân u dil oda yandı hey kâfir

Kanuma teşneyidi şemşîrûñ  
Kan içe içe kandı hey kâfir  
Seni görünce gaşy olup düşdüm  
Her gören öldi sandı hey kâfir  
Yanmadı nâr-ı ‘ıška çün zâhid  
Yana gördi usandı hey kâfir  
Ravzi âşüfteñi kilâbuñdan  
Bâri bir kez say indi hey kâfir

**270**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Boynuma kol salındı hey kâfir  
Cânım andan alındı hey kâfir  
Cümle hûbânı gezdi hep göñlüm  
Vardı sende dolındı hey kâfir  
Gerçi gelmez hisâba ‘uşşâkuñ  
Baña beñzer bul indi hey kâfir  
İntizâr ile ben helâk oldum  
Be gelürseñ gel indi hey kâfir  
Ravzi’yi hasretüñle öldürme  
Kullugise n’olındı hey kâfir

**271**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Günde yüz biñ kerre kılsam nâle vü feryâd ger  
Diñlemez feryâdumı ol pâdişâh-ı dâdger  
Ben de derd-i dilden eylerdüm şikâyet dâ‘imâ  
Fûrkat-i cânâna cânım olmasa mu‘tâd ger  
‘Âşık-ı dil-dâdeye ta‘n eylemezdüñ zâhidâ  
Hâküñi ‘ışk ile tahmîr eylese üstâd ger  
Kâmet-i dildâra serv öykünmezidi bâgda  
Mîve-i mihr ü vefâdan olmasa âzâd ger  
Dilleşürdüm Ravziyâ hummâ-yı ‘ışk-ı yâr ile  
Üstüme ditretmese tîg ol gözi cellâd ger

272

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Dâr-ı mihnet olmasaydı bu harâb-âbâd ger  
Kasr-ı cevri eyler midi bünyâd o şâh-ı dâdger

Tîşe-i hasretle kendin niçe eylerdi helâk  
Fûrkat-i Şîrîn'e mu'tâd olmasa Ferhâd ger

Reşk iderdüm pâdişâh-ı dehr olan serverlere  
Hâk-i cism olup hebâ 'ömr olmasa ber-bâd ger

Hancerinden dem-be-dem ey Ravzi akar mıdı kan  
Katl-i merdüm itmese ol gözleri cellâd ger

273

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Şol bî-vefâ ki biñ meh-i nâ-mihrbân deger  
Bir tîg-ı cevri biñ dil ü baş ile cân deger

Dünyâyı n'ideyin baña cânâ seni gerek  
Bir ârzü-yı cân u gönül biñ cihân deger

Mihr-i ruhuñ hayâli baña gice subha dek  
Seyr-i behişt-i heşt ile heft âsmân deger

Dil bî-karâr cânda vefâ tende yok mecâl  
Bî-mesken oldugum niçe kevn ü mekân deger

Ravzî metâ'-ı 'âlemi bahş itseler eger  
Ben haste-i belâ-keşe âh u figân deger

274

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Gönder şu tîri kim biri biñ baş u cân deger  
Şâhuñ 'atâsı bendesine râygân deger

Farkumda çetr-i gam ki benüm sâyebandur  
Yüz biñ serây-ı pâdişeh-i kâmrân deger

Bu gülşen-i fenâda murâdât olursa bahş  
Ey 'andelîb saña hezârân figân deger

Cismüm iderse tu'me eger kûyuñ itleri  
Cânâ rakîbe bir iki üç üstühân deger

Meh-pârelerle tolsa eger büsbütün cihân  
Ravzî sanur mısun saña bir yâr-i cân deger

**275**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Tîr-i gamzeñ cigerde kana deger  
Her hadengüñ ten içre cânâna deger

‘Arş-ı ‘âlâ senüñ serâyüñdur  
İşigüñ fark-ı ferkadâna deger

Rûy-ı zerdüm gam-ı firâkuñda  
Niçe yüz reng-i za‘ferâna deger

Dürc-i sînemde güher-i ‘ışkuñ  
Niçe genc ü niçe hızâna deger

Tîr-i cevruñ eger ki gönderesin  
Ol baña yüz biñ armagâna deger

Hân-ı ‘ışk içre derd ü gam hâzır  
Bezm-i mihnetde ya baña ne deger

‘Âşıkı çok metâ‘-ı cevrenden  
Ravziyâ bilmezsin saña ne deger

**276**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Rûy-ı gül-rengi kim dehâna deger  
Bülbülüñ itdüğü figâna deger

Bezm-i mihnetde nâlemüñ nâyı  
Niçe çeng ü niçe çegâne deger

Kırmızı câme ile ol dil-ber  
Niçe biñ nahl-ı ergavâna deger

Kendi Firdevs içinde hûrîdür  
Hücreyi ravza-i cinâna deger

Secde eylerseñ âsitânesine  
Ravziyâ başuñ âsmâna deger

277

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Dil-berâ tîr-i müjeñ câna deger  
Leblerüñ la‘l-i Bedahşân‘a deger

Dür-i dendân sadeñ agzuñda  
Niçe lü‘lü niçe mercâna deger

Ey cefâ-pîşe baña her cevruñ  
Niçe lutf u niçe ihsâna deger

Gözlerüm yaşı gam-ı hecrüñde  
Niçe deryâ niçe ‘ummâna deger

Ravziyâ bu gazelüñ her beyti  
Niçe biñ defter ü dîvâna deger

278

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Kaddüñi görüp kıyâmetden ‘alâmet sandılar  
Gördiler reftârını kopdı kıyâmet sandılar

Çın seher maşrık diyârından tulû‘ itdi güneş  
Nâ-gehân itdi zuhûr ol mâh-tal‘at sandılar

Ol sanem kûyına karşı secde kıldılar meger  
Mescide varmağı zâhidler ‘ibâdet sandılar

Subh-dem mihrî görüp şâd oldı ‘âlem ser-be-ser  
Sînesinde ‘âşikuñ dâg-ı melâmet sandılar

Okumazlar Ravziyâ mihr ü vefâ destânını  
Hûblar cevri itmegi ‘uşşâka san‘at sandılar

279

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Bâr-ı cevri-yârî çekmek hayli mihnet sandılar  
‘Ârzû-yı mihr-i dildârı mahabbet sandılar

Ehl-i diller tîr-i cevri câna minnet bildiler  
Bilmeyenler zahm-ı şemşîri meşakkat sandılar

Cennet-i a‘lâ-yı fakrı kılmayanlar ihtiyâr  
Zîr-i çâh-ı dûzahâsâ anı zulmet sandılar

Görüp ol mâhı kızarmışdur hacâletden güneş  
Baglamış anı şafak içinde humret sandılar  
Gördiler Ravzî vilâyetde nazîrûñ yok senüñ  
Hûblar sayd eyleyen sâhib-kerâmet sandılar

**280**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Güş idüp nâlem ider senden şikâyet sandılar  
Şerhalar ahvâlümü eyler hikâyet sandılar  
Subh-dem nâ-geh şafaktan zâhir oldı âfitâb  
Sînem üzre anı bir dâg-ı mahabbet sandılar  
Öpdiler destin ser-â-pâ düşdiler ayagina  
Zâhid-i sâlûsı ya'nî pîr-i himmet sandılar  
Derd ü gam mihmân olur vîrâne dilde var ise  
Seng-i mihnetle yapılmış bir 'imâret sandılar  
Serv-i âzâdı temâşâ eyleyüp gülzârda  
Salınur nâz ile ey Ravzî ol âfet sandılar

**281**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Terk-i dünyâ itmegi iflâsa 'illet sandılar  
Mâlik-i kâlâ-yı dehr olmagı devlet sandılar  
Fürkatüñde bâde-i gam oldı eglencem müdâm  
Bil ki itmez kimse hiç gurbetde 'işret sandılar  
Şâm-ı gamda mâh-ı tâbânı görenler nâ-gehân  
Şâd u handân şehre gelmişdür ol âfet sandılar  
Âşiyân-ı murgı başı üzre Mecnûn' uñ görüp  
'İşk-ı Leylâ'sında konmuş tâc-ı 'izzet sandılar  
Gevher-i ma'nâya mâlik olmayanlar Ravziyâ  
La'lveş kan yutmagı zâhirde zahmet sandılar

**282**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Şâh olup dünyâya hükm itmek sa'âdet sandılar  
Hâk-i râh-ı kûy-ı fakr olmak rezâlet sandılar

Bahr-ı 'ısyânı görüp cân atdı câhillere revân  
Bilmeyüp anı meger deryâ-yı rahmet sandılar  
Yidiler bâd-ı hevâyâ harf idüp ni'metlerin  
'Âlemi bir müfte yapılmış 'imâret sandılar  
Ahmed'i sevmez münâfıkdur yalan söyler rakîb  
Mustafâ'ya gerçi anı gerçek ümmet sandılar  
Hoş 'acebdür Ravziyâ 'uşşâka şâhân-ı cihân  
Ki cefâña cevır ü zulm itmek 'adâlet sandılar

### 283

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Nâle-i ra'dı işidenler figânım sandılar  
Seyl-i bârânı benüm eşk-i revânım sandılar  
Kûy-ı cânânımda dendân-ı seg-i yâri görüp  
Agzına almışdur anı üstühânım sandılar  
Hâküm üzre mûr-ı bî-mikdârı görenler benüm  
Seyr ider dünyâyı cân-ı nâ-tevânım sandılar  
Sînem üzre gark-ı hûn olmuş görüp her dâgımı  
Kırmızı güller bitürmüş gülsitânım sandılar  
Nâ-gehân ebr içre mihr-i âsmânı gördiler  
Ravziyâ anı benüm dâg-ı nihânım sandılar

### 284

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Gördiler deryâları eşk-i revânım sandılar  
Çarha âteşler yakan âh u figânım sandılar  
Encüm-i tâbende içre mâh-ı tâbânı görüp  
Leşkerin çekmiş gelür şâh-ı cihânım sandılar  
Lâlelerle ser-be-ser zeyn olmuş etrâf-ı çemen  
Yire saçılmış reh-i kûyuñda kanım sandılar  
Nûra gark itdi cihânı mihr-i 'âlî subh-dem  
Görüp anı ol meh-i nâ-mihrbânım sandılar  
Kûyına gönderdiğüm tîr-i du'âyı gördiler  
Uçmaga 'azm itdi Ravzî murg-ı cânım sandılar



285

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Yiri gögi ditreden âh u figânum sandılar  
'Âlemi tûfân iden eşk-i revânnum sandılar

Şol kadar vasf itdi vâ'iz Hızır ile 'Îsâ'yı kim  
Cânumuñ cânânı yâr-i dilsitânnum sandılar

Rûm-ı hüsnin leşker-i hat tutmuş ey dil gördiler  
Ser-be-ser yagmâya varmış hân mânnum sandılar

La'l-i yâr añladı nâ-geh gaşy olup düşdüm hemân  
Agzuma geldi revân ol demde cânnum sandılar

Sidre'ye ehl-i rasad kılınca ey Ravzî nazar  
Kûy-ı cânânnumda bir 'âlî-mekânnum sandılar

286

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Görüp ol meh-rûyı mihr-i âsmânı sandılar  
Ra'duñ âvâzını 'uşşâkuñ figânı sandılar

Mihr-i hâver maşrık-ı 'âlemden işrâk eyledi  
Anı görüp ol meh-i nâ-mihrbânı sandılar

Çekdi bir garrâ elif tîg-ı mahabbet sîneye  
Bûstân-ı cânda ol serv-i revânı sandılar

Kûy-ı meh-rûdan gelür nâ-geh rakîbi gördiler  
Gökden inmiş bir belâ-yı nâ-gehânî sandılar

Gördiler ebr-i siyâh ile pür olmuş âsmân  
'Âlemi tutmuş benüm âhum duhânı sandılar

Dâg-ı pür-hûn ile zeyn olmuş görenler sînemi  
Ol gül-i gonce-dehânuñ gülsitânı sandılar

Ol perî-peyker çıkarken gördiler hammâmda  
Ravzi-i bîmâr-ı zâruñ çıkdı cânı sandılar

287

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Yapışdum dâmen-i yâre elümden alabilmezler  
Beni bir cânibe âvâre idüp salabilmezler

Bekâ lü'lü'sine tâlib geçinenler bu 'âlemde  
Fenâ deryâsına bencileyin hîç talabilmezler  
Gül-i hüsne sakın magrûr olup aldanma ey gonca  
Solar her gül uçar bülbül çemende kalabilmezler  
Sanurlar kim soyunmuş havza girmiş ol perî-peyker  
İhâta eylemişdür bedr-i mâhı hâle bilmezler  
Egerçi pây-mâl-i cevri-gerdûn oldum ey Ravzî  
Yapışdum dâmen-i yâre elümden alabilmezler

**288**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Visâlûñ dürrin ol dürc-i sadefden alabilmezler  
Mahabbet bahrına anlar ki her geh talabilmezler  
'Acebdür şol beyâbân erlerinüñ hâli her gâhî  
Niçün ol Ka'be-i 'uşşâka varup kalabilmezler  
Kaçarlar pârsâlardan iderler mâla ragbetler  
Alupdur gönîni halkuñ zen-i kingâle bilmezler  
Baña sor fenn-i 'ışkî ben saña keşf ideyin zâhid  
Sorarlarmüşkilin her nesnenüñ hallâle bilmezler  
Güzâfin mı şikâr itdi sanurlar anı ey Ravzî  
Ne şâhinler salupdur zülfî murg-ı bâle bilmezler

**289**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Nedendür sîne-i 'âşıkda her geh nâle bilmezler  
Bakup 'ibretle anda kimse hisse alabilmezler  
'Aceb olmaz ahibbâdur dimezsem anlara ey dil  
Benüm a'dâmuñ üstine kılıcum salabilmezler  
Benümle dost olmak hîç müyesser midür anlar kim  
Çeküp şol tîg-i ser-tîzi 'adûya çalabilmezler  
Güneş ruhsâruñı görmez döker göz yaşını encüm  
Niçün her şeb düşer bezm-i çemende jâle bilmezler  
N'ola aglarsam ey Ravzî ben ol şeh-bâz-ı vahşiden  
Ki niçe pençe saldı bâl-i murg-ı bâla bilmezler

290

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Perîler yir yüzi memlû ne bilsün hâki bilmezler  
Melekler cem‘ini görmezler ol eflâki bilmezler

Temâşâ eylemezler ‘ayn-ı idrâk ile dünyâyı  
Ne sûret gösterür âyîne-i idrâki bilmezler

Olur halvetde agyâr ile her geh sîne-ber-sîne  
Terâş itmez beni ol dil-ber-i dellâki bilmezler

Mey-i la‘l-i lebûñ yâdıyla mest olmak gerek ‘ârif  
Yiyüp efyûn u berşi bir bölük tiryâki bilmezler

Ne havf-ı muhtesib eyler ne hod pervâ ‘aseslerden  
Yürür ser-mest ü şeydâ Ravzi-i bî-bâki bilmezler

291

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Şol ebterler ki remz-i ma‘ni-i *levlâki* bilmezler  
Geçüp lâ perdesinden lafz-ı *âmennâk*’i bilmezler

Nigârâ tîriñüñ zahmın nihân itdi derûnında  
Neler geçdi baña bu sîne-i sad-çâki bilmezler

Zalâm-ı küfr içinde kaldı görmez nûr-ı îmânı  
Şu nâ-dânlar ki zîrâ sırr-ı *erselnâki* bilmezler

‘Atâ-yı fazl-ı Hakk’ı niçe idrâk eylesin anlar  
Ki hergiz ma‘ni-i a‘lâ-yı *a‘taynâk*’i bilmezler

Fenâ iklîminüñ Ravzî şeh-i haşmet-penâhidur  
Geçüp tâc u kabâdan itdi terk emlâki bilmezler

292

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Zülf-i hoş-bûy-ı dil-âvîzüñe su‘bân dirler  
Saña bu mu‘ciz ile Mûsi-i ‘İmrân dirler

Mürde ihyâ ider ol la‘l-i Mesîh-âsârûñ  
Saña halk anuñ için ‘Îsi-i devrân dirler

Eyleseñ nâz ile refât eger ey nahl-i hırâm  
Çemen-i hüsne seni serv-i hırâmân dirler

Sevdigün gonce saña cevri ide ger ey gül-i ter  
Cân-ı ‘uşşâka cefâ eyledi cânân dirler  
Bakayın gül yüzüne ey meh-i tâbânum gel  
Ruhların ayına mir‘ât-ı dil ü cân dirler  
Ruh-ı rengînüñe gül dirler ise ey gonca  
Gülşen-i ‘ışka beni bülbül-i nâlân dirler  
Esb-i nâz ile eger seyri çıka ey Ravzî  
Devlet atına süvâr oldı Süleymân dirler

### 293

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Rûy-ı cânâna dilâ mushaf-ı ‘Osmân dirler  
‘Ârızı hattına anuñ hat-ı reyhân dirler  
Çekeyin gözlerüme pâdişehüm ihsân it  
Ayaguñ toprakına kuhl-ı Sıfahân dirler  
Beni cevri ile helâk eyledigün yetmez mi  
Eylemez kimseye şeh zulm-i firâvân dirler  
Nâr-ı gayretle yanup ben niçe hâk olmayayın  
Hâne-i gayra seni her gice mihmân dirler  
Derd-i hicrânunuñ çekmek katı gücdür bilürin  
Tîg-ı bürrâna düşüp ölmegi âsân dirler  
Dil-i âşüfte senüñ hüzn ile Ya‘kûb’uñdur  
Mısr-ı hüsn içre saña Yûsuf-ı Ken‘ân dirler  
Devlet ü ‘izzet ile pâdişehüm sen sag ol  
Ravzi-i haste olur yoluña kurbân dirler

### 294

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Gamuñda ‘âşık-ı haste idüp âh u figân aglar  
Nite kim dâr-ı gurbetde garîb ü nâ-tevân aglar  
‘Aceb olmaz ser-i küyuñda çeşmüñ görüp aglarsam  
Harâmî görse der-bend içre elbetde cebân aglar  
Meger vâr ise sâkî gördi la‘lün öpdüğün sâgar  
Sürâhî meclis içre kul kul eyler sanma kan aglar

Gözüm görmezse bir gün âfitâb-ı hüsnin ol mâhuñ  
Geçüp kâlâ-yı ‘âlemden gice gündüz hemân aglar  
Cihânı tutdı yaşum kurı sevdâlarda ey Ravzî  
Hevâyile tenüm hâk oldı çeşm-i hûn-feşân aglar

**295**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Nâ-gehân gördüm o ser-defter-i hûbân aglar  
Cân niçe katline kim derd ile cânân aglar  
Sicn-i mü’min didi dünyâya o fahr-i ‘âlem  
Buna kâfir güler elbetde müselmân aglar  
Hâr ile ol gül-i ter gülşene açıldı meger  
Yolınup hasret ile bülbül-i nâlân aglar  
Gül ile hem-dem iken zâr-ı hezârı diñle  
Gülse bir kerre eger yine hezârân aglar  
Aglasam n’ola görüp câm-ı lebin ey Ravzî  
Mest-i lâ-ya’kıl olursa eger insân aglar

**296**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Hûblar hüsn ile ‘âlemlere sultân olalar  
Hiç yaraşur mı ki nâ-dân ile yârân olalar  
Gele insâf ide cem‘iyyet-i hâtır mı kalur  
Zâhidâ zülf-i perîler ki perîşân olalar  
Ol şeh-i ‘âleme biz niçe Süleymân dimezüz  
Ser-be-ser halk-ı cihân emrine fermân olalar  
Açıl ey gonçe-dehen gülşene tâ kim ‘uşşâk  
Gül yüzüñ şevkine bülbül gibi nâlân olalar  
Ehrimenlerle yürür her birisi ey Ravzî  
Ol perî çihreleri sanma ki insân olalar

**297**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Mutribâ ‘iş u neşâtı dil-i nâ-şâda getür  
Ele al sâzuñı bezm ehlini feryâda getür

Pây-mâl itdi bizi cünd-i firâk-ı dil-ber  
Sâkiyâ aldı gam ayagumuzı bâde getür  
Vasl-ı Şîrîn ile ‘işretde yaraşur Husrev  
Elem-i tîşe-i hecri ser-i Ferhâd’a getür  
Va‘iz-i lâf-zenüñ diñleme efsânesini  
Bâde-nûş ol yûri mey-hâneye seccâde getür  
Telh-kâm olmayayın dirseñ eger ey Ravzî  
Tuhfe-i cânuñı ol dil-ber-i kannâda getür

**298**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Ey gönül la‘l-i leb-i yâri yine yâda getür  
Câm-ı gül-fâm ile mest eyle bizi bâde getür  
Şeh-süvârum beni pâ-mâl-i firâk itme didüm  
Kendüñi didi ser-i kûyuma üftâde getür  
Hûb-rûlar var iken añma sakın hûrânı  
Zâhidâ anı bize cennet-i me’vâda getür  
Geçe makbûle eger nâz u niyâzum diriseñ  
‘Amel-i zerk u riyâdan dilüñi sâde getür  
Alayın dirseñ eger pîr-i mugandan himmet  
Ravziya gel beri mey-hâneye seccâde getür

**299**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Ey şeh-i hüsn-i behâ kullaruñ ahvâlin sor  
Deşt-i mihnetde belâ leşkeri pâ-mâlin sor  
Pister-i mihnete her biri giriftâr olmış  
Ey tabîb-i dil ü cân hastelerüñ hâlin sor  
Tîg-i cevri ile Hüseyin anı şehîd itmişdür  
Kerbelâ-yı gam-ı ‘ışk içre dil abdâlin sor  
Dil ü cândan saña kim hıdmet ider bencileyin  
Güft ü gûyı ko begüm herkesüñ a‘mâlin sor  
Gördi cân oynadugum küşte-i gam kıldı beni  
Ravziyâ gel baña gîsûları çengâlin sor

**300****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Her ne dem kim meclis-i fûrkatde baña cây olur  
Anda eşküm bâde kaddüm çeng ü nâlem nây olur

İçlerinde encüm içre mâh-ı bedrûñ 'aynısın  
Hûb-rûlar bir yire kim cem' olup alây olur

Na'ra-i mestânelerdür gûyiyâ mey-hânede  
Sûfiler bezminde kim feryâd-ı hûy u hây olur

Sen selâmet ehlin ey zâhid ammâ ehl-i 'ışk  
Terk idüp nâmûs u 'ârı 'âleme rüsvây olur

Tañ degüldür Ravziyâ dökilse eşküm yıldızı  
Görmezin mihr-i ruhın ol mâh-rûnuñ ay olur

**301****Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Leşker-i gam ki gelür şehr-i dile kesret olur  
Şâdmânlıktan eser def' olunur killet olur

İncinür hışm ide şâyed diyü ol kân-ı kerem  
Dil-i 'âşıkda niçe havf ü niçe haşyet olur

Ne kadar çogise cürmüm keremüñ az itme  
Az olur kim niçe 'âsîlere çok rahmet olur

Kûyımı beklemede fâ'ide budur ey dil  
Seg-i yâr ile aramızda bizüm ülfet olur

Firkatüñ bir demi biñ yılca gelür ey Ravzî  
Vuslatuñ biñ yılı 'ışk ehline bir sâ'at olur

**302****Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Cây-ı eglence baña mülk-i 'adem gibi gelür  
Geldi rihlet demi yakında gidem gibi gelür

Hışm ü düşnâm idicek gül gibi handân olurun  
Cevrûñ ey gonca-dehen lutf u kerem gibi gelür

Her ne yüzden ki gele cân u dile ta'n-ı 'adû  
Şehr-i Tebrîz'e şeh-i mülk-i 'Acem gibi gelür

Eyledüm 'âlem-i rü'yâda cinân seyrânın  
Cennet-i kûyuña dünyâda irem gibi gelür  
Pây-mâl itdi beni gerçi gamuñ sultânım  
Yüzümi itüñ ayagina sürem gibi gelür  
Şeb-i gamda n'ola gün gibi görünmezse baña  
Ol mehüñ kaşı hilâlini görem gibi gelür  
Defter-i hüsnî dürer sanma sakın ey Ravzî  
Hatt-ı nev-'ârızına sehv kılâm gibi gelür

### 303

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Gamuñda yâd-ı la'lüñle geçen 'iş ile demden sor  
Safâ-yı câm-ı zevki 'âlem-i 'işretde Cem'den sor  
Ne bilsün anı her nâ-dân-ı bî-idrâk olan ebter  
Dilâ erkân-ı ihsânı sen erbâb-ı himemden sor  
Vücûdum mahv-i mahz itdi dehân-ı la'lüñ efkârı  
Benüm rûh-ı revân-bahşum baña mülk-i 'ademden sor  
Mahabbet âteşine yandum elden çıkdı sermâye  
Baña ey hâce-i dünyâ-yı dûn-perver nedemden sor  
Gam-ı hecrinde unutmaz beni seng-i cefâsından  
Benüm ahvâlüm ey dil ol şeh-i sâhib-keremden sor  
Su'âl itme baña kâlâ-yı mülk-i istirâhatden  
Belâ vâdîlerinde çekdügüm derd ü elemden sor  
Güzellerde vefâ resmi görünmez çünki ey Ravzî  
Mahabbet şehrine geldüñ metâ'-ı derd ü gamdan sor

### 304

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Metâ'-ı derd-i hecri hâce-i mülk-i 'ademden sor  
Ser-â-pâ anı gark itdi gözüm yaşını yemden sor  
Gamuñda pâ-y-mâl-i cünd-i mihnetdür benüm cânım  
Hücûm-ı leşker-i 'Osmân'ı gel şâh-ı 'Acem'den sor  
Cefâ dersin okurlar mekteb-i hüsn-i melâhatde  
Güzellerden su'âlüñ var ise cevri ü sitemden sor



Niçe âşıklar öldürdüñ egerçi bî-hisâb ammâ  
Şehâ ben bildigüm hep eyledüm defter rakamdan sor  
Zebûn u zâr kaldum ben diyâr-ı derd-i hasretde  
Dil-i bî-çâremüñ hâlin o şâh-ı muhteşemden sor  
Nakîb olmak dilerseñ zümre-i sâdât-ı eşrâfa  
Anuñ âyîn ü erkânını Seyyid Muhterem'den sor  
Gülistân-ı vefâda benden ey Ravzî su'âl itme  
Benüm bülbül gibi nâlişlerüm ol gonçe-femden sor

### 305

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Her cefâ tîri ki cânândan gelür ihsândur  
Her biri bir derd-i bî-dermânuma dermândur

Dâğlarla lâlezâr oldı temâşâ eyle gel  
Bâğ-ı sînem kim eliflerle dirahistândur

Kerbelâ-yı gam 'aceb olmaz beni pîr eylese  
Genc-i 'ışkına Hüseyin'üñ sîne bir vîrândur

Anı bâkî kala zann itme benüm çok sevdüğüm  
Hüsnüñüñ çâğı geçer kalmaz ki ol bir ândur

Şehd ü şeker yanuña gelse halâvetsüz geçer  
La'lüñ esrârını bilmekde gönül hayrândur

'Âlemüñ zevk u safâsın istemez sensüz gönül  
Sen bile olmaz iseñ 'âlem baña zindândur

Kâmetüñ yâdına ey serv-i hırâmânım benüm  
Cûy-ı eşküm kûyuñ etrâfında ser-gerdândur

Reng-i rûyum za'ferâna döndüğü olmaz 'aceb  
Güne güne cevri ider ol dil-ber-i fettândur

Zahm-ı seng-i ta'n-ı a'dâ çekdüğümdür güc gelen  
Yohsa tîr-i cevri ile ölmek baña âsândur

Az görmeñ siz benüm dîvâne olup gezdigüm  
'Aklum alan dâ'imâ ol cevri çok cânândur

Çâker olup âsitânüñ beklesem şâm u seher  
Pâdişâhum bî-huzûr olma gönül sultândur

Hasret-i sünbül saçuñla öldüğüm görmüş meger  
Kabrum üstinde bulutlar dâ'imâ giryândur  
Ravziyâ yılduz sayarsa çeşm-i giryânım ne tañ  
Hâne-i agyâra her gice o meh mihmândur

**306**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Âsitânuñdan ki şâhâ katlüme fermân gelür  
Güiyâ ben haste hâlün derdine dermân gelür  
Ka'be-i küyuñ tarîkınıñ mugaylânı baña  
Ey halîl-i nûr-ı behcet sünbül ü reyhân gelür  
Söyleşürken yâr ile nâ-geh çıkagelse rakîb  
Güiyâ îmânım almak kasdına şeytân gelür  
Gelme seyr-i küyuma didükce cânâ vardugum  
Ma'ni yüzinde itâ'at sûretâ 'isyân gelür  
Eksik olmaz dilden ey Ravzî gürûh-ı derd ü gam  
Tekye-i 'uşşâka her gün niçe biñ mihmân gelür

**307**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Dil hasretünde âteş-i gamdan kebâb olur  
Bezm-i belâda hûn-ı sirişküm şarâb olur  
Fasl-ı şitâda başuma geldi belâ-yı 'ışk  
Her mâ-cerâña yazıla yüz biñ kitâb olur  
Cânâ gamuñ deminde Bedahşân-ı gussada  
Her katre kim gözümde akar la'l-i nâb olur  
Bilmezlig ile dûzah-ı hicrâna düşdi dil  
Her bir nefesde cânuma yüzbiñ 'azâb olur  
Mihri ruhına düşeli Ravzî ben ol mehüñ  
Her zerre şavk-ı 'ışkum ile âfitâb olur

**308**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Şol giden şive ile hey ne sehî kâmet olur  
Giderek göresin anı ki niçe âfet olur

Yiyüp efyûn-ı gamı her gice bîdâr olamaz  
Niçe ‘âşıkdur o kim mest-i mey-i gaflet olur  
Geldi dünyâya fenâ gitdi mahabbet ey dil  
Ol mahabbet didigüñ soñra saña mihnet olur  
Sûfi mescidde ne gam ger saf-ı na‘l olsa yirüm  
Baña mey-hânedede görseñ ne kadar hürmet olur  
Fakr u fâkayla eger cân vire cânâ Ravzî  
Ser-i kûyuñda senüñ itlerüñe devlet olur

### 309

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
‘Âşikuñ derdine ‘illet ki gam-ı fûrkat olur  
Mevt râhat görünür sıhhat aña mihnet olur  
Mescide gelse kıyâm itse o serv-kâmet  
Mahfil üstinde hemân na‘ra-i kad-kâmet olur  
Âb-ı şemşîr-i cefâlarla beni sîr-âb it  
Cânumuz râhatıdur gerçi saña zahmet olur  
Meyl ider ‘ârızuña zülf-i siyâhuñ cânâ  
Beñzer ol kâfire îmâna gelür ümmet olur  
Zahm-i sînem n’ola kan aglar ise ey Ravzî  
Görmege hancer-i yâri dem olur hasret olur

### 310

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Kocmaga mû-yı miyânuñ niçe kim dikkat olur  
Elüm irişmez aña mâni‘ olur ‘illet olur  
Düşürüp niçe hayâlâta şeh-i ‘âlem ider  
Fıkr-i la‘l-i leb-i dil-ber niçe keyfiyyet olur  
Varayın hânesine öldüreyin anı dimiş  
Hak müyesser kıla ey dil ne güzel niyyet olur  
Derd-i ‘ışkuñla ölen sanma şikâyet eyler  
Arkası üstine zîrâ ki yatur râhat olur  
Ravziyâ merd-i cihândur dime zinhâr aña kim  
Zen-sıfat zîver ile zînet aña ‘âdet olur

**311****Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Seng-i efyûn-ı gamuñ hey niçe keyfîyyet olur

‘Âşık-ı haste-dilüñ mevtine hoş ‘illet olur

İtdi bezm encüm-i rahşân ile mâh-ı enver

Her gören dir ne ‘aceb dil-beri çok sohbet olur

Seyr ider ‘âlemi hep âyine-i câm içre

Pîr-i mey-hâneden ol kimseye kim himmet olur

‘Aceb olmaz seg-i dil-ber gibi olursa rakîb

Kâr-ı iblîs belî kibr ü enâniyyet olur

Yimese ‘âşık eger her gice efyûn-ı gamı

Ravziyâ gündüzün ol mest-i mey-i gaflet olur

**312****Mefâ‘ilün/ Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Şu şîr-i nerdür o kimse vekârına degmez

Peleng-i kûh-ı vekâruñ şikârına degmez

Vücûdı mahv ü fenâdur anuñ ki ‘âlemde

Seyâhat itmede pâyi ‘adem diyârına degmez

Alursa gonca-i bâguñ hezâr kez bûyın

Hezâruñ ol yine zâr-ı hezârına degmez

Eserse bâd-ı hazânı bu gülşen-i dehrüñ

Sen anı sanma ki ‘ömrüñ bahârına degmez

Sipihri eyledi gerçi sitâreler zînet

Benüm ol âteş-i âhum şerârına degmez

Şarâb-ı la‘lüñi yâd itse şâd olur Ravzî

Mey-i firâkuñuñ ammâ humârına degmez

‘Aceb bir ehl-i küleh var mı dehr-i dûn-perver

Serinden efserin alup vakârına degmez

**313****Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Şem‘-i meclis ‘ârız-ı cânâna beñzer beñzemez

Şem‘a yanmakda baña pervâne beñzer beñzemez

Dil-berâ ehl-i Bedahşân'dan su'âl itdüm didi  
La'l-i nâb ol hokka-i mercâna beñzer beñzemez  
Agzuña niçe sadef dendânuña lü'lü' didüm  
Aña ol ey gevher-i yek-dâne beñzer beñzemez  
Vüs'atin 'arşuñ düşümde dün gice seyr eyledüm  
'İşk sahrâsındaki meydâna beñzer beñzemez  
Lücce-i deryâ-yı 'ışka nâ-geh atduñ kendüñi  
Saña ey dil Ravzi-i dîvâne beñzer beñzemez

### 314

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Şem'a derd-i 'ışkını pervâne söyler söylemez  
'Arz idüp hâlini yana yana söyler söylemez  
Gülsitânda bülbülün feryâdına budur sebab  
Güft u gûsın gonce-i handâna söyler söylemez  
Ol şeh-i devrân niçe bilsün ra'yyet hâlini  
Yüz sürüp dergâhına derbân söyler söylemez  
Niçe i'lâm eylesün Şîrîn'e derd-i 'ışkını  
Hâlini Ferhâd kûhistâna söyler söylemez  
Yâr Ravzî'nün ne bilsün haste-i 'ışk oldugın  
Dâ'imâ derd-i dilin yârâna söyler söylemez

### 315

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Dir imiş dil-ber bizi sanmañ vefâya mâliküz  
'Âşık-ı dil-hasteye cevr ü cefâya mâliküz  
Başumuz gün gibi tañ mı irse çarh-ı çârüme  
Bir hilâl-ebrû nigâr-ı meh-likâya mâliküz  
'İdgâhı gerçi kim dolâbveş devr eylerüz  
Sanma cânân ile biz bir merhabâya mâliküz  
Kerbelâ-yı 'ışkına geldük şehîd olmagiçün  
Biz Hüseyinî-meşrebüz kerb ü belâya mâliküz  
Sâfdur âyînemüz gerd-i küdüretten bizüm  
Saykal-ı 'ışk ile pâk itdük cilâyı mâliküz

Mescid-i ‘uşşâkda âb-ı vüzûdan el yuduk  
Ne namâza kâdirüz biz ne du‘âya mâliküz  
Atlas u dîbâyile fahr itmezin ‘âlemde ben  
Kûşe-i fakr u mezelletde gınâya mâliküz  
Heft deryâ eşkümüz yanında gelmez katrece  
Yâdlarla yâd olur bir ‘âşinâya mâliküz  
Hamdulillâh câme-i zerk u riyâdan ‘âriyüz  
Ravziyâ ‘âlemde bir şâl-i fenâya mâliküz

### 316

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Çıkdı dil râh-ı dalâletden hüdâ’ya mâliküz  
Hamdulillâh zâhidâ lutf-ı Hudâ’ya mâliküz  
Zehr-i gam nûş itmezüz mescidde zâhidler gibi  
Sâkıyâ mey-hânede câm-ı safâya mâliküz  
Pây-mâl-i cünd-i fakr u fâka olmakdan ne gam  
Genc-i ‘ışk-ı yâr ile ey dil gınâya mâliküz  
Fâriguz efyûn-ı gamdan devr-i la‘l-i yârde  
Sâkıyâ câm-ı şarâb-ı dil-küşâyâ mâliküz  
Kimseye baş egmezüz bu çarh-ı mînâ-fâmde  
Pâdişâh-ı ‘âlemüz sırça serâyâ mâliküz  
Ravziyâ İskender-i vakt olsa tañ mı adumuz  
Kalb-i sâf âyîne-i ‘âlem-nümâyâ mâliküz

### 317

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Gülşen-i kûyuñda bülbülveş nevâyâ mâliküz  
Tûti-i gûyâ-sıfat hüsn-i edâyâ mâliküz  
Göreyin kim iki gözi görmez olsun dostum  
Düşmen-i bed-hâha biz ancak du‘âya mâliküz  
Hayra girmek ister iseñ sen bize düşnâm kıl  
Pâdişâhum biz seni medh u senâyâ mâliküz  
Âsitân-ı yâre çıkdı âh-ı âteşnâkümüz  
Başı fark-ı ‘arşa irdi bir livâyâ mâliküz

Bâde-nûşuz biz der-i mey-hâne-i ‘uşşâkda  
Cân satar derd aluruz bey‘ u şîrâya mâliküz  
Cân u dil zevrakların deryâ-yı ‘ışka salmışuz  
Biz de mâhîler gibi bahr-ı belâya mâliküz  
Dâg ile zeyn itdüñ ey Ravzî ser-â-pâ cismümüz  
Devlet-i ‘ışk ile bir zerrîn kabâya mâliküz

**318**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Dergeh-i dil-ber gibi dârü’ş-şifâya mâliküz  
Zehr-i gam nûş eylerüz derde devâya mâliküz  
Cân u dilden zât-ı Hakk’ı bir bilüp itdük sücûd  
Tâ ki geldük ‘âleme lutf-ı Hudâ’ya mâliküz  
Gözlerümde yir idel’den ey şeh-i ferhunde-zât  
Dir hayâlûñ leşkeri sırça serâya mâliküz  
Ser-fürû itmez Mehemmed ümmetiyüz kimseye  
Bir ser-âmed serv-kâmet Mustafâ’ya mâliküz  
Mûrveş zîr-i zemîne dâne-i erzen gibi  
Merg dirler aña bir merdüm-rübâya mâliküz  
Fürkatüñde hûn-ı dil akar dem-â-dem dîdeden  
Sâkıyâ gel kim şarâb-ı dil-küşâyâ mâliküz  
Husrev-i mülk-i belâgatsin sen ey Ravzî ne söz  
Sanma biz sencileyin şîrîn edâya mâliküz

**319**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
...  
Kûyuña kimdür ki cânâ cennetü’l-me’vâ dimez  
Sidre kaddüñ kimdür ey hûrî görüp Tûbâ dimez

**320**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Dûd-ı âhumdan göge boyansa gökler tañ degül  
Baña mugber olmuş ol hurşîd-tal‘at söylemez  
Fürkatinde gülşen-i dil n’ola olursa hazân  
Nâz ider ol bülbül-i bâg-ı belâgat söylemez

Gam beyâbânında kaldum hâlümü sormaz benüm  
Bu ne hâletdür ki ol kân-ı melâhat söylemez  
Bundan artuk niçe olur mihnet-i âfet baña  
Niçe demler geçdi ey Ravzî ol âfet söylemez

**321**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Gedâ şeklinde şâhâ gerçi biz bir kaç harîfânuz  
Devâm-ı devlet-i ‘ıskuñla mülk-i gamda sultânuz  
Fırâkuñda bir iki küşteğânuz zinde zann itme  
Gidel’den sen benüm cânım inan vallâh bî-cânuz  
İrişdi nâlemüz çarha niçün gûş eylemezsin sen  
Niçe gündür der-i kasruñda hey zâlim gırîvânuz  
Esîr ü mübtelâsıyuz biz ol çâh-ı zenahdânüñ  
Terahhum eyle sultânım ki birkaç ehl-i zindânuz  
Alup dâmânumuz rencîde itdi âsitânüñda  
Rakîbi it gibi öldürmedük aña peşîmânuz  
Tarîk-ı zühdi hey sûfî ‘aceb sen kimden öğrendüñ  
Bizi kendüñ gibi sanur mısın kim ehl-i ‘isyânuz  
O kebg-i vahşi ey Ravzî şikâruñdur ne gam yirsin  
Ki zîrâ biz hümâlar sayd ider şeh-bâz-ı devrânuz

**322**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Pâdişâh-ı dehrden bî-bâk u bî-pervâ dilüz  
Hâr u haslar yolumuz bağlayamaz deryâ-dilüz  
‘Işk ile şûrîdeyüz biz yirde mesken tutmazuz  
Ser-be-ser her şahsa istignâ ider şeydâ-dilüz  
‘Âlem-i süflîde biz geydük tecerrüd hırkasın  
Bâg-ı dehre serv tek baş egmezüz bâlâ-dilüz  
Her melek-sîret perî-rû ser-fürû eyler bize  
Biz ulu’l-ebşâr içinde ‘âlem-i esmâ-dilüz  
Mürdeler ihyâ ider nutk-ı Mesîh-âsârımız  
Tañ mı çarh-ı çârüm olsa yirümüz ‘Îsâ-dilüz



Şi'rümüz tûmârı hüküm eyler cemî'-i 'âleme  
Kâ'inâtı zabt ider İskender Dârâ-dilüz  
İtmezüz ey Ravzi bir kimseyle şirket ihtiyâr  
'İlm-i istignâda biz bî-misl ü bî-hemtâ-dilüz

**323**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Görüp gam leşkerin etrâfumuzda sanma şâhânuz  
Gedâ-yı kûy-ı 'ışkuz biz ne Sâm u ne Nerîmân'uz

Eñ ednâmuz bizüm çarh-ı berîne ser-fürû kılmaz  
Ki zîrâ âsitân-ı şâh-ı 'âlî-şâna derbânuz

Bizi Kanber-sıfat hıdmetde görüp bende zann itme  
'Alî sultâna çâker ya'ni heft iklîme sultânuz

Reh-i kûyuñda hâk olduk benüm devletlü sultânuz  
Ayaklar toziyuz biz gerçi kuhl-ı çeşm-i a'yânuz

Gam-ı câm-ı mey-i la'l-i lebüñle kalduk ayakda  
Ele al destümüz sâkî ki biz pâ-mâl-i devrânuz

Bize hergiz ne bâk ey dil gam-ı fakr u mezelletden  
Bihamdillâh ma'ârif gevher-i nâ-yâbına kânuz

'Acebdür 'âlemüñ hâli ki hiç bir kimse rahm itmez  
Esîr-i bend-i küfr-i zülf-i yâr olmuş müselmânuz

Gam-ı yağmâ-yı Tâtâr-ı müjeñdür olmaduk hâlî  
Niçe yıldur benüm hânuz Kırım-ı gamda biz hânuz

Niye iñlersin ey Ravzî nedür bu nâleler dirseñ  
Delindi sînemüz ney gibi zîrâ ehl-i 'irfânuz

**324**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Yüzümüz hâk olalı dergehüñde kâm-yâbuz biz  
İrişdi başumuz fark-ı sipihre âfitâbuz biz

Bizi kendüñ gibi nâ-puhte mi sanursın ey zâhid  
Döne döne mahabbet odına yanmış kebâbuz biz

Melekler çeşmine kuhl idinürse hâkümüz ey dil  
Ne tañ zîrâ türâb-ı âsitân-ı Bû-türâb'uz biz

Hayât-ı câvidânîye irişdüñ yine Hızrâsâ  
Leb-i la‘l-i Mesîh-enfâs-ı yâr ile mücâbuz biz  
Kilâb-ı kûy-ı yâre hem-nişîn olalı ey Ravzî  
Cem ü Dârâ‘ya istignâ ider ‘âlî-cenâbuz biz

**325**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Mahabbet râhı içre gerçi bir kemter türâbuz biz  
Bizi hiç kimse bilmez kim niçe ‘âlî-cenâbuz biz  
Hatâmuz n’eydügin bildük makâm-ı vahdete irdük  
Mu‘arrâyuz hatâdan ser-be-ser ‘ayn-ı savâbuz biz  
‘Ulûm-ı gaybı ey dil Hazret-i Hak bizde cem‘ itdi  
Bizüm hiç gavrümüz bir kimse bilmez bir kitâbuz biz  
Serây-ı kalbi pâk idüp yuduk âlâyîş-i gamdan  
Küdûret bizde n’eyler çünki sûfî sâfi âbuz biz  
Bu bezm içre bize Mansûr ayakdaş olımaz Ravzî  
Mey-i ‘ilm-i ledün nûş eyledük mest-i harâbuz biz

**326**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Egerçi serverâ bir kaç hakîr-i nâ-tevânuz biz  
Kapuñda bende olduk pâdişâh-ı kâmrânuz biz  
Fenâ deryâsı içre kimse hergiz karamuz görmez  
Şu mâhîler gibi bir yirde turmaz lâ-mekânuz biz  
Der-i mey-hânedede gerçi ayaklar toziyuz sâkî  
Mey aldukca ele tâc-ı ser-i pîr-i mugânuz biz  
Egerçi zerreveş peygûle-i hâk içre mestûruz  
Velî mihrûñle ey meh-rû güneş gibi ‘ıyânuz biz  
Cinân-ı kûy-ı yâre lâyıık olsak n’ola ey Ravzî  
Ki zîrâ ümmet-i peygâm-ber-i âhir-zamânuz biz

**327**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**  
Egerçi zâhirâ bir kaç fenâ ehli gedâyuz biz  
Velî ma‘nîde iklim-i bekâya pâdişâyuz biz

Binüp ŧeb-dîz-i nefse sen ele gülgûn ayag alduñ  
Bize tâcuñ gerekmez sũfiyâ ehl-i safâyuz biz  
Safâ-yı hâtır ile Merve hakı ey dil-i ŧeydâ  
Harîm-i Ka'be'sinde hâk-i pâ-y-i Mustafâ'yuz biz  
Ne hazz eyler rakîb-i Bû-Leheb'den ümmet-i Ahmed  
Bu gün meydânda ahbâb-ı 'Ali'y-yi Murtazâ'yuz biz  
Bize erbâb-ı 'irfân içre ŧem'-i ihtidâ dirlir  
Mahabbet ehline Ravzî delîl ü reh-nümâyuz biz

### 328

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Sanma ey zâhid bizi hâr ile hâŧâk isterüz  
Câm-ı 'ıŧk-ı yâr ile mest olmaga tâk isterüz  
ŧâh-bâz-ı evc-i himmet hem-cenâh olur bize  
Sanma kerkes gibi biz murdâr u nâ-pâk isterüz  
Zâhid-i halvet-niŧînüñ fikri ger havrâyise  
Biz de hammâm içre bir mahbûb dellâk isterüz  
Zâhid ef'î-i gamuñla oldı cân u dil helâk  
Hokka-i la'l-i lebûnden aña tiryâk isterüz  
Göñlümüz ŧâd oldugınca sûz-ı ŧevk-i yârdan  
Ravziyâ biz vâ'iz-i nâ-sâzı gamnâk isterüz

### 329

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Hem-zebân olmaga biz bir ehl-i idrâk isterüz  
Rûy-ı vahdet gösterür âyîne-i pâk isterüz  
Biz ŧu 'âlî-himmetüz gerçi ra'yyetlerdenüz  
Her sipâhîzâdelerden 'öŧr ü bennâk isterüz  
Oldugınca 'âŧık-ı dil-hasteler ratbu'l-lisân  
Zâhid-i yâbis-mizâca çeŧm-i nemnâk isterüz  
Ser-fürû' idüp revân ol serv-i kaddüñ pâ-yine  
Dîde-i cân u dile kuhl itmege hâk isterüz  
Bezm-i meyde bûse-i la'l-i leb-i cânânı biz  
Ravzi-i ŧeydâ-sıfat bî-vehm ü bî-bâk isterüz

**330****Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Haşmet ü devlet ile ‘âleme sultânuz biz

Ser-i kûyında seg-i yâr ile yârânuz biz

Ser-fürû‘ eylemezüz degme has u hâşâke

Çemen-i ma‘rifete serv-i hırâmânuz biz

Bâde-i ‘ışk içerüz yimezüz efyûn-ı gamı

Lîk esrâr-ı leb-i dil-bere hayrânuz biz

Komazuz lâle-sıfat bir dem ayagı elden

Bezm-i güلزâr-ı safâda gül-i handânuz biz

Bilmezüz zerk u riyâ n’eydügini ey Ravzî

Sînemüz ney gibi deldük aña nâlânuz biz

**331****Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Bâg u güلزâr içre bülbül gibi seyrân isterüz

Hâr ile yâr olmaduk bir verd-i handân isterüz

Âbeş yüz sürmege her dem-be-dem ayagina

Gülşen-i hüsn içre bir serv-i hırâmân isterüz

Seyr iderken zülfini gördük nigâruñ la‘lini

Zulmet içre Hızra irdük âb-ı hayvân isterüz

Hûb-rûlar sevmedür her demde çün ‘âdet bize

Düşmezüz ‘âlemde cân derdine cânân isterüz

Bir bölük bî-çâreyüz geldük tabîbüm kûyuña

Ravzi-i dil-hastenüñ derdine dermân isterüz

**332****Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Tâ ki geldük ‘âleme kûy-ı nedâmet beklerüz

Cânumuz cisme hulûl itdi emânet beklerüz

Sanma kim biz varımazuz kûy-ı cânân yolların

Bî-edebîluk itmez erkân-ı tarîkat beklerüz

Düşmen-i nefsi zebûn itdük bihamdillâh yine

Leşker-i himmetle bir şâh-ı velâyet beklerüz

Bir beş on gün gendüm-i ‘ömri un itmek kasdına  
Âsiyâb-ı dehre geldük biz de nevbet beklerüz  
İntikâm almaga düşmenlerden ey Ravzî temâm  
Niçe demlerdür bu vâdîlerde fırsat beklerüz

**333**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Şâhlık isteriseñ ey dil-i dîvâne birez  
Sadr-ı mey-hâneye geç otur emîrâne birez

Bezm-i fûrkatde gam-ı la‘lûñ ayagum aldı  
Bâde alsam ele sâkî n’ola rindâne birez

Gamdan öldüm yitiş ey câm-ı ecel nûş ideyin  
Meded eyle demidür derdüme dermâne birez

Vuslatı âbına ey dil ne idersin ‘acele  
Âteş-i fûrkat-i cânâne hele yan a birez

‘Âlemi göz yaşına gark idelüm ey Ravzî  
Salalum fûlk-i dili gel beri ‘ummâna birez

**334**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Başlalım yine bülbül gibi efgâna birez  
Hâr-ı gamdan yanalum ol gül-i handâna birez

Kûy-ı hasretde vatan tutma gel ey dil gidelüm  
‘Âlemi seyr idelüm biz de levendâne birez

Bezme gel ey yüzi meh mihr-i ruhuñ kâfidür  
Kılma muhtâc bizi şem‘-i şebistâna birez

Yâd idüp la‘l-i nigârı olalum mest-i harâb  
Mesken olsun hele sûfî bize mey-hâne birez

Yâr ile seyr-i Irâk eyleyelüm ey Ravzî  
Gidelüm gelmeyelüm milket-i ‘Osmâna birez

**335**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Ne kadar var ise hep ulu kiçi çak deñiz  
Seni gözler güzelüm uzadup a‘nâk deñiz

Defter-i zühdi helâk eyledi bahr-ı bâde  
Suya dökildi gel ey hâce hep evrâk deñiz  
Bâd-ı ber-tesyîle görüp kalyete'i hüsn içre  
Gemici neftileri hep saña 'uşşâk deñiz  
Mâ-cerâmı ki su'âl eyleye yârân sizden  
Soyınup suya giren dil-bere müştâk deñiz  
Göz terâzûsı ile gör niçedür ey Ravzî  
Eşk-i çeşmümle benüm Karadeñiz Akdeñiz

### 336

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Mâlik-i dirhem ü dînâra [e]ger dirse begüz  
Biz de bir husrev-i hûbânuñ işiginde següz  
Taş atup itini öldürmege kasd itdi meger  
Bize tokındı gelüp biz de hemân ölme-següz (?)  
Tırveş atma yabana bizi ey kaşı kemân  
Togrılıkla iderüz hıdmeti saña geregüz  
Sakaluñ heft perin salma bize ey sûfî  
Sen şikâr eyleyimezsın yüri biz taş tülegüz  
Ravziyâ bizi niçe sevsin o Nemrûd-ı zamân  
Biz anuñ gözine biz burnına sivri siñegüz

### 337

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**  
Gelel'den 'âleme biz bendegân-ı Âl-i 'Osmân'uz  
Gedâyuz sûretâ ma'nîde heft-iklîme sultânuz  
Niçe sâhib-serîre efser olur hâkümüz zîrâ  
Türâb-ı âsitân-ı hazret-i Sultân Süleymân'uz  
Hakâretle nazar eyler gören ser-mest-i lâ-ya'kıl  
Selîmüñ câm-ı 'ahdin nûş kılmış rind-i devrânuz  
Zamân-ı devlet-i Sultân Murâd'a irdi ömr âhir  
Murâda irmek olmadı müyesser nâ-murâdânuz  
Sürûr-ı sûr-ı Şehzâde Mehemed Hân'a irişdük  
Gınâ-yı kalbe mâlik mazhar-ı envâ'-ı ihsânuz

Mevâlî yazdı çizdi imtihân olmadılar ammâ  
‘Aceb olmaz eger dirlerse bu işde peşmânuz  
Eger tahkîr iderlerse ne var ‘âlemde ey Ravzî  
Bize yeter bu ‘izzet kim seg-i yâr ile yârânuz

**338**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/Fâ‘ilün**

Zencîre-i mahabbetüñüñ mübtelâsıyuz  
Kûy-ı gamuñ gedâlarınıñ pür belâsıyuz  
Ya‘kûb’veş egerçi ki kan aglaruz müdâm  
Mısr-ı belâgatüñ hele Yûsuf-likâsıyuz  
İksîr-i fakr u fâkaya ey hâce tâlib ol  
Mülk-i fenâya ‘azm idenüñ reh-nümâsıyuz  
Gird-âb-ı gamda kalmadı keşf-i cân u dil  
Deryâ-yı şevk lüccesinüñ âşinâsıyuz  
Bî-gamlaruz Medîne-i ‘ışkında Ahmed’üñ  
Ravzî neşât Ka‘be’sinüñ Mustafâ’sıyuz

**339**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Mahabbet efserini başa geydük şâh-ı devrânuz  
Saña biz pâdişâhum tâ ezelden bende-fermânuz  
Ser-â-pâ olmışuz gark-ı gubâr-ı zahmet-i gurbet  
Kabûl it hıdmete şâhâ ki biz bir kaç garîbânuz  
Dem-â-dem sanma göklerden yire bârân olur nâzil  
Sirişk-i çeşmümüzdür kim gam-ı hecrüñle giryânuz  
Niçe olmayalum ‘âlemde sâkî mest-i lâ-ya‘kıl  
Senüñ mey-hâne-i ‘ışkuñda biz her gice mihmânuz  
Bizi Hak dûzah-ı fûrkatden âzâr itdi ey Ravzî  
Bihamdillâh mukîmân-ı behişt-i kûy-ı cânânuz

**340**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Hevâ-yı kâkülüñle gerçi sünbülveş perîşânuz  
Gamuñla oldı mûnis gönlümüz gül gibi handânuz

Ser-i şemşîr-i cevruñden bizi yüz dönderür sanma  
Benüm devletli sultânüm saña biz bende-fermânuz  
Sükûn u sabrumuz görüp bizi mestâne zann itme  
Leb-i dil-ber hayâlâtına düşmüş kan hayrânuz  
Bu nazm-ı rûh-bahşıla cihânı kılmışuz zinde  
Ser-â-ser cümle ‘âlem bir bedendür biz aña cânuz  
Mahabbet şâh-râhında gubâruz gerçi ey Ravzî  
Velî erbâb-ı ‘ıškuñ çeşmine kuhl-ı Sıfahân’uz

### 341

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Şeb-i hecrüñde za‘ferân gibi sarardı beñiz  
Kimseye beñzemezüz biz gam-ı ‘ıškuñla begüz  
Bülbülüñ giryesine hande ider gülşende  
Eger ol gonce-i nev-resteye gül diriseñüz  
Gözlerüm yaşına gark eylerin anı âhir  
Mâ-cerâmı benüm evvel hele deryâya diñüz  
Şerha şerha yüregüm pâreledi tîg-i firâk  
Ne var ol yâre benüm yâremi şerh eyleseñüz  
Aglamazdı güzelüm öldüğine ‘âlemde  
Ravzi-i haste-dile ‘âlemi güldürmeseñüz

### 342

**Fe‘ilâtün/ Me‘fâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Vuslat-ı yârdur te’emmülümüz  
Cânib-i Hakk’adur tevekkülümüz  
Ne kadar var ise cefâ çekerüz  
Bâr-ı hicrâna yok tahammülümüz  
Virmesün dest-i hâra dâmânın  
Tâze bir goncedür bizüm gülümüz  
Geldi gül mevsimi şetâret ider  
Kafes-i sînemüzde bülbülümüz  
Dîdemüz destümüzde kâse-i mey  
Bezm-i gamda sirişkümüz mülümüz



Bülbülâsâ gamuñda ey gonca  
Tutdı gülzâr-ı dehri gulgulümüz  
‘Arsagâh-ı sühandâ ey Ravzî  
Haydaruz esb-i tab‘ Düldülümüz

**343**

**Fe‘ilâtün/ Me‘fâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Tîredür dil-berâ bizüm günümüz  
Nic’ideyin ola bizüm günümüz  
Şeb-i mihnetde kaldug ise ne tañ  
Bir gün ola toga bizüm günümüz  
Seni agyâr ile görüp her gün  
Artar ey meh-likâ bizüm günümüz  
Künc-i hasretde mihnet ile geçe  
Ne revâdur şehâ bizüm günümüz  
Kapladı mülk-i cânı zulmet-i gam  
Togmadı Ravziyâ bizüm günümüz

**344**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Kaddüñ eyler ârzû dil serv-i bâlâ istemez  
Hadd-i gülgûnuñ gören gül-berg-i hamrâ istemez  
Câm-ı arzı sarsın ey zâhid gelürseñ meclise  
Rind-i dürd-âşâm olanlar zühd ü takvâ istemez  
Tûşe-i fakr ile ‘âlemde kanâ‘at eyleyen  
Aç ölür nâ-dân elinden nân u halvâ istemez  
Vâ‘iz-i bed-gûya dâ‘im rîş-hand itmek gerek  
Kim piyâz ehli olanlar menn ü selvâ istemez  
Nâliş itme künc-i hasretde sarardup beñzüñi  
Yâr senden Ravziyâ nârenc ü eyvâ istemez

**345**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Kimüñ kim bâr-ı mihnetden egilüp kaddi nûn olmaz  
Mahabbet ehline ol reh-nümâ vü reh-nümûn olmaz

Düşüp sahrâ-yı hırâsa dâne-i gendüm dökken hâke  
Sanur kim âsiyâb-ı çarh içinde ‘ömri un olmaz  
Nigâr-ı bî-vefânuñ dürr-i vaslın isteyüp satmañ  
Mahabbet bahrına kim olsa tâlib ser-nigûn olmaz  
Kimüñ yire getürmez küşt-gîr-i dehr arkasın  
Cihânda var mı bir merd-i tevânâ kim zebûn olmaz  
Anuñçün yire çalup cur‘aveş pâ-mâl ider anı  
Dil-i nâlân-ı Ravzî cây-ı hubb-ı dehr-i dûn olmaz

### 346

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Elif kaddi kimüñ kim bâr-ı deyn altında nûn olmaz  
Çeküp âlâm-ı dehri kimseye hergiz zebûn olmaz  
Yitürdüm gendümi ‘ömr âhir oldı cevce yok hâsıl  
Kimüñ bu âsiyâb-ı dehr içinde ‘ömri un olmaz  
Meta‘uñdan ziyân itdüñ elüñden çıkdı sermâyeñ  
Buña beñzer saña ey hâce bir mekr-i füsûn olmaz  
İrişüp âb-ı hayvâna hayât-ı câvidân bulmaz  
Kime kim Hızrâsâ şer‘-i Ahmed reh-nümûn olmaz  
Ma‘ârifden egerçi zâhirâ hâlîsin ey Ravzî  
Velî ma‘nîde hiç sencileyin sâhib-fünûn olmaz

### 347

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Key yaraşur cismüñe ey dil-rübâ zîbâ libâs  
Hil‘at-i hüsnüñ yeter gerçi saña zîbâ libâs  
Mâh-peyker bir melek-sîmâya beñzer ol perî  
Ehl-i şevkuñ mihrin arturmış aña zîbâ libâs  
Bezm-i gamda seng-i düşnâmuñla ben âvâreye  
N’ola ihsân itseñ ey kân-ı vefâ zîbâ libâs  
Meclis-i ‘uşşâka Mecnûn’uñ görüp geç geldügin  
Tonadup geydürdi yârân-ı safâ zîbâ libâs  
Devletinde ol güzeller şâhınuñ Ravzî-sıfât  
Hırka-i fakr u mezelletdür baña zîbâ libâs

348

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Geh giyer ol gonca-i gülzâr-ı hüsn ahdar libâs

Gâh aks-i reng-i rûyından giyer ahmer libâs

Hûri-yi cennet midür kim ki yeşil sündüs giyer

Zerd-rû 'âşık-sıfat gâhî giyer asfer libâs

Ak câmeyle o mihr-i mâh-rûya kıl nazar

Mâh-ı evc-i cân u dildür hâleye beñzer libâs

Tab'-ı zâhid 'ışk-ı cânân ile kılmaz imtizâc

Zişt-rûya vire mi hiç zînet ü zîver libâs

Bikr-i ma'nâya edâ-yı hûb ile zînet gerek

Ravziyâ âdet budur kim nev-'arûs ister libâs

349

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Rûh çok çekdi belâ giymege bir köhne pelâs

Sende yok ey dil-i dîvâne hele kayd-ı libâs

Yine bir hûri-yi meh-peykere düşdi göñlüm

Mihr-i ruhsârına hasret geçinür zümre-i nâs

Lâ'ik-i cevr ü cefâ eyledi çün 'uşşâkı

Hazret-i Hakk'a dilâ gel idelüm şükr ü sipâs

Bezm-i cânânda n'ola ger saf-ı na'l olsa yirüm

Çünkü ol yâr-ı cefâkâr degül kadr-şinâs

Hecr-i dil-berde geçen günleri sayarsañ eger

Ravziyâ bil ki senüñ 'ömrüñe yok hadd ü kıyâs

350

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Açılup sebze ey dil yine yir yir nergis

Eyledi gülşeni pür zînet ü zîver nergis

'Âşık-ı haste-dilüñdür senüñ ey gonca meger

Teb-i hecrüñde ider beñzini asfer nergis

Ayaguñ tozını kuhl-ı basar idinmegiçün

Bâd esdükce yüzün yirlere sürer nergis

Gülşeni seyre gelür var ise ol gonce-dehen  
Görmege gül yüzini gözlerin açar nergis  
Şâyed ol gonce kadem bassa diyü ey Ravzî  
Bâgda kendin ider hâke ber-â-ber nergis

**351**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Bir sehâ ehli ganî hâceye beñzer nergis  
Zer ile kîse-i gülzârı pür eyler nergis

Çâr-sû-yı çemen içre yine dükkâna geçer  
Sayrafiler gibi dizdi öñüne zer nergis

‘Âşık-ı zerd-ruhuñ bitdi meger hâkinde  
Zeyn ider bâgda destârına dil-ber nergis

Sakf-ı gülzâr-ı serâyuñda senüñ pâdişehüm  
Yaraşur olsa meh-i mihr iki kemter nergis

Ravziyâ bu gazel-i bî-bedelüñ her beyti  
Oldı gülzâr-ı belâgatda ser-â-ser nergis

**352**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Dâg-ı derdi sînede ey dil firâvân itdi kış  
Beñzümi berg-i hazân âhum hezârân itdi kış

Görmeyel’den ol meh-i hurşîd-ruhsârı gözüm  
Eşk-i çeşmüm akıdup deryâ-yı ‘ummân itdi kış

Kaldı deryâ-yı felâketde dirîgâ fülk-i dil  
Ser-be-ser ‘âlemleri mânend-i tûfân itdi kış

Kûh u deşte geydürüp kâkum tevângerler gibi  
Cümle eşcârı ışıklar gibi ‘üryân itdi kış

Şem‘-i nûr-efşânı setr idüp gümüñ pervâneler  
Zemherîr-i kahr ile dünyâyı yahdân itdi kış

Ditredür dir dir beni gûyâ teb-i hicrân-ı yâr  
Âh kim bî-haymelükden şöyle lerzân itdi kış

Leşker-i berf ile memlû oldı ey Ravzî cihân  
Pâdişehler gibi bir şevketlü dîvân itdi kış

353

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Taht-ı 'âc üzre çıkup dünyeye sultân oldı kış  
Şarka garba hükm idüp gûyâ Süleymân oldı kış

Penbe-i berf ile pür kıldı cihânı ser-be-ser  
Kürte-i beyzâ giyüp Hallâc-ı devrân oldı kış

Bir kucak heyzüm bulunmaz kim ta'âm ahzâr idem  
Hâne-i vîrâneme nâ-gâh mihmân oldı kış

Ra'd u bârân sanma her dem gûş idüp seyr itdügün  
Gördi hâl-i derdnâküm zâr u giryân oldı kış

Ravziyâ gerçeksın ammâ bir gün ola diyesın  
Nev-bahâr eyyâmı geldi gitdi yalan oldı kış

354

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Düşdi dil sevdâlara kâkül-i cânân ser-keş  
Pây-mâl oldı yaşum nâle vü efgân ser-keş

Zahm-ı hârı çekemez bülbül-i şeydâ ey dil  
Yolınup aglamasun mı gül-i handân ser-keş

Ser-fürû eylemede 'âlem-i dâna-yı cihân  
'Aksine döndi zamân câhil ü nâ-dân ser-keş

Düşürür bâde-i gül-rengi ayaga devrân  
'Anber-i hâm yanar âteş-i sûzân ser-keş

Ravzi-i gam-zede mânend-i benefşe pâ-mâl  
Kâkül-i yâr-sıfat sünbül ü reyhân ser-keş

355

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mef'ûlü/ Fâ'ilün**

Cismüm dönerken âteş-i gamda kebâbveş  
Câm-ı şafak kızarmamış idi şarâbveş

Deycûr-ı gamda 'âşık ider midi nâleler  
Ol meh tulû' ideydi eger âfitâbveş

Bahr-i muhît-i eşküme gark olmasa cihân  
Fülk-i felek görünmez idi bir habâbveş

Cûy-1 sirişküm akar idi kûy-1 yârda  
Dönmezdi dahı çarh-1 sipihr âsiyâbveş  
Ravzî yüzüñ sür olmaya hergiz merâm-bahş  
Cây-1 murâd o südde-i devlet-meâbveş

**356**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Kılsam 'aceb olmaz o cefâkârı tefahhus  
Ehl-i dil ider yâr-1 vefâdârı tefahhus

Açıldı gibi gülşene ol gonca-i gül-bû  
Başladı hezâr itmege gülzârı tefahhus

Sıhhat yüzini görmege bir çâre bulurdum  
Kılsa o tabîbüm dil-i bîmârı tefahhus

Mecnûn gibi dîvâne olup taglara düşdüm  
Leylî'veşüm itse n'ola kuhsârı tefahhus

Giryân u hazîn âteş-i hasretde dem-â-dem  
Ravzî ider ol ruhları gül-nârı tefahhus

**357**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Berf yagdurdı felek sanma ki düşdükce ruhas  
Tâlib-i cîfe-i dünyânuñ eger gözine cas

Şem'-i meclis meger öykündi çerâg-1 ruhuña  
Burnını kesdi siyâsetler idüp aña makas

Tîr-i cevri yeter ol yâr-1 kemân-ebrûnuñ  
Ey felek sen yüri var okuñı at yayuñı yas

Gün yüzüñe meh-i tâbânı niçe beñzedeyin  
'Ârız olmuş ruhuña öyküneli aña beras

O cefâlar kılıcınunñ kılıcı yarasını  
Ravziyâ dâg-1 derûnuñ gibi tut bagruña bas

**358**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ülün**

Bir gül ki senüñ 'ârızuña ola mu'ârız  
Ey gonca olur zahm-1 hazân ol güle 'ârız

Cân kasdına ‘uşşâka o şeh-bâz-ı hü mâ-sayd  
Şâhin saların didi re‘âyâya ‘avârız  
Zeyn itdi ruh-ı yâri hat-ı Lâle-i Nu‘mân  
Yagmaladı Rûmillerini hayl-i Revâfiz  
Ravzî n’ola ez-berden okursam hatt-ı yâri  
‘Unvândur anuñ nâmesine lâyh u fâyiz

**359**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Kâmetüñ seyr itmedür cennetde Tûbâ’dan garaz  
Sensin ancak ey melek-ruhsâr havrâdan garaz  
Yârin anda seyr ider her ‘âşık-ı rûşen-zamîr  
Kûy-ı dil-berdür meger Firdevs-i a‘lâdan garaz  
Mürde ihyâ itmege la‘l-i revân-bahşuñ yeter  
Evvel âhirsin sen ey rûhum Mesîhâ’dan garaz  
Şâh-ı gül yanında nergis hıdmete lâyük degül  
Bezm-i hâs içre nedür bir iki a‘mâdan garaz  
Bahr-i şî‘rümde niçe dürr-i ma‘ânî var iken  
Bilsem ey Ravzî nedür gavvâsa deryâdan garaz

**360**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Gerçi her zâta olur dünyede bir nesne ‘araz  
Ey dil-i haste saña derd-i nigâr oldı maraz  
Merd-i meydân-ı fenâyuz n’iderüz dünyâyı  
Matlab-ı merd ola mı hiç nisâ-i huyyaz  
Dil-i gam-dîdede ol âfet-i devrânı yeter  
Aña ger görmek ise âfet-i devrânı garaz  
Kodı mey-hâneyi mescidde riyâzet çekdi  
Sûfinüñ yüzi kara oldı sakalı ebyaz  
Bakma hiç rîş-i beyâzına ki bir sayhâya  
Hîle vü hud‘a ile gör neler itdi ebyaz  
Var ise kaht-ı ricâl oldı meger ey Ravzî  
Kadı olmak ne ‘aceb şeh-i Sitanbul’a ‘Îvaz

**361****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bitdi 'uŝŝâkuñ işi geldi ruh-ı cânâna hat  
Ehl-i küfri itdi da'vet ser-be-ser î mânâna hat

Cân-ı ehl-i şevkı yakar tâb-ı ruhsârûñ senüñ  
Ey tabîbüm çâre kılmazsa eger dermâna hat

Pâdişâh-ı mülk-i hüsn olmuşdur ol her vech ile  
Tañ degül zabt itmege gönderse her büldâna hat

'Aks-i ebrû zâhir olmuşdur kıl im'ân-ı nazar  
Geldi zann itmek neden la'l-i leb-i mercâna hat

Okumag ister meger dîvân-ı hüsn-i dil-beri  
Aldı mecmû'a ele geldi yine seyrâna hat

Defter ü dîvân-ı şi're hüsn-i hatt-ı yârdan  
Kıl nazar derc eyledüm seyr itmege yârâna hat

Ey melek-sîmâ kitâb-ı hüsnüñi yazmag için  
Gökden inmişdür disem olmaz 'aceb handâna hat

Var mıdur bir hat ki hatt-ı mushaf-ı hüsnüñ gibi  
Diyeler aña müşâbihdür hat-ı 'Osmân'a hat

Ehl-i ŝarkuñ hâtırın yazmaga ey Ravzî meger  
şâh-ı Rûm irsâl ider Îrân ile Tûrân'a hat

**362****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Oldı yagmâ mülk-i hüsn olmaz hat-ı ruhsâr zabt  
Rûm'a ayak basdı olmaz leşker-i Tâtâr zabt

Gamzeler kan itdügin 'arz eyledi ol şeh didi  
Kanda olur kâ'inâtı eylemek her bâr zabt

Dir işiden na'ra-i 'uşşâkı kûy-ı yârda  
Vaz gelmiş eylemekden 'âlemi hünkâr zabt

Gitdi benden 'akl u hûş u sabr u ârâmum temâm  
Mülk-i yâre dâhil oldı şimdi eyler yâr zabt



Kûyuña gelmiş rakîbi sür çıkar didüm didi  
Bir sipâhîdür henüz itmiş degül tîmâr zabt  
Cânum almasun kıya bakışlaruñ didüm didi  
Kendüyi mümkün midür kim eyleye bîmâr zabt  
Sad hezârân hayf kim Ravzî beyâbân seyr ider  
Mülk-i hüsn-i yâri eyler dâ'imâ agyâr zabt

### 363

#### **Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gözleri ma'lûldur gam çekme gelmiş dirse hat  
Dostum düşmen okurmuş mushaf-ı hüsnüñ galat  
Görmeyel'den âh kim Bagdâd-ı hüsn-i dil-beri  
Cûy-ı eşküm oldu hem çün Dicle vü Ceyhûn u Şat  
Mû-miyânuñdan kesilmez ger kesem bâzûlarum  
Çünkü peygamber didi *lâ-hayren illâ-fi'l-vasat*  
Hıdmet-i 'ışkında taksîri mi var kim la'l-i yâr  
Defter-i lutf u vefâsından vazîfem kıldı hat  
Gûyiyâ ser-sûrelerdür şârib ü ebrûları  
Mushaf-ı hüsninde olmuş Ravziyâ beñler nukat

### 364

#### **Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Vasf-ı leb-i la'lüñde disem şî'r-i ter elfâz  
Ma'nâları olur şeker ü ney şeker-elfâz  
Lü'lü' dişüñüñ vafına âgâz ider olsam  
Agzum sade f olur aña cânâ durer elfâz  
Ey sîm-beden cismüñi medh eyledüğümce  
Ma'nâ-yı latîfi görünür sîm ü zer elfâz  
Yalvarmag ile geçdi günüm kûy-ı gamuñda  
Kıldı beni hayfâ n'ideyin der-be-der elfâz  
Ravzî kelimâtına nazar eyle gel ey dil  
'Âlemde görem dirseñ eger mu'teber elfâz

**365****Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Eyleseñ la'l-i lebünden her kaçan izhâr lafz  
Şekker olur ser-be-ser hep ey şeker-güftâr lafz

Bezm-i cânânımda yâd itmek rakîbüñ nâmını  
Defter-i 'uşşâkda lâıyk degül agyâr lafz

Nâz u şıveyle eger bir kerre güftâr eyleseñ  
İltimâs eyler dil ü cân itdügün tekrâr lafz

İstima'ından safâlar kesb ider her cân u dil  
Sâdır olsa sen şeker-güftârdan her bâr lafz

Ravziyâ gel olur olmaz yirde açma agzuñı  
Fâş kılmasun dir iseñ 'âleme esrâr lafz

**366****Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Söz yok ne kadar söyleriseñ söyle mevâ'iz  
Mescidde hemân lâf u güzâf eyleme vâ'iz

Hiç kimse nişânın viremez 'âlem-i 'ıškuñ  
Bir harfini anuñ 'ulemâ olmadı lâfız

Ez-berleyimez mushaf-ı hüsn-i hatt-ı yâri  
Su gibi revân her niçe cârî ola hâfız

Alınmaz elünden senüñ ol gerçi ki şâhâ  
Bu hısn-ı dili leşker-i gam oldu muhâfız

Kıldan kıla fikr eylemede zülf ü miyânuñ  
Ravzî gibi hiç gelmedi 'âlemde mülâhız

**367****Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Aldamağıçün turmaz okur bize mevâ'iz  
Sûfî ne 'aceb turfe kişidür gör e vâ'iz

Şîrâz'a kebûter eger iletse bu şî'ri  
Dîvânuma 'unvân ideyin dir idi Hâfız

Fâ'il her işe çünki Hudâ'dur anı gayre  
İsnâd ideyin dime sakın n'iteki Câhız

Bir âyetini şerh idemez mushaf-ı 'ışkuñ  
Biñ yıl aña 'allâme eger olsa mülâhız  
Bu şi'r mu'ammâsını gel eyle ta'allüm  
Ravzî gibi bir kimse mi var fâtih u lâfız

**368**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bezm-i gamda âh idersem sad-hezâr uyana şem'  
Âteş-i sûz-ı derûnumla dem-â-dem yana şem'  
Cismümi zeyn eyledüm ey dil ser-â-pâ dâg ile  
Meclis-i yâre iletdüm yine bir rindâne şem'  
Gönlüme mihrüñ ziyâsı gelse ey hurşîd ruh  
Aña beñzer ilte bir hayr ehli bir zindâna şem'  
Rûşen itmez zâhidüñ kalbini 'ışkuñ pertevi  
Çün bilürsin sûd kılmaz hâne-i vîrâne şem'  
Mâh-ı gerdûnı gerekmez meş'al-i âhum yeter  
İstemez Ravzî bilürsin 'âşık-ı dîvâne şem'

**369**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Mey-hâne sanup mescidi sûfi-i muvazza'  
Güp güp döginüp turmayup okurdu murabba'  
Takvâda müselleme geçinür gerçi ki aslâ  
Gönlümü hiç ugurlamadı zâhid-i evra'  
Yaşum deñizi mihri helâk itmese tañ mı  
Her gün giyer ey mâhveş ol hırka muşamma'  
Bâzûsını pür-dâg idüp saldı rakîbe  
Bir tîg ile kat' eyledi başını murassa'  
Şemşîr-i hased kesdi 'urûkın şu'arânuñ  
Ravzî yine bir şi'r didüm bahr-ı mukatta'

**370**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Şâhân-sıfat lâle giyüp tâc-ı murassa'  
Sûfi gibi gül geydi yine hırka murakka'

Gülşende tutup dâyire gül bağladı tasnîf  
Bülbül okıdı şevk ile bir şi‘r-i musanna‘  
Hıfz itmegiçün canda kitâb-ı gam-ı ‘ışkı  
Cild-i bedenüm oldı aña zarf-ı muşamma‘  
Efkâr-ı leb-i dil-ber iderken dil-i şeydâ  
Bir ni‘met-i pür lezzete irişdi mülemma‘  
Kesdi sözini Zâtî revân söylemez oldı  
Ravzî aña bir beyt okıdum bahr-ı mukatta‘

**371**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Zeyn oldı her kinâr u açıldı bahâr-ı bâg  
Şevk u şetâret itse yiridür hezâr-ı bâg  
Gözüm yaşı revândur o servüñ ayagina  
Mikdâr-ı katre gelmez aña cûy-bâr-ı bâg  
Gılmâna döndi gonceler açıldı her çiçek  
Firdevs’e gâlib olsa ne var iştiâr-ı bâg  
Her gonce gül gibi açılır seyr-i gülşene  
‘Uşşâka mesken olsa ‘aceb mi diyâr-ı bâg  
Ravzî o gonca gülşeni seyreyledi meger  
Evrâk-ı güller eylemiş aña nisâr-ı bâg

**372**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Sahn-ı çemende hayme kurup şâhsâr-ı bâg  
Dizdi şükûfe leşkerini nev-bahâr-ı bâg  
Fasl-ı bahâr döşedi ferş-i zümürürdin  
Her lâle oldı tahta çıkup tâcdâr-ı bâg  
‘Îş u neşât vaktidür açıldı tâze gül  
El salup ehl-i ‘işrete gel dir çenâr-ı bâg  
Gül mevsiminde n’ola Süleymânlıg eylesem  
Kuş dili söyler oldı çemende hezâr-ı bâg  
Ravzî çemende ‘işrete gel gül zamânıdur  
Açıldı tâze gonca pür oldı kinâr-ı bâg

373

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Güllerle buldı zînet ü zîver fezâ-yı bâg  
Bir nev-'arûsa döndi yine dil-rübâ-yı bâg

Yir yir açıldı nergis ü nesrîn ü nesteren  
Döndi sipihr-i 'âlîye ferş-i serây-ı bâg

Gül gibi bî-vefâlig idüp olma bî-bekâ  
Fevt itme fırsatı ki yakındur fenâ-yı bâg

Gonçe-dehân u 'ârızı verd-i ter isteyen  
Bülbül gibi çemende olur bî-nevâ-yı bâg

Yâd-ı şarâb-ı la'l-i leb-i yâr ile yine  
Ravzî içerse n'ola mey-i dil-küşâ-yı bâg

374

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Eyyâm-ı 'îş u 'işret ü zîbâ hevâ-yı bâg  
Gel bâde içelüm yine ber-muktezâ-yı bâg

Nergis çemende gel diyüp eyler işâreti  
Cezb eylemekde dilleri merdüm-rübâ-yı bâg

Olsa Buhûr-ı Meryem eger hûb olur çemen  
Dirsem benefşeye yiridür müşksâ-yı bâg

Niçün azıtdı yolını zühd ehli bilmezsin  
Şûrîde bülbül olmuş iken reh-nümâ-yı bâg

Ravzî çemende bülbül ider midi nâleler  
Açılsa gonca olmasa gül bî-vefâ-yı bâg

375

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Şâh-ı gül irdi oldu müşerref serây-ı bâg  
Pür-'itr u 'anber oldu hevâ-yı fezâ-yı bâg

Gül devridür çemende ayag alalum ele  
Gel sen zuhûra her neyise muktezâ-yı bâg

Bir gonceyile gülşene gel diyü dem-be-dem  
Bülbül müdâm 'işrete eyler salâ-yı bâg

Vakt-i şitâda nâdim olur çok elem çeker  
Bezm-i çemende sürmeye her kim safâ-yı bâg  
Ravzî fenâ-yı gülşeni fikreyle bâde iç  
Zannitme 'âlem içre ki olur bekâ-yı bâg

**376**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Güftâra geldi bülbül-i destân-serây-ı bâg  
Erbâb-ı 'îş u 'işrete eyler salâ-yı bâg  
Gûş itdi gonca bülbül-i zâruñ şetâretin  
Mevzûn gazeller okıyup eyler nevâ-yı bâg  
Gel 'îş u 'işret eyleyelüm ey nihâl-i gül  
Gayet de hûb oldu hevâ-yı fezâ-yı bâg  
Bir yâr-i sâde-rûy ile bezm eyle gül gibi  
Kim nûş-ı bâde oldu bugün muktezâ-yı bâg  
Ravzî sürüp çıkardı gam-ı dil kasâvetin  
Şâh oldu 'âlem içre meger her gedâ-yı bâg

**377**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Geldi şitâ 'alâmeti gitdi safâ-yı bâg  
Oldı hazân varakları baña 'atâ-yı bâg  
Mülk-i çemende kimse karâr itmek istemez  
Kalmadı gitdi var ise hüsn ü behâ-yı bâg  
Gülşende bülbül itmez olal'dan şetâreti  
Hep reng-i za'ferâna dönüpdür giyâ-yı bâg  
Eşcâr-ı bûstâna kalenderlik itdürür  
Bâd-ı hazândan oldu dirîgâ fenâ-yı bâg  
Âzâd itdi servi revân hâce-i hazân  
Ser-keşlik itse gam degül ol bî-nevâ-yı bâg  
Âteş kinârın eyledi her biri ârzû  
'İrfân dilinde kalmadı asla hevâ-yı bâg  
Ravzî niçe sararmasun evrâk-ı bûstân  
Göz yaşların akıtmaz aña âsiyâb-ı bâg

378

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Sen güneş ruhsâr için yaksam kaçan her gâh dâg  
Olur ey meh-rû sipihr-i sînem üzre mâh dâg

Âh kim düşdüm beyâbân-ı belâ-yı fûrkate  
Kûy-ı dildâr-ı dil-ârâma iletmez râh dâg

Tîg-i hicrânun elifler çekdi cânâ sîneye  
Şerhalarla 'âleme keşf itdi râzum âh dâg

Tîg-i gamla şerha şerha eylemezdüm sînemi  
Eylese derd-i derûnumdan seni âgâh dâg

Ravziyâ Leclâc ile şatrenc-ı 'ışk oynadı dil  
Nat'-ı sînemde anı mât itdi didi şâh dâg

379

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Yana yana hâlümü 'arz itmege cânâna dâg  
Âteş-i 'ışk ile yakdum sîne-i sûzâna dâg

Gel gülistân seyrine ey hâce-i mülk-i behâ  
Sîne gülzârını dönderdi bahâristâna dâg

Dem-be-dem kan aglamakdur pîşesi her rûz u şeb  
Fûrkatüñde döndi iki çeşm-i hûn-efşâna dâg

Sîne gülzârından ey dil armagânumdur benüm  
Hâr-ı gamdan hâlüm i'lâm itmege yârâna dâg

Mihr ü mâh-ı âsmâna çekmez oldum ihtiyâc  
Ravziyâ bâlâ-yı serde yakdum iki dâne dâg

380

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Beni kûyından eger itmese dil-ber ırmag  
Olmaz idi gözümüñ yaşı mukarrer ırmag

Bir dem içre yidi deryâyı revân gark eyler  
Görmedi kimse gözüm yaşına beñzer ırmag

Gözlerüm yaşı yeñilmez göricek hatt-ı ruhuñ  
Nitekim fasl-ı bahâr irişe artar ırmag

N'ola yogise eger Nîl u Furât'uñ 'aynı  
Kanda var eşk-i revânum gibi akar ırmag  
Kuru yir kalmadı gark eyledi cûy-ı eşküm  
Ravziyâ kanda olur yaşuma hem-ser ırmag

**381**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Alsa eline meclis-i mey içre yâr def  
Ney nâle eglese aña gögsin kakar def  
Girmiş eline bir iki pul yâre 'arz ider  
Bezm içre anı eylemek ister şikâr def  
Vakt-i neşât irişdi zamân-ı şükûfeye  
Güller açıldı çalsa 'aceb mi hezâr def  
Encüm pulıyla dâ'iresin zînet eyledi  
Bezm-i felekde Zöhre çalar zer-nigâr def  
Sâkî benefşe sundı yine ehl-i meclise  
Ravzî eline gül gibi alsa ne var def

**382**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Ben okudukça tâze gazeller taraf taraf  
Nâz eylese 'aceb mi güzeller taraf taraf  
Fülk-i felâket içre ben oldum felek-zede  
Bezm-i safâda 'iş ider iller taraf taraf  
Ol pür-cefâ vefâlar ider nâ-mahallere  
Derd ü belâda kaldı mahaller taraf taraf  
Zehr-i gamuñla geçdi günüm dostum benüm  
A 'dâ içre şarâb-ı 'aseller taraf taraf  
Yârân ile musâhabet itseñ güzel güzel  
Söylense gûne gûne meseller taraf taraf  
'Âşıklara vefâsını görüp güzellerüñ  
İRse dil-i hasûda haleller taraf taraf  
Güller açılrsa gülse cihân gül gibi yine  
Ravzî okunsa tâze gazeller taraf taraf



383

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Cây u mekân serv-i hırâmâna her taraf  
Döndi şükûfe kân-ı gülistâna her taraf

Rûy-ı zemîni zînet idüpdür şükûfeler  
Ta'n itse tañ mı ravza-i Rıdvân'a her taraf

Gitdi şitâ elemleri hâtırda kalmadı  
Oldı mesîre gül gibi yârâna her taraf

Bâg-ı cinân-sıfat görünürse 'aceb degül  
Ezhâr-ı bî-nazîr ile insâna her taraf

Şâh-ı 'Acem hurûc idemezse 'aceb midür  
Revnağda döndi milket-i 'Osmân'a her taraf

Ravzî bahâr mevsimi zeyn itdi 'âlemi  
Bî-ihdiyâc sünbül ü reyhâna her taraf

384

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Zeyn oldı goncalarla gülistân taraf taraf  
Seyr idelüm gel ey şeh- i hûbân taraf taraf

Gülzârı şöyle eyledi bâd-ı bahâr kim  
Açıldı lâle sünbül ü reyhân taraf taraf

Sînemde dâg beñzedi yir yir karanfüle  
Her şerha oldı serv-i hırâmân taraf taraf

Fürkat deminde hûn-ı sirişkündür eyleyen  
Kûy-ı nigârı la'l-i Bedahşân taraf taraf

Cûy-ı sirişk-i çeşmüme taklîd ider meger  
Ravzî cihânı kapladı 'ummân taraf taraf

385

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Derd-i 'ışkın eyledi 'âşıklara dildâr vakf  
Derd-i bî-dermân olur 'ışk ehline her bâr vakf

Derde düş kim ol tabîb ü cân saña tîmâr ide  
Ehl-i derde olur ey dil hâne-i bîmâr vakf

Sihhat-i tenden ne hâsıl cân eger bîmâr ise  
Kendüñe gel eyleme ten sıhhatin zinhâr vakf  
Ârzû eyler behişt-i kûy-ı yâri haste dil  
Tâlib-i dünyânuñ olsun ne kadar kim var vakf  
Derd-i yâri mülk iden zinhâr sıhhat isteme  
Ravziyâ zabt itmek olur ehl-i ‘ışka ‘âr vakf

**386**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Sâkin olmaga dilerse düşmen-i murdâr vakf  
Dostum ben ideyin gelsin aña ber-dâr vakf  
İtmesün mi yolınup her dem-be-dem âh-ı hezâr  
Bülbül-i dil-hasteye gülşende olmuş hâr vakf  
‘Âlem içre her kişi hâlince bir hayr eyledi  
Çeşm ü rûy-ı ‘âşık itdi dirhem ü dînâr vakf  
Ser-be-ser kâlâ-yı dehri ‘âleme bahş itdiler  
‘Âşık-ı dil-hasteye âhiyla oldu zâr vakf  
Gül gibi gel şâd u handân ol ki ey Ravzî saña  
Cevr-i bî-pâyânın itdi ol perî-ruhsâr vakf

**387**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Cân u dil mülkini kıldıñ şâh-ı ‘âlî-şâna vakf  
Bir fakîrin gerçi itdüm ben de dervîşâna vakf  
Eşk-i hûnînümler rengîn eyleyüp müjgânlarum  
Kıldum ol zülf-i ‘abîr-efşâne bir kaç şâne vakf  
Gitnese zâhid sanemler fikri hâtırdan n’ola  
Eyledüm büt-hâne-i kalbi firengistâna vakf  
Ka‘be-i kûyında akıtdum şarâb-ı eşkümi  
Mescid-i Aksâ’ya itdüm gûyiyâ mey-hâne vakf  
Sînem ey Ravzî müşebbek bir kafesdür gûyiyâ  
Eylediler anı bir murg-ı latîf elhâna vakf

388

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Olmasaydı sûfiyâ mey-hâneler şeytâna vakf  
Dimez idi şeyh-i şehri olsun baña mey-hâne vakf

Götürüp bezm-i hayâtumdan ayagı çekdüm el  
Ben 'adem mülkine gıtdüm olsun ol yârâna vakf

'Akl u fikr ü cân u dilden ne ki vardur mâ-melek  
Ser-be-ser her birin anuñ eyledüm cânâna vakf

Deyr-i dilden nakşını gayrûñ n'ola mahv eylesem  
Ol sanemden gayrı anı kılmadum bir cânâna vakf

Gitmese derd ü belâ yanumdan ey Ravzî n'ola  
Oldı cân-ı nâ-tevânım derd-i bî-dermâna vakf

389

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Zülfî şeb-dîz nigâruñ ruhı gülgün ancak  
La'l-i Şîrîn ile ol Husrev-i gerdün ancak

Rûm'da görmeyeli ben o 'Acem mahbûbın  
Dicle-i eşkümi gören didi Ceyhûn ancak

Ser-fürû' kılsa 'aceb olmaz aña şâh u gedâ  
Hâce-i mevte begüm her kişi medyûn ancak

Didüm ey Leyli-sıfat zülfüñe bend eyle beni  
Hışm ile bakdı ayıtdı be bu Mecnûn ancak

Yârına ırmeye ol gide gibi dünyâdan  
Ravzi-i haste-dilüñ hâli diger-gün ancak

390

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Hâne-i dil gam-ı hicrân ile vîrân ancak  
Beni odlara yakan âteş-i hicrân ancak

Gideyin başum alup terk-i diyâr eyleyeyin  
Tîg-i hicrân ile ölmek baña âsân ancak

Yine refâra gelüp bâg-ı melâhat içre  
Nâz ile salınan ol serv-i hırâmân ancak

Dâ'imâ derd-i gam-ı 'ışk ile feryâd itmek  
Ey tabîb-i dil ü cân derdüme dermân ancak  
Lezzet-i vuslatını bilmezsin ammâ sûfî  
Gam-ı hicrân-ı elem derd-i dil ü cân ancak  
Goncenuñ hâr cefâsı cigerin deldi meger  
Bülbülüñ nâlesi gülşende hezârân ancak  
Gülşen-i kûyına gelmiş o gül-i handânuñ  
Dil-i şeydâ yine bülbül gibi nâlân ancak  
Niçe feryâd u figân eylesin gülşende  
Bülbülüñ goncesi her hâr ile yârân ancak  
Başladı nâleye dükkân-ı çemen-zâra geçüp  
Bülbül ü haste-dilüñ san'atı efgân ancak  
Gam-ı hicrân ile kan agladugum ey Ravzî  
Görmüş ol gonce meger gül gibi handân ancak

### 391

#### **Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Bildi cân ile oldugum 'âşık  
Beni kıldı cefâsına lâyıık  
Kıldı 'âşıklar arasında beni  
Derd-i 'ışk ile cümleden fâ'ik  
Beni mey-hâne-i mahabbetde  
Bâde nûş itdi eyledi fâsık  
Bâde-i 'ışkı şöyle nûş itdüm  
Beni bir kimse görmedi ayık  
Ravziyâ yâre vâsıl olurdum  
Derd-i hicrânı olmasa â'ik

### 392

#### **Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Gamuñda eşk-i hûnînin revân itse n'idem 'âşık  
Te'essüf eyleyüp cânâ aña çekmez ne dem 'âşık  
Gelür nakd-i sirişkiyle metâ'-ı cevruñ almaga  
Bi-hamdillâh ider bâzâr-ı gamda dem kadem 'âşık

Hasan hecrindesin ey müdde'î var zehr-i gam nûş it  
Visâli bâdesin içer Hüseyin'ün dem-be-dem 'âşık  
Eger kim tekye-i 'ışk içre abdâl olsa gam çekmez  
Olur fikr-i leb-i dil-berle kan hayrân didüm 'âşık  
Mahabbet Kerbelâ'sında gözü yaşın döker Ravzî  
Hüseyin'ün 'ışkına gûyâ ki harc eyler direm 'âşık

### 393

**Mef'ûlü/ Mefâ'îlü/ Mefâ'îlü/ Fe'ûlün**

Mecrûh gönül ister iken yâre sarılmak  
Cerrâh-ı belâdur ki gerek yâre sarılmak

Ben gayret ile niçe helâk olmayayın kim  
Kârı o perî-peykerün agyâra sarılmak

'Âşıklarun âhı yiridür çıksa sipihre  
Mümkün degül ol dil-ber-i meh-pâre sarılmak

Ey hûb-ı Hitâ gerdenüne hiç düşer mi  
Zülf-i siyehün gibi günehkâra sarılmak

Bezm-i meye ol şûh-ı cefâ-hû niçe gelsin  
Ara öpülüp lâzım olur ara sarılmak

Bülbül gibi ey gonce gülistân okı yohsa  
Berg-i gül-i ter gibi nedür hâra sarılmak

Hayyât-ı felek câme-i gam dikse kaçan kim  
Lâzımdur aña Ravzi-i âvâre sarılmak

### 394

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**

Niçe olmayayın ben yâre 'âşık  
Libâs-ı hüsni gâyet de yaraşık

Benüm merdâne gönlüm yârın ister  
Mahabbet itdi dünyâya hâlâyık

Mecâzî 'ışka düşdi halk-ı 'âlem  
Gidüpdür cümle eşyâdan hakâyık

Benüm yârüm benümle yâr olurdu  
Eger olmasa arada münâfik

Senüñ Ravzî kuluñ mahlas geçerken  
Münâfık sana yâr olmak ne lâıyk

**395**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Cellâd-ı gamze cânımı aldı emân yok  
Dünyâda böyle kan dökici pehlevân yok

Bülbül hezâr nâle ile tutdı gülşeni  
Pervâne per yakar yine âh u figân yok

Mestâne sanur il beni ey pîr-i meygede  
Kaldum ayakda câm-ı mey-i ergavân yok

Mâni' hezâr kûyuña varmaga murg-ı dil  
Bülbül yabanda nâle ider gülsitân yok

Gitdüm 'adem diyârına yârânı terk idüp  
Gördüm bütün cihânda ki bir yâr-ı cân yok

Zülf ü hatuñ hayâli benüm aldı 'aklumı  
Yagmâya vardı şehruñ içi pâsbân yok

Degme budaga konmadı bu murgzârda  
Ravzî hevâ-yı göñlüme bir âşiyân yok

**396**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ey nihâl-i kaddi nahl-ı mîve-i cânım Budak  
Bâg-ı cânımda benüm serv-i hırâmânım Budak

Sen perî-şândan cüdâ budur perîşân olduğum  
Görmezsin sünbül saçuñ ey verd-i handânım Budak

Bâg-ı hüsn içre görel'den Sidre serv-i kâmetüñ  
Hacletinden kimseye görünmez ey hânım Budak

Dest-i cevrüñdeñ neler çekdüm bilürdüñ hâlümü  
Bir nazar görseñ eger çâk-ı girîbânım Budak

Gün togardı başuma 'âlemde ey Ravzî eger  
Gelse bir gün hânuma ol mihr-i rahşânım Budak

397

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gülşen-i cânumda bir serv-i dil-ârâdur Budak  
Çeşmi nergis la'li gonce verd-i ra'nâdur Budak

Sidre'ye baş egmese ol müntehâ kâmet n'ola  
Gülsitân-ı behcet içre şâh-ı Tûbâ'dur Budak

Yûsuf-ı cân u dile çâh-ı zenahdânuñ senüñ  
'Işkuña düşdüm Züleyhâ gibi me'vâdur Budak

Ârzû kılsa 'aceb mi gönüm anı dâ'imâ  
Hak budur küyuñ senüñ Firdevs-i a'lâdur Budak

Cûy-ı eşküm Ravziyâ anuñçün akar pâyine  
Gülşen-i cânumda bir serv-i dil-ârâdur Budak

398

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bâg-ı 'ışkuñ içre eşküm cûy-ı cârîdür Budak  
Kaçma gel seyr idelüm hüsnüñ bahârıdur Budak

Tâze tâze n'ola şeftâlûsın almag istesem  
Mîve-i hüsn-i melâhat şâhsârıdur Budak

Gördüğümce n'ola agzum suyu akarsa revân  
Bâg-ı hüsnüñ şimdi şâh-ı mîvedârıdur Budak

Mîve-i lutf u vefâ cem' itmedür kârı tamâm  
Her kimüñ kim bâg-ı 'âlem içre yârıdur Budak

Gonçe-i gülzâr-ı hüsn agzuñ gül-i ra'nâ yüzüñ  
Ravzi-i âşüfte-dil anuñ hezârıdur Budak

399

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Lâlezâr-ı behcetüñ serv-i revânıdur Budak  
Gülşen-i hüsnüñ nihâl-i ergavânıdur Budak

Tâk-i 'ömrüm mîvesi dirsem saña olmaz 'aceb  
Bâde-i la'lüñ şarâb-ı zindegânıdur Budak

Saña bir dem hem-dem olan zinde olur Hızır'veş  
Her sözün câna hayât-ı câvidânıdur Budak

Görmedüm bir gül ki aña irmege bâd-ı hazân  
Gel vefâ kıl nev-bahâr-ı hüsnüñ ânıdur Budak  
Ravzi şeftâlû-yı la'lüñ ârzû eyler senüñ  
Mîveler irişdi ihsânuñ zamânıdur Budak

**400**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Bir pîr eger yanında ki bir nev-cevân yok  
Beñzer hemân o mürdeye cisminde cân yok

Âh itmeyince varımazuz kûy-ı yâre biz  
Bir kişi arşa niçe çıkar nerdübân yok

Tâb-ı teb-i firâkuñ ile ey tabîb-i cân  
Bir hasteyem ki bencileyin nâ-tevân yok

Sîm-âb-ı gamda cân u gönül nâ-bedîd olur  
Tîr-i cefâlar atılır ammâ nişân yok

Bâr-ı cefâyı ben çekerüm ey rakîb-i har  
Ağırlasın seni baña andan ziyân yok

Taş mı tokındı dişine kûy-ı nigârda  
Ağzında seg rakîbi görüñ üstühân yok

Ravzî sözünü fehme Süleymân gerek nedîm  
Kuş dilini tekellüm ider tercemân yok

**401**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

La'l-i mey-gûn-ı nigâruñ gözi mestâne gerek  
Mest-i 'ışk olmaga 'âşık yeñi dîvâne gerek

'Ârif ol pîr-i mugânuñ nazarından gitme  
Mest-i mey-hâr olanuñ meskeni mey-hâne gerek

Mey-i engûra heves kılmadı zâhid zîrâ  
Bâde-i nâb begüm meclis-i 'irfâna gerek

Pîr-i mey-hâne yeter 'ârife mîr-i meclis  
Künc-i 'ışka deli gönülüm gibi vîrâne gerek

Meclis-ârâlık idüp 'âlemi seyrân eyler  
Ravziyâ şî'r olıcak şöyle levendâne gerek



402

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Öldürdi beni gamzesi câdûsı Hüsey'n'ün  
Müjgân okın atar dile ebrûsı Hüsey'n'ün

Devlet güneşi togsa benüm başuma bir gün  
Olurdu müyesser baña pâ-bûsı Hüsey'n'ün

Çengâl-i ser-i zülfi baña kılsa siyâset  
Bend olsa benüm boynuma gîsûsı Hüsey'n'ün

Hoş-bûlar ile toldı meşâm-ı dil ü cânım  
Açıldı gibi gonçe-i gül-bûsı Hüsey'n'ün

Meclisde eger gün gibi çâk itse yakasın  
Rûşen görünürdi baña pehlûsı Hüsey'n'ün

Gördi benüm agladığımı eyledi hande  
Açdı sadefin dişleri lü'lü'si Hüsey'n'ün

Pür kıldı gülistânını ey Ravzî sirişküm  
Gelmez mi kinâre kadd-i dil-cûsı Hüsey'n'ün

403

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Niçe kez çekdi cefâsını gönül gerdûnuñ  
Görmedi mihr ü vefâ itdügin ol bed-hûnuñ

Kaç başuñ var ki senüñ cân añasın yanında  
Demidür hancer-i ser-tîzi dökerse hûnuñ

Kays'dan gayrı kimi eyledi Leylî Mecnûn  
Ser-i zülfüñde senüñ var niçe yüz Mecnûn'ün

Sâki-yi bezm-i elest itdi bizi mest-i müdâm  
Zâhidâ itmez eser bize senüñ efsûnuñ

Ravziyâ cânını şükrâne kim itmez kurbân  
Yüzini görmege bir kez o kemân-ebrûnuñ

404

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gerçi kim ol mâh-ı bed-mihrüñ makâmıdur felek  
Rûz-ı mahşerdür ki ey dil yire inmişdür melek

Gül gibi gülzâr-ı Firdevs içre handân olmadan  
Bülbülâsâ hoş gelür kûyuñda feryâd eylemek  
Kûyına dil murgını cânânuñ uçurdum yine  
Âsmâna ol hümâyı sayd içün saldum efek  
Eyledi halvetde eşk-i çeşm ü rûyın sîm ü zer  
Gördi sûfî hûblar sayd itmege dünyâ gerek  
Seyr iderdüm Ravziyâ etrâf-ı kûy-ı yârda  
Gördi zâhid ehl-i cennetsin didi didüm ne şek

**405**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Bilürdüñ *len-terânî* remzini Mûsâ'yı söyletseñ  
Ne mu'cizler zuhûr eylerdi yâ 'Îsâ'yı söyletseñ  
Benüm 'Îsâ-yı devrânüm iderdüñ mürdeler ihyâ  
Keremler kılsañ ol la'l-i Mesîh'âsâ'yı söyletseñ  
Kıyâmet kopar olmaz ol temâm ey serv-i hoş-bâlâ  
Kıyâmet kaddüñ evsâfında her eşyâyı söyletseñ  
Senüñ hüsnüñ me'ânîsin beyâna kâdir olmazlar  
Sen ey ser-defter-i hûbân eger dünyâyı söyletseñ  
Benüm bârân-ı eşkümden dökülgen katre-i kemter  
Gözüm yaşına ter düşmiş yidi deryâyı söyletseñ  
Dehân açsa eger gonce tolar hoş-bûyile 'âlem  
Safâlar kesb ider cân ol gül-i ra'nâyı söyletseñ  
Yine şeh-bâz-ı tab'-ı Ravzi pervâz-ı bülend itdi  
Begenmez degme bir zâgı eger 'ankâyı söyletseñ

**406**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Başuma ırmeyeli dest-i cefâdan taşuñ  
La'l-fâm oldı yaşı dîde-i gevher-pâşuñ  
Oldı saf saf müjeler anda cemâ'at gûyâ  
Mescid-i Ka'be'de mihrâba müşâbih kaşuñ  
Gördi bârân-ı sirişk az degül kûyında  
Didi ol ebr-i cefâ baña çoğ olsun yaşuñ

Câmi‘-i hüsnüñe nûr âyeti yazmış cânâ  
Kalem-i Kudret ile sun‘ını gör Nakkâş’uñ  
Reng-i rûyuñ sararup berg-i hazâna dönmiş  
Ravziyâ bâd-ı fenâ oldu meger ferrâşuñ

**407**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/Fâ‘ilün**

Lâzım degül vefâ bize cânâ cefâ gerek  
Ehl-i niyâza nâz idici bî-vefâ gerek

Sindân olam diyen kişi mihnet çekicine  
Bencileyin cefâ çekici mübtelâ gerek

Cân terkin itmeyen niçe irer murâdına  
‘Işk u mahabbet ehline zîrâ fenâ gerek

Yakdum Hüseyñ ‘ışkına dâg-ı mahabbeti  
Bu Kerbelâ’nuñ ehline kerb ü belâ gerek

Bâzâr-ı gamda bir bölük ehl-i melâmetüz  
Ravzî bize senüñ gibi bir bî-nevâ gerek

**408**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Ey göñül sen n’ola bir nâçiz-i bî-mikdâr iseñ  
Çeşm-i mekkârı gamından haste vü bîmâr iseñ

Pister-i hasretde her gün zârî zârî inleyüp  
Gözlerüñ yıldız sayarsa her gice bîdâr iseñ

Derd-i hecr-i yâr ile Ya‘kûb’ veş kan aglayup  
Yûsuf’âsâ dâ‘imâ çâh-ı zekanda zâr iseñ

Zülfi sevdâsında bâdâsâ yilüp şâm u seher  
Deş-i hayretde giriftâr-ı cefâ-yı mâr iseñ

Bend-i mihnetden seni âzâd ider Ravzî-sıfat  
Sen eger ey dil esîr-i bend-i zülf-i yâr iseñ

**409**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Hattı içre ruhında hâli görüñ  
Harem-i Ka‘be’de Bilâl’i görüñ

Yâr-ı hercâ'iden vefâ gelmez  
Varuñ ol kaşları hilâli görüñ  
Bülbülinüñ figânını diñleñ  
Kanda gitdi o gül-nihâli görüñ  
Vâ'izüñ kıl ü kâli bir sözdür  
Koñ inâdı bu sözde kâli görüñ  
Hem-sifâl-i seg-i nigâr olmuş  
Gitdi mi Ravzi'nüñ melâli görüñ

**410**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Gel gönül câm-ı safâ-bahş-ı cihândan el çek  
Bezm-i 'âlemdeki yahşi vü yamândan el çek  
Niçe bir ekl ile şürb ü niçe bir gaflet ü hâb  
Har u gâv olma giyâh ile samandan el çek  
Üştür-i nefsi zebûn eyle 'ibâdet yükin ur  
Esb-i 'isyâna süvâr olma 'inândan el çek  
Muhtasar eyle kelâmı ko Mutavvel dersin  
Gel bedî' ile me'ânî vü beyândan el çek  
Şi'r ü inşâyile medh eyleme dünyâ halkın  
Hâlik-ı 'âlemi zikr eyle kalandan el çek  
Dâ'imâ muntazır ol mevte cihândan göz yum  
Okuñ at yayuñı yas tîg u kemândan el çek  
Bu harîm olsa gerek saña harâm âhir-i kâr  
Var ise 'akluñ eger kevn ü mekândan el çek  
Nefs-i şûmı depele eyle cihâd-ı ekber  
Tâlib-i âhiret ol seyf ü sinândan el çek  
Hazrete eyle niyâz iste likâ ey Ravzî  
Hâs u makbûl-ı Hak ol bâg-ı cinândan el çek

**411**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**  
Açılalı bahâr-ı İdincik  
Cennet oldı diyâr-ı İdincik

Yaraşur mâve-i cinân dir isem  
Bî-bedeldür enâr-ı İdincik  
Şâh-ı Tûbâ'ya meyl idüp hergiz  
Başın egmez çenâr-ı İdincik  
Bize mihr ü mahabbet eylemedi  
Yüri ey şîvekâr-ı İdincik  
Lâlezâr oldı dâg-ı hecrüñle  
Sîne-i kûhsâr-ı İdincik  
Seni arar müdâm akup her su  
Dil-berâ cûybâr-ı İdincik  
Ta'n ider 'ayn-ı selsebîle revân  
Ravziyâ çeşmesâr-ı İdincik  
Hûb sevseñ kimesne 'ayb itmez  
Ne güzeldür diyâr-ı İdincik

#### 412

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Râzı ol emr-i Hak'a baş ile cândan el çek  
Götür ayagı yüri bezm-i cihândan el çek  
Giyme dîbâ vü harîr isteme semmûr u vaşak  
Tâc u destârı gider bâr-ı girândan el çek  
Dâmenüñ eyle keşîde bu cihân bâğından  
Serv-i âzâd-sıfat bâd-ı hazândan el çek  
Hûb-rûlar göricek fikr-i der-âgûş itme  
Olma sevdâ-zede gel mûy-ı miyândan el çek  
Yanına ugrama zinhâr peleng-i 'ışkuñ  
Pençesinden sakın ol şîr-i jiyândan el çek  
Bülbülüñ diñleme şekvâsını gülden öte tur  
Sâmıt u sâkit olup âh u figândan el çek  
Ni'met olmaz bu cihân içre kanâ'atden yeg  
Halkadan kes ta'amuñ mâ ile nândan el çek  
Zülf-i dil-ber sıfat igende gel uzatma sözi  
'Ömrüñi zâyi' ider sûd u ziyândan el çek

Dil-rübâlarla ayak seyrini ko ey Ravzî  
Şimdiden girü fülân oğlu fülândan el çek

**413**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Câna te'sîr itmez ey dil hûy u hâyı sûfinüñ  
Sözlerinden hazzolınmaz hiç mürâyî sûfinüñ  
'Âşık-ı dîdâr olanuñ diñlemez nâlişlerin  
Tâlib-i bâg-ı cinândur başı kayı sûfinüñ  
Halvete girdüm diyü 'uzletler eyler nâsdan  
Mescide varmaga olmasa kolayı sûfinüñ  
Meyyit aşın ekl için tagyîr-i şekl eyler yürür  
Arkasında görüp aldanma 'abâyı sûfinüñ  
Bilmez ebced okumagı gerçi ey Ravzî revân  
Ez-ber itmiş her biri bâb-ı riyâyı sûfinüñ

**414**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Cevr ü zulmi baña yitmez mi dilâ gerdûnuñ  
Ya dahı cevri firâvânı nedür her dûnuñ  
Husrevânî külehüm var dime şâhâ ki felek  
Hâk-i râh itmedi mi tâcını Efrîdûn'uñ  
Biz senüñ meclisüñe varmaga itdük tevbe  
Bizi lâ-ya'kıl ider sûfi senüñ ma'cûnuñ  
Ey rakîb olmaz idi bâg-ı cihânda acı  
Mîvesi gözlerüñe beñzemese zeytûnuñ  
Biz senüñ gözlerüñe karşı günâh işlemedük  
Nedür ey sûfi senüñ bize çerâ vü çûnuñ  
Düşeli pîr-i mugân ayagina ey Ravzî  
Pâye-i 'âliye irişdi senüñ mâ-dûnuñ

**415**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Alayın dâdını olmazsam eger Kirmân'uñ  
Serd-tab' oldugına irer isem germ anuñ

Ney-sıfat iñle gelüp kûyuma dirseñ cânâ  
Başum üstine tutayın neyise fermânuñ  
Maraz-ı gayra tabîbâne ‘ilâc eyler iseñ  
Haste-i ‘ıška meded kıl var ise dermânuñ  
‘Ârız-ı dil-bere öyküdi meger gülşende  
Yüzini bâd-ı sabâ yirlere sürer mi anuñ  
Neme yarar gözümüñ yaşı benüm ey Ravzî  
‘Aynına ‘aynı eger olmaya manzar mânuñ

**416**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Âûfîler sâfî-derûn olup ‘abâ giymek gerek  
Bî-riyâ ‘âşıklar ammâ bûriyâ giymek gerek  
Câme-i cevr ü cefâ kesdükce hayyât-ı zamân  
Kadr-i ‘uşşâkını bilmez bî-vefâ giymek gerek  
Meh-i ‘âlem-tâbdur ol mâh-rûy-ı bî-bedel  
Gün gibi her günde bir zerrîn kabâ giymek gerek  
Ol şeh-i ‘iklîm-i hüsne bende olduñ çekme gam  
Şâhlar ey dil libâs-ı dil-küşâ giymek gerek  
Ârzû itmez behişt-i câvidânuñ sündüsin  
Ehl-i diller Ravziyâ şâl-ı fenâ giymek gerek

**417**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Cismi billûr sıfat toñsa n’ola her mânuñ  
Berf ile toldı cihân şiddeti var sermânuñ  
Kalb-i dildâr kapusunda rakîbe mâ’il  
Meyli alçaga olur ravzada ekser mânuñ  
Telh-ı ‘îş itdi beni sâki gam-ı la‘l-i lebüñ  
Bir kadeh sâfî meye olmaya mı dermânuñ  
Beñzedür kâmetüñe servi meger gülşende  
Budur ayagına yüz sürdüğü beñzer mânuñ  
‘Ârız-ı yâre müşâbih diyü gülzâr içre  
Ravziyâ bâd-ı sabâ üstine ditrer mânuñ

418

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Hisâbı yok yanuñda ta'n-ı a'dâdan gelen taşuñ  
Keremler eyleyüp anı 'adem sahrâsına taşuñ

Çıkarken taşra halvetden tutar zâhid seni lerze  
Du'âsın okımak lâzım gelüpdür saña erfâşuñ

Teb-i hicründe akan yaşımı seyr itmek isterseñ  
Bursa'da temâşâ eyle hamâmın Temürtaş'ıñ

Cemâlün Ka'be'sine perdedür gûyâ siyeh zülfüñ  
Habîbüm kible-i hüsne iki mihrâb iki kaşuñ

419

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bir gazeldür bu ki 'âlemde nazîre dinmedi  
Niçe niçe söylemişdür gerçi şâ'irler gazel

Ravziyâ mecmû'a-i 'âlemde yazılmış bu kim  
Dil-ber-i makbûl odur kim okıyup yazar gazel

420

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Kaldı gurbetde gönül şehr ü diyâr elde degül  
Niçe dil-şâd olayın vasl-ı nigâr elde degül

Bezm-i gamda niçe kan yutmayayın ey sâkî  
Bâde-i nâb ile peymâne-i yâr elde degül

Nergisâsâ n'ola yollar gözedürsem her geh  
Çemen-i cândaki ol kaddi çenâr elde degül

Bâg-ı 'ömrüñ n'ola irerse hazânı ey dil  
Ol saçı sünbül ü ol tâze bahâr elde degül

Katlanurdum elem-i derd-i firâka ammâ  
Ravziyâ n'eyleyeyin sabr u karâr elde degül

421

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Bârdan 'ârî diyüp aña o sîmâsı güzel  
Serve ta'n itse n'ola ol kad-i bâlâsı güzel



Gerçi çok gonce biter gülşen-i ‘âlemdür bu  
Görmedüm sencileyin nergis-i şehlâsı güzel  
Mû-be-mû hep aradum kirpigüm itdüm şâne  
Görmedüm yâr gibi zülf-i mutarrâsı güzel  
Gerçi babaña müşâbih dirüz ammâ hergiz  
Saña beñzer güzel olmaz be-hey anası güzel  
Katl-i ‘uşşâka hatı hükm-i hümâyûn yazmış  
Ravziyâ görmedüm anuñ gibi tuğrâsı güzel

**422**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Bir nümâyiş var o dil-berde vefâdâr olmaz ol  
Anı sen zann itme gâyet de cefâkâr olmaz ol  
Müdde‘î hergiz metâ‘-ı ‘ışka olmaz müştêrî  
Degme bir nâ-dân ile ey hâce bâzâr olmaz ol  
Fürkatüñde rûy-ı zerdüm ‘ışkuma şâhid yeter  
Hâlümi bilür benüm kim görse inkâr olmaz ol  
Derd-i ‘ışkum cânuma kâr itdi ammâ n’eyleyem  
Pâdişâhum degme bir derd ile ikrâr olmaz ol  
Hançerüñle gel beni öldür didüm cânâ didi  
Söyleme ey Ravzi-i dil-haste zinhâr olmaz ol

**423**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Fasl-ı bahâr irişdi açıldı hezâr gül  
Destâra zînet itse o gonce ne var gül  
Bülbül gibi ben eyleyeyin nâle vü figân  
Gülzâr-ı hüsn içinde sen ey gül-‘izâr gül  
‘Arz itdi gibi ‘ârızın ol gonca gülşene  
Beñzi kızarmış oldu meger şermsâr gül  
Ol gonca cevri iderse ider ‘âkıbet vefâ  
Olma melûl bitürür elbetde hâr gül  
Gülzâr-ı hüsn içinde nazîrûñ mi var senüñ  
Sünbül saçuña beñzeyimez müşk-bâr gül

Ey gonce ol senüñle niçe rû-be-rû olur  
Gülşende gördi rûyuñı çözdü kinâr gül  
Ruhsâruñ ârzûsıdur ey verd-i ter meger  
Şi'rüm redîfin eyledüğüm ihtiyâr gül  
Olma igende gül gibi ey gonce bî-vefâ  
Bu gülsitân içinde açıldı hezâr gül  
Ravzî o gonceyile açıl bezm-i gülşen it  
Gülzâre zînet eyledi fasl-ı bahâr gül

**424**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Eyler belâdan illeri âzâd muttasıl  
Ol şâh-ı bî-vefâ baña bî-dâd muttasıl  
Mahrûm kaldum elde degül mîve-i ümmîd  
Bâg-ı gam içre ey boyı şimşâd muttasıl  
Zülfüñ hevâsı kıldı perîşân hâtırum  
Gülzâr-ı 'ömrüñ itmede ber-bâd muttasıl

**425**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Zulm ile tolmasa dünyâ şeyhüm  
Bu iş olmaz idi saña şeyhüm  
Bizi hicrân ile koyup gıtdüñ  
Çün 'adem illerine a şeyhüm  
Nâle vü zâri kılup aglaşalum  
Biz de varınca saña yâ şeyhüm  
Nâ-gehânî saña cellâd-ı felek  
Kıydı nâ-hak yire hayfâ şeyhüm  
Başuñı zulm ile şemsîr-i cefâ  
Kesdi rahm itmedi kat'â şeyhüm  
Seni mülhid diyü katl eylediler  
Senden ol iş gele hâşâ şeyhüm  
Fahr-ı kevneyn olup saña şefî'  
Cennet ola saña me'vâ şeyhüm

Hasretüñle şu kadar yandım kim  
Çâre yok derdüme derdâ şeyhüm  
Bu firâk odına yanup yakılup  
Ravzi târîh didi vâ şeyhüm  
957

**426**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/Fe‘ilün**  
Şâdmân ol ki gam-ı dildâra  
Ey gönül mesken ü me’vâsın sen  
Gülşen-i hüsn-i dil-ârâmlara  
Ravziyâ bülbül-i şeydâsın sen

**427**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Meclis-i hüsn içre kim ser-halka-i hûbânsın  
Kimseye rahm eylemez bir bî-vefâ cânânsın  
Bir güneş-ruhsın Hamel burcından olduñ âşikâr  
Yâ melâhat âsmânında meh-i tâbânsın  
Şâhlar olsa ‘aceb olmaya şâhâ çâkerüñ  
Hüsn-i bî-misl ile heft iklîme bir sultânsın  
N’ola ma‘mûr olmasañ ey dil vefâ-yı yârdan  
Mesken-i künc-i cefâ olmaga bir vîrânsın  
‘Âleme dürler nisâr eylersin ey dil var ise  
Ma‘rifet gevherlerine Ravzi gibi kânsın

**428**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
Ey dil ol bî-vefâyı n’eylersin  
Mihri yok meh-likâyı n’eylersin  
Sevme gel ol demirci dil-berini  
Yüregi taş Kaya’yı n’eylersin  
Hâtır-ı yâri kılma rencîde  
Ey gönül bed-du‘âyı n’eylersin  
Hasteyem ey tabîb tîmâr it  
Ya o dârü’ş-şifâyı n’eylersin

Eyle gayrılara Mesîhâlık  
Ravzi-i mübtelâyı n'eylersin

**429**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Okusa câmi'de dil-ber na't-ı server Cum'a gün  
Cûş iden 'âşıkların endâmı ditrer Cum'a gün  
Hüzni ref' oldı yüzün görince dil Ya'kûb'ınuñ  
Geldi gûyâ câmi'e Yûsuf peyâm-ber Cum'a gün  
Makdemiyle cami'i itdi müşerref ol melek  
Câmi'e ekser iner dirler melekler Cum'a gün  
Gün yüzü âyîneveş olur mücellâ ol mehûñ  
'Ârız hattın terâş eylerse berber Cum'a gün  
Heftede bir kez tokuz tolansa cami' yolların  
Tañlamañ Ravzî o mâhı görmek ister Cum'a gün

**430**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**  
Dil-ber-i bî-vefâyı n'eylersin  
Âfet-i pür-cefâyı n'eylersin  
Gayrı dil-ber severseñ ey dil eger  
Cevri çok Mustafâ'yı n'eylersin  
Tâcı terk it imâmeyi oda yak  
Başa bunca belâyı n'eylersin  
Rûy-ı yâra nazar kıl aç gözünü  
Bundan özge lakâbı n'eylersin  
Ravziyâ ger murâduñ ise bekâ  
Dâr-ı dehr-i fenâyı n'eylersin

**431**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Şâh-ı iklim-i bekâ olmaz fenâdan geçmeyen  
Fakr ile fahr idemez tâc u kabâdan geçmeyen  
Nefs-i kâfir zecr ü men' idüp iderse biñ cefâ  
Bir benüm 'âlemde hubb-ı Mustafâ'dan geçmeyen

Bâg-1 Firdevs-i cinân isterseñ ey zâhid eger  
Vâsıl-1 dergâh-1 Hak olmaz riyâdan geçmeyen  
İbtizâl-i rûze-i gamdan idüp kendin halâs  
‘Îd-1 istignâya irmez merhabâdan geçmeyen  
‘Ârzû-yı kûşe-i fakr eylemez Ravzî-sıfat  
‘Âlem içre iltifât-1 pâdişâdan geçmeyen

**432**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Ey gönül âh u zârı n’eylersin

Nâle-i pür-şerârı n’eylersin

Yüregi taşdan kayadan pek

O demürce nigârı n’eylersin

Bülbül-i zâra bûy-ı şefkati yok

Ey dil ol gül-‘izârı n’eylersin

Ko vücûduñ diyârın itsün terk

Cânda sabr u karârı n’eylersin

Tama‘uñ kes o zülf-i pür-hamdan

Ravzi biñ başlu mârı n’eylersin

**433**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Bir yañağı gül-i ter gonce dehânı sevesin

Gülşen-i cânda biter serv-i revânı sevesin

Tîr-i müjgân-ı nigâra idesin sîne siper

Bagruña basasın ol kaşı kemânı sevesin

Yolına terk idesin cân u cihânı ey dil

Olasın bendesi bir şâh-ı cihânı sevesin

Nazar itdükçe leb-i dil-bere hayrân olasın

Düşesin hâli hayâlâtına anı sevesin

Çekesin sîneye cân gibi der-âgûş idesin

Öpesin la‘lini ol mûy-ı miyânı sevesin

Haste olduñ birez ey pîr-i dü-tâ sabr eyle

Sag olursañ yine bir tâze cevânı sevesin

Kimseye açmayasın bilmeye hergiz nâ-dân  
Ravziyâ hâsılı bir genc-i nihânı sevesin

**434**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Mürde ihyâ eylesin cânâna söyleñ söylesin  
Lutf idüp ol ‘İsi-i devrâna söyleñ söylesin

Gûş ider mi bülbülinüñ nâle-i dil-sûzını  
Yana yana ol gül-i handâna söyleñ söylesin

Mâr-ı zülfine tolaşa’ldan ne zahmetler çeker  
Hâl-i Câmasb’ı şeh-i mârâna söyleñ söylesin

Kurtarur mı fitne-i Ye’cûc hâlinden beni  
Varuñ ol İskender-i Yunân’a söyleñ söylesin

Ânı virür mi benüm Şîrîn lebinden dadımı  
Yalvarup ol husrev-i hûbâna söyleñ söylesin

Cân teslîmine bâ‘is n’oldı zahm-ı tîşeden  
Hâlini Ferhâd-ı kûhistâna söyleñ söylesin

Agzın açup Ravzi ‘uşşâkı muhayyer eylesin  
Niçe bir hâmûş olur Hassân’a söyleñ söylesin

**435**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ûlün**  
Dil-i mahzûnumı şâd itmedüñ sen  
Beni bu gamdan âzâd itmedüñ sen

İdersin cevri ü zulmi gûne gûne  
Acıtduñ cânımı dâd itmedüñ sen

Gezersin dâ‘imâ bîgânelerle  
Kadîmî yâruñı yâd itmedüñ sen

Çeker kapuñda dil her dürlü derdi  
Ne derde anı mu‘tâd itmedüñ sen

Niçe Husrev lebüñ Şîrîn’e muhtâc  
Kimi ‘ışkuñda Ferhâd itmedüñ sen

Harâb itdüñ yakup dil-hânesini  
Niçe yıldur ki âbâd itmedüñ sen

Ser-i Ravzî'yi kesdi tîg-ı cevruñ  
Cihânda yahşi bir ad itmedüñ sen

**436**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ser-fürû' gelmez piristû kısmına şeh-bâzdan  
İsteme mihr ü mahabbet ol hümâ-pervâzdan

Beñzini sâz eylemiş 'ışkın saña izhâr ider  
Gör neler itdi zuhûr ol zâhid-i nâ-sâzdan

Gül yüzi üzre perişân eyleyüp sünbüllerin  
Bülbüline goncesin seyr itdürür açmazdan

Az yaş içre gözüm çok dökdi eşküm yılduzın  
Görmedüm mihr itdüğün ol mâh çokdan azdan

Serv-i bâğı seyr kıl refâtâ 'azm eyler yürür  
Şîvesi başından aşmış yürüyemez nâzdan

Sen tururken sîne-i agyârı mecrûh eylemek  
Añlanılmaz Ravziyâ ol çeşm-i tîr-endâzdan

Nev-cevânum gel 'amel kıl lâzım olur bir gün ol  
Kim şitâyiçün tedârükler gerekdür yazdan

**437**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Tâcını terk eylemez 'âlemde serden geçmeyen  
Ma'rifet gencini bulmaz sîm ü zerden geçmeyen

Mısr-ı 'ömri içre hergiz bulmaz agzı dadını  
Lezzet-i güftâr-ı yâr ile şekerden geçmeyen

Tâlib-i dîdâr iseñ uçmagı göñlüñden çıkar  
Maksad-ı Aksâ'ya irmez bâl u perden geçmeyen

Dîde-i cân ile cânânın temâşâ idemez  
Göz yaşından el yuyup nûr-ı basardan geçmeyen

Acı sözden lezzet almaz Ravziyâ Ferhâd'veş  
'Ârzû-yı cevri idüp Şîrîn haberden geçmeyen

438

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gün yüzüñden beñzer ey meh nûr ider çü ay u gün

Rûz u şeb etrâf-ı kuyûn devr iderler ay u gün

İşigüñ hâkine şâhâ itdiler çün ser-fürû'

Kadr ile eflâke oldılar ber-â-ber ay u gün

Mihr ü mâhı sen melek-sîmâya beñzetsem n'ola

Hak budur hercâ'ilikde saña beñzer ay u gün

Öykinür gün yüzüñe ay alnuña her rûz u şeb

Tañ degüldür 'âlemi itse münevver ay u gün

'Âşık-ı dil-hastesidür beñzer ol sîmîn-berüñ

Eylemiş Ravzî-sıfat beñzini asfer ay u gün

439

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Şâh-ı 'ışk olmaz dilâ havf-ı hatardan geçmeyen

Taht-ı devletde karâr itmez seferden geçmeyen

Geç hevâ-yı cândan cânâna isterseñ vusûl

İremez matlûbına cânıyla serden geçmeyen

Sâhil-i 'ışkuñ temâşâ idemez her kûşesin

'Âleme igmaz idüp bahr ile berden geçmeyen

Hâzırnuñsa ma'niyi ve'l-bâkıyâtü's-sâlihât

Bâkıyâte mâluñ olmaz mâ-hazardan geçmeyen

Dest-i reşk ile 'adûnuñ sînesin çâk idemez

Ravziyâ tîr-i cefâ gibi cigerden geçmeyen

440

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Sen şeh-i encüm-sipâha kanda beñzer ay u gün

Der-be-der cerrâr ışık gibi gezerler ay u gün

Birine noksân irüp birine irmezdi zevâl

Hıdmetüñle olsalar sâbit-kadem ger ay u gün

Ak şem' u şem'dân-ı zer yeter nûr u ziyâ

Pâdişâhum bezm-i cân-bahşuñda nester ay u gün



İki yaluñ yüzli abdâluñdur ey meh-rû senüñ  
Geşt iderler ‘âlemi olup kalender ay u gün  
Mülk-i ‘ıškuñ şâhısın başuñda ey Ravzî saña  
İki tâc-ı husrevânîdür mücevher ay u gün

**441**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Yeter âh itdüñ ey bülbül gül-i gülzârı n’eylersin  
Zamân-ı şâdmânîdür yüri gel zârı n’eylersin  
Gül-i maksûda bulmazsañ eger kim dest-res ey dil  
Gülistân-ı mahabbetde cefâ-yı hârı n’eylersin  
Elüñ çek târ-ı zülf-i dil-rübâdan ey dil-i miskîn  
Çün olduñ genc-i vasl-ı yâre mâlik mârı n’eylersin  
Egerçi halk-ı ‘âlem gitdiler hünkârı seyrâna  
Dilâ sen ol şeh-i hûbâna bak hünkârı n’eylersin  
Lebüñ dâru’ş-şifâsında tabîbüm haste çok ammâ  
Fırâş-ı mevte düşmiş Ravzi-i bîmârı n’eylersin

**442**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Mahfile çıksa kaçan ol mâh-peyker Cum‘a gün  
Rû-be-rû olmaz aña hurşîd-i hâver Cum‘a gün  
Âsmânî câme giymiş mahfile çıkdı o mâh  
Göge agdı gûyiyâ ‘Îsî peyam-ber Cum‘a gün  
Yüzi nûrı itdi mü’min zümresin rûşen-zamîr  
Saldı pertev câmi‘e ol mihr-i enver Cum‘a gün  
Çün ikâmet okıdı hep turdı ayag üzre halk  
Pes kıyâmet şüphesiz bildüm ki kopar Cum‘a gün  
Câmi‘ içre göreyin dirdüm müyesser itdi Hak  
Ravziyâ du‘â olur makbûl ekser Cum‘a gün

**443**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Figân itme gel ey dil bülbülü gel zârı n’eylersin  
Saña ol gonce-i nev-res yeter gülzârı n’eylersin

Gel ey gülzâr-ı hüsn içre açılmış gonce-i zîbâ  
Saña ben bülbülün yeter rakîb-i hârî n'eylersin  
Ruhında zülfini görüp tolaşma şâneveş ey dil  
Çün ol genc-i nihâna mâlik olduñ mârî n'eylersin  
Ser-â-ser cümle 'âlem gitdiler seyrine hünkârûñ  
Gel ey âşüfte-dil sen yâra bak hünkârî n'eylersin  
Ölümlü hastesin Ravzî giderseñ dâr-ı dünyâdan  
Leb-i cân-bahş olan ol gözleri bîmârî n'eylersin

**444**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Bu gülşende bilür misin niçe gül-pîrehensin sen  
Hezârân bülbülin bir demde nâlân eyleyensin sen  
Beni kaşuñ hayâliyle hilâle döndürüp her gün  
Şafakveş çeşmümi her dem-be-dem pür-hûn idensin sen  
Kesüp mikrâz-ı şîveyle ser-i zülf-i semensâsın  
Hayâtumdan beni me'yûs idüp 'ömrüm kesensin sen  
Süleymân'um gören aydur rakîbî âsitânuñda  
Bu dergâha yaraşmaz dîv-sûret Ehrimen'sin sen  
Dür-i eşküñ dökersin ruhların gördükçe ey Ravzî  
Meger kim Rûm'a gelmiş hâce-i mülk-i 'Aden'sin sen

**445**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Nev-cevânum gün yüzüñe kanda beñzer ay u gün  
İki pîr-i zerd-rûdur başı ditrer ay u gün  
Mushaf-ı hüsnüñden ey mihr-i münevver rûz u şeb  
Ez-ber ancak sûre-i Nûr'ı okurlar ay u gün  
Hıdmet eyler âsitânuñda olup fermân-berüñ  
Tañ degüldür giyseler şâhâ ser-â-ser ay u gün  
Hâk-i râh-ı kûyuña çün yüz sürerler dâ'imâ  
Ey hümâ-yı devletüm göklerde uçar ay u gün  
Ravziyâ altûn kalemlerle vasf-ı hüsnin ol mehüñ  
Âsmânî kâgıda halliyle yazar ay u gün

446

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Mülk-i istignâya şâh olmaz ricâdan geçmeyen  
Târik-i dünyâ-yı dîn olmaz hevâdan geçmeyen

Cân u baş oynar güneş gibi mu'allak mı atar  
Şevk ile bu çenber-i çarh-ı dü-tâdan geçmeyen

Çeşm-i câniyle melekler cem'ini seyr idemez  
Pâye-i 'arşa kadem basup semâdan geçmeyen

Cennet-i 'adnûñ giyer mi sündüsin istebrakın  
Câme-i zer-baft ile atlas kabâdan geçmeyen

Âşinâ-yı bahr-i 'izzet olmaz bîgânedür  
Ravziyâ hâmûş olup her mâ-cerâdan geçmeyen

447

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Göñül yok tâli'ün çün ol meh-i garrâyı n'eylersin  
Saña gelmez güneş gibi gezer dünyâyı n'eylersin

Çekîc-i gam sadâsı var senüñ sindân-ı sîneñde  
Bir âhenger mi sevdüñ yohsa bu gavgâyı n'eylersin

N'idersin kûy-ı cânânı ruh-ı dildârsuz ey dil  
Sen ol hûrî-likâsuz cennetü'l-me'vâyı n'eylersin

Visâli bâğı içre çünki şeftâlûsın almaduñ  
Sarardup beñzüñi her gün ya bu eyvâyı n'eylersin

Gül-i şâdî açılmış gülşen-i dilde çün ey Ravzî  
Figân u nâle eyler bülbül-i şeydâyı n'eylersin

448

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Çâre var mı derdüme dermân söyleñ söylesin  
'İlm-i hikmetden birez Lokmân'a söyleñ söylesin

Agzın açmaz gonceveş gûş eylemez efgânımı  
Gülşeninde bülbül-i nâlâna söyleñ söylesin

Diñlesün feryâdını hecrinde dil Ya'kûb'ınuñ  
Dostlar ol Yûsuf-ı Ken'ân'a söyleñ söylesin

Alsın âzâd eylesin cellâd-ı gamdan cânımı  
Hey meded ol şâh-ı ‘âlî-şâna söyleñ söylesin  
Derd-i fürkat Ravzi-i bîmârı kılmadan helâk  
Lutfuñuzdan ol tabîb-i câna söyleñ söylesin

**449**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Sanma bârân agladugum görüp aglar ay u gün  
Âh-ı âteşnâk-i dil-sûzumla yanar ay u gün  
‘Ârızuñ âbında gördi ‘aks-i ruhsâruñ meger  
Anuñ için ey melek üstine ditrer ay u gün  
Ayaguñ toprakına olmuşdur ey meh müşteri  
N’ola ger îsâr iderse sîm ile zer ay u gün  
Devletüñde tañ degül gark olsalar sîm ü zere  
Ey şeh-i hüsn oldılar çün saña çâker ay u gün  
Ravziyâ gûş itdigüñ sanma felekde bâng-i ra‘d  
Mihnet-i devrân elinden her dem iñler ay u gün

**450**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Mescide gelse eger nâz ile dil-ber Cum‘a gün  
Mushaf-ı hüsnin okur ‘âşıklar ez-ber Cum‘a gün  
Gayret ile karşı tururlar selâmın almaga  
Ol güzeller şâhınuñ mihrâb u minber Cum‘a gün  
Câmi‘i şol deñlü rûşen itdi ol meh-pâre kim  
İndi sandum mahfile hurşîd-i enver Cum‘a gün  
Bir kez işitsem eger Allâhu ekber didügin  
Tâli‘-i nahsum olurdu sa‘d-ı ekber Cum‘a gün  
Câme-i sebz ile câmi‘de görenler didiler  
Cennet içre Ravziyâ Rıdvân'a beñzer Cum‘a gün

**451**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Ferâgat itmezin hergiz vefâsız yâr sevmekden  
Revâ mı vaz gelmek pür-cefâ dildâr sevmekden

Ziyân u fâ'ide birdür harâbât ehline çünkim  
Ele alup ayagı geçmezin hammâr sevmekden  
Cihân 'ıŝkıyle ma'mûr oldu ey âşüfte gönüm gel  
Ferâgat fikrini itme sakın zinhâr sevmekden  
Riyâz-ı cennet isterseñ gözüñ yaşıñdan ab-dest al  
Cihân bâğında ne ıssı kodı enhâr sevmekden  
Göz aç nergis gibi Ravzî temâşâ eyle gülzârı  
Figânın 'andelîbüñ diñle geç ezhâr sevmekden

**452**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Ben bu dünyâ-yı denîñüñ bî-vefâsın sevmezin  
Dil-ber-i nâ-mihrbânın pür-cefâsın sevmezin  
Yimezin efyûn u beng ü berşi bâde içmezin  
Bezm-i meyde çeng ü kânûnuñ sadâsın sevmezin  
Kâni' olmaz ehl-i fakruñ yokdur ey dil 'âlemi  
Kâ'inâtuñ hissed ehli agniyâsın sevmezin  
Sevmezin nâ-cinsi nâ-dân ile hem-râh olmazın  
Dil-rübâlar kısmıñuñ ehl-i hevâsın sevmezin  
Vâ'izüñ bârid kelâmından gönül hazz eylemez  
Zâhid-i sâlûsuñ ey Ravzî riyâsın sevmezin

**453**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Yeter fikr-i leb-i dil-ber mey-i hamrâyı n'eylersin  
Ruh-ı dildârı seyr it şem'-i bezm-ârâyı n'eylersin  
Gözüñ aç dîde-yi cân ile seyr it rûy-ı cânânı  
Hakikat-bîn ol ey dil 'âlem-i rû'yâyı n'eylersin  
Görüp mihrî yüzün ey dil mahabbet itme gerdûna  
Yidi tasdan geçer zehri bir ejderhâyı n'eylersin  
Bu elfâz-ı şeker-haslet gidâ-yı rûhı olmazsa  
Gönül didükleri tûtî-i şekker-hâyı n'eylersin  
Gedâ-yı kûy-ı fakr ol mâlik-i iksîr-i 'âŝk olduñ  
Sen ey Ravzî cihânda devlet-i Dârâ'yı n'eylersin

454

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Ferâgat itdi vâlîler çün icrâ-yı şerî'atden

Kara başuñ kayır geç sûfi sevdâ-yı tarîkatdan

Anuñ her birini cân gûşına mengûş kıl zâhid

Ne gevherler getürdüm saña deryâ-yı hakîkatden

Bu mihnet-hâne-i 'ışk içre haste olımazsın sen

Elüñ çekmezseñ ey dil seyr-i sahrâ-yı selâmetden

Saña izhâr iderken dehr-i dünüñ hâlin ol bir bir

Niçün igmaz idersin dîde-i bînâ-yı 'ibretten

Meger hercâ'iler sevmiş yine mecmû'-ı 'âşıklar

Cihân memlû vü mâl-â-mâl gavgâ-yı nedâmetden

Benüm ol kâmet-i bâlâya 'âşık oldugum söyler

Haber virürse zâhid tañ mı ferdâ-yı kıyâmetden

Nigâr-ı bî-vefâya 'âşık olan 'âkıbet ey dil

Sımâh-ı 'âlemi pür kıldı ısgâ-yı şikâyetden

Eger 'âlemde mihnetden halâs isterseñ ey Ravzî

Ferâg olmışdur aña çâre da'vâ-yı mahabbetden

Niçe bir karalarsın defter-i a'mâl-i meş'ûmı

'İbâdet eylemek enfa'dur imlâ-yı kitâbetden

455

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Sanma eflâki güzâfın devr iderler ay u gün

Sen meh-i bî-mihri mumlar yakup arar ay u gün

Şemle sarmış başına mâtem tutar her sâl u meh

Ben şehîd-i 'ışk için ey mihr-i enver ay u gün

Sen meh-i ebrû-hilâli görmek için her melek

Kasr-ı eflâk-i berîne revzen açar ay u gün

Gün yüzüñ görmüş hicâbından diyâr-ı magribe

Perde-i ebre girüp ey mâh kaçır ay u gün

Kutlu gün togup irem diyü visâlüñ 'îdına

Fürkatüñde Ravzî-yi dil-haste sayar ay u gün

456

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Söylemez ben bî-dil ü bî-câna söyleñ söylesin

Baňa mugber olmuş ol cânâne söyleñ söylesin

Bendesin lutf u vefâsından n' içün mahrûm ider

Ol efendüm ol kerîmü'ş-şâna söyleñ söylesin

Kullarınıñ hâline rahm eyleyüp kılsın nazar

Ol mürüvvet menba'ı sultâna söyleñ söylesin

Niçe gündür söylemez düşmen sözün diñler meger

Dostlar ol âfet-i devrâna söyleñ söylesin

Çeşm-i mirrîhi firâkıdan olur Ravzî helâk

Bâ'is olmasun o meh-rû kana söyleñ söylesin

457

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Vefânuñ adın unutduñ gel ey hercâ'i n'eylersin

Cefâyı 'âdet idindüñ gezüp her câyı n'eylersin

Çıkarduñ cümle 'uşşâkı gam-ı zülfüñle îmândan

Hudâ'dan haşyetüñ yok ey büt-i tersâyı n'eylersin

Beni gördükce hışm idüp çekersin hancerüñ cânâ

Geçüp kanumdan âhir yâ bu istignâyı n'eylersin

Dilâ şi'r ile inşâdan ferâgat itmek istersin

Ya bu nazm-ı safâ-bahş ile bu ma'nâyı n'eylersin

Bu dirlikden ölüm yegdür diyü aglarsın ey Ravzî

Giderseñ dâr-ı dünyâdan o rûh-efzâyı n'eylersin

458

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Kül itdüm ser-be-ser eczâmı yakdum nâr-ı mihnetden

Güzeller sevmegi terk eyledüm geçdüm mahabbetden

Götürdüm ayagı bezm-i mey-i kesretten el çekdüm

Gel ihsân eyle ey sâkî baňa şol câm-ı vahdetden

Saňa ne bâde itsem ben müdâm ol serv-i kâmetle

Su'âl itmek neden geldi be-hey sûfi kıyâmetden

Mülâzımlar çoğaldı kâdı-‘asker bir nazar kılmaz  
Mürüvvet oldu nâ-peydâ begüm erbâb-ı devletden  
Ne vasl-ı yâr u ne mansıb murâd eylersin ey Ravzî  
Seni Bârî berî kılmış cihân halkına minnetden

**459**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Maşrık-ı ‘âlemden ey meh gerçi togar ay u gün  
Görmedüm hiç sen güneş ruhsâra beñzer ay u gün  
Sen mehüñ tâb-ı teb-i hicrânı beñzin itdi zerd  
Her seher ki jâle düşer sanma dirler ay u gün  
Tekyegâh-ı ‘âlemüñ rûşen çerâğın her zamân  
Âh-ı âteşnâk-i ‘uşşâk ile yakar ay u gün  
Sen melek-ruhsârı görmekdür murâd ancak meger  
Yohsa n’eyler gökde ey mihr ü münevver ay u gün  
Ey melek medhüñ okur Ravzî bülend-âvâz ile  
Gûş urup göklerde dâ‘im anı diñler ay u gün

**460**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Zenahdânı yeter ey düzd-i dil zindânda n’eylersin  
Seg-i yâr ile yâd ol vâdi-yi hicrânda n’eylersin  
Safâ-yı hâtır isterseñ cihânda Merve hakkıçün  
Tavâf it Ka‘be-i kûyuñ dilâ yabanda n’eylersin  
Kızılbaşlarla zeyn it turma dil Bagdâd’ın ey ‘âşık  
Bilinmez kadr ü kıymet mülk-i ‘Osmân’da n’eylersin  
Yüri ey hâb-ı şâdî görmesün çeşmüm seni hergiz  
Hayâl-i dil-berâsâ dîde-yi giryânda n’eylersin  
Perişân olma vahşîlerle yâr olduñsa ey Ravzî  
Hakîkat kalmadı cem‘iyyet-i insânda n’eylersin

**461**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Âsmân ‘işret simâtıdur muza‘fer ay u gün  
Zühre deffâf u şafak mey iki sâgar ay u gün



İktibâs-ı nûr kılmasa ruhuñdan ey melek  
Âsmânda olmaz idi şu'le-güster ay u gün  
Pâdişâhum ihtiyâr itdün meger derbânlığa  
Zer külâhın şâd olup eflâke atar ay u gün  
Mâh-rûlar yir yüzün zeyn itdügin encüm-sıfat  
Bâm-ı eflâke çıkup seyr itmek ister ay u gün  
Devr elinden çıkdı ey Ravzî figânım göklere  
Göz kulag olmuş meger kim anı diñler ay u gün

**462**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Yeter nâleñ saña ey dil sadâ-yı nâyı n'eylersin  
Kanâ'at sadrına geçdüñ ya bu gavgâyı n'eylersin  
Murâduñ kutbı üzre dönmedi bir kerre çün ey dil  
Yıkılsun yire giçsün kubbe-i mînâyı n'eylersin  
Birisi gözünüñ bizde biri la'linde ey sûfi  
Şarâb-ı nâba tevbeñ yok ya istignâyı n'eylersin  
Gülistân-ı melâhatde ruhınuñ alını fikr it  
Niçe bülbüller avlatmış gül-i ra'nâyı n'eylersin  
Nasîb olursa kûy-ı yâre varmak saña ey Ravzî  
Cemâl-i yâri gözle cennetü'l-me'vâyı n'eylersin

**463**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Yâre hâlüm 'arz ider bir kimse yok yârândan  
Bir haber gelmez baña ol şâh-ı 'âlî-şândan  
Tâkatüm kalmadı bâr-ı cevri-yâri çekmege  
Bir belâ-yı nâ-gehânîdür usandum cândan  
Küfr-i zülfine gönül bağlandı yârüñ âh kim  
'Âkıbet anı çıkarur dînden îmândan  
Gam deminde ser-be-ser eczâmı yakdı itdi kül  
Niçe kılmayam şikâyet âteş-i hicrândan  
Büt-perest itmek murâd eyler Muhammed ümmetin  
Bir sanem gelmiş yine Ravzî Firengistân'dan

464

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Çul degül torvâ degülsin dahı bir çantâysın  
Evde kısarak görüp aygırlanma güccük tâysın

Başa çıkmazsın bizümle 'arsa-i nazm içre sen  
Kendüñi ser-tâc-ı 'âlem sanma hâk-i pâysın

'Âr u gayret n'eydügin bilmedüñ 'âlemde sen  
Bir çepel tiryâki bir murdâr u bir rüsvâysın

Kimseye ta'n okların atmak senüñ haddüñ degül  
Bu nişânda okı çıkmaz bir kurulmuş yâysın

Ravzi-i ehl-i kiyâset oldı gûyâ âfitâb  
Ey Kelâmî sen anuñ yanında bir bed-râysın

465

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Gökde isterken gönül ol mihr-i rahşân yolların  
Yir yüzinde buldı biñ şevk ile cânân yolların

Derd-i 'ışkuñla helâk olmagı ister gönümüz  
Ey tabîb-i cân u dil öğretme dermân yolların

Râh-ı 'ışka 'azm iden geçmek gerekdür cândan  
Hak baña ta'lîm idüpdür anuñ âsân yolların

Nergisâsâ göz diküp görsem yeterdi bir nazar  
Gülşen-i 'âlemde ol serv-i hirâmân yolların

Kerbelâ-yı kûyına varsam Hüseyñ'üñ her kaçan  
Dil baña irşâd ider feryâd u efgân yolların

466

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Cihânuñ mekrine aldanma ey dil pür cefâdur bu  
Hakîkatsüz mürüvvetsüz keremsüz bî-vefâdur bu

Hüseyñ'üñ hancer-i 'ışkına düşdüm gark-ı hûn oldum  
Görenler hâlümü dirler şehîd-i Kerbelâ'dur bu

Seni gördükce düşnâm itdügine sakın incinme  
Bilürseñ ey dil-i şeydâ saña hayır du'âdur bu

Getürdi subh-dem bâd-ı sabâ hâk-i reh-i kûyın  
Ayıtdı dîde-i cân u dile kuhl-ı cilâdur bu  
Süvâr-ı esb-i nâz u şîve olmış geçdi yanumdan  
Görenler sür'atin anuñ didi bâd-ı sabâdur bu  
Sehergehde görüp işrâk-ı mihri şöyle zannitdüm  
Ki göñlüm Ka'be'sinde nûr-ı pâk-i Mustafâ'dur bu  
Şeb-i gamda yeter bu çarh-ı atlas baña ey Ravzî  
Yeñi yok yakası yok gerçi bir köhne kabâdur bu

**467**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Ey benüm mâh-ı tal'atum Eledo  
Hey benüm mihr-i devletüm Eledo  
Canda yok sen gidel'den ârâmum  
Tende kalmadı tâkatüm Eledo  
Koma kûy-ı nühist içre beni  
Kandasın hey sa'âdetüm Eledo  
Beni cûy-ı sirişke gark itme  
Hey meded serv-kâmetüm Eledo  
Gam-ı çeşmüñle ben helâk oldum  
Gitme hey 'ayn-ı âfetüm Eledo  
Döyemez cân firâkuña cânâ  
Dilde kalmadı râhatum Eledo  
Yohsa kâ'il degül misin haşre  
Eledo hey kıyâmetüm Eledo  
Beni Ravzî'veş eyleme gam-keş  
Koma dilde melâletüm Eledo

**468**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kadd-i yâri gözle zâhid Sidre vü Tûbâ'yı ko  
Kûy-ı cânân seyrin eyle cennetü'l-me'vâyı ko  
Düşme çâh-ı hırsa ey dil geç hevâ-yı câhdan  
Devlet-i dünyâyı terk it mansıb-ı a'lâ-yı ko

İhtirâzuñ var ise yârın eger zakkûmdan  
Gel bugün ‘âlemde fikr-i lezzet-i halvâyı ko  
Ehl-i ‘ışka ‘aybdur ‘âlemde kayd-ı bâl ü per  
Yan mahabbet şem‘ine pervâneveş pervâyı ko  
Bir gün olur kim senüñ zîr-i zemîn eyler yirüñ  
Gel harîs-i cem‘-i mâl olma gam-ı dünyâyı ko  
Keşti-yi hırs u hevâ görmez kinâruñ karasın  
Tâlib-i bahr-ı gam olma ey gönül deryâyı ko  
İstemez senden behişt-i câvidânuñ seyrin ol  
Kûy-ı cânânında zâhid Ravzi-i şeydâyı ko

**469**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Göñlüm alsañ bir seher çalsañ ne var ruhsâre su  
Görmek ister ‘ârızuñ müştâkıdur dîdâre su  
Sû-be-sû arar o servi cûy-ı eşkümdür benüm  
Bursa vâdîsinde Aksu Rûmili’nde Karasu  
Ey nihâl-i tâze yüz sürmek diler ayaguña  
Ber-karâr olmaz seni arar olup âvâre su  
Dil-berâ tâb-ı teb-i hecrüñle cân dil-teşnedür  
Sun aña şemşîr-i nâbuñdan meded bir pâre su  
İsteme ey dil Hüseyñ’üñ hancer-i hicrânını  
Kerbelâ-yı fûrkat içre olmaya al vara su  
Gözü yaşıyla gider Ravzî ayaguñ tozına  
Cezb ider insânı zîrâ ire toprag ara su

**470**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ülün**  
Benüm ol cânumuñ cânı mıdur bu  
Melâhat mülkinüñ hânı mıdur bu  
Uyurken bûsemi aldı dir imiş  
O yâruñ baña bühtânı mıdur bu  
Esîr-i küfr-i zülfî kıldı halkı  
Cihânuñ dîni îmânı mıdur bu

Beni kim görse dir kûyında yârûñ  
O şâhuñ bende-fermânı mıdur bu  
Hiç olmaz Kerbelâ-yı gamdan âzâd  
Hüseyn'ûñ kulu kurbânı mıdur bu  
Didi Ravzî figânum gûş idenler  
O bâgun murg-ı nâlânı mıdur bu

**471**

**Mef'ûlü/ Mefâ'îlü/ Mefâ'îlü/ Fe'ûlün**

Gülşende bana gâyet ile geldi 'aceb bu  
Sûsen el uzadup güle eylerdi taleb bû  
Şeb-bûy-ı ruh-ı zerd ile bezmünde gören dir  
Hecründe ta'ab çekdi gibi rûz ile şeb bu  
Meyl itdügi bu hâl-i ruha 'anber-i zülfüñ  
Zîrâ ki sever ey saçı reyhân 'Arab bû  
Sâkî kadehüñ kanını içsem 'aceb olmaz  
La'l-i lebüñi öpdi idüp sûy-ı edeb bu  
'Ömrüm gibi kesdi ser-i zülfin didi dil-ber  
Ravzî ne cefâ çekdüñ ise eyledi hep bû

**472**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**

Melâhat mülkinüñ şâhı mıdur bu  
Sa'âdet burcınüñ mâhı mıdur bu  
Görenler gökde dirler kehkeşânı  
O mâhuñ kûyınüñ râhı mıdur bu  
Felekde bang-ı ra'dı gûş idenler  
Didiler 'âşıküñ âhı mıdur bu  
Şeh-i 'ışkam görüp dirler sipihri  
Anuñ üstinde hargâhı mıdur bu  
Görüp dir Kerbelâ-yı gamda cismüm  
Hüseyn'ûñ hâk-i dergâhı mıdur bu  
Didi Ravzî beni mahzûn görenler  
'Aceb mülk-i gamuñ şâhı mıdur bu

473

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Tutdı cihân içini gavgâ-yı cev  
Herkes ider oldı temennâ-yı cev

Müşterîye şimdi terâzûyile  
Bey' olunur oldı Süreyyâ-yı cev

Yokdur ola mezra'ada var ise  
Ey yüzi gül sünbül-i ra'nâ-yı cev

Hayli zamândur ki yire inmedi  
Oldı felek menzil-i me'vâ-yı cev

Dökmez ise devlet eger el virüp  
Ravzi saña vây meded pâ-yı cev

474

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kad midür ey nahl-ı gül yâ kâmet-i dil-cû mı bu  
Had midür ey lâle-ruh yâhod gül-i hod-rû mı bu

Ser-be-ser hâtır perîşân eyledi zâhidleri  
Zülf-i anber-bû mı bu yâ turra yâ gîsû mı bu

Baş çatar bir birine meydân-ı hüsnünde senüñ  
İki ser-keş pehlevânlar mı yahod ebrû mı bu

Bir nazarda 'aklın alur 'âşık-ı bî-dillerüñ  
Çeşm-i fettân mı bu yâhod gamze-i câdû mı bu

'Ârızuñda görinen hâl-i Habeş midür 'aceb  
Mülk-i Rûm'ı seyre gelmiş yohsa bir Hindû mı bu

Hokka-i mercân mıdur agzuñ ki cânâ dişlerüñ  
Dürr-i deryâ-yı melâhat mi yahod lü'lü' mi bu

Kerbelâ-yı derd-i fûrkatde helâk eyler beni  
Ol Hüseyin-i bî-vefâ ol yâr-ı çâr-ebrû mı bu

Ravziyâ cüllâb-ı zîbâ mı bu şî'r-i bî-bedel  
Yohsa gülzâr-ı belâgat içre akar su mı bu

475

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Yine bir medh okudum bezm içre cânân üstine  
Ser-be-ser hep ehl-i meclis tutdılar cân üstine

Ey tabîbüm la'lüñe her biri cân eyler fidâ  
Hasteler ölmüş kırılmış gibi dermân üstine

Sînemüñ esdâfî eyler 'âleme dürler nisâr  
Ebr-i çeşm îsâr ider çün âb-ı nîsân üstine

Hâk-i cismüm bir çemenzâr-ı mahabbetdür benüm  
Tâze güller açılır yağdukça bârân üstine

Berf ü bârân oldu nâzil sanmañuz gökden yire  
Gitti 'Osmân leşkeri şâh-ı Horasân üstine

Minber-i 'izzetde nusret hutbesin okur melek  
Şeh Murâd bin Selîm bin Süleymân üstine

Husrev-i encüm-sipâh aldı 'Acem mülkin yine  
Yazdı bu fethi 'Utarid mâh-ı tâbân üstine

Rub'-ı meskûnı eger zabt eylese olmaz 'aceb  
Basdı pây-ı himmeti gerdûn-ı gerdân üstine

Soñra geldüm gerçi ey Ravzî belâgat bezmine  
Sikke kodum ben sühan-dânlıkda Selmân üstine

476

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Bize insân dimez aslâ nazar itmez hâke  
Âdem olmaz o perî hem-dem olur Etrâk'e

Ser-be-ser rûy-ı zemîni ider eşküm gark-âb  
Görmesem ben o mehi nâle çıkar eflâke

Tevbe eyle mey ü mahbûba dir ibrâm eyler  
Niçe 'ârif diyeyin zâhid-i bî-idrâke

Sûfî teshîr-i perî itmege halvet yegdür  
Sâde pehlûya ne ibrâm gerek dellâke

Dest-i gamla yaka çâk eyle dimiş agyâra  
Bu haber gelmedi Ravzî-yi girîbân-çâke

477

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Nevâ-yı bülbüli gûş itmeseydi nâ-gehân gonce  
‘Adem mülkin koyup tutmazdı gülşende mekân gonce

Meger kim açmazdan ‘andelübüñ nâlesin diñler  
Yeşil yapraga girmiş eyleyüp kendin nihân gonce

Niçe bir nâle eylersin gülistân içre ey bülbül  
Saña hod bir gül-i nev-res getürdi armagan gonce

Gülistân-ı tarâvetde anuñçün az olur ‘ömri  
Hezârân ‘andelibe itdürür âh u figân gonce

Dehân-ı yâri gördüm kırmızılar giymiş ol dil-ber  
Bitürmiş Ravziyâ sandum ki nahl-ı ergavân gonce

478

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**

Hat geldi la‘l-i nâb-ı leb-i dil-ber üstine  
Mûr üşdi sandı anı görüp şekker üstine

Hayl-i Revâfız’ı siper-i la‘net itmege  
Sultân-ı Rûm çekdi yine leşker üstine

Deşt-i belâda lâle gibi pây-mâl ider  
Varursa Rûm leşkeri surh-ı ser üstine

Sengîn dilini nerm ider efsûn-ı şî‘rûmi  
Kim okısa o dil-ber-i âhenger üstine

Ravzî o serv-kâmete dil murgın uçurur  
Kuşlar mı kondurur ‘acebâ ar‘ar üstine

479

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Yüzümi gün gibi sürdükce gamuñdan hâke  
Şeb-i mihnetde çıkar nâlelerüm eflâke

Hûb-rûlarla hemân halvete irşâd eyler  
Girme hammâma disem sûfî diyen nâ-pâke

Râh-ı ‘ışk içre eger yüz biñ olursa a‘dâ  
Eser-i havf neden ire dil-i bî-bâke



Pâre pâre iderin kendümi gelmezseñ eger  
Gel benüm pâdişehüm olma sebab ihlâke  
Sâkiyâ bilmez idük hürmetümüz Ravzî' veş  
Pîr-i mey-hâne eger tutmasa âb-ı tâke

**480**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**  
Göz gördi sevdi gönlüm nem var benüm arada  
Hak böyle kıldı çünküm bu arada irâde  
Boyadı âsmânı göge duhân-ı âhum  
Karanlık olsa tañ mı şeb-tâ-seher semâda  
Leylî saçuñ gamıyla dîvâne oldu gönlüm  
Mecnûn-sıfat nigârâ seyrân ider fezâda  
'Ârif şu kimsedür kim olmak gerekdür ey dil  
Devrân ne gösterürse teslîm ile rızâda  
Ravzî sözüm tutarsañ benden saña nasîhat  
Gözle murâd-ı yâri tâ iresin murâda

**481**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Hıdmetünde kim ber-â-berdür gün ile ay ile  
Kim yanaşmışdur saña añlar gün ile ay ile  
Çarh-ı çârümde yir eylerdüm Mesîhâ gibi ben  
Yir yüzinde hem-dem olsam bir nefes 'Îsâ'yile  
Hacletinden sûrete gelmez görünmez kimseye  
Sidre niçe bahs ider ol kâmet-i Tûbâ'yile  
Hâr ile hem-sâye olmuşdur meger kim gonceler  
Gülşeni toldurdu bülbüller yine gavgâyile  
Bülbülâsâ hâr elinden n'ola feryâd eylesem  
Seyr-i gülzâr eylemezsin 'âşık-ı şeydâyile  
Aña kendin niçe teşbîh eyleye müşg-i Hoten  
Başa çıkmaz ise ol zülf-i 'abîr âsâyile  
Vardugumca kuyuña görünmez olduñ nâzdan  
Öldürürsin sen beni bildüm ki istignâyile

Az imiş mikdârda ey bahr-ı hüsnüñ gevheri  
Cûy-ı eşküm hayli çok bahs eyledi deryâyile  
Çeşmüñe nergis niçe beñzer didüm güldi didi  
Ravziyâ a'mâ ber-â-ber olmaz bînâyile

**482**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Hatt-ı nev görsem eger kim leb-i cânânumda  
Zahm-ı zenbûr-ı belâ zâhir olur cânumda  
Saña mihrüm benüm ey mâhveş ol mertebedür  
Ki degül mihr-i felek zerre kadar yanumda  
Kâkülüñ küfrini gördüm aña ikrâr itdüm  
Niçe mü'mindür o kim şekk ide îmânumda  
Şeb-i mihnetde geçen derd-i serüm vasf eyler  
Yazılan hatt-ı siyeh defter ü dîvânumda  
Güller açıldı bahâr oldı yine ey Ravzî  
Dâğlar sanma görüp sîne-i sûzânumda

**483**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Hâr ile hem-dem olup ey gül-i handân gonce  
Eyledi bülbül-i şûrîdeyi giryân gonce  
Göñlini aldı meger zâr-ı hezârı diñle  
Gülşene bir iki gün olmagla mihmân gonce  
Ân-ı hüsne tayanup bülbülüñi iñletme  
Geldi bu gülşen-i zîbâya hezârân gonce  
Ser-be-ser yanına cem' eyledi bülbüllerini  
Taht-ı gülzâra geçüp eyledi dîvân gonce  
Sanemâ ravza-i Ravzî'de dinildi bu gazel  
Saña beş gül getirür her biri andan gonce

**484**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Hırâm-ı nahl-i kadd ü şîve-i çeşm ile ebrûda  
Nazîr olmaz Muhammed hakk için 'âlemde mahmûde

Egerçi kayısı la‘lünden ister kimi şeftâlû  
Benüm âvâre gönüm ârzû-yı sâde pehlûda  
Sadeğ agzuñ koyup gavvâsı gör deryâya tâlibdür  
Safâ-yı dürr-i dendânuñ bulunur sandı lü‘lü’de  
Hevâ-yı kâkülüñle niçe demler oldum âvâre  
Nigârâ nakd-i ‘ömri harcanup sevdâ-yı gîsûda  
Sorarsañ hâlini Ravzî’nüñ aglar kûşe-i gamda  
Firâş-ı derd-i hicrânuñda yatar gözleri suda

**485**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Hâk-i reh-i nigâr ile kim gözlerüm tola  
Dilden gubâr-ı gussa gide şâdmân ola  
Ey dîde hâtırına gubâr irmesün diyü  
Eşkûñle dâ‘imâ o şehüñ yolların sula  
Yokdur günâhı var ise sal boynuma benüm  
Yâr ile olıgör yürî tenhâda kol kola  
Ben hasteye ‘inâyet eyle kıl nazar didüm  
Ol cân u dil tabîbi gelüp didi hoş n’ola  
Rihlet deminde aglama düşünâm iderse yâr  
Şehler seferde bahşış ider Ravziyâ kula

**486**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Gâlib disem ‘aceb mi meh-i enver üstine  
Mihir-i ruhını görse güneş ditrer üstine  
Vardum kapuña gördi ‘adû kopdı yüregi  
Gûyâ ki geldi Şîr-i Hudâ Hayber üstine  
Gülşende güller açılup olmadı nev-bahâr  
Mihirüñ şu‘â‘ı düşmese ey meh yir üstine  
Eş‘âruma nazîre dinilmez zamânede  
Nakkâş olur mı nakş ide âb-ı ter üstine  
Ravzî eger ki nergis-i mestüñden ayrıla  
Sûsen gibi çemende düşer hancer üstine

487

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Şerbet-i vasluñı ihsân eyle  
Gel tabîbüm baña dermân eyle

Hokka-i la‘l-i leb-i dil-berden  
Göñül abdâlımı hayrân eyle

Kendüñi kâdir olursañ ey dil  
Seg-i cânân ile yârân eyle

Kuhl idüp çeşmüñe hâk-i pâyin  
Rûm’dan seyr-i Sıfahân eyle

‘Ârif ol manzara-i dünyâdan  
Gülşen-i cenneti seyrân eyle

Görmedüñ çün o güneş-ruhsârı  
Demidür yaşuñı bârân eyle

Terk idüp memleket-i ‘Osmân’ı  
Ravziyâ ‘azm-i Horasân eyle

488

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Taht-ı gülşende olup hüsn ile sultân gonce  
İtdi kasr-ı çemene bülbülü derbân gonce

Başı üstinde yir idinmiş o gonce-dehenüñ  
Yaraşur olsa eger gül gibi handân gonce

Hâtır-ı hârı koyup itmedi gitdi âhir  
Bülbül-i haste-dilüñ derdine dermân gonce

Gülşeni zînet iderse n’ola verd-i ahmer  
Kim gelür nâz ile cem’ itmege cânân gonce

Ravziyâ bencileyin ‘âşık-ı şeydâ-dil olup  
Geldi bezm-i çemene çâk-i girîbân gonce

489

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Çekmege ol dürr-i bî-hemtâyı benden cânibe  
Akıdur eşküm yidi deryâyı benden cânibe

N'ola her dem âferîn-bâd eylesem bâd-ı sabâ  
İtdi mâ'il ol sehî-bâlâyı benden cânibe  
Encüm-i eşküm yeter dökdüñ demidür ey felek  
Döndür ol mihr-i cihân-ârâyı benden cânibe  
Vâdi-i hasretde Mecnûn'ı görem dirseñ eger  
Gitme yabana gel ey hercâ'i benden cânibe  
Vasl ile hicrânı gel kısmet kılalum ey rakîb  
Telhi senden cânibe halvâyı benden cânibe  
Gerçi bir ednâ gedâyam itdi takdîr-i ezel  
Ravziyâ ol dil-ber-i a'lâyı benden cânibe

**490**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Ey lebi gonce saçı sünbül ü çeşmi ala  
Çemen-i cân u dile ruhlaruñ olmuş lâle  
'Âşikuñ derd-i derûnı gibi güc derd olmaz  
Hâl-i 'uşşâk belî beñzemedi bir hâle  
Gülşen içre gül ile hem-dem iken şâm u seher  
N'oldı ey bülbül-i şeydâ ki idersin nâle  
Kec-nazarlar anı diş yarası zanneylediler  
Leb-i la'lüñde zuhûr itdi meger teb-hâle  
Dehrüñ efsûnına aldanma sakın ey Ravzî  
Merd olan eylemedi mihr u mahabbet Zâl'e

**491**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Gerçi itdüm cüst ü cû dil derdine dermânda  
'Âkıbet pâ-der-gil oldum vâdiyi hicrânda  
Mushaf-ı hüsn içre gûyâ noktaldur câ-be-câ  
Hâller kim seyr idersin 'ârız-ı cânânda  
Ehl-i diller arasında 'ışk dirler adına  
Çâresüz bir derd vardur ey gönül insânda  
Derd ü gam gitmez yanumdan niçe demlerdür benüm  
Niçe diyem ben hâkîkat görmedüm yârânda

Şâdlıktan ayagum yir basmasa olmaz ‘aceb  
Gerden-i agyârı gördüm Ravziyâ urganda

**492**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Nev-bahâr oldı yitişdi gül-i bâdâm tâze  
Niçün olmaya bu demde dil-i âdem tâze  
Sînede yâreler oñilmaga yüz tutmuş iken  
Yine şemşîr-i gamuñ anı ider tam-tâze  
Yakdı dil hâlî firâkında Hüseyin’uñ niçe dâg  
Sandılar anı ider mâh-ı Muharrem tâze  
Benüm agladugum ol gonce-i handân eyler  
Nitekim vakt-i seher gülleri şeb-nem tâze  
Ravziyâ hatt-ı nev-i ‘ârız-ı yâri seyr it  
Görmek isterseñ eger sebze-i hurrem tâze

**493**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
İdelüm tevbeyi sûfi sözüümüz yok câma  
Pîr-i mey-hâne eger tutmaz ise ibrâma  
Direm-i eşk-i terüm katre-i şeb-nemce degül  
Reng-i rûyum zer iden dil-ber-i sîm-endâma  
Ruhları seyrini kıl zülfine tolaşma gönül  
Yüri gün gicelidür kalma sakın ahşama  
Bitdi ‘uşşâkuñ işi gelmege yüz tutdı hatuñ  
Nitekim tagılır ahşama yakın hengâme  
Ravziyâ hâl-i dil-i zârımı şerh itmegiçün  
Kanlar agladı kalem yâre yazarken nâme

**494**

**Fâ‘ilâtün/ Mefâ‘itün/ Fâ‘ilün**  
Ney-sıfat nâle kıl figân eyle  
Çengveş kaddüñi kemân eyle  
Sırruña kimse olmasun vâkîf  
‘İşk-ı yâri gönül nihân eyle

Çünkü hazz itmedüñ Karasi'den  
Sefer-i sû-yı Germiyân eyle

Direm-i eşkdür senüñ nakdüñ  
Varuñı yâre der-miyân eyle

Bâl açup kûy-ı yâre pervâz it  
'Arş-ı 'âlâda âşiyân eyle

Hâk-i râhını ey sabâ yârüñ  
Dîde-i câna armagan eyle

Ravziyâ kılma bir mekânda karâr  
'Ârif ol seyr-i lâ-mekân eyle

**495**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Düşmen benümle bir yazılırsa kitâbda  
Ben söyleşem nigâr ile rûz-ı hisâbda

Gün başına münevver ider miydi 'âlemi  
Hüsnüñ şu'â'ı olmasa ger âfitâbda

Zülfüñ gamıyla fikr-i ruhuñ cânım aldılar  
Kâfirler olmasun gice gündüz 'azâbda

Çâh-ı zekan hayâline düşdüm egerçi kim  
Bezm-i gam içre kaldı dil ol la'l-i nâbda

Pîr olduğumca oldı ziyâde mahabbetüm  
Bu şevkı kimse görmedi vakt-i şebâbda

Her kim ki diñledise didi nâlemüñ neyin  
Güş itmedüm bu hâleti çeng ü rebâbda

Ravzî kilâb-ı kûyuñ ile hem-sifâldür  
Görince kadre irdi saña intisâbda

**496**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Çâr-sû-yı gam-ı 'ışk içre görüp bir şâle  
Câme-i zühd ü riâyı virelüm dellâle

Hâkimüñ zerreleri mihre ber-â-ber görünür  
Şeh-suvârum nazar eylerseñ eger pâ-mâle

Geldi hatt ‘ârızuña kanımı al yüzüñe çal  
Çemen-i hüsnüñe ey gonce yaraşur lâle  
Dâne gösterdi yine hâl-i ‘izâr-ı yâri  
Çeşmi şeh-bâzı şikâr itmege murg-ı bâle  
‘Âkıla karşı turur sanma sakın ey Ravzî  
Soyınup ‘ışk ile meydâna giren abdâla

**497**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

İdenler şîve-i refâtârı seyr ol kadd-i dil-cûda  
Didiler sâye-i serv-i sehîdür bu leb-i cûda

Bir ednâyem ne mikdârüm var ammâ kim ber-â-berdür  
Benüm ‘ışkum senüñ hüsnüñle vezn olsa terâzûda

Niçe ser-keşleri ey ‘ışk-ı dil-ber sen zebûn itdüñ  
Nazîrûñ gelmemişdür kâ’inâta zûr-ı bâzûda

Kerem kapusını feth it gedâñı salma ferdâyâ  
Açılmışdur şehâ dest-i du‘â ‘âlemde mevcûda

Mizâcum bildi safrâvîdür ey Ravzî tabîbâne  
Gam-ı ‘ışka Mehemed Şâh içürdi baña mahmûde

**498**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Derd-i hicrân ile öldüm meded ihsân eyle  
Şerbet-i vasluñ ile gel baña dermân eyle

Kıl kadem-rence ferahdan yakamı çâk ideyin  
Ey leb-i gonce beni gül gibi handân eyle

Gitdi hiç gelmedi îmâna rakîb-i kâfir  
Dîñüñ îmânuñ içün anı müselmân eyle

Defter eylerseñ eger pâdişehüm ‘uşşâkı  
Beni evvel yazup ol deftere ‘unvân eyle

Dil-berüñ saña cefâ itdügîdür ihsânı  
Ravziyâ añma cefâsın baña ihsân eyle



499

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Rûyuña her kim müşâbihdür dir ise âyine  
Göreyin kim irmeye 'âlemde ey meh ayına  
Yirde ey meh-pâre keşf itseñ cemâlünden nikâb  
Görmek için sen güneş-ruhsârı gökden ay ine  
Gün yüzünden nûr ugurlarken gice tutıldı meh  
Yâ niçün eksiklügin bilmez ki ol âyâ yine  
Vâdi-i mihnetde zencîrin sürür dîvâneyem  
Zülfün ucından gelüpdür başa bu sevdâ yine  
Gamdan öldüm didüğüm işitdi sögdi agzuma  
Mürdesin lutf itdi ihyâ eyledi 'Îsâ yine  
Zülfinün zencîrine bend itmege dîvânesin  
Geldi Mecnûn'ın temâşâ eyledi Leylâ yine  
Ravziyâ açıldı gonce güldi gülşen gül gibi  
Niçe nâlân olmasun her bülbül-i şeydâ yine

500

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Yüz urup bârgâh-ı Deyyân'a  
Yalvaralum Hudâ-yı Sübhân'a  
Dest-i hâcâtı açalum ey dil  
Başlayalum enîn ü efgâna  
Kurtulup derd-i hecr-i dil-berden  
İrevüz tâ ki vasl-ı cânâna  
Nâr-ı hicrâne yandığum gördi  
Âteş-i şem'a sandı pervâne  
'Ömri ..... ey Ravzî  
Giremez kimse mülk-i 'Osmân'a

501

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Geldi ruhsârûña hatt-ı siyeh irişdi gece  
Vuslatuñ şehrine tîz iremedüm kaldı gece

‘Akl-ı mîzân ile ikisini vezin itdüm  
Kûyuñ itdi galebe cennete yüz biñ derece  
Ey rakîb iti geçersin der-i yârüñ gerçi  
Nî‘met-i hân-ı gamın yine yimezsın sevece  
Şiddet-i berd-i cefâsına ki sabr eylesesın  
Ey göñül bir gün olur kim irişürsın ferece  
Girme hammâm-ı gama fûta-i ‘ışkı tutınup  
Sen eger câme-i nâmûsı komazsañ dürece  
Fursatı fevt idüp ol râh-ı beyâbâna gider  
Vuslat-ı yârini kim istemez ise ivece  
Zâhidüñ ‘aklı dilâ olsa eger başında  
Der-i mey-hâneye varurdu benümle bilece  
Döndi her beyti bu şi‘rûñ lebüñ evsâfiyle  
Senüñ ey la‘li şeker şehd ile tolmış gömece  
Ez-ber itmiş idüm ey Ravzi kitâb-ı gamı ben  
Mekteb-i ‘ışkda Mecnûn dahı okurdu hece

## 502

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Geldi devletle seferden hele ol şeh bu gice  
Cennete oldu müşâbih yine dergeh bu gice  
Gözlerüm yaşına rahm eyleyüp ol iki gözüm  
Bir göz ucıyla nazar kılmadı geh geh bu gice  
Leyli-i zülfi beni eyledi Mecnûn-sıfat  
İşidüp itleri hâlüm didi veh veh bu gice  
‘Aklum uydı dil-i dîvâneye uslanmadı hiç  
Vardı şehir-i ‘ademe saldı anı reh bu gice  
Dir gören encüm-i rahşân ile zeyn oldu felek  
Çıkdu âhum şereri göklere ey meh bu gice

Ravziyâ fikr-i zenahdânı alupdur ‘aklum  
Menzil olsa n’ola cân Yûsuf’ma çeh bu gice

**503**

**Mef’ûlü/ Fâ’ilâtü/ Mefâ’ilü/ Fâ’ilün**

Mecnûn’ı gördi bir kişi bir gice hâbda  
Leylî gamında haste yatur ıztırâbda

Hâk-i tenüm ki bahr-i gam içre cezîrede  
Şol noktadur ki ‘ayn-ı ‘ademdür hisâbda

Devlet anuñ ki yüz süre pâ-yi semendüñe  
‘İzzet anuñ ki yürüye şâhâ rikâbda

Bagrum başıyla baña yeter gözlerüm yaşı  
Olsun hemîşe halk şarâb u kebâbda

Ravzî harâret-i gam-ı la’lûñle ey tabîb  
Bir hastedür ki gözleri kalmışdur âbda

**504**

**Fe’ilâtün/ Fe’ilâtün/ Fe’ilâtün/ Fe’ilün**

Sadr-ı ‘âlî dileyüp düşme dilâ teşvîşe  
Kûşe-i fakr gibi tekye mi var dervîşe

‘Acebâ açıla mı diyü der-i vuslat-ı yâr  
Çekerin her gice tâ subha degin endîşe

Fikr ider hâl-i ruh-ı yâri gönül sînemde  
Eyle şîrâne nazar hâli degüldür mîşe

Tolsa ger zezeme-i ‘ışkum ile tañ mı cihân  
Ka‘be-i kûyî tavâfını idindüm pîşe

Geldi gülzâr-ı cihân toldı şükûfeyle zemîn  
Ravzi bir dil-ber ile başla demidür ‘îşe

**505**

**Fe’ilâtün/ Fe’ilâtün/ Fe’ilâtün/ Fe’ilün**

Vasf-ı hatt-ı ruh-ı cânânı yazarsam tâze  
Sebze-i defter ü dîvânum olur tam tâze

Bir dem içre niçe biñ mürdeler ihyâ eyler  
Gûyiyâ indi yire ‘Îsi-i Meryem tâze

Zahm-ı tîrûñ gibi cânâ sarayın sîneye gül  
Lâzım oldu dil-i mecrûhuma merhem tâze  
Dilerin kim tuta eltâf-ı Hudâ-yı Bârî  
Gülşen-i ‘ömr-i hudâvendi dem-â-dem tâze  
Her gedâ gül gibi geldi nitekim ey Ravzî  
Makdem-i şâh ile oldu yine ‘âlem tâze

**506**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Hoş du‘âlar ide idüm saña dâ‘im gülece  
Baksañ ey şâh-ı cihân yüzüme bir kez gülece  
Toymadum seyrine gül ruhlarınıñ geldi hatuñ  
Yolda kaldum n’ideyin hayf kim irişdi gece  
Kûy-ı ‘ışk içre binâ eylemege kasr-ı gamı  
Taşa Ferhâd’ı salup Husrev’i salduñ kirece  
Bizi yâr ile görüp akça döker çeşminden  
Seg rakîbi göreyin kim ola gözi karaca  
Şâh-ı Ken‘ân-sıfat kendüyi ister ki sata  
Ne ‘aceb kimse olur hey şu bizüm Yûsuf Ece  
Hayf şol hâkûme kim deprenemez merdâne  
Mâl-ı rüşvet yiyüp ol ‘avrete döner gebece  
Sözün ayranı yürekler sogıdur ey vâ‘iz  
Süd koyarsın şu yürek karası gibi güvece  
Bize tûş oldu gözi bañladı kûyuñda rakîb  
Her gören didi niçe taycaguz olur görece  
Gehi mey-hâne bucagında gehî mescidde  
Câme-i zerkı giyer Ravzi-i sâlûs bu gece

**507**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün/ Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün**  
Cânın sakınsa ‘âşık bir pul degül bahâda  
Hâtem dahı olursa cömerd olup sehâda  
Bâd esdügince zülfün sanma olur perîşân  
Devlet hümâsıdur ol pervâz ider hevâda

Ebrûlaruñ firâkı kaddüm kemân idel'den  
Ey meh baña görünür kavs-ı kuzah kepâde  
Bârân-ı eşk-i çeşmüm tañ mı cihânı tutsa  
Hercâyilik görünür ol mihr-i meh-likâda  
Ravzî'nüñ 'arzûsı la'l-i lebüñdür ammâ  
Râ kaşlaruñ görince kaldı hemân orada

**508**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Karâr itmez gönül ol âteş-i ruhsârdan taşra  
Karâr itmek ne mümkindür semender nârdan taşra

Ayagı götürüp mey-hâneye kaçır sanurlar hep  
Kaçan sûfi görünse halka-i ezkârdan taşra

'Aceb nâ-sâzlıkda hiç nazîri var mı 'âlemde  
Niçe âvâzeler eyler rakîb edvârdan taşra

Eger kim 'aklı başında olursa ey dil-i şeydâ  
Ayak basar mı âdem hâne-yi hammârdan taşra

Anuñ her biri cân gûşına mengûş olsa lâyıkdur  
Şu sözler kim çıkar ol la'l-i gevher-bârdan taşra

Baña 'âlemde eglence ser-i kûyuñdur ey gonce  
Huzûr itmez hezâr olsa eger gülzârdan taşra

Melâmet çâr-sûsında tevakkuf kılma ber-dâr it  
Gönül Mansûr'ın ey Ravzî görürseñ dârdan taşra

**509**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Vâkîf olmaduñ efendi n'ideyin ahvâle  
Nâme-i şevkümü kâdir degilin îsâle

Hancerüñle beni öldürmege 'ahd itmiş idüñ  
Bilmezin pâdişehüm n'oldı sebep ihmâle

Sadr-ı mey-hâne yirüñ mi senüñ andan zâhid  
Degme bir kimse niçe lâyıkdur olur iclâlâle

Hâb-ı nâz içre görüp ey yüzi gül gonce-dehen  
Seni uyarmag için yirlere düşdi jâlâle

Elem-i fûrkatini yâre beyân idemizin  
Ravziyâ derd-i dilüm gelmez olupdur kâle

**510**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Ne revâdur güle bülbül gül-i handân yirine  
Düşmedi hey n’ideyin ol gül-i handân yirine  
Şerbet-i vuslatuñ olmazsa müyesser bilürin  
Ey tabîb-i dil ü cân derdüñi dermân yirine  
Kûyuñuñ seyrine deryâ-sıfat akdukca göñül  
Tolar âteş gam-ı hicrân ile ‘ummân yirine  
Gerçi eşkümler cihân oldu benüm mâl-â-mâl  
Saymaz ol ebr-i cefâ katre-i bârân yirine  
Çemen-i ‘ışk u mahabbetde baña ey Ravzî  
Şerha-i sîne yeter serv-i hırâmân yirine

**511**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Yandı dil nâr-ı gam-ı hicrâna  
Derd-i fûrkat eser itdi cânâ  
Nâfenüñ kanı hasedden kurıdı  
Zülf-i müşkîn-i ‘abîr-efşâna  
Derd-i hicrân ile kaldum n’ideyin  
Çâre olmadı baña dermâna  
Tîrûñi sîneme gönder hele gör  
Niçe ‘izzetler olur mihmâna  
La‘li yâdına müdâm ey Ravzî  
Mey içersen n’ola kana kana

**512**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Görüp eşküm güherin la‘l ile mercân yirine  
Dîdemüñ kanına deryâ acıyup kân yirine  
Bizi gördükce igende depinüp kazanma  
Zâhidâ bağlamazuz biz seni hayvân yirine

Giryeden gözlerüm oldu iki verd-i ahmer  
Gülşen-i gamda baña Lâle-i Nu‘mân yirine  
Ol perî kılalı agyâr ile Bagdâd’a sefer  
Dil ‘Acem seyrin ider milket-i ‘Osmân yirine  
Şeb-i fûrkatde baña geldi revân ey Ravzî  
Fikr-i mihr-i ruh-ı dil-ber meh-i tâbân yirine

**513**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Sûz-ı ‘ışkî yanayın yârâne  
Odlara yakdı beni cânâne

Saña yegdür zen-i dünyâya nazar  
Zâhidâ bakma sakın oglana

Zülfüñüñ boynuma tak zencîrin  
Dil-i abdâl ola kim uslana

Döyemez nâr-ı tecellîsine dil  
Âteş-i hecre niçe katlana

Ravziyâ gonceye beñzer deheni  
Ruhları berg-i gül-i handâna

**514**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Açılurđı gonce bir dem söyler idi gül güle  
Gitdi güller söyler oldu şimdi bülbül bülbüle

Gül gibi hoş-bûy ile toldı meşâm-ı cân u dil  
Eyledi gülşende zeyn ol gonce sünbül sünbüle

Cümle ehl-i hüsni pâ-mâl itdi mânend-i giyâh  
Ol ‘Alî-heybet süvâr oldu meger kim Düldül’e

Leblerüñ vafında mutrib şi‘re âgâz eylese  
Bezmi devr eyler kadeh başlar surâhî kulkule

Burnına tuzlı sular koyılsun anı göreyin  
Ravziyâ beñzetse her kim hâl-i yâri fülfüle

515

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Niçe beñzetmiyeyin şeytâna  
Gelmedi gitdi rakîb îmâna

Şevk ile yanmağı ben öğretdüm  
Gökde mihr ile meh-i tâbâna

Görelî leyli-i zülfüñ câna  
Döndi Mecnûn’a dil-i dîvâne

Âşinâñı niçe yâd eylerdüñ  
Hem-dem olmasa saña bîgâne

‘Âlemi sûz ile yakdı Ravzî  
Bir gazel okıdı yana yana

516

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Tutdı ‘uşşâk ser-i kûyuñı gavgâlar ile  
Toldı gülzârüñ içi bülbül-i gûyâlar ile

Tâze beğsin beni katl eyle nigârâ kendüñ  
Zînet itseñ yaraşur destüñi hinnâlar ile

Gözümüñ karasını kimse mi görür yaşdan  
Cûy-ı eşküm niçe bahs itmege deryâlar ile

Yâd idüp kaddüñi ‘ışkumda elifler çeksem  
Bâğ-ı sînem pür olur serv-i dil-ârâlar ile

Ravzi vasf itdi leb-i la‘l-i şeker-bârları  
‘Âlemi kıldı ziyâfet yine halvâlar ile

517

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘îlü/ Fâ‘ilün**

Gülşende nâleler k’ola müstevlî bülbüle  
Başlarsa n’ola şîşe-i mey anda kulkule

Düşerdi dâ‘imâ dil-i güftâra heybeti  
Şîr-i Hudâ ‘Alî ki süvâr ola Düldül’e

Her zahm-ı târi kırmızı gül sîne gülsitân  
Dâğ-ı siyâh beñzedi yir yir karanfüle



Bülbül çemende girye idüp gözyaşın döker  
Vakt-i seherde sanma ki şeb-nem düşer güle  
Devr-i lebûnde Ravzi-i dil-teşne sâkiyâ  
Lâyık degül ki hasret ola bir kadeh müle

518

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

‘Ömr odur bir gül-i handân ile gülşende geçe  
Niçe ‘ömr ola o kim derd ile külhanda geçe

Şöyle deldüñ cigerüm kim yaramaz nesneye hiç  
Geçdüm andan gele ey tîr-i cefâ sende geçe

Hem-nişîn olma şu nâ-dân ile kim ‘âlemde  
Sakalı agara evkâtı degirmende geçe

Fazlı bir kişinüñ ol vaktin ola kim tâhir  
Her kimüñle ki sebak-dâş ola her kanda geçe

Elin alup anı yabana atarsın şâhâ  
Kim ki Ravzî gibi kapuñda senüñ bende geçe

519

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Dilde fikr-i visâl-i cânâne  
Cây-ı genc olsa tañ mı vîrâne

Meclisi rûşen itdügin gördi  
Dil uzatmadı şem‘a pervâne

Sevme şol yâri kim ola her dem  
Aña hem-dem bir iki çingâne

Na‘ralar urdı döginüp güp güp  
Mescidi sûfi sandı mey-hâne

‘Âkılâne işitdi ‘âlemde  
Ravziyâ her kim oldı dîvâne

520

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Ey tabîb-i dil ü cân lutf idüp ihsân eyle  
Şerbet-i la‘lûñ ile derdüme dermân eyle

Bülbülâsâ niçe bir kılâyın ey gonce figân  
Gülşen-i gamda beni gül gibi handân eyle  
Gel gel ey dil-ber-i kassâb-ı cefâ-hû lutf it  
Ganeme çalma bıçağı beni kurbân eyle  
Cem' idüp yanuña agyârı yaraşursa eger  
Beni zülfüñ gibi her demde perîşân eyle  
Ravziyâ çün seni terk itdi o şâh-ı 'âlem  
Sen de gözyaşın akıt 'âlemi tûfân eyle

**521**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Ey şehsuvâr ben yürüdükde rikâbda  
Pâ-mâl olup hasûd kalur ıztırâbda  
Gün gibi başum irmez idi çarh-ı çârüme  
Hâk olmasam o südde-i devlet-me'âbda  
Zülfüñ şebinde ruhlaruñ fikir ider gönül  
Beñzer şu hasteye ki yatur mâhtâbda  
Ma'mûre-i 'ademde vatan tutsun ol kişi  
Eglenmez ise gönli bu cây-ı harâbda  
Çeşmüñ zekâtı kılsañ eger Ravzî'ye nazar  
Saña ber-â-ber olmaya kimse sevâbda

**522**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Seng-i düşnâmı ile cânâne  
Yâd iderse toylmaz ihsâna  
Fülk-i dil düşdi ka'r-ı bahr-ı gama  
Gözlerüñ yaşı döndi 'ummâna  
Her belâyı çeker dil-i haste  
Döyemez lîk derd-i hicrâna  
Lâzım olur cihânda dil-berdür  
Mâl u mülk-i zamâne fesâne  
Ravziyâ vâsf-ı hâl-i zârumdur  
Okı bu şi'ri cümle yârâna

523

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bezme gelse ol meh-i burc-ı melâhat her gice  
Meclisi eylerdi reşk-i bâg-ı cennet her gice

‘Âlem-i dilde eger fikr-i ruh-ı yâr olmasa  
Hâtırı a‘dâ-sıfat kaplardı zulmet her gice

Âh-ı âteşnâk-i ‘uşşâk ile yir yir âsmân  
Gösterür ey mihr-i meh-peyker ‘alâmet her gice

Zâhid-i murtâza ihyâ itdürür tâ subha dek  
‘Âşık-ı dil-hastenüñ âhı ne minnet her gice

Zülf-i şeb-rengiyle örter Ravziyâ ruhsâruñı  
Baña gün göstermez ol hurşîd-tal‘at her gice

524

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Taylasân sarkıdup levendâne  
Sûfinüñ ‘azmi bezm-i mey-hâne

Bir gözi bizdeyidi sûfinüñ  
Kıpdı bir gözini bir oglana

Zikre girmiş görince cânânı  
Soyınup girdi sûfi meydâna

Bükildi hayli kırdı köstegini  
Sıçradı gitdi sûfi yabâna

Gördi zencîr-i zülf-i dildârı  
Ravziyâ sûfi oldı dîvâne

525

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bizi hecr odına yakduñ hey meded Ahmed Dede  
Âleme âteş bırakduñ hey meded Ahmed Dede

Terk idüp gitdi beni hecrümde zencîr-i gamı  
Boynuma zulm ile takduñ hey meded Ahmed Dede

Bir dem idi ber-karâr idüñ cihânda kûhveş  
Şimdi ırmag olup akduñ hey meded Ahmed Dede

Bir zamândı iki göz ile bakar idi bize  
Şimdi bir göz ile bakduñ hey meded Ahmed Dede  
Dostluklar eyler iken dâ'imâ Ravzî saña  
Nâ-gehân a'dâya çakduñ hey meded Ahmed Dede

**526**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Gel gel ey haste-dil figân eyle  
Çarhı âh okına nişân eyle

Söyle ne âteşe semendersin  
Yan yakıl hâlünü beyân eyle

Yeter itdüñ rumûz-ı 'ışkı nihân  
Râzuñı keşf idüp 'iyân eyle

Oda yak hüzn ü gam cerîdesini  
Dil-i mahzûnı şâdmân eyle

Yâd kıl câm-ı la'l-i cânânı  
Ravziyâ 'ayş-ı câvidân eyle

**527**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Mihr-i ruhuñ 'alâmeti var âfitâbda  
'İşkuñ gamıyla başı döner ıztırâbda

Geh ruhlaruña 'âşık olur geh dehânuña  
Şevk-i mahabbetüñle gönül inkılâbda

Yokdur benüm harâretüm ey serv-i lâle-ruh  
Nâr-ı gamuñda âteşe konmuş kebâbda

Âb-ı ruhuñda benzeyimez agzuña sadef  
Yokdur dişüñ letâfeti dürr-i hoş-âbda

Ravzî kapuñda baş ile cânı fidâ ider  
Bulınmaz aña hem-dem ü hem-ser bu bâbda

**528**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Leyli'veşler fitnesiyle gerçi meftûndur külâh  
Mest-i 'ışk olmuşdur ol sanma ki Mecnûn'dur külâh

Anuñiçün eylemez dârâ-yı dehre ser-fürû  
Gülsitân-ı Gülşenî'de serv-i mevzûndur külâh  
Niçe olmaya mesîre aña deryâ-yı fenâ  
Ma'rifet gevherleriyle fülk-i meşhûndur külâh  
Ferd-i yektâdur karışmaz dünya telvîsâtına  
'İsmet asdâfında bir lü'lü'-yi meknûndur külâh  
Eylese feth-i kelâm esrâr-ı hûdan her kaçan  
Dicle'dür gûyâ akar yâ cûy-ı Ceyhûn'dur külâh  
Bî-basarlar anı sanmasun ki hâlî-zihn ola  
Âteş-i 'ışk u mahabbetle digergûndur külâh  
İrişüp tahkîka çekmişdür mecâzîden elin  
Ravziyâ tevhîd-i sarf ehline makrûndur külâh

**529**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Bülbülâsâ gönül figân eyle  
Gülşen-i gamda âşiyân eyle  
Bili vasfın kıl inceden ince  
Deheni râzını nihân eyle  
Saña gelmez o mâh-rû dirler  
Gel bugün anları yalan eyle  
Yeter itdüñ cefâ vü cevri ü sitem  
Beni lutfuñla kâmrân eyle  
Okı Ravzî kitâb-ı derd ü gamı  
Kendüñi dehre dâsitân eyle

**530**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**

Gel secde eyle Hakk'a düşme sakın 'inâda  
Hakk'a 'ibâdet itmek farz oldu çün 'ibâda  
Bir bî-namazı görseñ olmuş zebûn u haste  
Aç gözüñ itme anı ey dil sakın 'ıyâde  
Câhiller ile zinhâr olma musâhib ey yâr  
Ehl-i dalâlet ile oturma bir arada

Olur mukârin-i şey hükmini şey'ün âhiz  
Ehl-i hevâya uyma sokar elün fesâda  
Merdâne depren uyma Ravzî hevâ-yı nefse  
Eyle itâ'at-i şer' ol havf ile recâda

**531**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**  
Göñül bir kıl ile bağlandı kaldı zülfi yanında  
Şeb-i fûrkatde çeşm 'aklum anuñ mû-yı miyânında  
Temâşâ eyleseñ anı ne hâletler olur peydâ  
Şu hâletler ki üstâd itmiş anuñ çintiyânında  
Libâs-ı sebz ile seyr eyledüm ol kaddi mevzûnı  
Hemân bir serv-i bâlâdur melâhat gülsitânında  
Açıldı gül gibi ol gonçe-i nev gülşen-i nâza  
'Aceb olmaz figân eylerse bülbül âşiyânında  
Cihâna pâdişâh olmak mukarrerdür sen ey Ravzî  
Eger bir bende-i kemter olursañ âsitânında

**532**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**  
Kûyından ayrı düşdüm kaldum gam-ı belâda  
Bencileyin belâ-keş gelmiş degül bilâda  
Öldüğümü işidüp söğmiş bana o dil-ber  
Şâd olmasun mı rûhum añmış beni du'âda  
Ol goncenüñ dehânı evsâfın okı ey dil  
Gülzâr-ı 'ışk içinde bülbül gibi nevâda  
Fûrkat deminde ey dil def'-i gam itmek için  
Yâdına la'l-i yârüñ nûş eyle câm-ı bâde  
Mahv itdi hatt-ı yâri bir san'at ile bir bir  
Ravzî 'acâyib işler var imiş usturada

**533**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Kûy-ı yâri 'âşık itmezse ziyâret her gice  
Cennete girerse de kılmaz kana'at her gice

Fürkatüñde kopar ey serv-i hırâmânım benüm  
Başuma kaddüñ hevâsıyla kıyâmet her gice  
Başa çıkmaz zülfünüñ sevdâsı ey meh-rû senüñ  
Eylerin tâ subha dek fikr ü firâset her gice  
Rûze-i fürkatde kılmaga terâvîh-i gamı  
Dilde dâg-ı bî-şumârumdur cemâ‘at her gice  
Ravziyâ öridi sînemde erenler cân için  
Eylerin gam leşkerin hıfz u hırâset her gice

### 534

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Tâ‘at-i hâlıkı gel kendüye ‘âdet eyle  
Nakdüñi yok yire harc itme ‘ibâdet eyle  
Her namâzuñda idüp Hazret’e biñ dürli niyâz  
Cehd kıl kendüñi gel ehl-i hidâyet eyle  
Bâg-ı Rıdvân'a girüp tâ ki huzûr eylesin  
Cân u dilden Hak’uñ emrine ‘itâ‘at eyle  
Hâsılı hırmen-i ‘ömrüñ çün olur bâd-ı hebâ  
Âhiret mezra‘asın turma zirâ‘at eyle  
Âb-ı himmetle suvar teşneleri ey Ravzî  
Hisset itme demidür keşf ü kerâmet eyle

### 535

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün/ Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün**  
Gıtdi görünmez oldı dil murgı bu yuvada  
Ol devletüm hümâsın arar meger hevâda  
Ser-tâ-ser ehl-i fâka ayakda kaldı zîrâ  
Hergiz mürüvvet ey dil kalmadı agniyâda  
Ey zülf-i dil-ber itdüñ ‘âşıklara tevâzu‘  
Olsun hemîşe ‘ömrüñ günden güne ziyâde  
Bir bûsesin o dil-ber biñ cânâ satdı dirler  
Ey dil inan eridüm olmasa hark-ı ‘âde  
Ebrûlarıyla çeşmi dil-berlügine şâhid  
Her kim olursa muhtâc ey Ravzi Nûn u Sâd’a

536

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Latîf u bî-bedeldür gerçi mushaf içre her sûre  
Kaşuñ ser-sûredür rûyuñ müşâbih sûre-i Nûr’a

Hat-ı la‘lûñ ider ibrâz-ı huccet katlûme ammâ  
İgende i‘tibâr olmaz bilürsin şâhid-i zûra

Mürüvvet kânısın düşnâm-ı telhuñ bâri ihsân it  
Gamuñda zehr-i kâtil dahı olursa geçer hora

Firâkuñda Süleymân’em şu resme oldı za‘fum kim  
Kifâyet eylemez cismüm gıdâ olursa bir mûra

Rakîb-i bed-güher bed-hû olursa gam degül zîrâ  
Mahall-i sebzêr olmaz zemîn olsa eger şûra

Göz açmazsam perî-peykerlere sâlûs zann itme  
Melek-tal‘at gören zâhid nazar mı eyleye hûra

Güzâfin sanma taga düşdügin etrâf-ı kûyuñda  
Şehâ Mûsî-sıfat Ravzî münâcâta gider Tûr’a

537

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Görmedüm ol mihr-i meh-ruhsârı bir gün bir gice  
Sîne tennûrında yakdum nârı bir gün bir gice

Pister-i mihnetde kaldum zâr u haste âh kim  
Ol tabîb añmadı ben bîmârı bir gün bir gice

Fürkat-i çâh-ı zenahdânında ol meh-pârenüñ  
İñledüm derd ile zârî zârı bir gün bir gice

Kâfiristâna esîr olmış gibi çekdüm belâ  
Görmedüm ol kâkülî zünnârı bir gün bir gice

Cânım içinde elif gibi der-âgûş eyledüm  
Ravziyâ ol serv-i hoş-reftârı bir gün bir gice

538

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Tûşe-i fakr u fenâ ile kanâ‘at eyle  
Kûşe-i halvete gir Hakk’a ‘ibâdet eyle



Gafletüñ geçdi demi geldi zamân-ı tevbe  
Aç gözün cürm ile 'isyâna nedâmet eyle  
Mutma' inne taleb it hırs u hevâdan el çek  
Nefs-i emmâreye gel uyma ferâgat eyle  
Terkeşün yük dibine asma bu mey-hânedede gel  
Kalduñ ayakda yûri terk-i dalâlet eyle  
Gül-i hoş-bû-yı ma'ânî ile idüp zînet  
Ravziyâ şî'rûñi gülzâr-ı belâgat eyle

### 539

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**  
Şu yaşlar kim akar bu çeşm-i hûn-efşândan taşra  
Revân her dânesi bir la'le beñzer kândan taşra  
Metâ'-ı cânı satar derd alurduñ sen de ey hâce  
Girüp bâzâr-ı 'ışka çıkmasañ dükkândan taşra  
Cefâsın çekdi ihvânuñ 'Azîz-i mülk-i Mısır oldı  
Selâmetle çıkup Yûsuf çeh-i Ken'ân'dan taşra  
Nazar kılmagı yârüñ mushaf-ı hüsnine men' itdüñ  
Nedendür zâhidâ kavluñ ola Kur'ân'dan taşra  
Mekân idindi çâh-ı sînem içre derd ü gam geldi  
Niçe yıldur dahı çıkmadı ol zindândan taşra  
Görüp mâh-ı ruh-ı cânânı kaldum sâhil-i gamda  
Şu mâhî gibi mevc anı atar 'ummândan taşra  
Mahabbet bezmine da'vet idüp 'uşşâkı ey Ravzî  
Sakın hiç kimse kalmasun didi 'irfândan taşra

### 540

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Düşme cân derdine ey dil gam-ı cânân iste  
Bir şifâ-hâneye var derdüñe dermân iste  
Bülbülâsâ öte tur çekme cefâ-yı hârî  
Gülşen-i cânda açılmış gül-i handân iste  
Şeb-i târîk-i ma'âsiyi dilâ kılma heves  
Rûz-ı tâ'âti gözet mihr-i dırahşân iste

Şerr-i nâs olma gözüñ aç yime tenhâda yimek  
Her seher yol gözedüp her gice mihmân iste  
Ravziyâ ‘âkıl iseñ itme taleb dünyâyı  
Dem-i âhirde gel îmân ile Kur’ân iste

**541**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Nûş kılsam bâde-i gül-nârı her gün her gice  
Oda yaksam câme vü destârı her gün her gice  
Müşterî olsam metâ‘-ı hüsn-i bî-hemtâsına  
Eylesem dildâr ile bâzârı her gün her gice  
Gülşen-i kûyından ol gül goncesinüñ zâgveş  
Seng-i ta‘num uçurur agyârı her gün her gice  
Degme derd ile yıkamazdı irüp top-ı ecel  
Yapsa göñlüm ol cefâ mi‘mârı her gün her gice  
Devr ider câm-ı meyâsâ bezm-i ehl-i dilleri  
Ravziyâ eş‘ârımuñ tûmârı her gün her gice

**542**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtü/ Mefâ‘ilü/ Fâ‘ilün**  
Şâh-ı kerem dimiş haber eyleñ gedâmuza  
Gelsün yüzini sürmek için hâk-i pâmuza  
Yirde o mâha itdügümüz nâlişi görüp  
Âmîn iderdi gökde melekler du‘âmuza  
Atar yabana tîrveş ebrû-kemânumuz  
Aldanmaz oldu gitdi bizüm yaykaramuza  
Tahsîn idüp iderdüm aña yüz biñ âferîn  
Eyyûb eger ki sabr idebilse belâmuza  
Ravzî murâdumuz bu ki ‘âlemde Nûh’veş  
‘Ömr-i dırâz vire Hudâ Mustafâ’muza

**543**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Seyre çıkıdı yine ol mâh-ı münevver bu gice  
Leyle-i Kadr’e cihân oldu ber-â-ber bu gice

Âh-ı ‘uŝŝâkuñ olup menzili çarh-ı atlas  
Gümledi kubbe-i eflâk ser-â-ser bu gice  
Serv ayag üstine ta‘zîm ile gülşende turup  
Baş kaldurdu temâşâyâ sanavber bu gice  
Kıssa-i ‘ışkı hoş-âvâz ile bülbül okıdı  
Kulagın tutup aña diñledi güller bu gice  
Ravziyâ yazsa ‘Utârid yaraşur bu gazeli  
Felegüñ safhasına baglasa defter bu gice

**544**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Hevâ-yı cândan geç ey gönül bir gayrı cân iste  
Zen-i dünyâyı hâtırdan çıkar bir nev-cevân iste  
Ser-i kûy-ı dil-ârâmı baña teslîm kıl zâhid  
Behişt içre hemân var sen de bir ‘âlî-mekân iste  
Şeb-i hasretde kalduñ n’ola yansañ âteş-i hecre  
Saña kim didi ey dil bir meh-i nâ-mihrbân iste  
Yilersin zülfi sevdâsında yârüñ rûz u şeb sûfi  
Yaraşursa n’ola perr-i hümâdan sâyebân iste  
Revân it eşk-i çeşm-i hûn-feşânum her dem ey Ravzî  
Yüzüñ sür hâk-i pâ-yi yâre kuhl-ı Isfahân iste

**545**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Kaçma gel âdem iseñ hem-dem ol insânlar ile  
Ehrimen-meşreb olup yürüme hayvânlar ile  
Dîdemüñ kanımı sular gibi her sû akıdup  
Kûyuñı zeyn ideyin la‘l-i Bedahşân’lar ile  
Meylümüz yok ‘arabuñ Mısr’ına zîrâ ey dil  
Rûm hep toptoludur Yûsuf-ı Ken‘ân’lar ile  
Ka‘be-i kûyuñı men‘ itme tavâf eyleyeyin  
Cân atup gelmişem ey cân aña kurbânlar ile  
La‘l-i şîrînin öpüp her birinüñ ey Ravzî  
Demidür ‘iş idelüm husrev-i hûbânlar ile

546

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**

Cândan geçerse 'âşık bu 'âlem-i fenâda  
Bulur hayât-ı câvid ol 'âkıbet bekâda

Ol husrev-i zamânuñ la'lini yâd iderseñ  
Eş'âr-ı âbdâruñ şîrîn olur arada

Beytü'l-Harâm içinde mihrâba beñzemez mi  
Kalsa n'ola dil ü cân ebrûy-ı Mustafâ'da

'Uşşâka sen sen ol ey vâ'iz dehânuñ açma  
Makbûle geçmez ancak sözüñ düşer kesâda

Ravzî visâl-i yâre eshel tarîk odur kim  
Cândan geçenler evvel âhir irer murâda

547

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Meclise geldi çün ol gözleri 'abher bu gice  
Gelmesün şol 'ases-i gam dîn-i ebter bu gice

Beni ululayup itüm didi çün ol meh-rû  
Kadrüm eflâke ne tañ olsa ber-â-ber bu gice

Dilde gam zulmeti n'eyler ki giyüpdür sâkî  
Şem'-i meclis yine bir tâc-ı mücevher bu gice

N'ola bezm ehli ser-â-ser yakasın çâk itse  
Okıdı bu gazeli şevk ile dil-ber bu gice

Şol kadar itdi eser hâlet-i mey ey Ravzî  
Şevk ile raksa girüp döndi kadehler bu gice

548

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

İtdüñ tevekküli dil ü cândan Hudâ'muza  
Noksân-ı bezm ne yüzden irişür gıdâmuza

Hep ümmet-i Muhammed'e hod merhamet gerek  
Cevr ü cefâ revâ mı bizüm Mustafâ'muza

Râh-ı gam içre şöyle revândur sirişkümüz  
Deryâ-yı heft-katre degül mâ-cerâmuza

Bahr-i ‘amîk oldı bizüm çün derûnumuz  
Fûlk-i televvüs-i gam irişmez karamuza  
Ravzî olursa derd-i firâkuñla diyesin  
Cevr ü cefâ ne lâzım idi mübtelâmuza

**549**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Dil ü cân kaldugından ‘âlemüñ kerb ü belâsında  
Şehîd olmak baña yegdür Hüseyñ’üñ Kerbelâ’sında  
Mahabbet ‘arsagâhında benem mihnet çeken ancak  
Olur olmaz safâsuz ‘âlemüñ zevk u safâsında  
Visâli dürrine tâlib olursañ ol yüze gelmez  
Ben anı görmedüm bahr-ı mahabbet âşinâsında  
Cihân içre ne var ise eger zahmet eger mihnet  
Bulınmaz kimsede illâ Hüseyñ’üñ mübtelâsında  
Hazer kıl Ravzi-i dil-hastenüñ âh-ı derûnından  
‘Aceb te‘sîr var dirler anuñ tîr-i du‘âsında

**550**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
İderdüm yoluña harc olsa mecmû‘-ı cihân elde  
Kabûl eyle benüm şâh-ı cihânım nakd-i cân elde  
Yeñilmez hûn-ı eşküm tutdı râh-ı kûy-ı cânânı  
Dilâ men‘ eyler idüm olsa çeşm-i hûn-feşân elde  
Ölümlüsi olup bir nev-cevânı cân-ı dilden sev  
Ki zîrâ her zamân olmaz hayât-ı câvidân elde  
Lebûñden sâkiyâ bezm-i mey içre bûse alınmaz  
Eger kim olmasa câm-ı şarâb-ı ergavân elde  
Dü-tâ kaddümle gördi dūd-ı âhum didi ol dil-ber  
Nedür ey Ravzi-i dil-haste bu tîr-i kemân elde

**551**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Mihrüñi gün gibi ey meh âşikâr itmek niçe  
Giceler tâ subha dek feryâd u zâr itmek niçe

Bir dem içre ‘âlemüñ şâdlıgın terk eyleyüp  
Gam hümâsın şâh-bâz-ı dil şikâr itmek niçe  
Fitne-i hâl-i ruhından el çeküp cân-bâz-ı dil  
Rîsmân-ı zülf-i dil-berde karâr itmek niçe  
Zâhidi hüsnüñ temâşasında hayrân eyleyüp  
Hattuñ efkârıyla göñlin pür-gubâr itmek niçe  
Âteş-i ruhsârını görince düşdi murg-ı dil  
Yirümi Ravzî semender gibi nâr itmek niçe

**552**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Dimezin gün gibi her günde tecellâ eyle  
Yılda bir kerre gelüp bâri tesellâ eyle

Hadd-i gülğünüñ ‘arz eyleyüp ey gonce-dehen  
‘Âşık-ı haste-dili bülbül-i gûyâ eyle

Ey ecel gel demidür leşker-i Tâtâr-sıfat  
Ser-be-ser cân u göñül şehrini yagmâ eyle

Âsitânına yüzüñ sür o firîşteh-hûnuñ  
Menzil-i cân u dili ‘arş-ı mu‘allâ eyle

Sîneñi ney gibi del inle müdâm ey Ravzî  
Neye kılsañ nazarı yâri temâşâ eyle

**553**

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Göñül virmek Hudâ’nuñdur el açup her zamân iste  
Melâhat göklerinüñ mâhı bir mihr-i cihân iste

Revân eyle sirişkûñ cûyını ayagina dâ‘im  
Letâfet gülsitâni içre bir serv-i revân iste

Mu‘attar kılmak içün cân dimâgın ‘âlem-i hüsnî  
Arayup mû-be-mû bir kâküli ‘anber-feşân iste

Seni rüsvâ-yı ‘âm eyler elüñ çek duhter-i rezden  
Zen-i bâzâra mâ’il olma bir nev-res cevân iste

Bugün ey âşinâ Ravzî ‘adem deryâsına düşdi  
Bulunur mı nazar kıl gör vücûdından nişân iste

554

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ülün**

Kilîd-i bezme ol yâr-ı dehende  
Der-âgûş idüp öperdüm dehende

Şikâra n’ola kasd eylersem anı  
Kalur mı sabr ol âhûyı görende

İşâret eylesem igmâz iderdi  
Geçerken yanumuzdañ ol geçende

Şeh-i devr-i zamân iken ‘acebdür  
Zamâne kıldı gerden beste-bende

Hoten sahrâsı mıdur Ravziyâ bu  
Giriftâr olmuş ol âhû-kemende

555

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Seni agyâruñ elinden hele aldum bu gice  
Gülşen-i hüsnüñe şevk ile su saldum bu gice

Elüm irmezdi saña niçe zamân idi velî  
Tabl-ı hüsnüñi hele ‘ışk ile çaldum bu gice

Şeh-süvârum elüm al koma ayaklarda beni  
Râh-ı ‘ışkuñda senüñ katı buñaldum bu gice

Kaldı girdâb-ı belâda n’ideyin keşti-i dil  
Bahr-ı efkâra düşüp cân ile taldum bu gice

Hayr ola düşüñ ise didi işidenler hep  
Ravziyâ yâr ile tenhâ yine kaldum bu gice

556

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Kûy-ı cânâna var figân eyle  
Nâlenüñ yirin âsmân eyle

Ad idüp cümle-i kilâbuñdan  
Beni ser-hayl-i serverân eyle

Oş oş diyü da‘vet it gâhî  
İltifâtuñla kâmrân eyle

Kes rakîbüñ dilini söyletme  
Şem‘veş lâl u bî-zebân eyle  
Mihrüñ ol mâh-rûy-ı bî-mihre  
Ravziyâ gün gibi ‘ıyân eyle

**557**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Gelse ol hurşîd-i meh-ruhsâr benden cânibe  
Saçılırdı her sabâh envâr benden cânibe

Küfr-i zülfini bilürken dînüm îmânum gibi  
Gelmez ol gîsûları zünnâr benden cânibe

Döne döne âsiyâbâsâ akıtduñ yaşımı  
Dönmedüñ ey çarh-ı bed-kirdâr benden cânibe

Gûş idüp kûyuñda feryâd u figân u zârımı  
Bakmaduñ ey gözleri bî-mâr benden cânibe

Aç gözüñ hengâme-i hüsnümde bakma göz diküp  
Ravziyâ dil-ber didi zinhâr benden cânibe

**558**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ülün**

Olup kapuñda boynı baglu bende  
Şehâ can vireyin yoluñda ben de

Siyeh zülfüñdeki bu reng ile bû  
Bulınmaz Hak budur misk-i Hoten’de

‘Aceb olmaz rakîbe yâr olursañ  
Biter ey gonce-i ter gül dikende

Görinmez gözüme cennetde Tûbâ  
Baş egmezse o serv-i ser-bülende

Leb-i la‘l-i şarâbından şifâlar  
Nasîb olmadı Ravzî derdmende

**559**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Dil-i gam-dîdeye görindi ferahlar bu gice  
Var ise meclise gelmişdür o dil-ber bu gice



Cur'aveş yirlere çaldum yine gam şîşesini  
Ruhları âyinesidür baña manzar bu gice  
Niçe şâd olmayalum meclise geldi Ahmed  
Harem-i Ka'be-i dil oldu münevver bu gice  
Lebleri şekkerin ol Yûsuf-ı Mısr-ı behcet  
Agzuma sundı benüm yine mükerrer bu gice  
Ravziyâ zulmet-i gam kapladı kalbüm şehrin  
Meclise gelmez o gün yüzlü mukarrer bu gice

**560**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**  
Kaldum ayakda ey dil ben zâr-ı nâ-murâda  
Bezm-i mahabbet içre zehr-i gam oldu bâde  
'Uşşâka zîb ü zîver olur mı gerdeninde  
Zencîr-i zülf-i dil-ber olmazsa kılâde  
Deryâ-yı eşküm içre gark oldu keşti-yi ten  
Bilmez kimesne hâlüm biliş de âşinâ da  
Dimiş rakîb-i kezzâb içdüm şarâb-ı la'lin  
Bu söz yalan degül mi hadden igen ziyâde  
'Ömr âhir oldu Ravzî zülfini gözle yârûñ  
Kalmaz kimesne bâkî bu 'âlem-i fenâda

**561**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Bezme geldi yine dildâr-ı dil-âver bu gice  
Küfri ser-tâ-kadem agyâr okur ez-ber bu gice  
Direm-i eşk-i terüm şöyle nisâr itdüm kim  
Cümle miskîn u fakîr oldu tevânger bu gice  
Ol kamer-çihreye bârân-ı yaşum mâni'dür  
Gelemez bezme diyü gözlerüm aglar bu gice  
Şehr için na'ra-i yâ hû ile tutdı 'uşşâk  
Cânumuñ taşra gelüp çıkdugın ister bu gice  
Ser-be-ser hep yıkılup oldu harâb ey Ravzî  
Şâh-ı gam çekdi gönül şehrine leşker bu gice

562

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Fe‘ûlün**

Karâr itmez göñül bir lahza bende  
Düşel’den ol nigâr-ı şeh-levende

Gider şâdî gelür gam eksük olmaz  
Göñül şehrinde âyende revende

Dehân-ı yâre gonce öykünürmiş  
Gül anı görüp itse n’ola hande

Yıkıldı top-ı gamdan ten hisârı  
Karâr itmezse cân tañ mı bedende

Görüp nâ-gâh Yûsuf Şâh’ı Ravzî  
Giriftâr oldum ol çâh-ı zekanda

563

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün**

Pîr-i mürşid hıdmetinde bende-fermândur külâh  
Anuñ için hâne-i ‘izzetde mihmândur külâh

Câhil ü nâ-dân olanlar bilmez anuñ kıymetin  
Gel baña sor kim diyem saña niçe cândur külâh

Başî tâcîdur ser-â-ser ehl-i dil ‘âriflerüñ  
Râh-ı terküñ sâliki bir kân-ı ‘irfândur külâh

İhtiyâr itmiş fenâ gülzârınuñ bir kûşesin  
Başın egmez dehre bir serv-i hırâmândur külâh

Tûşe-i fakr u fenâ ile kanâ‘at eylemiş  
Tekye-yi ‘uzletde bir dervîş-i ‘uryândur külâh

İhtiyâcı yok bu dünyâ hâcesinüñ mâlına  
Mülk-i istignâ içinde başka sultândur külâh

Görmesem bir dem yüzün görmez cihânı gözlerüm  
Çeşm-i cânımda benüm kuhl-ı Sıfâhan’dur külâh

Gülşenî dergâhına cân ile olmuşdur mürîd  
Merd-i meydân-ı fenâ hâk ile yeksândur külâh

‘Âlem-i bâlâda seyrân itse ey Ravzî ne tañ  
Âsmân-ı ma‘rifetde mihr-i rahşândur külâh

564

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Heçr-i yâr itdi gözüm yaşını bârân bu gice  
Kâdir olmadı gele sohbe yârân bu gice

Kûşe-ber-kûşe seni aramaga gitdi güneş  
Gelmedüñ meclise çün ey meh-i tâbân bu gice

Saňa ‘arz itmege göynüklerümi bezmünde  
Yandı yakıldı şehâ şem‘-i şebistân bu gice

Ne sa‘âdet güneşi togdı benüm başuma kim  
Meclise gelmege ahd eyledi cânân bu gice

Bülbülinden mi hicâb itdi ‘aceb ey Ravzî  
Gülüp açılmadı ol gonçe-i handân bu gice

565

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Seyr iderdüm her zamân ey yâr senden cânibe  
Lâhık olmasa eger kim ‘âr senden cânibe

Gam deminde yalunuz kaldum ben ey bed-hû rakîb  
Ol perî-peyker melek-ruhsâr senden cânibe

Kûyuña varsam kaçan cânâ tutup dâmânumı  
İtlerüñ turmaz çeker her bâr senden cânibe

Cânumı almaga gönder tîrûñi ey kaşı yâ  
Issı benden cânibe bâzâr senden cânibe

Seng-i cevır ile serây-ı sîneñi ma‘mûr ider  
Ravziyâ şâd ol ki ol mi‘mâr senden cânibe

566

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Çün gidersin hele bir va‘de-i ferdâ eyle  
Gelürin yine diyüp bâri tesellâ eyle

Ey güneş-ruh saňa öykünse eger gökde kamer  
Yüzine kara sürüp ‘âleme rüsvâ eyle

Ey Mesîhâ-dem eger mürde iderseñ ihyâ  
Derd-i hicrân ile öldüm beni ihyâ eyle

Ser-i kûyına var ol hûri-likâyı seyr it  
Yirüñ İdrîs-sıfat cennet-i me'vâ eyle  
Dehr-i fânîde eger 'ârif iseñ ey Ravzî  
Şi'rüñi hep gazel-i Bâki'ye hem-tâ eyle

**567**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Ben ol merdem ki gele hücreme cânân bu gice  
'İd-ı vaslına kılâm cânımı kurbân bu gice  
Çıkageldi n'ideyin bir iki gözsüz nâ-geh  
Bizi gör kimlere yâr eyledi devrân bu gice  
O bogazından asılası bile ya'ni rakîb  
'Acebâ kanda bulunur aña urgan bu gice  
Kimi câhil kimi ebleh kimi ahmak ey dil  
Hücremi eylediler mecmu'-ı nâ-dân bu gice  
Togmadı başuña gün gitdi senüñ ey Ravzî  
Tâli'üñ yok ki gele ol meh-i tâbân bu gice

**568**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Dâ'imâ sen salınursañ n'ola lâleler ile  
Biz de gül-geşt iderüz gonce-i ra'nâlar ile  
Mülk-i hüsne n'ola şâh olduñ ise hünkârum  
İtme şehr içre ayak seyrini pâşâlar ile  
Gülşen içre nesin alduñ 'acebâ ey gonce  
Aldı savdı bizi bülbül yine gavgâlar ile  
Var ise seyre gelür nâz ile ol gonce-dehen  
Gülşeni zînet iderler gül-i hamrâlar ile  
Ravziyâ elden ayagı koma 'âlemde müdâm  
'İşret it gülşene gel gonce-i zîbâlar ile

**569**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Seyre çıkdı yaluñuz şehr için ol meh bu gice  
Seg-i kûyı görüp anı didi veh veh bu gice

Rûh-ı Mecnûn gelüp mevkif idinmiş gördüm  
Merkad-i Leylî'ye ilette beni reh bu gice  
Âh u feryâdumı kapuñda sen işitmezsın  
Göklere irdi hevâyîlerüm ey şeh bu gice  
Ey melek kûyuña varmag ile ta'bir itdüm  
Gülşen-i cennete girdüm yine nâ-geh bu gice  
Ravziyâ encüm-i eşküm yire dökülse ne tañ  
Seyre çıkdı yalñuz şeh için ol meh bu gice

**570**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Cânân dimiş ki sabr idetursun cefâmuza  
Tâ kim benefşe zeyn ola bâg-ı vefâmuza

Geh burc-ı 'akrebi gehi mîzânı seyr ider  
Hercâyidür diseñ n'ola ol meh-likâmuza

Çok şânuña yaraşurını itdüñ ey rakîb  
Yâd ile biliş ol didüñ ol âşinâmuza

Çeksün ayagını şu kim uzatmaya elin  
Bezm-i mahabbet içre bizüm merhabâmuza

Mikrâz-ı lâyle keserin Ravziyâ dilin  
Her kim ki lâ dir ise bizüm Mustafâ'muza

**571**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Şehr içini sen eger gezmeñ ey meh bu gice  
İtlerüñ na'ra urup der miydi veh veh bu gice

N'ola bülbül gibi feryâd-ı hezâr eylersem  
Gülşen-i kûyuña ilette beni reh bu gice

Âh u feryâd ile ben yiri göği toldurdum  
Sen serâyuñda işitmez misün ey şeh bu gice

Ser-i kûyında o hûrîveşi seyrân itdüm  
Güyyâ cennete girdüm yine nâ-geh bu gice

Encüm-i eşki döker midi gözüm Ravzî'veş  
Şehr içini sen eger gezmeñ ey meh bu gice

572

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Gelürin yine diyüp va‘de-i ferdâ eyle

Gelmez iseñ de hele bâri tesellâ eyle

Bâr ile şol kadar ol yâr eger ‘ârif iseñ

Dil-berüñ nakşını kendüñde temâşâ eyle

Vasf iderseñ baña ‘âlemde Mehemed Şâh’ı

Mustafâ medhi gibi cümleden a‘lâ eyle

Bagrına basdı çün ol dürr-i yetîmi deryâ

Demidür sende gözüñ yaşını deryâ eyle

Nakş-ı hûriler ile zînet idüp ey Ravzî

Hâne-i cân u dili cennet-i me‘vâ eyle

573

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ûlün**

Rakîbüñ gerdenin görsem resende

İderdüm şâd olup gül gibi hande

Görinmez ey nihâl-i şâh-ı Sidre

Hırâm-ı kâmetüñ serv-i çemende

‘Akîki la‘lûñe teşbîh iderdüm

Aña beñzer ‘akîk olsa Yemen’de

Dür-i dendânuña beñzetsem olmaz

Aña beñzer dür olmaz çün ‘Aden’de

Saña şâdî yeter baña gam-ı yâr

Senüñ sende benüm ey Ravzi bende

574

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Gelmedüñ ey serv-i hoş-reftâr benden cânibe

Eşk-i çeşm oldı revân enhâr senden cânibe

Bükdi kaddüm bâr-ı gam cismümde ser bâr-girân

Hoş ‘acebdür tâli‘üm her bâr benden cânibe

Gülşenüñde nâle itdürmez baña bülbül-sıfât

Hâr-ı agyâr ey gül-i gülzâr senden cânibe

‘Akl u sabr u cân u dil hecrũnde benden gitdiler  
Derd-i fũrkatdũr gelen nâ-çâr benden cânibe  
Hançerũmle pâre pâre ideyin anı dimiş  
Gam yime Ravzî yine dildâr senden cânibe

**575**

**Fâ‘ilâtũn/ Fâ‘ilâtũn/ Fâ‘ilâtũn/ Fâ‘ilũn**  
Rũz u şeb feryâd u âh-ı bî-şumâr itmek niçe  
Kũy-ı dil-berde rakıbi bî-karâr itmek niçe

Akıdup bezm-i safâ-bahřuñda eşk-i çeřmũmi  
Ehl-i eşvâka şarâb-ı hoş-gũvâr itmek niçe

Tiği yalmanın gœrũnce başumı alup ele  
Tuhfe-i rũhumla istikbâl-i yâr itmek niçe

Dostum kũyuñ tarıkında vatan tutup yine  
Kâ‘inâtı dũřmenũñ başına dâr itmek niçe

Gũlřen-i kũyında her gâh ol gũl-i nev-restenũñ  
Ravziyâ bũlbũl gibi âh-ı hezâr itmek niçe

**576**

**Fâ‘ilâtũn/ Fâ‘ilâtũn/ Fâ‘ilâtũn/ Fâ‘ilũn**  
Geç hevâ-yı cânndan cânân eğer cân isteye  
Cân nedũr andan ki ey dil anı cânân isteye

Cân u dil şemşîrine karşu çıkarlar her kaçan  
şeh-sũvâr-ı ‘arsa-i hũsn ola meydân isteye

Ey tabıbum şerbet-i şemşîr-i cevrũndũr ‘ilâc  
Yâr eğer ‘âşıkların hâk ile yeksân isteye

Berre-i cân u dili Ravzi fidâ itmek gerek  
Her kaçan ol dil-ber-i kassâb kurbân isteye

**577**

**Mefâ‘ilũn/ Mefâ‘ilũn/ Mefâ‘ilũn/ Mefâ‘ilũn**  
Çemenzâr-ı mahabbetde bulunmaz bir baña beñzer  
Gœzinden yaş dœker vakt-i seherde jâleden gayrı

Melâhat havzına girmiş temâşâ eyledũm yâri  
Der-âgũř eylemez mâhı kimesne hâleden gayrı

Ser-â-ser dâg ile zeyn eyleyel' den cismüm ey Ravzî  
Çemende bir baña beñzer görünmez lâleden gayrı

**578**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Letâfet bûstânınuñ bugün ey serv-i bâlâsı  
Cihânı bende kıldı kendüye ol kadd-i 'Abbâs'ı

Safâ-yı la'lüñ ile Merve hakıdur saña zemzem  
Göñüller Ka'be'sinüñ Mustafâ'sı dil temennâsı

Şehîd-i Kerbelâ hakı bugün meydân-ı hüsn içre  
Cihâna cezbe salmışdur Hüsey'n'üñ rûy-ı zîbâsı

İder bir kerre yâd itseñ dimâg-ı cânı pür-lezzet  
O nahl-ı kâmetüñ irişdi ey dil la'li hurmâsı

Dügün bayramdur mâtem degüldür ey kemân-ebrû  
Hedef kılsa beni tîr-i cefâya kaşlaruñ yâsı

Göñül bir yirde ârâm eylemez âvâre olmuşdur  
Göge agmış meger anuñ Mesîhâ gibi 'Îsâ'sı

Geçinürdi gınâ-yı kalbe mâlik âsitânuñda  
Bihamdillâh rakîbüñ zâhir oldı şimdi iflâsı

Hızır Bâli'yle dest-bûs iderken gel beni seyr it  
Eger görmek dilerseñ bir arada Hızır u İlyâs'ı

Tabîbüm gel nazar kıl Ravzi-i dil-hasteye tâ kim  
Mahabbet resmin i'lâm eyleye Mahmûd'a Ayas'ı

**579**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**

Dil hânesinde çün kim dil-ber yakar çerâgı  
Söyünmesün cihânda anuñ yanar çerâgı

Mihr-i ruhuñ göreydi 'ömri içinde bir kez  
Devr eylemezdi ey meh pervâneler çerâgı

Yakduñ rakîbi cânâ 'ışk âteşine ammâ  
'Ârif yakar mı her-giz 'âlemde her çerâgı

Biz sâkinân-ı kûy-ı yâr oldug ey göñül çün  
Yok ihtiyâc aña hiç meh bir sefer çerâgı



Kılmaga bezmi rûşen ruhsâr-ı yâr kâfi  
Ravzî añâ ne hâcet gitsün keder çerâgı

**580**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Sipihri-i hüsne ey bâd-ı sabâ ol mâhı gördüñ mi  
Fırâkında Süreyyâ'ya çıkardum âhı gördüñ mi

Hümâsâ yire inmez ider bâlâda pervâz ol  
Melekler zümresi içre Mehemmed Şâh'ı gördüñ mi

Rakîb-i rû-siyeh bendini çözdü zülf-i cânânuñ  
‘Aceb bend itdi baña düşmen-i bed-hâhı gördüñ mi

Niçe Ravzî-sıfat dil-hasteler mahbûsdur anda  
Zenahdânında ol Yûsuf'likânuñ çâhı gördüñ mi

**581**

**Fe‘ilâtün Fe‘ilâtün Fe‘ilün**

Düşe’lden ‘ışkuña cânâ meded hây  
Beni itdüñ cemî‘-i halka rüsvây

Hedef idüp gam oklarına sînem  
Yabana atdı tîrin ol kaşı yây

Kilâb-ı kûyuña ser düşdi hisse  
Bize yitmez didiler bu kadar pây

Helâk oldum cefâ nâveklerinden  
Delindi sîne yir yir nitekim nây

Görindi gül ruhı sünbül saçından  
Bulutdan çıkdı sandum Ravziyâ ay

**582**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Cem‘ idüp yanına vâ‘iz niçe nâ-dânları  
Ta’n u teşnî‘ ile incitdi müselmânları

Bize insân dimezlerse eger sûfîler  
Biz de hayvân yirine bağlamazuz anları

Uymazuz vâ‘izün efsânesine el-kıssa  
Cân u dilden severüz dil-ber-i fettânları

Hâtır-ı sûfi-yi sâlûsı perîşân iderüz  
Çekerüz sîneye cânân-ı perî-şânları  
Dem ü 'işretde olup çal demidür ey Ravzî  
Vâ'izüñ sînesine hancer-i bürrânları

**583**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**  
Ser-i kûyuñda cânâ baña me'vâ itseñ olmaz mı  
Mekân-ı kadrümi 'arş-ı mu'allâ itseñ olmaz mı  
Gül-i sad-berge döndi tîg-i cevruñle benüm sînem  
Gelüp ey lâle-ruh bir gün temâşâ itseñ olmaz mı  
Mesîhâ-yı zamânsın sen ziyâret eyleyüp hâküm  
Dil-i pejmürdemi 'Îsâveş ihyâ itseñ olmaz mı  
Baña rahm eyleyüp îmâna gelmezsin be-hey kâfir  
Göz ucuyla vefâya bâri îmâ itseñ olmaz mı  
Dile göndermege tîr-i ciger-dûzuñdan ey hûnî  
Kemân-ebrû güzelsin nâme peydâ itseñ olmaz mı  
Güneş gibi zuhûr idüp melâhat âsmânında  
Gelüp gam-hâneme bir gün tecellâ itseñ olmaz mı  
Ölümlü hasteyem bildüm tabîbüm çâre kılmazsın  
Hele gelseñ ne var hâtır tesellâ itseñ olmaz mı  
Ruhuñ 'ışkında ey meh gün gibi 'izhâr idüp şevküm  
Benüm râz-ı derûnum halka ifşâ itseñ olmaz mı  
Cihâna nazm-ı lü'lû-bâruñ îsâr idüp ey Ravzî  
'Adûnuñ gözleri yaşını deryâ itseñ olmaz mı

**584**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Beni cânân ile görince rakîb âh didi  
Ne 'aceb derde sataşdum yine nâ-gâh didi  
Pây-mâl olmuş idüm râh-ı gam-ı 'ışkuñda  
İtlerüñ gördi benüm hâlümü veh vâh didi  
Ben görüp mihr-i ruhuñ şevk ile *ve 'ş-şems* okıdum  
Gerçi ey mihr-i münevver kimisi mâh didi

Nâz ile nabzumı tutdı o tabîb-i dil ü cân  
Umarın derdüñe dermân ide Allâh didi  
Mescide gider idüm gördi beni pîr-i mugân  
Yüri mey-hâneye ey Ravzi-i güm-râh didi

**585**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**  
Âhum odıyla yandı şems-i kamer çerâğı  
Tañ mı yanarsa dâ'im söyünmez er çerâğı  
'İşk âteşiyle 'âlem yanar harâb olurdu  
Hüsn ehlinüñ dem-â-dem yansa eger çerâğı  
Şevk âteşiyle pür-nûr eyler cihânı ey dil  
Mihir ile meh meger kim senden yakar çerâğı  
Mey-hâne kûşesinde mestâneler çoğaldı  
Himmet erenlerinüñ dâ'im yanar çerâğı  
Mihir ile mâhı Ravzî âh-ı dil ile yakmış  
Söyünmesün cihânda şâm u seher çerâğı

**586**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**  
Görince ân-ı hüsnin bir anda sevdüm anı  
Dil anuñ için eyler feryâd ile figânı  
Cûy-ı sirişke bildüm gark olıcagum ey dil  
Bâri toynca görsem ol nahl-ı ergavânı  
Erbâb-ı hüsn içinde şâh-ı cihân olupdur  
Dirsem aña yaraşur Sultân Murâd-ı sâni  
Seng-i cefâ degüldür ey dil safâ sürerler  
'Uşşâka geldügince cânânuñ armagânı  
Ravzî o mâh-rûyı mihr itdi dir imişsin  
Meşhûrdur ezelden şâ'irlerüñ yalanı

**587**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ülün**  
Tâli' beni bir âfet-i devrândan ayırdı  
Şol mürdeye döndüm ki felek cândan ayırdı

Dil-hânesi dönse şeb-i târîke ‘aceb mi  
Devrân beni bir mihr-i dirahşândan ayırdı  
Mısr-ı gama şâh itdi beni çarh-ı bed-ahter  
Ya‘kûb-sıfat Yûsuf-ı Ken‘ân’dan ayırdı  
‘Ömrüm gülünü bâd-ı hazân itdi perîşân  
Nâ-geh beni ol yâr-i perî-şândan ayırdı  
Müjgânı gamında n’ola kan aksa cigerden  
Dildâr beni hancer-i bürrândan ayırdı  
Bî-çâre görüp pister-i gamda kodı gitdi  
Gitdükce tabîbüm beni dermândan ayırdı  
Ravzî n’ola her sû gözümüñ yaşı akarsa  
Devrân beni bir serv-i hırâmândan ayırdı

**588**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün/ Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün**

Bezm-i mahabbet içre ‘âşık n’ider çerâğı  
‘Âşıklarun dilinde dâ’im yanar çerâğı

Mihrün gamına düşüp ey meh seni ararlar  
Mihr ile mâh anuñçün turmaz yakar çerâğı

Dil ârzû-yı bûse itse ne tañ ruhuñdan  
Pervâneler nigârâ zîrâ öper çerâğı

Mihrün ziyâsı her gün âfâkı rûşen eyler  
Mihr-i ruhuñdan ey meh yakar meger çerâğı

Pîr olduğumca şevkum oldı benüm ziyâde  
Ravzî cihânda hergiz söyünmez er çerâğı

**589**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Dilâ bülbül gibi zâr-ı hezârün var besbelli  
Mukârin oldı hâr ile o gül-ruhsâr besbelli

Kamer devri nihâyet buldı geldi ‘âsi-yi hattun  
Ki gâret itmege Rûm’ı çıkar küffâr besbelli

Senün ‘ışkuñ baña besdür benüm devletli sultânüm  
Metâ‘-ı cân senün anda benüm nem var besbelli

Gözüm yaşı akar her sû rakîb eyler baña hande  
Nücûmuñ kimisi sâbit kimi seyyâr besbelli  
Cihânda dost düşmen fark olunmaz sanma ey Ravzî  
Bilinmez nesne yokdur yâr ile agyâr besbelli

**590**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Döndi hat-ı nigâra Misâlî gazelleri

Âhû-yı çeşm-i yâre Gazâlî gazelleri

Ta'n oklarını gerçi 'adû gönderür baña

Dâfi'dür anı dilde Cidâlî gazelleri

'Ahd eyledükce mihr ü vefâ itmege o meh

Melhûz olur gönülde Me'âlî gazelleri

'Âşıklara cefâlaruñı vâsf ider senüñ

Cevrî gazelleriyle Celâlî gazelleri

Dür dişlerüñle la'l-i lebüñ fikrin itdürür

Okunsa bezm-i meyde Leâlî gazelleri

Bâg-ı vefâda dindi senüñ serv-i kaddüñe

Nahlî gazelleriyle Nihâlî gazelleri

Hâl-i 'izârı vâsfin ider sâde-rûlaruñ

Ravzî'nüñ ola sanma ki hâlî gazelleri

**591**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Dergeh-i dildârı görel'den gözüm cennet gibi

Bâg-ı Firdevs'e dil itmez meyl ü yâ ragbet gibi

Kûy-ı dil-berde bizi görse rakîb igmâz ider

Bizi görmezlendügi yok yire bir 'illet gibi

Dest-mâl-i sabrı destümden düşürdüm âh kim

Dest-bûse bulmadum ya ferce ya fırsat gibi

'Ârif ol ey dil libâs-ı 'ucbı egnüñden çıkar

Hîç bir mühlik marîz yokdur enâniyyet gibi

İrişür er geç murâdâtına ey dil erdür ol

Zînet-i dünyâya mâ'il olmayan 'avret gibi

Çıkdı elden sūfiyâ sermâye-i ‘ömrüm benüm  
Şeyh-i şehriñ baña hergâh itdügi himmet gibi  
Öldürür şemşîr-i gam bir dem Hüseyin’i görmesem  
Kerbelâ-yı ‘ışk içinde çekdigüm zahmet gibi  
N’ola bezm-i encümenden çeksem ayagı eger  
Görmedüm bir cây-ı râhat kûşe-i vahdet gibi  
Pâdişâh-ı hüsn olanlar gönülñ alurlar senün  
Sen mahabbet zann idersin ol saña mihnet gibi  
Ol gül-i nev-reste giymiş allar üzere yeşil  
Gönlüm alan âl ile ol dil-ber-i âfet gibi  
Yil gibi turmaz yilersin devlet-i dünyâ için  
Ravziyâ devlet diyüp yiltendigün zillet gibi

### 592

**Mef’ûlü/ Fâ’ilâtün/ Mef’ûlü/ Fâ’ilâtün**

Her şeb felekde yanar ey dil kamer çerâgı  
Şeb-rev olunca ister ehl-i sefer çerâgı

Ey zâhid ehl-i ‘ışkı ta’n âteşiyle yakduñ  
Hayr ehli olmayanlar niçün yakar çerâgı

Âyâ neden irişür noksân her ayda mâha  
Mihriñ yanar dem-â-dem dünyâ deger çerâgı

Deryâ-yı eşküm içre ‘ışk âteşine yandum  
Bahr-ı muhît içinde yanar güher çerâgı

Bezm-i mahabbetünde lâzım degül aña şem‘  
Sen mâh-ruh yanında Ravzî n’ider çerâgı

### 593

**Fâ’ilâtün/ Fâ’ilâtün/ Fâ’ilâtün/ Fâ’ilün**

Tîrûñi sînemde kim gördi cerâhat bağladı  
‘İşkuña cân yakdugum gören harâret bağladı

Baña taklîd itdi bülbül kaldı âh u zârda  
Haddüñe öyküñdi gül hüsn ü melâhat bağladı

Şehd-i fâyık ‘âşık oldı gördi la‘l-i nâbuñı  
Düşdi halkuñ agzına vardukça lezzet bağladı

Devr ider etrâf-ı kûy-ı yâri mihr-i âsmân  
Beñzer ol meh-pâreye mihr ü mahabbet bagladı  
Ululansa dâ'imâ Ravzî-sıfat olmaz 'aceb  
İtleriyle kûyuñuñ her kim ki ülfet bagladı

**594**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Haste ol ister iseñ derdüñe dermânları  
Hikmet ile getür ayaguña Lokmânları

Ey kamer-çihre firâkuñda kıyâmet koparup  
Gözlerüm dökse ne var encüm-i rahşânları

Zen-i dünyâya mahabbetler idüp sencileyin  
Sûfiyâ sevmeyelüm mi güzel oğlanları

Yüzüñi ayagı topragina sür 'ârif iseñ  
Çeke gör gözlerüñe kuhl-ı Sıfahânları

Ravziyâ 'âleme esrârımı fâş itdi benüm  
Oda yansın göreyin defter ü dîvânları

**595**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Eyledüm seyr-i temâşâ 'Acem'i vü 'Arab'ı  
Görmedüm mislüñi Rûm içre Mehemmed Çelebi

Kim ki görürse olur kûh-ı belâ Ferhâd'ı  
La'l-i Şîrîn ile ol Husrev-i 'âlî nesebi

Pîr 'aklile niçe bahs idebilür vâ'iz  
İstima' itmek olurdu sözün olmasa sabi

Tıfl-ı ebced olmaz yanuma gelse nâ-dân  
Biñ kez okursa eger ebcedi cedit vü ebi

Dâmenâsâ öpegör pîr-i mugânuñ ayagın  
Ravziyâ bir dem elüñden koma âb-ı 'inebi

**596**

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Ne var hâlüm bilür bilmezlenür dildârdan gayrı  
Ne cevrinde vefâ eyler bulunur yârdan gayrı

Göñül mâyildür ol bûy-ı dil-âvîz-i ser-i zülfe  
Münâsib bir mekân yokdur baña ol dârdan gayrı  
Belâ küncinde kaldum kimse hâlüm sormaga gelmez  
Kimesne bilmez ahvâlüm der ü dîvârdan gayrı  
Der-i mey-hâne-yi ‘ışkuñda her gâh ey büt-i tersâ  
Cefâ câmin sunar yokdur baña agyârdan gayrı  
Münâsib bir ‘ilâc olmaz marîz-i ‘ışka ey Ravzî  
Cihân içre şarâb-ı câm-ı la‘l-i yârdan gayrı

**597**

**Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün/ Mef‘ûlü/ Fâ‘ilâtün**  
Gâh eksilür geh artar ey dil kamer çerâğı  
Hikmet nedür ki mihrüñ her gün yanar çerâğı  
Mey-hâne kûşesinde pîr-i mugândan öğren  
Ey zâhid-i murâyî sen de uyar çerâğı  
Men‘ itme ehl-i şevki seyr-i ruhuñdan ey meh  
Devr eylesün dem-â-dem pervâneler çerâğı  
Eksilmez idi zâhid şevkuñ cihânda her-giz  
Mey-hâneden yakayduñ sen de eger çerâğı  
Ravzî göñülde şevkum eksilmese ‘aceb mi  
Zîrâ ki anda mihr-i dil-ber yakar çerâğı

**598**

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**  
‘Arz ider sîm-i eşk ü rûy-ı zeri  
Sûfî yinür sanur o sîm-beri  
Çıkar uçmak hevâsını dilden  
Oda yak ‘ışk içinde bâl u peri  
Rûbeh-i ‘akla uymayup göñlüm  
Bîşe-i ‘ışkuñ oldu şîr-i neri  
Kara taşdur yabanda yaraşur ol  
Sür kapuñdan rakîb-i bed-güheri  
Kerbelâ-yı cihânda ey Ravzî  
Vir Hüseyñ’üñ yolına cân u seri



599

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Bulınmaz baña eglence hayâl-i yârdan gayrı  
Enîs ü mûnisüm yokdur gam-ı dildârdan gayrı

Temâşâgâhuñ olmışdur senüñ bu gülşen-i 'âlem  
Ne gördüñ söyle ey bülbül cefâ-yı hârdan gayrı

Ziyâfet eyle didüm hân-ı hüsnüñle cihân halkın  
Ayıtdı aña kim kâdir olur hünkârdan gayrı

Gamuñ dâru's-şifâsında firâkuñ şerbetin içüp  
Tabîbüm kim helâk oldu dil-i bîmârdan gayrı

Ferâgum var benüm Ravzî-sıfat kâlâ-yı 'âlemden  
Cihânda ber-murâd yok visâl-i yârdan gayrı

600

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bezm-i meyde sînesin çâk itdi cânân agladı  
Acıdı ol hâle mey sâkî kadeh kan agladı

Dehr-i fânî devletin her kim ki bâkî bilmedi  
Fürkate gam çekmedi vuslatda her an agladı

Gül güler gülzârda ey dil figân eyler hezâr  
Niçeler güldi bu gülşende hezârân agladı

Heft deryâ katre-i eşkümce yokdur var ise  
Anuñiçün dökdi yaşın ebr-i bârân agladı

Şâm-ı hattı gâret itdi Rûm-ı hüsn-i dil-beri  
Anı ey Ravzî görüp kâfir müselmân agladı

601

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Görünce zâhidüñ delü gönülüm ferâgını  
Aldı eline bâde-i nâbuñ ayagını

Tutdı elinde sâgârı ol yâr-ı nîm-mest  
Kan yutdı bâde bir kez öpünce tudagını

La'l-i nigârı agzına almadı şeyh-i şehir  
Beñzer işitdi bâdeye şâhuñ yasagını

‘Arz itdi şem‘ -i hüsnini ol mihr-i mâh-rû  
‘Işk ehlinüñ uyardı söyünmiş çerâgını  
Gıtdi rakîb nâle vü efgânum işidüp  
Gülzâr-ı kûy-ı yârüñ uçurdum kelâgını  
Yâr ile söyleşür görüp ey dil rakîb-i har  
Dikdi bize gözini bırakdı kulagını  
Kûy-ı nigârı gördi revân düşdi gaşyolup  
Ravzî ölürse cennet ide Hak turagını

**602**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Sâyebânum var iken bu kubbe-i mînâ gibi  
Şâhlık itsem ‘aceb mi Rüstem ü Dârâ gibi  
İtme da‘vâ-yı cefâ dil istemez senden vefâ  
Bî-vefâsın bildüm a çok sevdüğüm dünyâ gibi  
‘Ârız-ı gül-reng-i yâri gördi gülşende meger  
Rûy-ı lâle oldı hacletden kızıl vâlâ gibi  
Kâ‘inâtı ser-be-ser hep gark-ı hûn-âb eyledüñ  
Kuru sevdâlara yaşum akıdup deryâ gibi  
Gülşen-i kûyuñda eyler dâ‘imâ âh hezâr  
Ravzi-i şeydâ-dil olmuş bülbül-i gûyâ gibi

**603**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Görmege hancer-i cânânı idüp ikdâmı  
Zâhidâ başuñ için kılma bize ibrâmı  
Câm-ı mey nûş idelüm ey büt-i tersâ beri gel  
Görmek istersen eger sen de bizüm bayramı  
Gelseñ ahşamlamaga ey meh-i nev bir gün eger  
Şevkdan tutar idüm subha bedel ahşâmı  
Mısr’ı terk eyleyelüm gel beri ey la‘li şeker  
Varalum seyr idelüm yâ Haleb’i yâ Şâm’ı  
Yâd idüp la‘l-i leb-i yâri müdâm ey Ravzî  
Bâde nûş eyleyelüm geldi bahâr eyyâmı

604

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Çarha ‘âşıkларуñ irişmez idi âhları

Kûy-ı cânâna eger ugramasa râhları

Gitdi ‘uşşâk rakîbâ der-i devletden hep

Saña ısmarladılar mansıb ile câhları

Müdde‘î bekleye yanın geze ‘uşşâk âfâk

Redd olunmak ne revâ bende-i dergâhları

Gün gibi ‘âlemi tokuz mı tolanurlar idi

Gelse ahşamlamaga ayda bir mâhları

‘Âşık-ı sâdıka hem-râh olımaz zâhidler

Bir bölük zerk-ı beyâbânları güm-râhları

Bâde-i nâb ile zâhid bize bühtân itme

‘Ârif olan kişi boyınca kazar çâhları

Ravziyâ la‘l-i lebi vasf ider idi ‘uşşâk

Bâde-i nâba yasag eylemese şâhları

605

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Neşr idüp ebr-i bahârı yine bârânları

Tâze gül goncesi zeyn itdi gülistânları

Görmedüm bir niçe gündür o güneş ruhsârı

Gözlerüm yaşı sularsa n’ola meydânları

Kahveye cânib-i şeyhden n’ola destûr olsa

‘Ârifâne ele alsak yine fincânları

Zurefânuñ dilerin Hazret-i Hak’dan dâ'im

Pâdişehler gibi ma‘mûr ola dîvânları

N’ola hoş-bûyile olursa meşâm-ı dil ü cân

Ravziyâ tâzeledüm sünbül ü reyhânları

606

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Gam-ı ‘ışkuñda çeker çok kişi gerçi ta‘bı

Seni çokdan severüz biz de Mehemmed Çelebi

‘Işkî feryâd ile ‘âlemlere ifşâ eyler  
Gül cefâ itdügünün bülbüle budur sebebi  
Sû-be-sû ‘âlemi geşt eyle revân tek ey dil  
Kûy-ı cânâna varup eyleme sût-yı edebi  
Var ise yok dime lutf eyle kerem kıl cânâ  
Sögerek agzuma sun gel benüm ol la‘l-i lebi  
Almaga kayısı la‘l-i lebi şeftâlûsın  
Ravziyâ nûş idelüm yâr ile âb-ı ‘inebi

**607**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Sâdıku‘l-kavl ol hemîşe Hazret-i Kur‘ân gibi  
Tâ sözüñ her sînde hıfz ideler îmân gibi  
‘İlmüñ ile ‘âmil olursañ eger fermânuña  
Cümle ‘âlem tâbi‘ olur mezheb-i Nu‘mân gibi  
Eylemez meyl-i edânî merdüm-i ‘âlî nazar  
Görinürse gam degül dünyâ baña zindân gibi  
Ger olursa ey gönül Ya‘kûb-‘ismet hem-rehüñ  
Mısr-ı cânâ şâh olursın Yûsuf-ı Ken‘ân gibi  
Hû makâmında hüviyyetden nasîbüñ yog ise  
*Len-terânî* işidürsin Mûsi-i ‘İmrân gibi  
Mustafâ-sûret Muhammed-sîret olursañ eger  
Bir nefesde ‘arş-ı Rahmân’a çıkarsın cân gibi  
Âşinâ-yı bahr-ı zât olmışsın ey Ravzî yine  
Her sıfâtuñ gavırına irmek saña âsân gibi  
Kerbelâ-yı gamda kurmuşsın otag-ı haşmeti  
Kışver-i dilde Hüseyin-i muhteşem sultân gibi

**608**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Mülk-i hüsne saña beñzer hûb dil-ber gelmedi  
‘Arsa-i ‘ıška benüm gibi dil-âver gelmedi  
Ey nihâl-i tâze nahl-i kâmetüñ gibi senüñ  
Bûstân-ı hüsne bir zîbâ sanavber gelmedi

Şehr-i dilde çâr-sû-yı hüsne bir sencileyin  
Baş keser kanlar döker mahbûb berber gelmedi  
Üstüne dönse güneş gibi felek her gün ne tañ  
‘Âleme bir saña beñzer mâh-peyker gelmedi  
Bahr-i şî‘r içre cihân şâ‘irlerin gark eyledüm  
Aña ey Ravzî benüm gibi şînâver gelmedi

**609**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Mescide ilter iken zâhid-i güm-râh yolu  
Korkarın bir gün ola azıda nâ-gâh yolu  
Ber-karâr olmuş iken mahkeme-i ‘işretde  
Çıkdı elden n’ideyin nâhiye-i Âhyolu  
Dostum eyle hazer şu midur ol gâyetde  
Kûyuña ugramasun düşmen-i bed-hâh yolu  
Her kim olsa senüñ ey şâh gedâ-yı kûyuñ  
Hâtıra olmaz aña mansıb ile câh yolu  
Mülk-i ‘Osmânda olalı dil ü cân habs-i ebed  
Râh-ı cennet görünür gözlerüme şâh yolu  
Sürmek ister yüzini âhum ayaguñ tozına  
Her gün anuñçün irer göklere ey mâh yolu  
Ka‘be’ye gitmez olur mu‘tekif-i mey-hâne  
Ravziyâ böyle olur ‘ârif-i âgâh yolu

**610**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Bâg-ı ‘Adn içre ruhuñ gül kâmetüñ Tûbâ gibi  
Kûyuñ ey hûrî-cinânum cennetü’l-me’vâ gibi  
Zâhidâ hûrîlerin medh itme Firdevs’üñ baña  
Cennet-i hüsn içre olmaz ol melek-sîmâ gibi  
Genc-i vasl-ı yâre gel ey dil harîs olma sakın  
‘Âkıbet mahrûm olursın tâlib-i dünyâ gibi  
Halk-ı ‘âlem ser-be-ser hep ser-fürû‘ eyler saña  
Var ise sermâyeñ elde ey dil istignâ gibi

Âsmân-ı kadre irse başum ey Ravzî n'ola  
Gönlüm alçakdur benüm mihr-i cihân-ârâ gibi

**611**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Dostum sînemde tîrûñ zahmı kim kan agladı  
İşidüp düşmen hasedden itdi efgân agladı

Sanma encüm atılır yir yir felekden her gice  
Eşk-i çeşmidür benümçün çarh-ı gerdân agladı

Bahr-ı gamda zevrak-ı ten nâ-gehân gark olduğın  
Gördi çeşmüm eyledi eşkini 'ummân agladı

Fürkatüñde öldüğüm görince ey Hızr-ı zamân  
Kara geydi tutdı mâtem âb-ı hayvân agladı

Bezm-i meyde sûznâk eş'ârum okındı meger  
Şem'üñ içi yandı ey Ravzî kadeh kan agladı

**612**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Etrâf-ı verdi tutdı hezâruñ sadâları  
Cem' oldı yanına yine şâhuñ gedâları

Mihr-i felek tolandı kamer oldı münhasif  
Yiryüzinüñ zuhûr ideli meh-likâları

Şeh-bâz-ı tîr-i gamzesi dil murgın itdi sayd  
Ebrûlarınıñ aldı beni yay-karaları

Fülk-i melâmet içre bulurduk selâmeti  
Bahr-ı felâketüñ görineydi karaları

Öli dirili hâzır olurduk namâzına  
Ravzî eger virilse rakîbüñ salâları

**613**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Cânuma geçmiş iken tîr-i gam-ı yâr eleme  
Bir yañadan ne belâdur baña agyâr eleme

Cübbe-i cismümi cânâ çekeyin çâk ideyin  
Çekmeyen şol kişidür ola sebük-bâr eleme

Tîg-i cevriyle helâk itdi beni bî-zahmet  
Baña çekdürmedi ol şûh-ı cefâkâr elemi  
Perde itme ruhuña zülfüñi kim hastelerüñ  
Gice artuk çeker ey gözleri bîmâr elemi  
Çekdüren bâr-ı gamı bâri hele yâr olsa  
Çekdürür düşmen-i bed-hâh-ı sitemkâr elemi  
Dil-i dîvâne gam-ı ‘ıškuñ ile ‘uryândur  
Ya ne kayd olsun aña câme vü destâr elemi  
Derd-i hicrânuñı ‘âlemde baña çekdüdüñ  
Pâdişâhum dahı ‘âlemde kimüñ var elemi  
Tîr-i cevr ile helâk itdügine incinmez  
‘Âşık-a güc mi gelür yâr-ı vefâdâr elemi  
Kâfiristâna esîr olmaga kalmaz hâcet  
Çekdürür Ravzi’ye ol kâküli zünnâr elemi

**614**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Kûyuñı seyrâna her ‘âşık ki ‘âdet bagladı  
İtlerüñle hem-ser olmaga liyâkat bagladı  
Haddine öyküñdi beñzer var ise ol goncentüñ  
Hacletinden gül gülîstân içre humret bagladı  
Kapuña varmaga şâhâ niçe yol bulsun rakîb  
Kûyuñuñ etrâfin erbâb-ı zarâfet bagladı  
‘Âşık-ı mestâneye tañ itme zâhid sen sen ol  
Bâde-yi ‘ışk ile ol görseñ ne hâlet bagladı  
Ravzi bir şi‘r okudı hep ehl-i bezm itdi kıyâm  
Kadd-i yâri vasf idüp gâyet kıyâmet bagladı

**615**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Tâli‘üm kıldı beni bir meh-i tâbân delüsi  
Devr ider kûyın olup mihr-i dırâşân delüsi  
Sadeğ agzuñ beni dür dişlerüñe ‘âşık idüp  
Eyledi fikr-i lebüñ la‘l-i Bedahşân delüsi

Gülşen-i 'ışk u mahabbetde figân itse ne var  
Oldı dil bülbüli bir gonce-i handân delüsi  
Kerbelâ-yı gam-ı 'ışkında soyınsam ne 'aceb  
Var Hüseyin'ün baña beñzer niçe 'uryân delüsi  
Gûş idüp öldüğümü la'li firâkında dimiş  
Terk-i cân itmez idi olmasa cânân delüsi  
Ne 'aceb kûy-ı harâbâta gönül meyl itse  
Genc-i 'ışk oldugıçün olur o vîrân delüsi  
Uslanup şâh kaçarsa ne 'aceb kûh-ı gama  
Geldi gâlib 'Acem'e milket-i 'Osmân delüsi  
Kendüni görme gel ey murg-ı seher sencileyin  
Sanma ol goncenün olmaya hezârân delüsi  
Pây-mâl itmez idi cünd-i belâ ey Ravzî  
Olmasaydum ben o ser-leşker-i hûbân delüsi

**616**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Hergiz almaz 'aynına ol gabgabı elma gibi  
Yüzünü biñ kez sarardursañ eger ayvâ gibi  
Rûy-ı bî-hemtâñı gören 'âşık olur la'lüñe  
Rûm'da bir nesne yok mergûb olur hurmâ gibi  
Ejder-i âhumdan eyle ey perî-peyker hazer  
Boynuña sarılmasun ol zülf-i 'anbersâ gibi  
Bâd-ı âhum zülfünü tagıtdı gördüm gün yüzünü  
Feth ider maşırık diyârın Mustafâ Pâşâ gibi  
Pâdişâh-ı dehre hergiz eylemezsin ser-fürû'  
Ravziyâ bir gevhere mâliksin istignâ gibi

**617**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Vasf-ı ruhuñda dindi Cemâlî gazelleri  
Râ kâşuña okındı Hilâlî gazelleri  
Sâkî meger ki câm-ı lebün medh ider senün  
Devr itdi bezm-i 'âlemi Vâlî gazelleri



Kevser lebüñ ümîdine ey hûrî-i behişt  
Vird-i zebânım oldu Zülâlî gazelleri  
Gâh agladur gamuñda beni gâh güldürür  
Cânâ Firâki şi'ri Visâlî gazelleri  
Medh eyledi meger ki senüñ lutf u tab'ußı  
İrdi kemâl-i lutfâ Kemâlî gazelleri  
Vasluñ nevâli yâduma geldükce yazılır  
Mecmû'a-i gönülde Nevâlî gazelleri  
Ravzî gam-ı firâk-ı nigârumda dem-be-dem  
Eglençe oldu baña Hayâlî gazelleri

**618**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Râh-ı gamda n'ola dil çekse belâ vü ta'bı  
Beni hecr âteşine yakdı Mehemmed Çelebi  
Gülşen-i gamda n'ola âh u figânlar itsem  
Görmez oldu dil ü cân bülbülü ol gonçe-lebi  
Ditredür gerçi ki hummâ-yı gam-ı 'ışk-ı nigâr  
Derd-i hicrâne düşerseñ göresin tâb-ı tebi  
Kûy-ı dil-berde baña şâl-ı melâmet yegdür  
Hulle geydürse kabûl itmezsin İdrîs nebî  
Ser-fürû' itmez idi câma surâhî hergiz  
Ravziyâ hürmet ile tutmasa âb-ı 'inebi

**619**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
'Akla cilâ vü rûha gıdâdur vefâları  
Dünyâ deger güzellerüñ en kem bahâları  
Gerçi melâhat ehli güzel bî-nihâyedür  
Cânım sever Mehemmed ile Mustafâları  
Sîm-i sirişki her dem akıt hâk-i râhına  
Sayd eylemek dilerseñ o zerrîn kabâları  
Gel hastenüñ hayâtına bâ'is ol ey tabîb  
Tâ kim olunca eyleye saña du'âları

Her tıfl-ı nâ-resîdeyi basardı bagrına  
Ravzî eger ki râzı olaydı babaları

**620**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Perî-peykerleri seyr eyledüm dildâr besbelli  
Aña beñzer melek-sîmâ görünmez yâr besbelli

Bugün bezzâzsitân-ı gamda ben bir hâce-i ‘ışkam  
Ruh-ı zerd ile eşküm dirhem ü dînâr besbelli

Didüm Ka‘be yüzüñ ebrûlaruñ mihrâblar anda  
Didi söz söylemek lâzım degül tekrâr besbelli

Dirîgâ Kerbelâ-yı gamda kaldum ben bir abdâlam  
Hüseyn’uñ ‘ışkın eylersem eger inkâr besbelli

Akar etrâf-ı kûyında dem-â-dem eşk-i hûnînüm  
Bitürmez mîve-i maksûdum ol gülzâr besbelli

Görüp yâr ile agyârı niçün gamgîn olur ‘âşık  
Gülüñ yanında hod elbetde lâzım hâr besbelli

Seni gördükce ey Ravzî meveddet ‘arz ider ammâ  
Dil-i agyârda saña ‘adâvet var besbelli

**621**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Niçe yıldur yilersin ey sabâ cânânı gördüñ mi  
Gezersin kû-be-kû ol server-i hûbânı gördüñ mi

Görür hâkister olduğum geçer hışm ile yanumdan  
Beni pâ-mâl-i devrân eyleyen sultânı gördüñ mi

Çeküp tîg-i cefâyı şerha şerha eyledi sînem  
Güzellerden vefâ gelmez diyen yârânı gördüñ mi

Firâkında baña Ya‘kûb’veş kan agladur her dem  
Melâhat Mısr’ma ol Yûsuf-ı Ken‘ân’ı gördüñ mi

Kilâb-ı kûy-ı cânân ile yârân olabilmiş mi  
Nedür Ravzî’nüñ ahvâli ‘aceb sen anı gördüñ mi

622

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Medh itdi reng-i rûyuñı Âlî gazelleri

Vasf-ı şeker-lebüñ didi Bâlî gazelleri

Devr itdi Mevlevî gibi meclisde câm-ı mey

Okındı gûne gûne Mevâlî gazelleri

Bezm içre câm kâse-i fagfûra ta'n ider

Düşdi ayaga anda Sifâlî gazelleri

Medhinde dindi ol sanem-i hûb-hasletüñ

Vasfî gazelleriyle Hısâlî gazelleri

Elmâs-ı la'lüñ itmege ey hâce iltimâs

Dindi Recâyi şî'ri Su'âlî gazelleri

Hatt-ı gubâr-ı yâri görüp şâdmâniken

Sildi süpürdi anı Melâlî gazelleri

Ravzî niçe geçinmeye 'âlemde ser-firâz

Didi o Sidre-kâmete 'Âlî gazelleri

623

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Cömerd olabilür mi o kim kesmeye nânı

Anuñ ne bilür lezzetini kesmeyen anı

Bir kişi ki dünyâyâ gele olmaya cânı

Pervâz-ı bülend eyler anuñ uçmaga cânı

Sînemde mekân isterise zahm-ı sinânı

Ol Yûsuf-ı Ken'ân-ı cihân eylesin anı

Cânum iledüp yâre disem budur olanı

Zannum budur ammâ ki dürûg añlar ol anı

Tîr-i müje atarsa eger kaşı kemânı

Olmaya ki zannedesin ey Ravzî kem anı

624

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Kim severse o çeşmi alaları

Derd ü gussa olur nevâleleri  
‘İşkuñı iltizâm iden kuluña  
Eksük olmaz belâ havâleleri  
Devr ider himmetüñle ey sâkî  
Bezm-i hecrüñde gam piyâleleri  
Ol melek-rû işitmez efgânuñ  
Göge çıkar gerekse nâleleri  
Çemen-i hatt-ı yâre mâ’il olup  
Çeşm-i Ravzî düşürdi jâleleri

**625**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Mey-i nâbuñ bileyin dirseñ eger hürmetini  
Sâkiyâ pîr-i mugânuñ alıgör himmetini  
Görmedi düşde dahı Rüstem ü Dârâ ey dil  
Bende-i dergeh-i cânân olanuñ devletini  
Kerbelâ-yı gam-ı hecri o ki hergiz görmez  
Telh-i düşünâm-ı Hüseyñ’üñ ne bilür lezzetini  
Rûm-ı hüsnine idel’den galebe Şâm hattı  
Yûsuf’a itmedi Mısr ehli anuñ ‘izzetini  
Ravziyâ hâk-i rehi çıksa Sıfâhân’a eger  
Görseñ ol yirde niçe olur anuñ ragbetini

**626**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**  
Kimi ta‘bîre nâ-kâbil olur düş var besbelli  
Kimi âsân olur kâruñ kimi düşvâr besbelli  
Kimi âsûde-hâl olmuş kimi âlûde-i mihnet  
Kimi ser-mest-i lâ-ya‘kıl kimi hüşyâr besbelli  
Kimi her nesneden fârig talebde kimi her dâ’im  
Kimi kârında kesbinde kimi bî-kâr besbelli  
Kimi ehl-i hidâyetdür kimi meslûb-ı feyz olmuş  
Kimi hâb-ı dalâletde kimi bîdâr besbelli  
Kimi Ravzî-sıfat haste kimi derd ile dem-beste  
Kimi sag u kimi sâlim kimi bîmâr besbelli

627

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Bir perî zâhir olup nâm-ı şerîfî Şâmî  
Çeşmüme kıldı benüm subh ile bir ahşâmı

Kıldı bünyâd-ı cefâ gerçi ‘Acem mülkinde  
Zulm ile yıkdı harâb eyledi Rûm’ı Şâm’ı

Gün gibi rûşen ider mihr-i ruhi âfâkı  
Gerçi Şâmîdür o meh-pârenüñ ey dil nâmı

Varayın bir gice ahşamlamaga aña dimiş  
Hak nasîb eylese görsem o mübârek şâmı

Günümüz rûz-ı sa‘îd olsa görüp mihr-i ruhın  
Ravziyâ gelse ne hoş idi safâ eyyâmı

628

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Dost sevdükce aña ‘âşık senâdan geçmedi  
Seng-i ta‘n atdukça düşmen dil du‘âdan geçmedi

Kaşları yayın çeküp atar dile müjgân okın  
Dem mi var tîr-i kader kavs-ı kazâdan geçmedi

Pîr oldukça cevânlar sevmeden hâlî degül  
Gitdi dil sevdâ-yı hâl-i dil-rübâdan geçmedi

Tâc-ı fakrî itdiler bâzâr-ı hırs içre mezâd  
Müşterî çoğaldı ammâ agniyâdan geçmedi

‘Îd-ı vasl-ı yâr-ı hercâ’isin eyler ârzû  
Ravziyâ âşüfte gönülüm merhabâdan geçmedi

629

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Salınursın bâg-ı hüsn içre hırâmîler gibi  
Gönülümü turmaz ugurlarsın harâmîler gibi

Hürmet ile tutdugumçün elde câm-ı mey-fürûş  
Baña çok hürmetler itdi ihtirâmîler gibi

Pâdişâhum bende-i hâsuñ geçinürken senüñ  
Sürme kapuñdan beni lutf eyle ‘âmîler gibi

Şerha şerha itdi tîguñ sîne-i sad-çâkümü  
Aña müjgânuñ yine tîr urdı râmîler gibi  
Ravziyâ dâ'im kabûl olsun namâzum dir iseñ  
Cân u dilden sev Hatîboglın imâmîler gibi

**630**

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

Dîvâne dil uslandı temennâsını buldı  
İrişdi murâdına tesellâsını buldı  
Şevk âteşine yansa yakılsa 'aceb olmaz  
Pervâne gönül şem'-i şeb-ârâsını buldı  
Zencîr-i ser-i zülfine dil bağladı yârüñ  
Mecnûn-ı belâ-keş yine Leylâ'sını buldı  
Rûy-ı hasenin sevdi Hüseyñ'üñ dil-i şeydâ  
Dil-berlerüñ a'lâsını zîbâsını buldı  
Mevc atmış idi sâhil-i bahr-ı gama anı  
Göñlüm yine mâhî gibi deryâsını buldı  
Bülbül gibi dil murgı şetâretler iderse  
Olmaz 'aceb ol gonçe-i ra'nâsını buldı  
Mülk-i ferah u şâdlığa hükm ider oldı  
Ravzî yine ol kaşları tuğrâsını buldı

**631**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Sâkiyâ devr-i gül irdi koma elden câmı  
Demidür nûş idelüm câm-ı mey-i gül-fâmı  
Kayısı la'l-i lebüñ hey niçe şeftâlûdur  
Şol kadar tâze vü terdür o ki yokdur hâmı  
Yâr ile nûş idegör bâde-i nâbı ey dil  
Almak isterseñ eger bezm-i cihândan kâmı  
İtmezüz tevbe meye elden ayagı komazuz  
Zâhidâ 'ârif iseñ itme bize ibrâmı  
Meclis-i meyde ayagı ele al ey Ravzî  
Rûzenüñ âhiridür geldi safâ eyyâmı

632

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Gördüm düşümde kûyuñı bâg-ı İrem gibi  
Cennet nasîb ola varup aña girem gibi

Bir niçe gündür iki gözüm segirür gönül  
Hâk-i reh-i nigâra yüzümi sürem gibi

Hem-dem olalı itüñ ile gönülüm uludı  
Dirlikler itdi Rüstem ü Dârâ vü Cem gibi

Fikr eyledi dehânuñı dil gitdi kendiden  
Bildüm ki aña menzil-i âhir 'adem gibi

Tutmuş kitâb-ı hüsnini hatt-ı nev ol şehüñ  
Ey Ravzî bende defter-i 'ömri dürem gibi

633

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Rakîbüñ oldı ıgvâsıyla ol şeh bendesin nâsı  
Mukarrer bâ'is-i izlâl olur *vesvâsı hannâsı*

Beni men' itme sûfî saykal-ı 'ışk u mahabbetden  
Güzeller sevmeyince açılır mı gönülümüñ pası

Dem-â-dem âh ile 'ömri geçer ol kimsenüñ cânâ  
Hevâ-yı kâkülüñle var ise başında sevdâsı

Egerçi Rûmili'dür bu güzeller bî-nihâyetdür  
Baña hep cümlesinden yeg gelür hüsnüñ temâşâsı

Şeh-i devrâna söyleñ bâz-ı himmetle şikâr itsüñ  
Nihâyetsüz geçer Rûm illerinüñ kazı turnası

Temâşâ eyle Üsküb'i ne zîbâ şeh olur ol kim  
Münâsibdür eger dirsem aña Rûm'üñ Burusa'sı

Sen ol pâkize gevhersin ki deryâ-yı melâhatde  
Dehânuñ bir sadefdür dişlerüñ lü'lû-yı lalâsı

Leb-i dil-ber hayâliyle gönül hayrân olur ammâ  
Beni mest-i harâb eyler Hüseyñ'üñ çeşm-i şehlâsı

Hedef itdi dil ü cânım cefâ tîrine ey Ravzî  
Beni kurbân iden cânânümüñ ebrû-yı garrâsı

634

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün/ Mef'ûlü/ Fâ'ilâtün**

Sevdi görüp egerçi tıfl-ı dil ol cevânı

Bâr-ı gam itdi anı ammâ ki pîr-i fânî

Mecnûn ben idüm evvel Kays oldı soñra zâhir

Dîvâneler içinde evvel benem o sânî

Leylî-yi zülfe Mecnûn olduğuma nişândur

Sî-murg-ı Kâf-ı 'ışkuñ başumda âşiyânı

Şâh-ı cihâna lâyıık olmaz gedâda tuhfe

Cânâ ne cândur ancak 'uşşâkuñ armaganı

Esrâr-ı la'l-i yâri keşf itse tañ mı Ravzî

Miftâh-ı gayb olupdur 'âşıklarauñ lisânı

635

**Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün/ Mefâ'ilün**

Yilersin her dem ey bâd-ı sabâ ol yâri gördüñ mi

Melahat mülkine sultân olan hünkârı gördüñ mi

Aña agzum egildi dâ'imâ yalvarı yalvarı

'Aceb sihr itdi baña ol perî-ruhsârı gördüñ mi

Benümle eylemişdi va'de tenhâ gelmege bir gün

Yine ol va'deye hulf eyleyen dildârı gördüñ mi

Çeh-i hasretde mahbûs eyleyüp ben haste vü zârı

Nazardan dûr iden ol gözleri bîmârı gördüñ mi

'Adâvet şeklin izhâr eylemez ammâ ki ey Ravzî

Beni yârümden ayırdı yine agyârı gördüñ mi

636

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Cân kim gamuñda zümre-i 'uşşâka baş idi

Bagrum belâ-yı hecr ile top tolu yaş idi

Yavuz yavaş olurmuş efendi rakîb-i har

Bâr-ı cefâñı çekmede yavuz yavaş idi

Cân-ı hasûda geçdi dilâ nâvek-i hased

Hoş geldi haste gitse n'ola cân-hırâş idi



Şîrîn yolında n'ışledi yorıldı kûh-ken  
Seng-i cefâyı kûh-ı belâdan mı taşıdı  
Kanı o dem ki seyr ü sülûk itse ol perî  
Ravzî dü çeşmüm ayagina sîm-pâş idi

**637**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Cânımı gerçi benüm âteş-i hicrân yakdı  
Ey gönül itme şikâyet hele cânân yakdı  
Bülbülâsâ n'ola feryâd-ı hezâr eyler isem  
Gülşen-i dilde beni bir gül-i handân yakdı  
Sînemi tîg-i firâk eyledi sad-pâre benüm  
'İşk her pâresine dâg-ı hezârân yakdı  
Tâlib-i zînet-i dünyâ degilin sencileyin  
Sûfiyâ sanma beni âteş-i 'isyân yakdı  
Âteş-i fûrkat ile yandı ciger ey Ravzî  
Kül idüp cümleten eczâ-yı teni cân yakdı

**638**

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**  
Muhkem görünce bâdeye şâhuñ yasagını  
Zâhid mülevves eyledi mescid bucagını  
Rez duhterine hürmeti hadden ziyâde kıl  
Elden sakın yire koma zinhâr ayagını  
Eyle hazer ki itmeyesin hâtırın şikest  
Zinhâr iletme Leylî'ye Mecnûn çanagını  
Kendin yitürdi zâhidi mey-hânede görüñ  
Seccâdeye degiştî şarâbuñ kabagını  
Gaşy itmeseydi anı eger perde-i hayâ  
Mecnûn yakardı âh ile Leylî tuvagını  
Ravzî yakar gönülde senüñ 'ışkuñ âteşin  
Hep ehl-i şevk andan uyarur çerâgını  
Şemşîr-i yâr fikrini dilden çıkarmadı  
Her kande gitse görür o başı yaragını

639

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ülün**

Dögüp def` sînesin feryâd ider nây  
Olur mı meclisinde hûy ile hây

Kilâb-ı kûyına yâr olma ey dil  
Üleşmez degme kez yohsul ile bây

Güzel sevmez geçinür gerçi zâhid  
İnanma sözine vay istemez vay

Cefâ tîrin atarken ehl-i ‘ışka  
İgen çîn itme câna kaşlaruñ yay

Üleşdük Ravziyâ kâlâ-yı dehri  
Güzellerden cefâ degdi baña pây

640

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Kılsa çeşmümde hayâlün n’ola cây  
Pâdişâha yaraşur sırça sarây

Tîriñüñ kadrini bilmez nâ-dân  
Baña gönder baña ey kaşları yây

Bâr-ı cûdından idersin şekvâ  
Olsa vây ey dil-i zâr olmasa vây

Bilmez aslını kolayın söylemez  
San‘at-ı ‘ışkı sanur sûfi kolay

Sîneñi def` gibi her gâh dögüp  
Ravziyâ iñle yûri niteki nây

641

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**

Tîr-i cevruñden eger ey kaşı yay  
İñler isem yiridür niteki nây

Uyup ol gözleri meste ey dil  
Beni ‘âlemlere itdüñ rüsvây

Saña bir günce gelür ey meh-rû  
Ben seni görmeyeli oldı bir ay

Sevdüñ ol yâri sözüm eslemedüñ  
Demidür dir iseñ ey dil ey vây  
Başuñı taşlara çal ey Ravzî  
Degmedi mihr ü vefâdan saña pây

**642**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Bendeye şâhuñ olurdu niçe ihsânları  
Ol melek yanına cem‘ itnese şeytânları  
Sındılar kahvecinüñ ‘ırzını fincân-sıfat  
Gönderüp şâh-ı cihân bir kaç Ahıryânları  
Ne revâdur bu ki her meclisi devr ide kadeh  
Kahvenüñ hâk ile yeksân ola fincânları  
Yıkdı subaşı ‘ases kahve-fürûşuñ ‘ırzın  
Yakdılar âteş-i hırmâna müselmânları  
Zevrak-ı ‘îş u neşât ile Kalata’ya geçüp  
Ravziyâ gül gibi çâk eyle girîbânları

**643**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Cân u dil ‘ışk-ı nigâr-ı bî-vefâdan geçmedi  
Hûb-rûlar sevdi yâr-ı pür-cefâdan geçmedi  
Kaddini lâm itdi bâr-ı derd-i ‘ışk-ı yâr ile  
‘Âşık-ı dil-haste ol ebrû-yı râdan geçmedi  
Cûy-ı eşküm üzre bünyâd oldugiçün gözlerüm  
Çok zamândur hâb uçusar bî-bekâdan geçmedi  
‘Aybını setritmek ister câme-i sâlûs ile  
Bû-riyâlar geydi zâhid bu riyâdan geçmedi  
Fikr-i câm-ı la‘l-i cânândur müdâm eglencesi  
Ravziyâ göñlüm şarâb-ı dil-küşâdan geçmedi

**644**

**Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün**  
Hâlünüñ olsa hayâline efendi n’ola cây  
Pâdişâhâne gözüm yaptı iki sırça sarây

Hüsn ile çünkü şehâ server-i hûbânsın sen  
Bende-i dergehüñ olsa yaraşur bâý u gedây  
Seng-i ta'n ile yüri sûfî melâmet itme  
Bâde-i 'ışk bizi 'âleme itdi rüsvây  
Vâ'izâ mescidi sen meykede-üslûb itdün  
Saña ne fâ'ide eyler göresin hûy ile hây  
'Âlemüñ soñu fenâ oldugına ey Ravzî  
Bezm-i meyde niçe remz itdi bak a çeng ile nây

**645**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Tâcını terk eyleyüp zâhid riyâdan geçmedi  
Câme-i peşmîne geydi bûriyâdan geçmedi

Ahmed'e cân ile ümmetdür Muhammed hakiçün  
Her ki bu 'âlemde hubb-ı Mustafâ'dan geçmedi

Dest-i nâ-dân irmedi dirseñ eger olmaz 'aceb  
Şi'rümüñ tûmârı yârân-ı safâdan geçmedi

Derd ü gamdan rişteveş inceldi cism ammâ ki dil  
Sûzen-i müjgân-ı yâr-ı dil-rübâdan geçmedi

Ol kemân-ebrû gamından tîr-i âhum Ravziyâ  
Dem mi var kim tabla-i çarh-ı dü-tâdan geçmedi

**646**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Tîr-i cevri baña gönderseñ harâmîler gibi  
Sînemüñ zahmına sarardum melâmîler gibi

Cân u dil bulup hayât-ı câvidân sürsün safâ  
Sun şarâb-ı la'lüñi dâru's-selâmîler gibi

Behremend olmak dilerseñ subh-ı vasl-ı yârdan  
Ka'be-i kûyına mahmil bagla şâmîler gibi

Bulmak isterseñ eger câm-ı mahabbetden nasîb  
Bir dem ayagı koma elden müdâmîler gibi

Eyle evsâf-ı dehân-ı yâri ey Ravzî tamâm  
Nokta-i mevhûmı isbât it kelâmîler gibi

647

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Halvetde sûfi içmese câm-ı safâları  
Mest-i gurûr olup satamazdı riyâları

Tâ'ûn-ı ekber oldı bize göreyin hasûd  
Çak koltuğında çıkara şâlla vebâları

İç kara vü taşrası kara bir kara gönlüdür  
Sûfi giyirse tañlama kara 'abâları

Sen didüğüñ gibi degülüz sûfiyâ bize  
Gözün belerdüp eyleme çün u çerâğları

Gözden çıkınca aglasa sûfi 'aceb degül  
Ravzî bizümle çokdur anuñ mâ-cerâları

648

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Saldı 'ışk ile yine 'âleme âvâze deli  
Yeñile 'âşık olup oldı yine tâze dili

Zâhidâ sencileyin ol hele nâ-sâz degül  
Mey ü ney bezmin idüp gûş tutar sâza deli

Zülfî zünnârına dil bağlar imiş ol sanemün  
Ne 'aceb olsa eger hâric-i endâze dili

Mısr'a 'azm eyler ise başına sultân olsun  
Mâni' olmañ gide ger Şâm'a vü Şîrâz'a deli

Ravziyâ sırruñı fâş eyleme nâ-dâna sakın  
Olmaya bu gazeli okıya ya yaza dili

649

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

Âyâ nedendür âyinenün bî-hayâlığı  
Âyîn-i bî-vefâlığı yâ hod-nümâlığı

Ol sûret ugrusun der-i hammâma asdılar  
Tâ göstere perîler aña dil-rübâlığı

Deryâ-yı fikre düşdi gönül kûy-ı yârde  
Gördüm rakîbi eylemedüm âşinâlığı

Çaldum rakîbe bahr-ı felâketde silleler  
Döndü şu kişiye ki düşüpdür kayalığı  
Sultân olurdu başına Ravzî benüm gibi  
Yahyâ'ya ögredeydüm eger kim gedâlığı

**650**

**Fe'îlâtün/ Fe'îlâtün/ Fe'îlâtün/ Fe'îlün**  
Goncalar başına dizdi gül-i handânları  
Gülşeni tutsa n'ola bülbülüñ efgânları  
Saña Servân ile Tebrîz'ini mülk-i 'Acem'üñ  
Baña Rûm illeriniñ husrev-i hûbânları  
Bilmezin nic'ideyin kime şikâyet ideyin  
Şâha ahvâlümü 'arz itmedi derbânları  
Kahveye çünki yasag eyledi şâh-ı devrân  
Zurefâ kosalar elden n'ola fincânları  
Ravziyâ bâde-sıfat kaldum ayakda n'ideyin  
Pâdişeh bendesine itmedi ihsânları

**651**

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**  
Cinânuñ ey perî-sûretlü hûrı  
Bulınur kûyuña nisbet kusûrı  
İdüpdür murg-ı dil kûyuñda mesken  
Rakîbüñ niçe uçmasın huzûrı  
Felekde misli yokdur gerçi mihrüñ  
Ruhuñ yanında degmez bir filori  
Düşümde gördüm ey dil kûy-ı yâri  
Cinâna göçdi cânım bi'z-zarûrî  
Yüzinden iktibâs itse o mihrüñ  
Meh-i tâbânuñ eksilmezdi nûrı  
Fürû'üñ niçe bilürdi usûlin  
Bu şi'ri görmese sâhib-Kudûrî  
N'ola Ravzî-sıfat handân olursam  
Gam-ı yâr iledür göñlüm sürûrı

652

**Mef'ûlü/ Fâ'ilâtü/ Mefâ'ilü/ Fâ'ilün**

'Âşıklarını yazdı yine defter eyledi  
Ser-defter eyledi beni dilde yir eyledi  
Pâ-mâl-i cünd-i derd ü belâ eyledi beni  
İklîm-i hüsne ol ki seni server eyledi  
Berg-i giyâh idüp beni hâk-i mezelle  
Gülzâr-ı hüsne kâmetüni 'ar'ar eyledi  
Sultân 'Ali ki Düldül-i hüsne süvârdur  
Minnet Hudâ'ya aña beni Kanber eyledi  
Ravzî şikâyet eyleme cevri-i zamâned  
Her ne ki eyledise saña dil-ber eyledi

653

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

'Âşık-ı haste-dile itdüresin âhları  
Alasun yanuña lâyıık mı o güm-râhları  
Gâh geh 'âşıkı düşnâm ile yâd itmeyesin  
Dostum medh idesin düşmen-i bed-hâhları  
Şâh-ı 'ışk olanuñ âyîni budur sultânım  
Vâdi-i gamda kurar hayme vü hargâhları  
Cur'aveş ayaga salma elin al 'uşşâkuñ  
Atma yabana begüm bende-i dergâhları  
Mescide varmasa 'uşşâk 'aceb mi zâhid  
Câme-i zerkı n'ider mülk-i gamuñ şâhları  
Kûy-ı cânânı koyup Ka'be'ye varur mı 'aceb  
Zâhidâ 'ışk ilinüñ 'ârif-i âgâhları  
Ravziyâ kurtılamaz âhum okından hergiz  
Göklere çıksa eger yiryüzinüñ mâhları

654

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Yüri hey kârı cefâ 'âdeti bî-dâd yüri  
Beni öldürmedin ey gözleri cellâd yüri

Dâ'imâ seyr idüp agyâr ile bayram yirin  
Merhabâ ile beni eylemedüñ yâd yüri  
La'l-i Şîrîn ile bir Husrev-i 'âlemsin sen  
Bî-sütûn-ı gama kılduñ beni Ferhâd yüri  
Serv-i gülzâr-ı cinânsın salın agyâr ile sen  
Bend-i gamdan beni gel eyleme âzâd yüri  
Ravziyâ pâye-i şâdîye ayak basma sakın  
Dâ'imâ eyle gam-ı yâr ile feryâd yüri

**655**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**  
Acıma yokdur bana yâr-ı dil-âzârüm gibi  
Üstüme aglar bulunmaz çeşm-i hûn-bârüm gibi  
Sîne-i 'uşşâkı dest-i cevri ile çâk itmede  
Büsbütün dünyâda bulunmaz benüm yârüm gibi  
Zülfi sevdâsında yildüm niçe demler ey felek  
Baña gün göstermedüñ baht-ı siyehkârüm gibi  
Niçe dil-şâd olmayam 'izzet diyârında müdâm  
Gönlüm eyler gam benüm yâr-ı vefâdârüm gibi  
Bezm-i gamda 'âşık-ı mahzûnuñ açar göñlini  
Ravziyâ hiç görmedüm tûmâr-ı eş'ârüm gibi

**656**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**  
Mey ü ney meclisine gelmiş o nâ-sâz dili  
Kılmış olmaga heves mutribe dem-sâz dili  
Leyli-i zülfüne bend eyledi dîvâne dilin  
Yine olmuş gibi Mecnûn ile enbâz dili  
Dil-i dîvânemüzi gayre kıyâs itme bizüm  
'Işk meydânına gelmez olur olmaz dili  
Gözlerüm yaşına gark olduğuma kılma nazar  
Âteş-i 'ışkuñ ile sanma ki yanmaz dili  
Hâb-ı nâz içre uyar işde mezâ-yı Ravzî  
Gerçi eflâke çıkar eylese âvâz dili



657

**Mef'ûlü/ Mefâ'ilü/ Mefâ'ilü/ Fe'ûlün**

İtdüm ser-i kûyında temâşâ o cevânı  
Rıdvân gibi seyr eyler idi bâg-ı cinânı

Dâ'im beni ok gibi atar gerçi yabana  
Cânum dahı artuk sever ol kaşı-kemânı

Meydân-ı mahabbetde ana evvel idüm ben  
Leylî saçınñ 'ışkına Mecnûn baña sâñî

Bir kişi ne cân ile ider cürm ü cinâyet  
Zâhid bize ta'n itmez idi olmasa cânî

Pîr itdi bizi gerçi gam-ı 'ışk-ı mahabbet  
Ravzî sevelüm gel yine bir tâze cevânı

658

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Niçe giceydi bizümle yâr hem-pehlû idi  
Vakt o vakt idi dem ol demlerdi 'âlem o idi

Çâr-sû-yı hüsni içre her gün ol meh-pârenüñ  
Seyrümüz yüz şevk ile ol çeşm ü ol ebrû idi

Bâg-ı vaslında gıdâmuz ol nihâl-i dil-keşün  
Her biri biñ cân deger bir tâze şeftâlû idi

Câm-ı la'lin nûş iderdüm kimseden bî-bâk idüm  
Sâki-i meclis hemân ol dişleri lü'lü' idi

Düşün ise hayr ola Ravzî meger kim var ise  
Yatduguñ yir açığ idi yıldıza karşı idi

659

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Nabzuma yanaşdı derdüm bildi Lokmân agladı  
Buña 'âlemde bulunmaz didi dermân agladı

Sen hilâl-ebrû firâkında görüp hâlüm benüm  
Görinenler sanma encüm mâh-ı tâbân agladı

Hasretüñde şol kadar dil-haste vü bî-çâreyem  
Âh u zârum gûş idüp mecmû'-ı insân agladı

Her seher şeb-nem degül evrâk-ı gülde görinen  
Eşk-i bülbüldür ki olup zâr u nâlân agladı  
Gördi kûyuñda rakîb-i rû-siyâhı dün gice  
Ravzi-i âşüfte vü bî-sabr u sâmân agladı

**660**

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**

Mürde diller derdüñi ister bedende cân gibi  
Derd-i ‘ıškuñ dil-berâ dil derdine dermân gibi

Ârzü eyler rakîbüñ aşını halvâsını  
Dâ'imâ fikr-i leb-i dil-berle dil hayrân gibi

Gerçi şâh-ı ‘âlem olmışdum gam-ı ‘ıškuñda ben  
Lîkin elden gitdi ‘akl u sabr u dil Şîrvân gibi

Pây-mâl-i derd-i hicrân oldugum yeter baña  
Ey felek sen de cefâlar eyleme cânân gibi

Kûy-ı yâri devr ider mihr ile meh her rûz-ı şeb  
Ravziyâ bencileyin anlar da ser-gerdân gibi

**661**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün**

Ser-i zülfin ider dil düzdine çengâl besbelli  
Eger ki nâz u istignâ iderse hâl besbelli

Letâfet kânıdur dil-ber rakîbe yüz yumaz sanma  
Akar su gibi ne görse olur meyyâl besbelli

Firâş-ı derd-i mihnetde gelüp dil-hastesin sormaz  
‘Îlâcumda benüm eyler tabîb ihmâl besbelli

Terahhum dest-mâliyle gözüm yaşımı silmezse  
Cefâ şemşîrin alsun destine minvâl besbelli

Mahaldür Ravziyâ fazl-ı Hudâ’ya olasın lâyık  
Düşerseñ ‘adle mazhar defter-i a‘mâl besbelli

**662**

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ülün**

Nidâ idüp müdâm ider münâdî  
Dükenmez ‘âlem-i kevnüñ fesâdı

Bu dünyâ beyt-i ahzândur bürâder  
Müyesser olmaz anda şevk u şâdî  
Fenâ üzre urulmuşdur binâsı  
Bekâsı var diyüp itme ‘inâdı  
Bu ‘âlem bir güzergehdür ki şâhâ  
Ecel vâdîsine iltür ‘ibâdı  
Sunar peymâne-i şâdîyi evvel  
Ayaguñ almadur âhir murâdı  
Kanı ol server-i şehri melâhat  
Cihânı kodı gitdi kaldı adı  
Didi târîhiñi Ravzî-i dâ‘î  
Receb Bâlî’ye rahmet ide Hâdî  
951

## KITALAR

### 1

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün**

Bize dünyâ serâyında karâr itmek harâm oldu  
Ki zîrâ cevri çok bir pâdişâh-ı bî-bedel sevdük

İki mısra'dan üç târîh olur 'ayb itmesün yârân  
Degüldür 'aklumuz yirinde zîrâ kim güzel sevdük

Halâs itmek dilermişsin bizi dünyâ belâsından  
Beri gel bir yaña eyle seni biz ey ecel sevdük

984 984 984

### 2

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**

Binâ kılduñ bu beyt-i bî-nazîri  
Girüp içinde şâd u müstedâm ol

Olup baht u sa'âdet hem-cenâhuñ  
Cihânda devlet ile ber-devâm ol

Didi Ravzî-i dâ'î aña târîh  
Serây-ı dil-küşâñ içre müdâm ol  
977

### 3

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Memi Şâh eyledi 'ukbâya rihlet  
Gezerken salınup kebk-i derîveş

Görüp fevtini Ravzî didi târîh  
Cihândan göçdi yine bir perîveş  
961

### 4

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**

Yigirmi yaşına irdükde merhûm  
Fırâş-ı mevte düşdi oldu me'yûs

Bu dâr-ı vahşetüñ bildi fenâsın  
Varup hûrîler ile oldu me'nûs

Aña Ravzî-i dâ'î didi târîh  
Memiye rahmet ide Hayy u Kudûs  
961

**5**

**Fe'ilâtün/ Mefâ'ilün/ Fe'ilün**

Zerrece yogidi mecâl anda  
Za'f ile gâyet olmuş idi 'alîl

Dâr-ı vahşetden itdi 'azm-i sefer  
'Âlem-i mülk-i inse tutdı sebîl

Ehline kodı gitdi dünyâyı  
Sürsün anlar cihânda 'ömr-i tavîl

Didi Ravzî du'â idüp târîh  
'Abdi 'abdine rahmet ide Celîl  
968

**6**

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Terk idüp dünyâ-yı dîmı gitdi mülk-i bâkiye  
Hayy-ı Bâkî rûzi kılsun aña câm-ı selsebîl

Rûhına Ravzî du'â idüp didi târîhini  
Fâtıma göçdi bekâya şâd ide rûhın Cemîl  
968

**7**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Gülşen-i hüsn ü cemâlinde esüp bâd-ı hazân  
Eyledi hâk ile yeksân o gül-i gonçe-lebi

Ravziyâ didi işidenler anuñ târîhin  
Ne kılalum n'idelüm gitdi Mehemmed Çelebi  
956

**8**

**Fe'ilâtün/ Fe'ilâtün/ Fe'ilün**

Dünyeden gitdi çün Karamânî  
İricek bagrına ecelden sîh

Didi fevtine kendünüñ merhûm  
Hayr ile yâd idüñ beni târîh  
957

9

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ûlün**  
Bu dehr-i pür-cefânuñ yok vefâsı  
Bekâ idinme ey dil bunda maksûd

Sakın magrûr olma bir iki gün  
Yüzüñe gülse bu dünyâ-yı merdûd

‘İbâdet idegör kim soñ nefesde  
Saña bu mansıb u câh eylemez sûd

O nûr-ı çeşm-i ‘âlem kıldı rıhlet  
Anı hoş tuta her dem Rabb u Ma‘bûd

Görüp mevtini Ravzî didi târîh  
Yöneldi gülşen-i Firdevs’e Mahmûd  
963

10

**Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilâtün/ Fâ‘ilün**  
Hazret-i Taşkoprizâde menba‘-ı fazl u kemâl  
K’aña virmiş Hak Ta‘âlâ ‘ilm ü hem hulk-ı azîm

Hadd ü gâyet yok çü te’lifât u tasnîfâtına  
‘İlm ile meşhûr-ı âfâk olsa tañ mı ol kerîm

‘İlm içinde aña beñzer gelmedi bu ‘âleme  
Hâkim-i ‘âdil kâvî-rây u halîm u mustakîm

Bilüp anuñ ‘ilmini vü zühdini takvâsını  
Eyledi Sultân Süleymân aña ‘izzetler delîm

Bir bahânedür aralıkda hemân şâh u vezîr  
Mansıbı kullarına kendi virür Hayy u Kadîm

Bu durur aña du‘âsı Ravzî-i bî-çârenüñ  
Merkez-i ‘izz u sa‘âdetde ola dâlîm mukîm

Hâtif-i gaybî nidâ ile didi târîhini  
Kıldı Bursa hâkimi anı o Rezzâk u Hakîm  
952

11

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Rûmiline kâdı 'asker eyleyüp virdi şeref  
Bir kerem bustânını lutfuyla şâh-ı kâmrân

İşidüp Ravzî didi ikrâm ile târîhini  
Eyledi 'izzet aña Sultân Süleymân-ı cihân  
963

12

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Niçe yanup yakılup yâ niçe efgân itmeyem  
Cümle-i halk-ı cihân şâdîde vü mâtemdeyin

Yüzüme bakmaz benüm rahm eylemez hergiz baña  
Mihnet ile kan yudup kan agların her demdeyin

13

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Kâdılar yimez geçer nâyibler ammâ yidürür  
Göresin hâlini yarın kâdı ile nâyibüñ

Ehl-i hükm adına olan kimseye olma yakîn  
Var ise 'akl-ı selîmüñ dahı fikr-i sâyibüñ

14

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

'Adli koyup zulme meyl iden kuzâtuñ her biri  
Rûz-ı mahşerde olur hor u hakîr hem fakîr

Cürm ü taksîre ider her biri yârın i'tirâf  
Anlaruñ şânındadur *suhkan li-eshâbi's-sa'ir*

15

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Bir bölük câhilleri kâdî idüp şâh-ı cihân  
Kâ'inâtı zulm ü bî-dâd ile bed-hâl eyledi

Emr-i şer' icrâ olunmaz kâdılar ancak hemân  
'Âlemi yakup yıkup tahsîl-i emvâl eyledi

## İKİ BEYİTLİK GAZELLER

1

**Fe‘ilâtün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ilün**

Gel işit pend-i ehl-i idrâki

Yime efyûnı olma tiryâkî

Yi bokı yime berş u esrârı

Mezbele itme mi’de-i pâki

2

**Mefâ‘ilün/ Mefâ‘ilün/ Fe‘ûlün**

Nedür ol ser-be-ser cismi çıbandur

Uzundur şekli gûyâ kim yılandur

Ayağı yassıdur hem başı sivri

Sakalı saçı ak ammâ cevândur



## MESNEVÎLER

### 1

#### Fe‘ilâtün/ Fe‘ilâtün/ Fe‘ilün

Ey dirîgâ n’ideyin gitdi ‘Atâ

Çarh-ı gaddâr ‘aceb itdi hatâ

Döyemez hecr odına kûh-ı girân

Yiridür göklere çıksa efgân

Niçe fûrkat niçe hasretdür bu

Ne felâket ne musîbetdür bu

Ki benüm gön̄lümüñ eglencesi âh

Gözgöre çıkdı almadın nâ-gâh

Terk idüp ‘âlemi ol yüzi güneş

Cân u dil şehrine saldı âteş

Câna kâr eyledi derd ile firâk

Gerçi cennetde ol idindi turak

Lîk hasretle ciger oldı kebâb

Dem-be-dem kan akıdur çeşm-i pür-âb

Bilmezin nic’edeyin niç’ola hâl

Ayrılık zahmına çâre mahâl

Gam ile gussa beni kıldı helâk

Dest-i fûrkat yakamı eyledi çâk

Hâke yüz sürdi çün ol lâle-‘izâr

Haşr olunca ideyin nâle vü zâr

Yâ İlâhî umarın rahmetüñi

Cennet içre vir aña ni‘metüñi

Meyl ü ‘azm eyleyüben me’vâya

İntikâl itdügi dem ‘ukbâya

Didi târîh aña Cebrâ’îl

Rûhını şâd ide Rahmân [u] Celîl

(970)

2

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Fe‘ûlün**

Nedür ol kim metâ‘-ı ins ü cândur  
Cihânda su gibi hükmi revândur

Anuñ sözin tutanlar oldı kâmil  
Aña kim uymaz ise oldı câhil

Yaratmamışdur anı Hak Ta‘âlâ  
Yüz on dört pâre kılmış lîk Mevlâ

3

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Fe‘ûlün**

Nedür ol kim hem uzundur hem ince  
Aña kaftan bulunmaz hiç boyınca

Götinden yir yimek yidükçe her dem  
Sıçar yidügin agzından ol âdem

Yine sıçduğun agzından yudar ol  
Soñucu yine götinden kusar ol

4

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Fe‘ûlün**

Nedür ol kim taşı ak içi kara  
Su kadar gerçi beñzer fi‘li nâra

Katı kuvvetlidür hem nâ-tevândur  
Te‘emmül kıl ki gün gibi ‘ıyândur

5

**Mefâ‘îlün/ Mefâ‘îlün/ Fe‘ûlün**

Nedür ol başı büyük gözleri çok  
Geceyle aç oturur gündüzün tok

Gıdâsı her zamân âdemdür anuñ  
Seni de yise hazz eylerdi cânuñ

Gözüm yaşı gibi yaşı çoğ olsun  
Gerek ıssı gerekse sovuğ olsun

Vücûdı ber-devâm olsun dem-â-dem  
Cihânda ansız olmasun bir âdem

## MÜFREDLER

1

**Mefâ'îlün/ Mefâ'îlün/ Fe'ûlün**

Nasîb olan gelür Hind ü Yemen'den  
Eger turşî eger zeytûn irişür

2

**Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilâtün/ Fâ'ilün**

Zühd ü takvâ ehlini sanma severler kâdılar  
Anlaruñ yanında ehl-i şûr u şer makbûldür